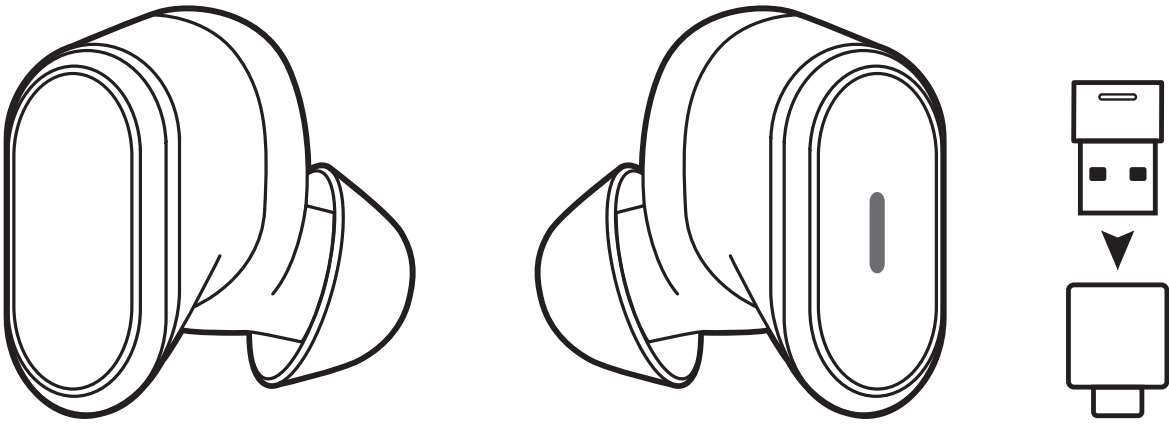


# LOGITECH ZONE TRUE WIRELESS

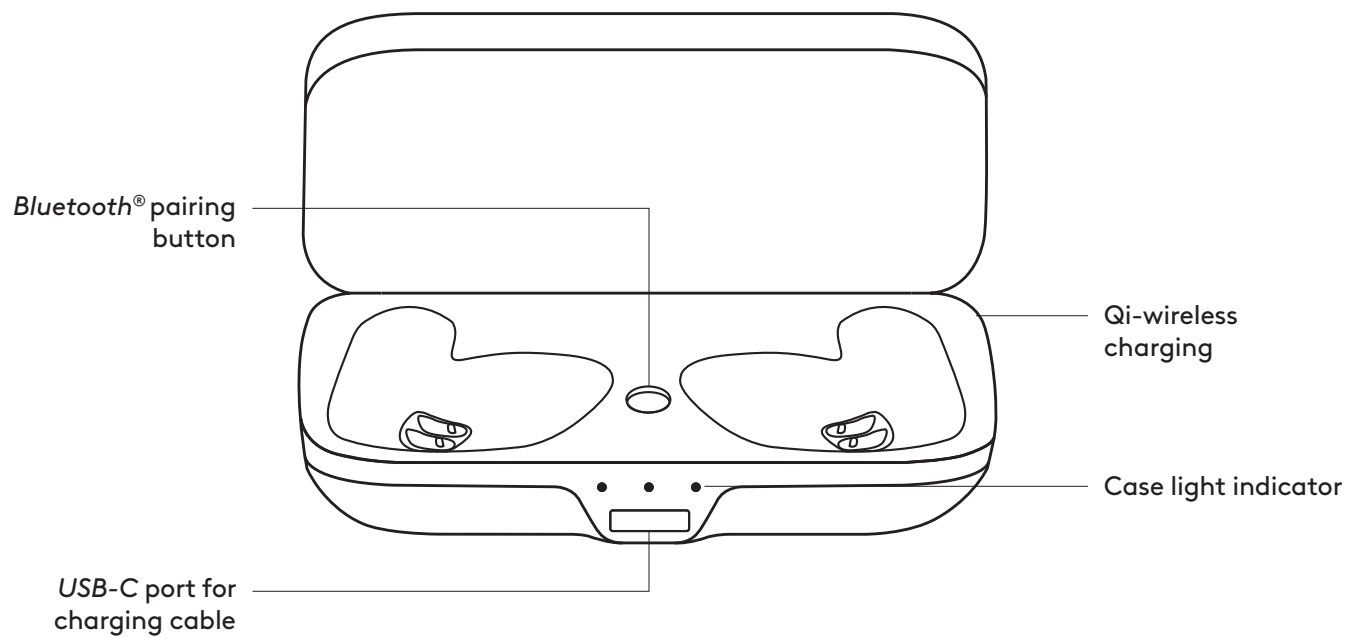
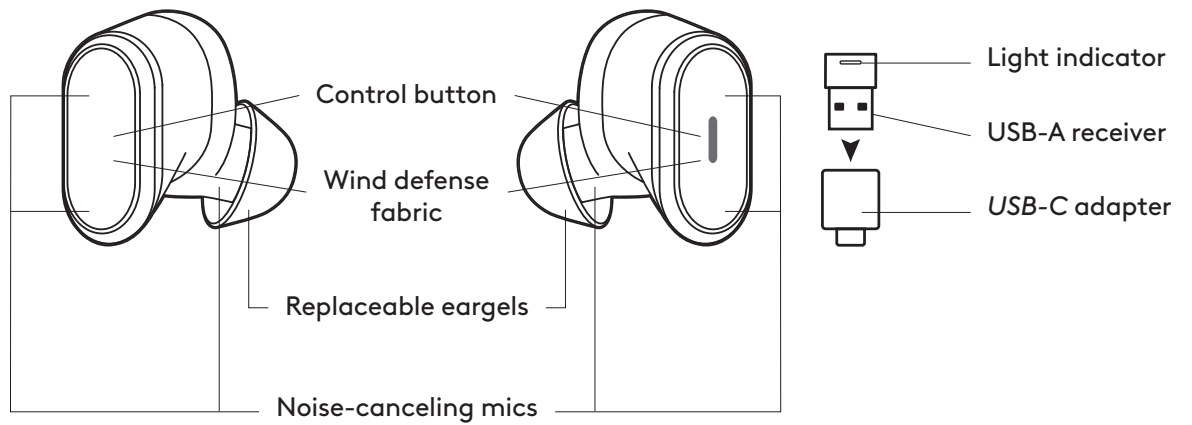
## Setup Guide



## CONTENTS

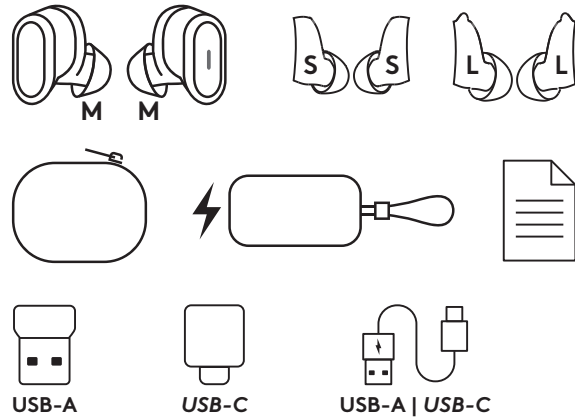
English . . . . .	3	Česká verze . . . . .	153
Deutsch . . . . .	13	Slovenčina . . . . .	163
Français . . . . .	23	Українська . . . . .	173
Italiano. . . . .	33	Eesti . . . . .	183
Español. . . . .	43	Latviski . . . . .	193
Português . . . . .	53	Lietuvių. . . . .	203
Nederlands . . . . .	63	Български. . . . .	213
Svenska . . . . .	73	Hrvatski . . . . .	223
Dansk . . . . .	83	Srpski. . . . .	233
Norsk. . . . .	93	Slovenščina . . . . .	243
Suomi . . . . .	103	Română . . . . .	253
Ελληνικά. . . . .	113	Türkçe . . . . .	263
По-русски. . . . .	123	273 . . . . . العربية	
Po polsku. . . . .	133	283 . . . . . עברית	
Magyar. . . . .	143		

# KNOW YOUR PRODUCT



## WHAT'S IN THE BOX

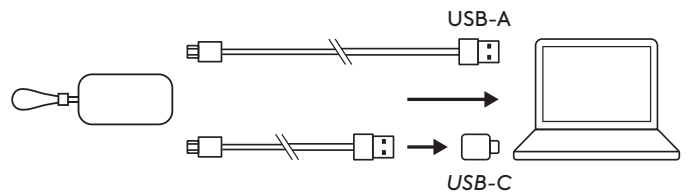
1. Left & right ear buds
2. Replaceable eargels (total of 3 pairs):
  - Small left & right eargels without ear fins
  - Medium left & right eargels with ear fins (premounted on the earbuds)
  - Large left & right eargels with ear fins
3. Cloth travel bag
4. Wireless charging case
5. User documentation
6. USB-A receiver
7. USB-C to A adapter
8. USB-C to A charging cable (0.79 ft)



## CHARGING

### Charging via USB cable

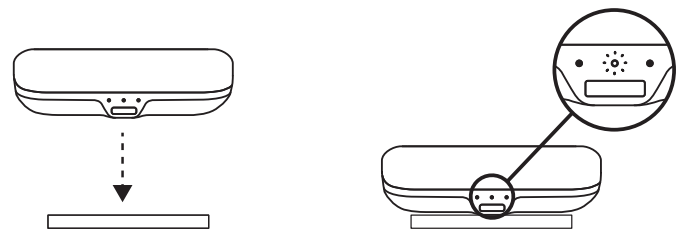
1. Place the earbuds in the charging case and close the lid.
2. Plug the USB-C end of the included charging cable into the USB-C port on the front of the charging case.
3. Plug the USB-A end into the USB-A charging port on your computer or plug the USB-A end into the USB-C adapter and plug the USB-C adapter into the USB-C port on your computer.
4. Case light Indicator will be a pulsing, white light for charging.
5. Case light Indicator will be solid white when fully charged.
  - 2.5 hrs for full earbuds charge
  - 2.5 hrs for full case charge
  - 5 mins quick charge provides up to 1 hr talk time or listening time\*



\* Battery life was measured from fully charged to automatic shut off, utilizing 50% volume for both talk time and listening time with in-ear detection off.

### Charging via Qi wireless charger

1. Place the charging case on top of any Qi-certified wireless charging pad (min. 5 watts).\*
2. Case indicator light will be a pulsing, white light when charging.
3. Case Indicator light will be solid white shortly when fully charged.

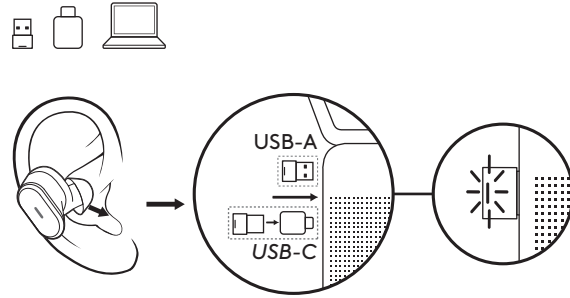


\* Qi wireless charging base is not included.

## HOW TO SETUP YOUR DEVICE

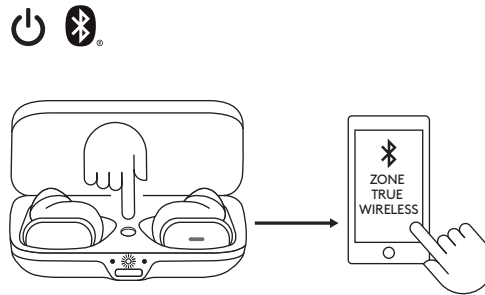
### Pair to computer via USB receiver

1. Remove the earbuds from the charging case. Insert the earbuds into your ears.
2. **USB-A**  
Insert the USB-A receiver into the computer USB-A port.  
**USB-C**  
Insert the USB-A receiver into the *USB-C* adapter. Then insert the adapter into the computer *USB-C* port.
3. Earbuds are pre-paired to the receiver included in the box. Once successfully paired, the light indicator on the receiver will remain solid.



### Pair to smartphone via Bluetooth®

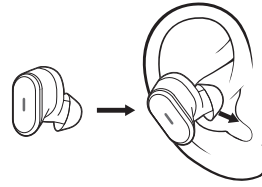
1. Keep the earbuds in the charging case.
2. Press the *Bluetooth*® pairing button in the charging case for 3 seconds. Case light indicator in the middle will blink in white rapidly.
3. Open *Bluetooth*® settings on your device.
4. Select Zone True Wireless in discoverable devices.



## FIND YOUR PERFECT FIT

For optimized performance of ANC and comfort , select among the three eargel sizes (S, M, L) to find the ones that best fit your ears. Earbuds ship with medium eargels.

1. Place the earbuds firmly within your ears.  
Adjust angle and depth of the earbuds for the best seal and comfort.
2. Size down if you feel too much pressure on your ear, or size up if the earbuds are too loose.
  - **Note:** It is common to use different sized eargels for different sides of your ears.



**Left**      **Right**



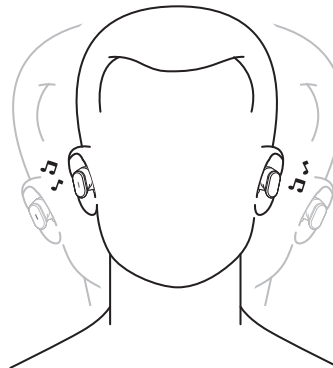
**OR**



**OR**

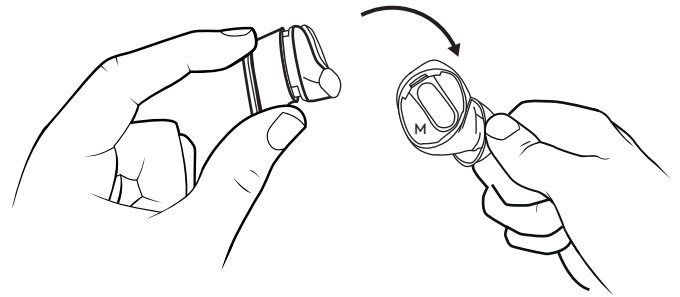
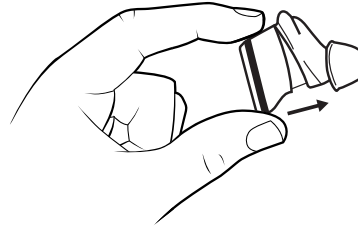


3. Fit Trial
  - The earbuds should remain secured and tight even after shaking your head in all directions.
  - Play the same music as a fair comparison of noise isolation.

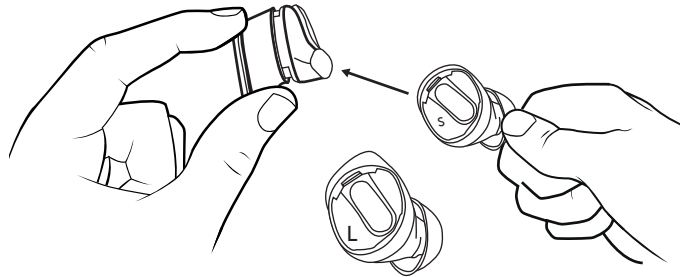


## REPLACE THE EARGEL

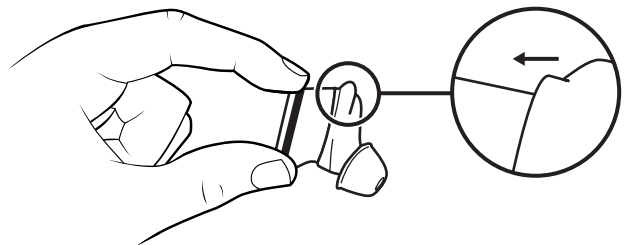
1. Hold the body of the earbud with one hand.
2. With the other hand, gently pull the whole eargel away from the body of the earbud.






3. Grab alternative sized eargels.






4. Gently stretch the eargel onto the earbud, until there is no gap between eargel and body of the earbud.



## CALL AND MUSIC CONTROLS

For UC:	Incoming call situations		Active call situations		Non-call situations	
	Left earbud	Right earbud	Left earbud	Right earbud	Left earbud	Right earbud
 Short press	-	Answer call	Mute on / off	End call	Play / Pause	-
 2 seconds press	-	Reject call	-	-	Next song	Invoke voice assistant
 Double taps / press	ANC / Transparency Toggle		ANC / Transparency Toggle		ANC / Transparency Toggle	

For Microsoft Teams:	Incoming call situations		Active call situations		Non-call situations	
	Left earbud	Right earbud	Left earbud	Right earbud	Left earbud	Right earbud
 Short press	-	Answer call	Mute on / off	End call	Play / Pause	Invoke Teams
 2 seconds press	-	Reject call	-	Raise hand	Next song	-
 Double taps / press	ANC / Transparency Toggle		ANC / Transparency Toggle		ANC / Transparency Toggle	

**Note:**

- Teams activities are only functional when Teams is running on an unlocked computer.
- Media control and voice assistant functionality depend on device models and platforms.
- Call activities are always the first priority. When two *Bluetooth®* devices are connected, the last active device will override the other.
- When the earbuds are connected to a smartphone, pressing the right earbud for 2 seconds (under non-call situations) will trigger voice assistant.

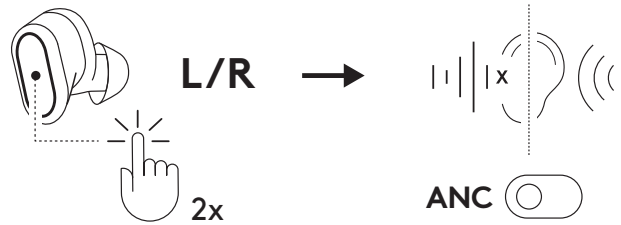
**Tip:** Button customizations and Music EQ controls available in Logi Tune.



### ACTIVE NOISE CANCELLATION (ANC)

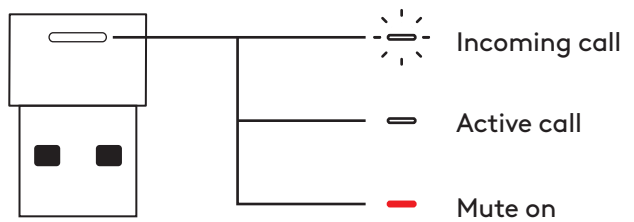
ANC blocks out the noise around you to help you concentrate on the task at hand.

1. Double tap / press the left / right earbud to switch between ANC and Transparency mode.
2. You can also switch between ANC and Transparency mode via Logi Tune.
  - **Note:** Turn ANC off via Logi Tune if needed.

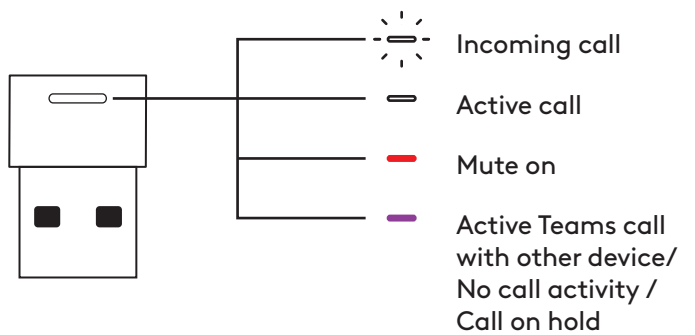


### RECEIVER LIGHT INDICATOR

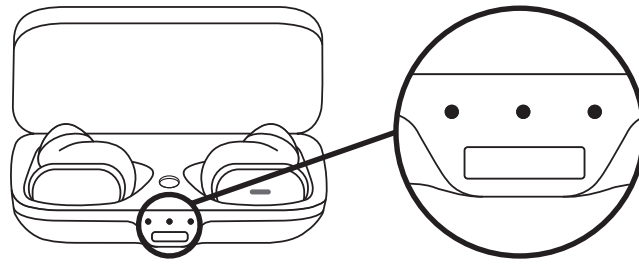
For UC:		
Light		Status
White	Flashing	Incoming call
	Solid	Active call
Red	Solid	Mute on



For Microsoft Teams:		
Light		Status
White	Flashing	Incoming call
	Solid	Active call
Red	Solid	Mute on
Purple	Solid	Active Teams call with other device / No call activity / Call on hold



# CASE LIGHT INDICATOR



State	Light Indicator				Status
	Left	Middle	Right	Color	
Plug into power source	○	●	●	Solid White	Left earbud is fully charged
	●	○	●		Case is fully charged
	●	●	○		Right earbud is fully charged
	Pulsing White	☀	●	●	Left earbud is charging
		●	☀	●	Case is charging
		●	●	☀	Right earbud is charging
Insert earbuds in the case	☀	●	☀	Pulsing White for 3 seconds	Earbuds inserted
Low battery	●	●	●	Solid Red	Case battery <20%
Long press pairing button for 3 seconds	●	☀	●	Blinking White	Pairing mode
Long press pairing button for 20 seconds	☀	☀	☀	Blinking White	Factory reset

## LOGI TUNE

Logi Tune helps boost your earbud performance with periodic software and firmware updates.

Learn more and download Logi Tune at [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), the *Apple App Store* or *Google Play*.



## SLEEP SETTINGS

By default, your earbuds will automatically power off when not in use for one hour. Adjust the sleep settings in Logi Tune.

## RECONNECT EARBUDS

### Reconnect earbuds to receiver via Logi Tune

1. Plug USB-A receiver into computer.
2. Open Logi Tune.
3. Select the receiver from the dashboard.  
Press "Reconnect earbuds".
4. To initiate *Bluetooth*<sup>®</sup> pairing, press and hold the *Bluetooth*<sup>®</sup> pairing button in the charging case for 3 seconds. The light indicator on the receiver will flash white.
5. Once successfully paired, the light indicator on the receiver will remain solid white.

## FACTORY RESET

1. Place the left and right earbuds in the charging case.
2. Long press the *Bluetooth*<sup>®</sup> pairing button in the case for 20 seconds. The middle case light indicator will blink in white.
3. All three case light indicators will blink in white to confirm the reset.

## DIMENSIONS

### Earbuds:

Height x Width x Depth: 15.9 x 27.4 x 26.3 mm

Weight (a pair of earbuds): 13 g

### Charging case:

Height x Width x Depth: 25.0 x 39.8 x 74.5 mm

Weight: 46 g

### Receiver:

Height x Width x Depth: 21.5 x 13.6 x 6.0 mm

### Adapter:

Height x Width x Depth: 25.2 x 16.5 x 9.5 mm

### USB-A to C charging cable:

0.79 ft (24 cm)

## SYSTEM REQUIREMENTS

Works with common calling applications across almost all platforms and operating systems.

Works with *Windows*, *Mac*, or *Chrome* based computer via *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth*<sup>®</sup> and *iOS* or *Android Bluetooth*<sup>®</sup> enabled devices.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Microphone Type: Omni-directional, dual MEMS mics array with beamforming plus an inward-facing mic

Frequency response (Earbuds): 20-20kHz (music mode), 100-8kHz (talk mode)

Frequency response (Microphone): 100-8kHz

Battery type: Built-in battery (Lithium ion)

Earbud battery life (talk time): Up to 5 hrs (ANC on), up to 6 hrs (ANC off)

Earbud battery life (listening time): Up to 6 hrs (ANC on), up to 10 hrs (ANC off)

Charging case battery life: 2 full recharges for earbuds

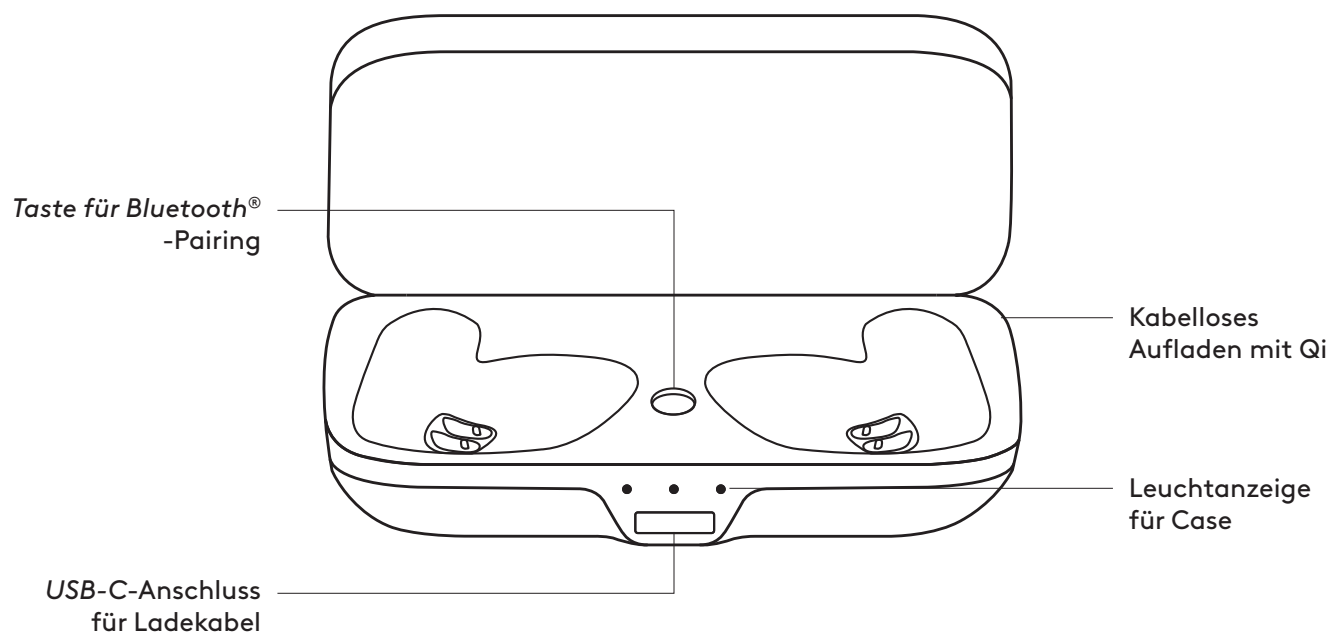
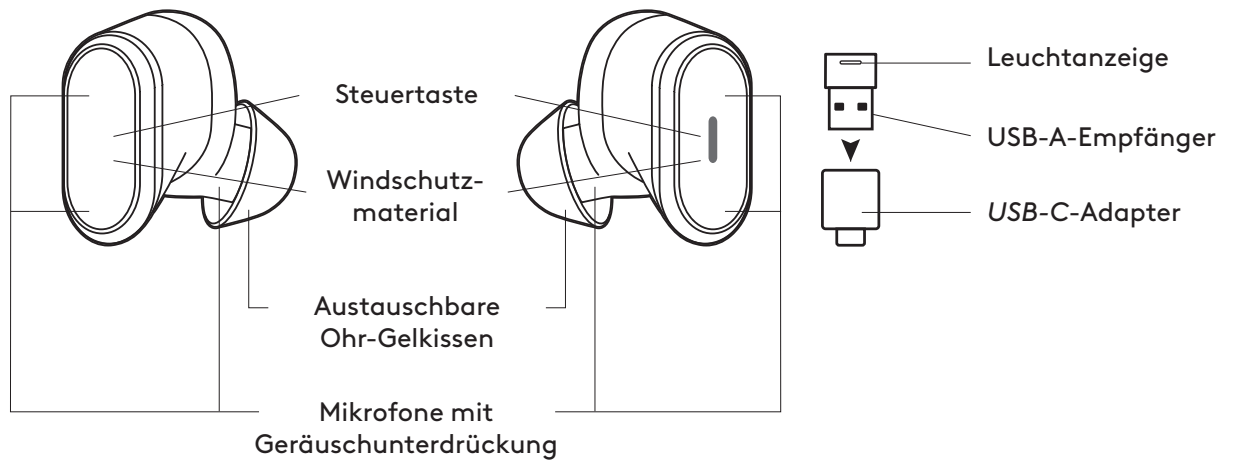
*Bluetooth*<sup>®</sup> version: 5.0

Wireless range: Up to 30 m / 100 ft (open field line of sight)

Qi-wireless charging: Works with Qi-certified wireless chargers (min. 5 watts).

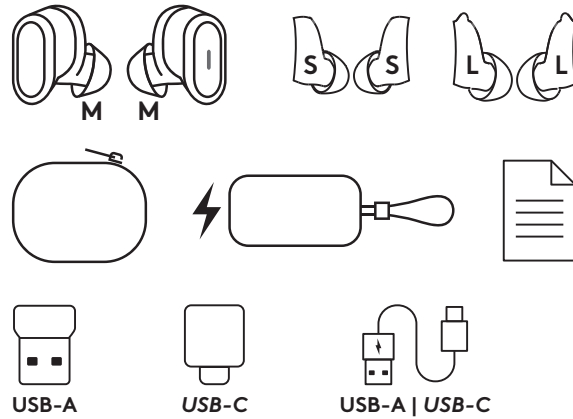
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## PRODUKT AUF EINEN BLICK



## INHALT

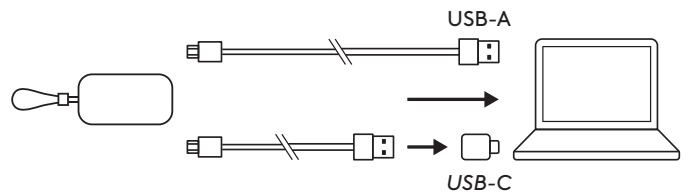
1. Linke und rechte Earbuds
2. Austauschbare Ohr-Gelkissen (insgesamt 3 Paar):
  - Kleine linke und rechte Ohr-Gelkissen ohne Ohreinsätze
  - Mittelgroße linke und rechte Ohr-Gelkissen mit Ohreinsätzen (vormontiert auf den Earbuds)
  - Große linke und rechte Ohr-Gelkissen mit Ohreinsätzen
3. Stoff-Transportbeutel
4. Kabelloses Ladecase
5. Bedienungsanleitung
6. USB-A-Empfänger
7. USB-C-auf-USB-A-Adapter
8. USB-C-auf-USB-A-Ladekabel (0,79 Fuß)



## AUFLADEN

### Aufladen über USB-Kabel

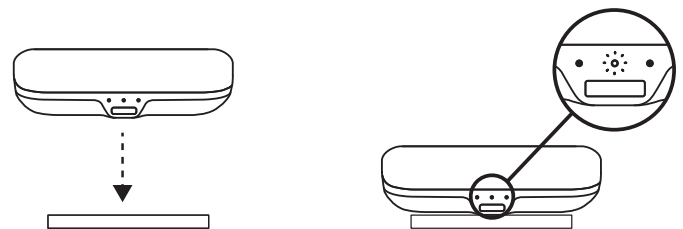
1. Legen Sie beide Earbuds in das Ladecase und schließen Sie den Deckel.
2. Schließen Sie das USB-C-Ende des mitgelieferten Ladekabels an den USB-C-Anschluss an der Vorderseite des Ladecase an.
3. Schließen Sie das USB-A-Ende an den USB-A-Ladeanschluss Ihres Computers an oder schließen Sie das USB-A-Ende an den USB-C-Adapter und den USB-C-Adapter an den USB-C-Anschluss Ihres Computers an.
4. Die Anzeigeleuchte des Case leuchtet während des Aufladens mit einem weißen Atemeffekt.
5. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigeleuchte konstant weiß.
  - 2,5 Stunden für 45 Minuten für vollständige Ladung der Earbuds
  - 2,5 Stunden für vollständige Ladung des Case
  - 5 Minuten Schnellladung ergeben bis zu 1 Stunde Gesprächs- oder Wiedergabezeit\*



\* Die Akkulaufzeit wurde von der vollständigen Aufladung bis zur automatischen Abschaltung bei 50 % Lautstärke sowohl für die Gesprächszeit als auch für die Wiedergabezeit gemessen.

### Aufladen über eine kabellose Qi Ladestation

1. Legen Sie die Ladehülle auf ein beliebiges Qi-zertifiziertes kabelloses Ladepad (mind. 5 Watt).\*
2. Die Anzeigeleuchte des Case leuchtet mit einem weißen Atemeffekt zum Anzeigen des Lademodus.
3. Die Anzeigeleuchte leuchtet konstant weiß, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.



\* Im Lieferumfang ist keine kabellose Qi Ladestation enthalten.

## EINRICHTUNG DES GERÄTS

### Pairing mit dem Computer über den USB-Empfänger

1. Nehmen Sie die Earbuds aus dem Lade-case. Stecken Sie die Earbuds in Ihre Ohren.

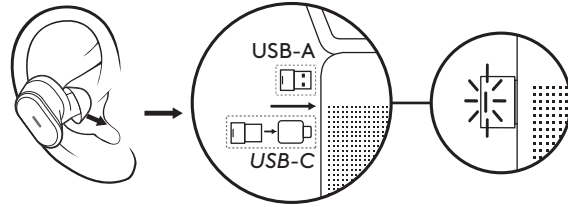
#### 2. USB-A

Schließen Sie den USB-A-Empfänger an den USB-A-Anschluss des Computers an.

#### USB-C

Schließen Sie den USB-A-Empfänger an den USB-C-Adapter an. Schließen Sie dann den Adapter an den USB-C-Anschluss des Computers an.

3. Die Earbuds sind bereits mit dem im Lieferumfang enthaltenen Empfänger gepairt. Sobald das Pairing erfolgreich abgeschlossen ist, leuchtet die Leuchtanzeige am Empfänger konstant.



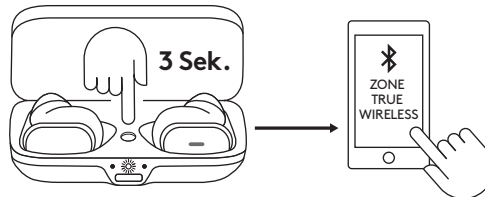
### Pairing mit dem Smartphone über Bluetooth®

1. Lassen Sie die Earbuds im Lade-Case.

2. Drücken Sie die Bluetooth®-Pairing-Taste im Lade-case 3 Sekunden lang. Die mittlere Anzeigeleuchte des Case blinkt schnell weiß.

3. Öffnen Sie die Bluetooth®-Einstellungen auf Ihrem Gerät.

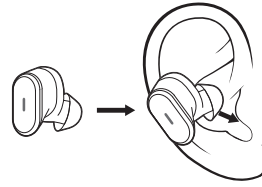
4. Wählen Sie Zone True Wireless aus den erkennbaren Geräten aus.



## DIE PERFEKTE PASSFORM FÜR SIE

Für eine optimale ANC-Leistung und optimalen Tragekomfort stehen Ohr-Gelkissen in drei Größen zur Verfügung (S, M, L): Wählen Sie die für Ihre Ohren optimale Größe. Die Earbuds werden mit mittelgroßen Ohr-Gelkissen geliefert.

1. Setzen Sie die Earbuds fest in Ihre Ohren. Passen Sie Winkel und Tiefe der Earbuds für optimalen Sitz und Komfort an.
2. Wählen Sie eine kleinere Größe, wenn Sie zu viel Druck im Ohr spüren, oder eine größere, wenn die Earbuds zu locker sitzen.
  - **Hinweis:** Es ist völlig normal, Ohr-Gelkissen unterschiedlicher Größe für die beiden Ohren zu verwenden.



**Links**    **Rechts**



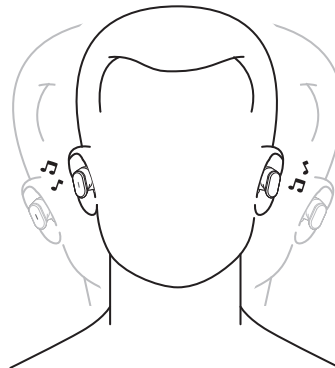
**ODER**



**ODER**



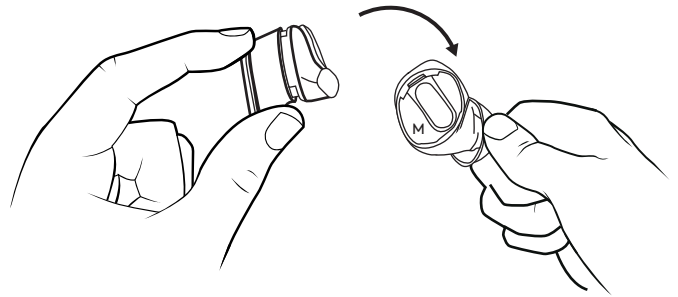
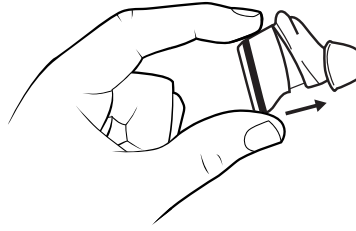
3. Passformtest
  - Die Earbuds sollten auch beim Kopfschütteln in allen Richtungen sicher und fest sitzen.
  - Spielen Sie dieselbe Musik ab, um die Geräuschabschirmung realistisch testen zu können.



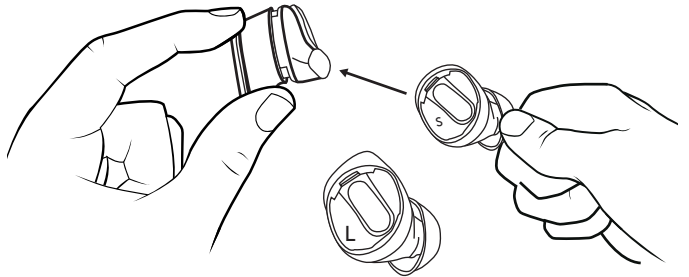


## OHR-GELKISSEN ERSETZEN

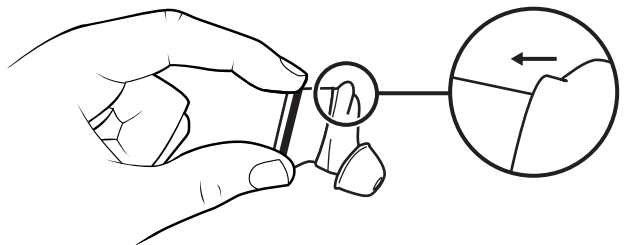
1. Halten Sie den Ohrhörer mit einer Hand.
2. Ziehen Sie mit der anderen Hand das Ohr-Gelkissen vorsichtig vom Ohrhörer ab.






3. Wählen Sie Gelkissen in einer anderen Größe aus.






4. Ziehen Sie das Gelkissen vorsichtig auf den Ohrhörer, bis keine Lücke mehr zwischen beiden Komponenten vorhanden ist.



## BEDIENELEMENTE FÜR ANRUF UND MUSIK

Für UC:	Situationen bei eingehenden Anrufen		Aktive Anrufsituationen		Andere als Anrufsituationen	
	Linker Earbud	Rechter Earbud	Linker Earbud	Rechter Earbud	Linker Earbud	Rechter Earbud
 Kurzer Tastendruck	-	Anruf annehmen	Stummschaltung ein/aus	Anruf beenden	Wiedergabe/ Pause	-
 2 Sekunden lang drücken	-	Anruf ablehnen	-	-	Nächster Titel	Sprachassistenten auslösen
 Doppeltippen/-drücken	ANC/Transparenz umschalten		ANC/Transparenz umschalten		ANC/Transparenz umschalten	

Für Microsoft Teams:	Situationen bei eingehenden Anrufen		Aktive Anrufsituationen		Andere als Anrufsituationen	
	Linker Earbud	Rechter Earbud	Linker Earbud	Rechter Earbud	Linker Earbud	Rechter Earbud
 Kurzer Tastendruck	-	Anruf annehmen	Stummschaltung ein/aus	Anruf beenden	Wiedergabe/ Pause	Teams aufrufen
 2 Sekunden lang drücken	-	Anruf ablehnen	-	Hand heben	Nächster Titel	-
 Doppeltippen/-drücken	ANC/Transparenz umschalten		ANC/Transparenz umschalten		ANC/Transparenz umschalten	

### Hinweis:

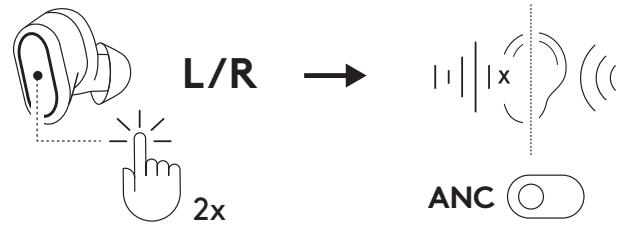
- Teams-Aktionen können nur genutzt werden, wenn Teams auf einem entsperrten Computer ausgeführt wird.
- Die Funktionen zur Mediensteuerung und zum Sprachassistenten hängen von den Gerätemodellen und Plattformen ab.
- Anrufaktivitäten haben immer Priorität. Wenn zwei *Bluetooth*<sup>®</sup>-Geräte verbunden sind, hat das zuletzt aktive Gerät Vorrang.
- Wenn die Earbuds mit einem Smartphone verbunden sind, wird durch Drücken des rechten Earbuds für 2 Sekunden (in Situationen, die keine Anrufe sind) der Sprachassistent ausgelöst.

**Tipp:** Tastenanpassungen und EQ-Profile für die Musikwiedergabe sind verfügbar in Logi Tune.

## AKTIVE GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG (ANC)

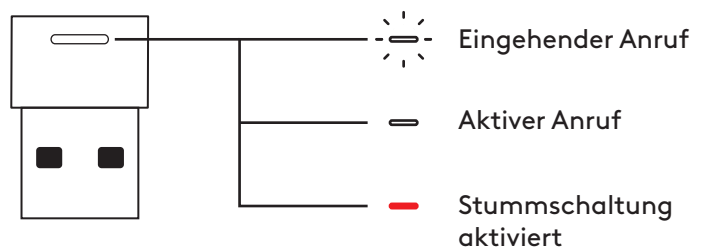
ANC blockiert die Geräusche um Sie herum, damit Sie sich auf Ihre aktuellen Aufgaben konzentrieren können.

1. Doppeltippen/-drücken Sie auf den linken/rechten Earbud, um zwischen ANC- und Transparenzmodus zu wechseln.
  2. Sie können auch über Logi Tune zwischen ANC- und Transparenzmodus wechseln.
- **Hinweis:** Schalten Sie ANC bei Bedarf über Logi Tune aus.

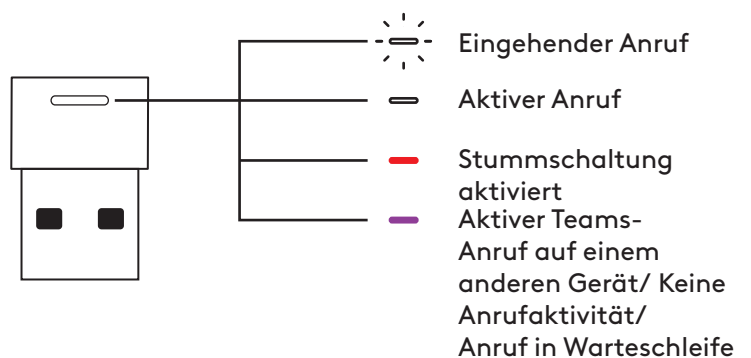


## LED-ANZEIGE FÜR EMPFÄNGER

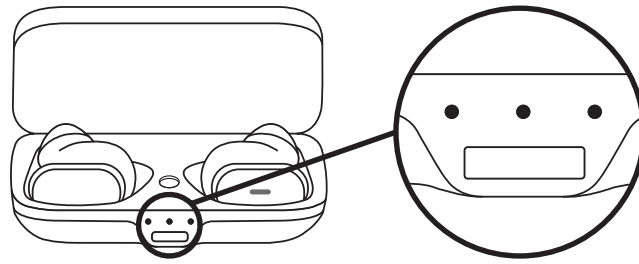
Für UC:		
Licht		Status
Weiß	Blinkt	Eingehender Anruf
	Beständiges Leuchten	Aktiver Anruf
Rot	Beständiges Leuchten	Stummschaltung aktiviert



Für Microsoft Teams:		
Licht		Status
Weiß	Blinkt	Eingehender Anruf
	Beständiges Leuchten	Aktiver Anruf
Rot	Beständiges Leuchten	Stummschaltung aktiviert
Violett	Beständiges Leuchten	Aktiver Teams-Anruf auf einem anderen Gerät/ Keine Anrufaktivität/ Anruf in Warteschleife



# LEUCHTANZEIGE



Zustand	Leuchtanzeige				Status
	Links	Mitte	Rechts	Farbe	
Gerät an Stromnetz anschließen	○	●	●	Leuchtet weiß	Linker Earbud ist vollständig aufgeladen
	●	○	●		Case ist vollständig aufgeladen
	●	●	○		Rechter Earbud ist vollständig aufgeladen
	☀	●	●	Weiß pulsierend	Linker Earbud wird aufgeladen
	●	☀	●		Case wird aufgeladen
	●	●	☀		Rechter Earbud wird aufgeladen
Earbuds in das Case legen	☀	●	☀	Weiß pulsierend für 3 Sekunden	Earbuds eingesetzt
Niedriger Akkustand	●	●	●	Leuchtet konstant rot	Akku im Case < 20 %
Pairing-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten	●	☀	●	Blinkt weiß	Pairing-Modus
Pairing-Taste 20 Sekunden lang gedrückt halten	☀	☀	☀	Blinkt weiß	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

## LOGI TUNE

Logi Tune hilft Ihnen, durch regelmäßige Software- und Firmware-Updates die Leistung Ihrer Earbuds zu verbessern.

Erfahren Sie mehr und laden Sie Logi Tune unter [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), aus dem *Apple App Store* oder von *Google Play* herunter.



## SCHLAFMODUS-EINSTELLUNGEN

Standardmäßig schalten sich die Earbuds automatisch aus, wenn sie eine Stunde lang nicht benutzt werden. Passen Sie die Schlafmodus-Einstellungen in Logi Tune an.

## EARBUD-VERBINDUNG WIEDERHERSTELLEN

### Verbindung der Earbuds zum Empfänger über Logi Tune wiederherstellen

1. Schließen Sie den USB-A-Empfänger an den Computer an.
2. Öffnen Sie Logi Tune.
3. Wählen Sie den Empfänger im Dashboard aus. Drücken Sie auf „Kopfhörer erneut verbinden“.
4. Um das *Bluetooth*®-Pairing zu starten, halten Sie die *Bluetooth*®-Pairing-Taste im Ladegerät drei Sekunden lang gedrückt. Die Leuchtanzeige am Empfänger blinkt weiß.
5. Sobald das Pairing erfolgreich abgeschlossen ist, leuchtet die Leuchtanzeige am Empfänger konstant weiß.

## ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNGEN

1. Platzieren Sie den linken und den rechten Earbud im Ladecase.
2. Halten Sie die *Bluetooth*®-Pairing-Taste im Case 20 Sekunden lang gedrückt. Die mittlere Anzeigeleuchte blinkt weiß.
3. Alle drei Anzeigen des Case blinken weiß, um das Zurücksetzen zu bestätigen.

## ABMESSUNGEN

### Earbuds:

Höhe x Breite x Tiefe: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Gewicht (ein Paar Earbuds): 13 g

### Ladecase:

Höhe x Breite x Tiefe: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Gewicht: 46 g

### Empfänger:

Höhe x Breite x Tiefe: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adapter:

Höhe x Breite x Tiefe: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### Ladekabel USB-A auf C:

24 cm (0,79 Fuß)

## SYSTEMVORAUSSETZUNGEN

Funktioniert mit gängigen Telefonie-Anwendungen auf nahezu allen Plattformen und Betriebssystemen.

Funktioniert mit Computern mit *Windows*, *Mac* oder *Chrome* über *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth*<sup>®</sup> und *mitiOS*- oder *Android*-Geräten mit *Bluetooth*<sup>®</sup>-Funktion.

## TECHNISCHE DATEN

Mikrofontyp: Omnidirektional, Dual-MEMS-Mikrofon-Array mit Beamforming plus ein nach innen gerichtetes Mikrofon

Frequenzbereich (Earbuds): 20 Hz–20 kHz (Musikmodus), 100 Hz–8 kHz (Gesprächsmodus)

Frequenzbereich (Mikrofon): 100 Hz–8 kHz

Akkutyp: Integrierter Akku (Lithium-Ionen)

Akkulaufzeit Earbuds (Gesprächszeit): Bis zu 5 Stunden (ANC ein), bis zu 6 Stunden (ANC aus)

Akkulaufzeit Earbuds (Wiedergabezeit): Bis zu 6 Stunden (ANC ein), bis zu 10 Stunden (ANC aus)

Akkulaufzeit Ladecase: 2 volle Aufladungen für die Earbuds

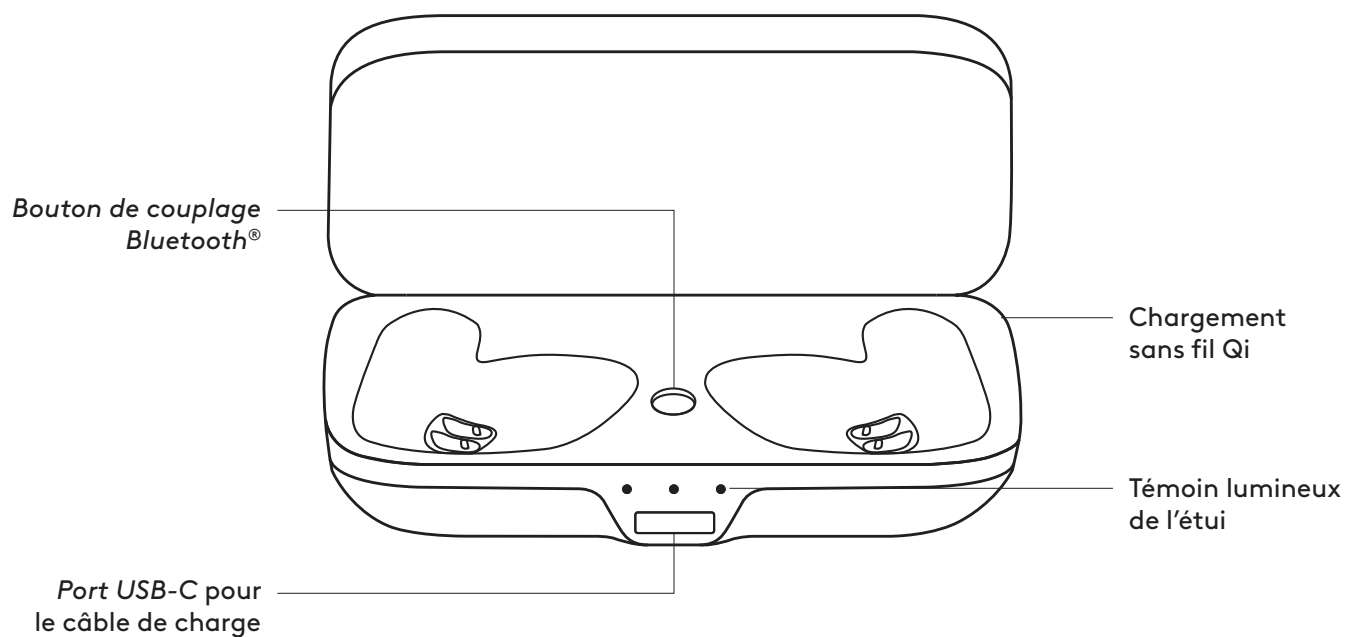
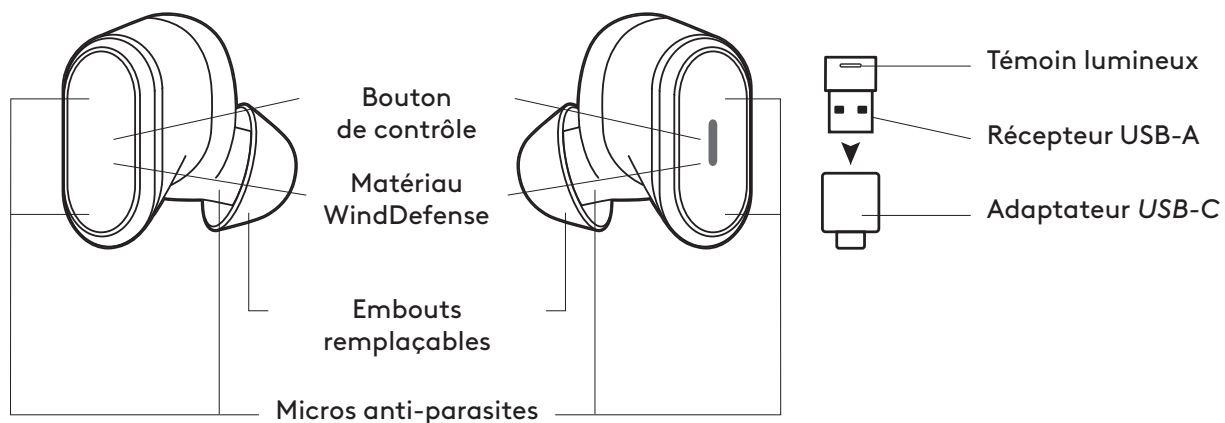
*Bluetooth*<sup>®</sup>-Version: 5,0

Kabellose Reichweite: Bis zu 30 m/100 Fuß (bei freier direkter Sichtlinie)

Kabelloses Aufladen mit Qi: Funktioniert mit Qi-zertifizierten kabellosen Ladegeräten (mindestens 5 Watt).

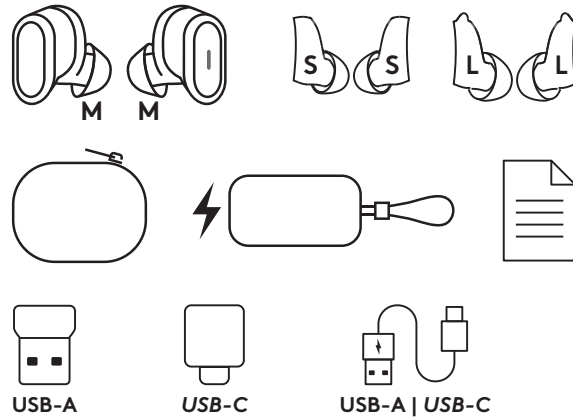
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](https://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## PRÉSENTATION DU PRODUIT



## CONTENU DU COFFRET

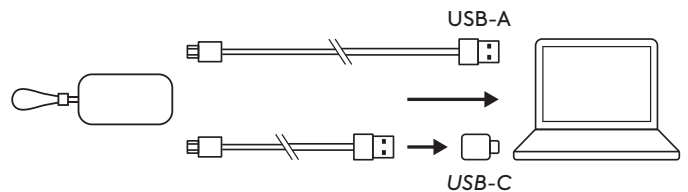
1. Oreillettes gauche et droite
2. Coussinets remplaçables (3 paires au total):
  - Petits coussinets gauche et droit sans ailettes
  - Coussinets de taille moyenne gauche et droit avec ailettes (préinstallés sur les oreillettes)
  - Petits coussinets gauche et droit avec ailettes
3. Pochette de transport en tissu
4. Étui de chargement sans fil
5. Documentation utilisateur
6. Récepteur USB-A
7. Adaptateur *USB-C* vers *USB-A*
8. Câble de charge *USB-C* vers *USB-A* (24 cm/0,79 pied)



## CHARGEMENT

### Chargement via un câble USB

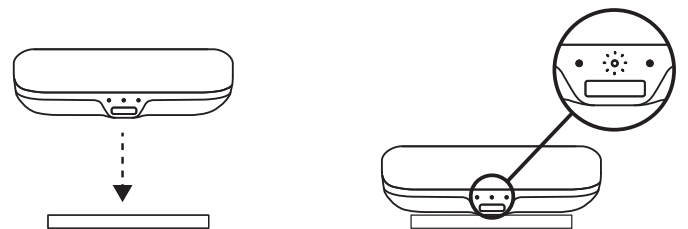
1. Placez les oreillettes dans l'étui de charge et fermez le couvercle.
2. Branchez l'extrémité *USB-C* du câble de charge inclus dans le port *USB-C* situé à l'avant de l'étui de charge.
3. Branchez le câble *USB-A* dans le port de charge *USB-A* de votre ordinateur ou connectez l'extrémité du câble *USB-A* à l'adaptateur *USB-C* et branchez l'adaptateur *USB-C* dans le port *USB-C* de votre ordinateur.
4. Le témoin lumineux de l'étui émettra une pulsation blanche pour indiquer le chargement.
5. Le témoin lumineux de l'étui passera au blanc fixe une fois la batterie entièrement chargée.
  - 2,5 heures pour la charge complète des écouteurs
  - 2,5 heures pour la recharge complète de l'étui
  - 5 minutes de charge rapide offre jusqu'à 1 heure de conversation ou d'écoute\*



\* La longévité de la batterie a été mesurée du chargement complet à l'arrêt automatique, en utilisant un volume de temps de communication et d'écoute réglé à 50%.

### Chargement via le chargeur sans fil Qi

1. Placez l'étui de chargement sur n'importe quel socle de chargement sans fil certifié Qi (5 watts minimum).\*
2. Le témoin lumineux de l'étui émettra une pulsation lumineuse blanche pendant le chargement.
3. Le témoin lumineux passera au blanc fixe une fois la charge de la batterie complète.



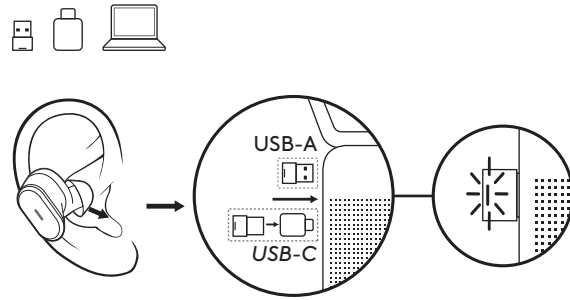
\* Base de chargement sans fil Qi non incluse.



## CONFIGURATION DE VOTRE DISPOSITIF

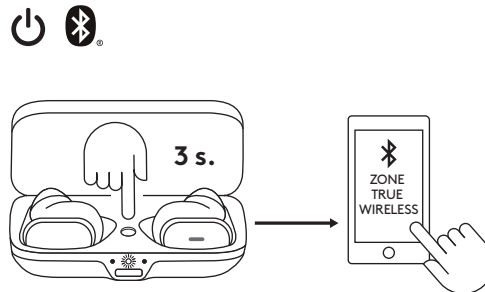
### Couplage à l'ordinateur via un récepteur USB

1. Retirez les oreillettes de l'étui de chargement. Insérez les oreillettes dans vos oreilles.
2. **USB-A**  
Insérez le récepteur USB-A dans le port USB-A de l'ordinateur.  
**USB-C**  
Insérez le récepteur USB-A dans l'adaptateur USB-C. Insérez ensuite l'adaptateur dans le port USB-C de l'ordinateur.
3. Les oreillettes sont pré-couplées au récepteur inclus dans la boîte. Une fois le dispositif couplé, le témoin lumineux du récepteur passera au blanc continu.



### Couplage au smartphone via Bluetooth®

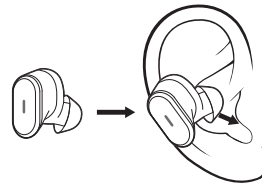
1. Conservez les écouteurs dans l'étui de charge.
2. Appuyez sur le bouton de couplage Bluetooth® dans l'étui de chargement pendant 3 secondes. Le témoin lumineux central de l'étui clignotera rapidement en blanc.
3. Ouvrez les paramètres Bluetooth® sur votre dispositif.
4. Sélectionnez Zone True Wireless dans les dispositifs détectables.



## TROUVEZ EXACTEMENT CE QU'IL VOUS FAUT

Pour une suppression de l'écho et un confort optimisés, choisissez parmi les trois tailles de coussinets (S, M, L) pour trouver ceux qui s'adaptent le mieux à vos oreilles. Les oreillettes sont livrées avec des coussinets de taille moyenne.

1. Placez les oreillettes dans vos oreilles. Ajustez l'angle et la profondeur des oreillettes pour une étanchéité et un confort optimaux.
2. Réduisez la taille si vous sentez trop de pression sur votre oreille ou passez à la taille supérieure si les oreillettes sont trop lâches.
  - **Remarque:** Il est courant d'utiliser des coussinets de tailles différentes pour chacune de vos oreilles.



**Gauche Droite**



**OU**

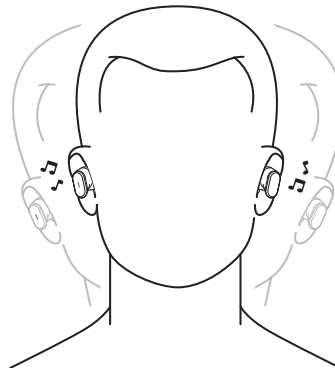


**OU**



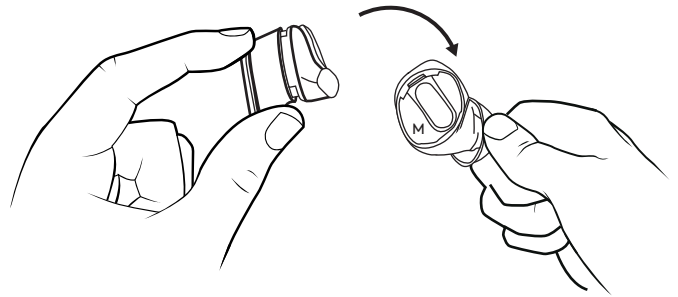
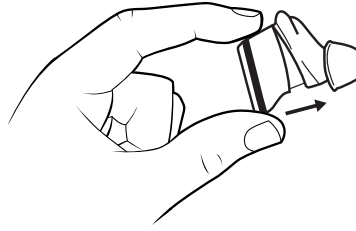
### 3. Essai

- Les oreillettes ne doivent pas bouger et rester fermement installées même si vous secouez la tête dans toutes les directions.
- Mettez la même musique pour comparer l'isolation sonore sur la base de critères objectifs.

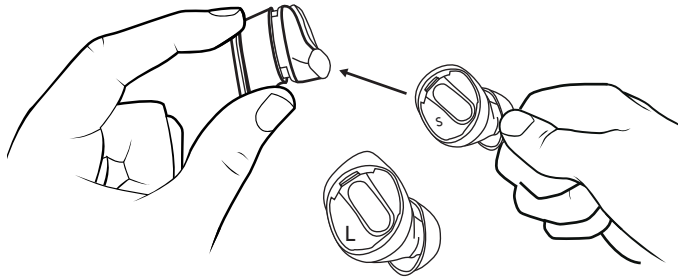


## REPLACER LE COUSSINET

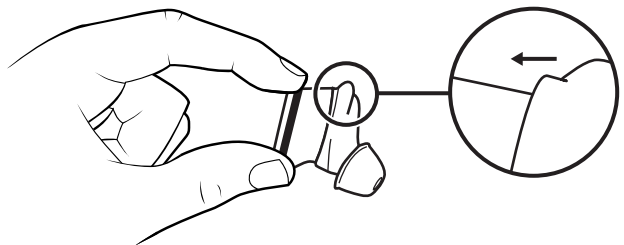
1. Tenez le corps de l'écouteur avec une main.
2. Avec l'autre main, retirez doucement le coussinet entier du corps de l'écouteur.






3. Prenez des coussinets d'une taille différente.






4. Étirez doucement le coussinet sur l'écouteur, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'espace entre le coussinet et le corps de l'écouteur.



## COMMANDES D'APPEL ET DE LA MUSIQUE

Pour UC:	Situations en appel entrant		Situations en appel actif		Situations hors appel	
Action	Oreillette gauche	Oreillette droite	Oreillette gauche	Oreillette droite	Oreillette gauche	Oreillette droite
 Pression brève	-	Répondre à un appel	Sourdine activée/désactivée	Mettre fin à l'appel	Lecture/Pause	-
 Appuyez pendant 2 secondes	-	Rejeter un appel	-	-	Morceau suivant	Déclencher l'assistant vocal
 Appuyer/taper deux fois avec le doigt	Basculement Suppression de bruit active/Transparence		Basculement Suppression de bruit active/Transparence		Basculement Suppression de bruit active/Transparence	

Pour Microsoft Teams:	Situations en appel entrant		Situations en appel actif		Situations hors appel	
Action	Oreillette gauche	Oreillette droite	Oreillette gauche	Oreillette droite	Oreillette gauche	Oreillette droite
 Pression brève	-	Répondre à un appel	Sourdine activée/désactivée	Mettre fin à l'appel	Lecture/Pause	Lancer Teams
 Appuyez pendant 2 secondes	-	Rejeter un appel	-	Lever la main	Morceau suivant	-
 Appuyer/taper deux fois avec le doigt	Basculement Suppression de bruit active/Transparence		Basculement Suppression de bruit active/Transparence		Basculement Suppression de bruit active/Transparence	

### Remarque:

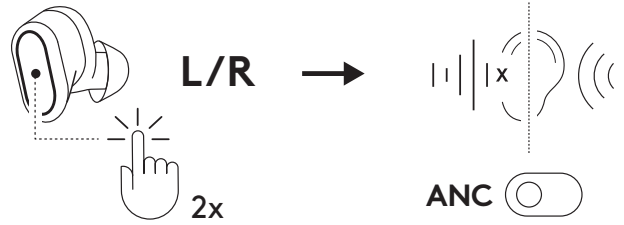
- Les activités de Teams ne sont fonctionnelles que lorsque Teams s'exécute sur un ordinateur déverrouillé.
- Les fonctionnalités de contrôle multimédia et d'assistant vocal dépendent des modèles de dispositif et des plates-formes.
- Les activités liées aux appels sont toujours la première priorité. Lorsque deux dispositifs Bluetooth® sont connectés, le dernier dispositif actif est prioritaire sur l'autre.
- Lorsque les écouteurs sont connectés à un smartphone, appuyez sur l'écouteur droit pendant 2 secondes (en l'absence d'appel) pour déclencher l'assistant vocal.

**Conseil:** les personnalisations des boutons et l'égaliseur musical sont disponibles sur Logi Tune.

## SUPPRESSION DE L'ÉCHO (ANC)

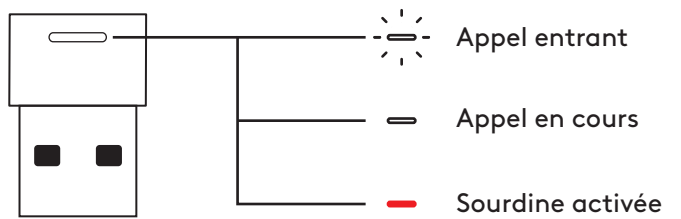
L'ANC bloque le bruit autour de vous pour vous aider à vous concentrer sur la tâche à accomplir.

1. Tapez deux fois avec le doigt/appuyez sur l'oreillette gauche ou droite pour basculer entre les modes Suppression de bruit active et Transparence.
  2. Vous pouvez également basculer entre les modes ANC et Transparence via Logi Tune.
- **Remarque:** Désactivez la fonction Suppression de bruit via Logi Tune si nécessaire.

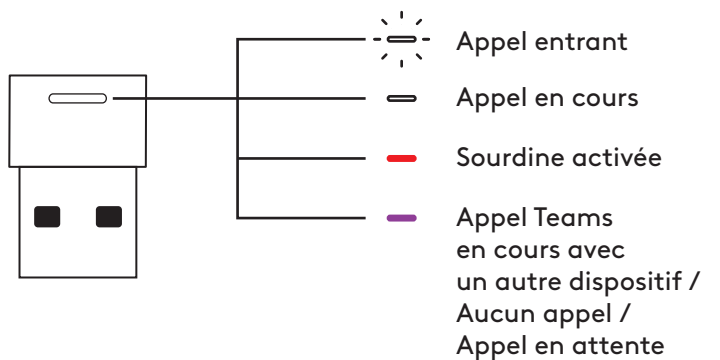


## TÉMOIN LUMINEUX DU RÉCEPTEUR

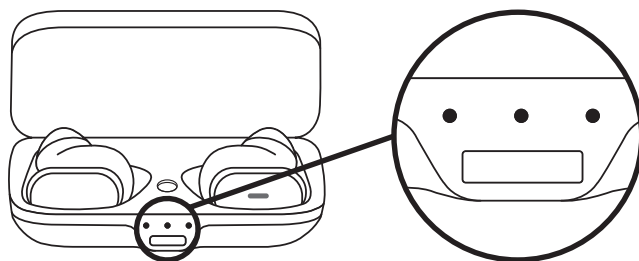
Pour UC:		
	Témoin	État
Blanc	Clignotant	Appel entrant
	Lumière continue	Appel en cours
Rouge	Lumière continue	Sourdine activée



Pour Microsoft Teams:		
	Témoin	État
Blanc	Clignotant	Appel entrant
	Lumière continue	Appel en cours
Rouge	Lumière continue	Sourdine activée
Violet	Lumière continue	Appel Teams en cours avec un autre dispositif / Aucun appel / Appel en attente



## TÉMOIN LUMINEUX DE L'ÉTUI



État	Témoin lumineux				Statut
	Gauche	Milieu	Droite	Couleur	
Connectez-le à une source d'alimentation	○	●	●	Blanc en continu	L'écouteur gauche est complètement chargé
	●	○	●		L'étui est entièrement chargé
	●	●	○		L'écouteur droit est complètement chargé
	☀	●	●	Blanc clignotant	L'écouteur gauche est en charge
	●	☀	●		L'étui est en charge
	●	●	☀		L'écouteur droit est en charge
Insérez les écouteurs dans l'étui	☀	●	☀	Clignotement en blanc pendant 3 secondes	Écouteurs insérés
Batterie faible	●	●	●	Rouge en continu	Autonomie de l'étui <20%
Appuyez sur le bouton de couplage pendant 3 secondes	●	☀	●	Blanc clignotant	Mode de couplage
Appuyez sur le bouton de couplage pendant 20 secondes	☀	☀	☀	Blanc clignotant	Paramètres d'usine

## LOGI TUNE

Logi Tune vous aide à booster les performances de vos écouteurs avec des mises à jour régulières du logiciel et du micrologiciel.

Pour en savoir plus, téléchargez Logi Tune à l'adresse [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune) dans l'*App Store d'Apple* ou *Google Play*.



## PARAMÈTRES DE VEILLE

Par défaut, vos écouteurs se mettront automatiquement hors tension si elles ne sont pas utilisées pendant une heure. Réglez les paramètres de veille dans Logi Tune.

## RECONNEXION DES OREILLETES

### Reconnectez les oreillettes au récepteur via Logi Tune

1. Branchez le récepteur USB-A à l'ordinateur.
2. Ouvrez Logi Tune
3. Sélectionnez le récepteur sur le tableau de bord. Appuyez sur "Reconnexion des oreillettes".
4. Pour lancer le couplage *Bluetooth*<sup>®</sup>, appuyez sur le bouton de couplage *Bluetooth*<sup>®</sup> dans l'étui de chargement et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le témoin lumineux du récepteur clignotera en blanc.
5. Une fois le dispositif couplé, le témoin lumineux du récepteur passera au blanc continu.

## PARAMÈTRES D'USINE

1. Placez les oreillettes gauche et droite dans l'étui de charge et fermez le couvercle.
2. Appuyez longuement sur le bouton de couplage *Bluetooth*<sup>®</sup> dans l'étui pendant 20 secondes. Le témoin lumineux central de l'étui clignote en blanc.
3. Les trois témoins lumineux de l'étui clignotent en blanc pour confirmer la réinitialisation.

## DIMENSIONS

### Écouteurs:

Hauteur x largeur x profondeur: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Poids (la paire d'écouteurs): 13 g

### Étui de chargement:

Hauteur x largeur x profondeur: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Poids: 46 g

### Récepteur:

Hauteur x Largeur x Épaisseur: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adaptateur:

Hauteur x Largeur x Épaisseur: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### Câble de charge USB-A vers USB-C:

24 cm (0,79 pied)

## CONFIGURATION REQUISE

Compatible avec la plupart des applications d'appels vidéo sur la majorité des plates-formes et systèmes d'exploitation.

Fonctionne avec les ordinateurs *Windows*, *Mac* ou *Chrome* via *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth*® et les dispositifs *iOS* ou *Android* compatibles *Bluetooth*®.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type de microphone: Ensemble de micros omnidirectionnels à double MEMS avec beamforming et micro pointé vers l'intérieur

Réponse en fréquence (oreillettes): 20-20kHz (mode Musique), 100-8kHz (mode Conversation)

Réponse en fréquence (microphone): 100-8kHz

Type de batterie: Batterie intégrée (lithium-ion)

Longévité de la batterie des écouteurs (autonomie en conversation):

Jusqu'à 5 heures (suppression de bruit activée), jusqu'à 6 heures (suppression de bruit désactivée)

Longévité de la batterie des écouteurs (autonomie en écoute): Jusqu'à 6 heures (suppression de bruit activée), jusqu'à 10 heures (suppression de bruit désactivée)

Autonomie de l'étui de charge: 2 recharges complètes pour les écouteurs

Version du *Bluetooth*®: 5.0

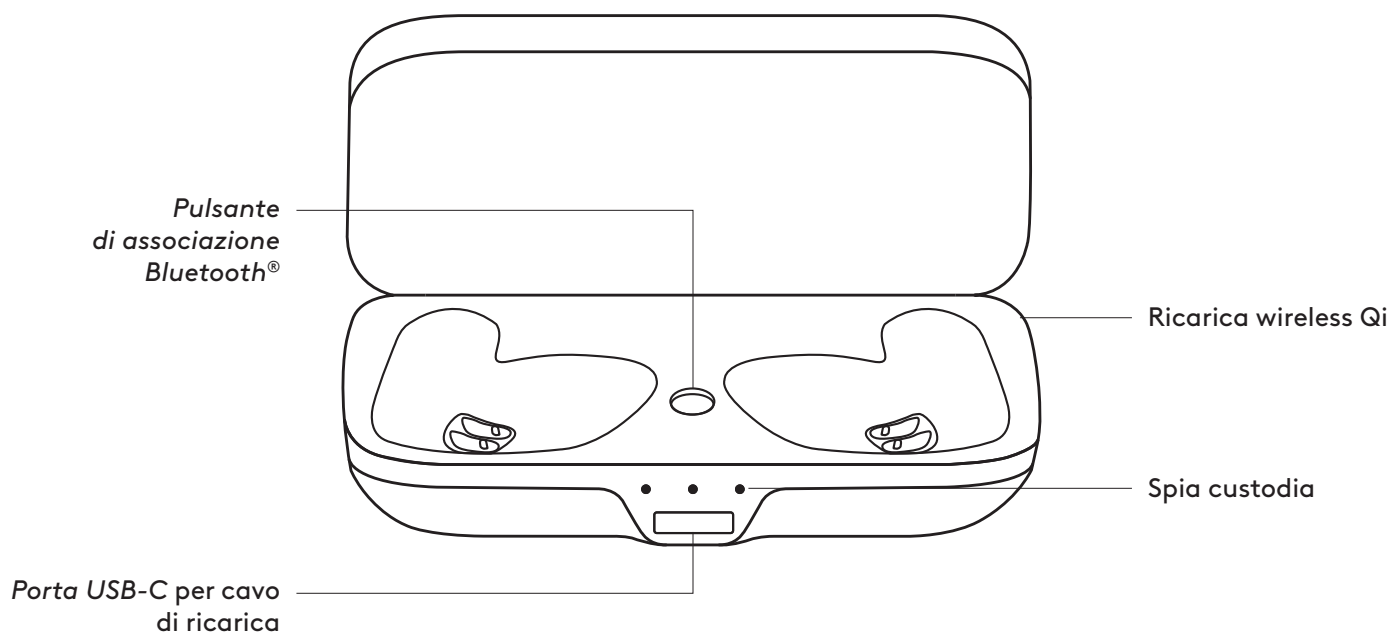
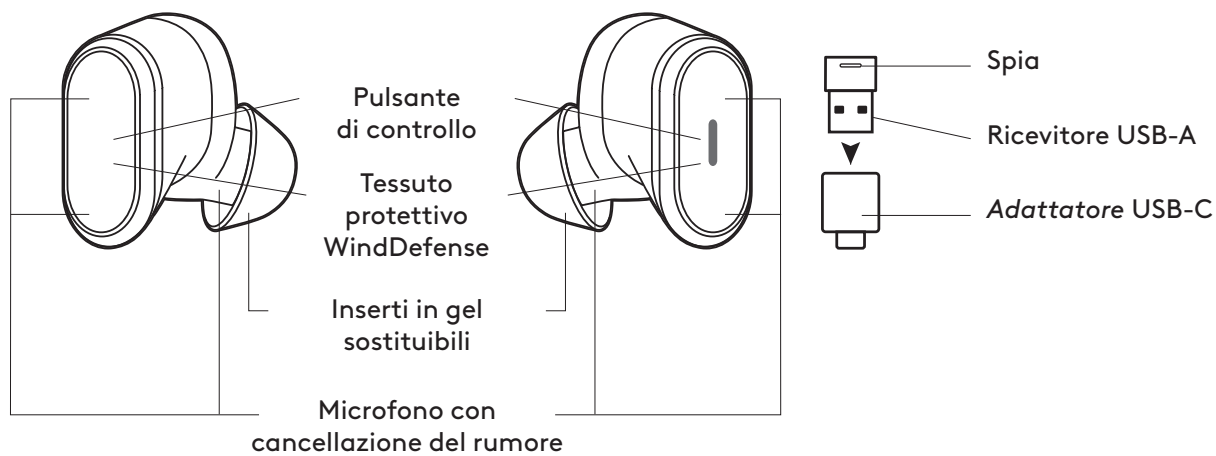
Portée sans fil: Jusqu'à 30 m/100 pieds (champ de vision dégagé)

Charge sans fil Qi: fonctionne avec les chargeurs sans fil certifiés Qi (5 watts minimum).

[www.logitech.com/support/zonetruewireless](https://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

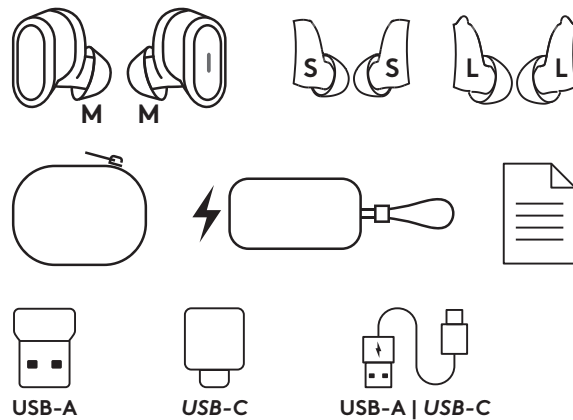


## PANORAMICA DEL PRODOTTO



## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

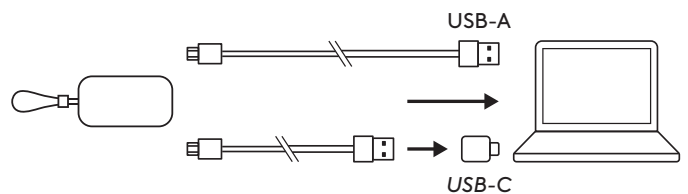
1. Auricolari destro e sinistro
2. Inserti in gel sostituibili
  - Inserti in gel piccoli destro e sinistro senza alette
  - Inserti in gel medi destro e sinistro con alette (pre-montate sulle auricolari)
  - Inserti in gel grandi destro e sinistro con alette
3. Borsa da viaggio in tessuto
4. Custodia di ricarica wireless
5. Documentazione per l'utente
6. Ricevitore USB-A
7. Adattatore da USB-C a USB-A
8. Cavo di ricarica da USB-C a USB-A (0,79 piedi)



## RICARICA

### Ricarica con cavo USB

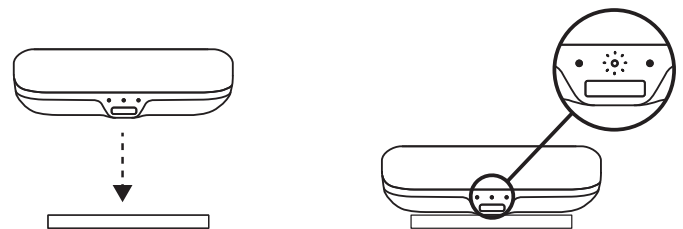
1. Posiziona entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudi il coperchio.
2. Collega l'estremità USB-C del cavo di ricarica incluso nella porta USB-C sulla parte anteriore della custodia di ricarica.
3. Inserisci l'estremità USB-A nella porta di ricarica USB-A del computer oppure collega l'estremità USB-A all'adattatore USB-C, quindi collega l'adattatore USB-C alla porta USB-C del computer.
4. La spia luminosa mostrerà una luce bianca lampeggiante durante la ricarica.
5. La luce della spia diventa bianca fissa quando la carica è completa.
  - 2,5 ore per la ricarica completa degli auricolari
  - 2,5 ore per la ricarica completa della custodia
  - La ricarica rapida di 5 minuti garantisce fino a 1 ora di conversazione o ascolto\*



La durata della batteria è stata misurata dalla carica completa fino allo spegnimento automatico, utilizzando il volume al 50% sia per il parlato sia per l'ascolto e con il rilevamento intra-auricolare disattivato.

### Ricarica tramite caricabatterie wireless Qi

1. Posiziona la custodia di ricarica sopra qualsiasi pad di ricarica wireless certificato Qi (almeno 5 W).\*
2. La spia luminosa mostra una luce bianca lampeggiante durante la ricarica.
3. La luce della spia diventa bianca fissa per qualche istante quando la carica è completa.



\* La base di ricarica wireless Qi non è inclusa.

## COME CONFIGURARE IL DISPOSITIVO

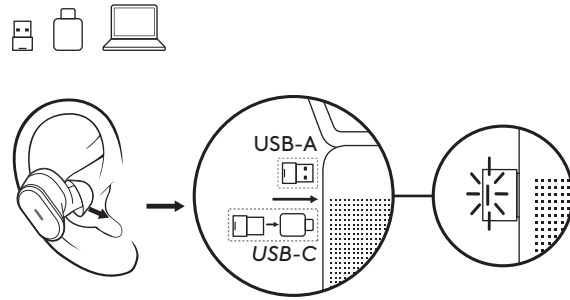
### Associa al computer tramite il ricevitore USB

1. Rimuovi gli auricolari dalla custodia di ricarica. Inserisci gli auricolari nelle orecchie.
2. **USB-A**  
Inserisci il ricevitore USB-A nella porta USB-A del computer.

#### **USB-C**

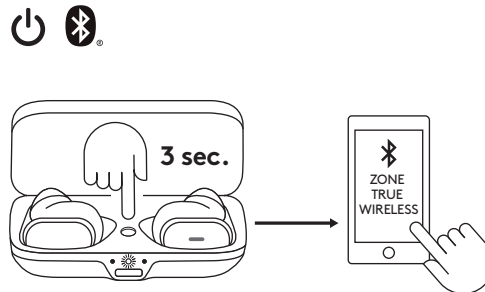
Inserisci il ricevitore USB-A nell'adattatore *USB-C*. Quindi inserisci l'adattatore nella porta *USB-C* del computer.

3. Gli auricolari sono pre-associati al ricevitore incluso nella confezione. Quando l'associazione viene completata, la spia sul ricevitore rimane fissa.



### Esegui l'associazione allo smartphone tramite Bluetooth®

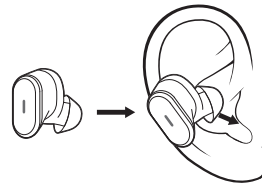
1. Conserva gli auricolari nella custodia di ricarica.
2. Tieni premuto il pulsante di associazione *Bluetooth*® nella custodia di ricarica per 3 secondi. La spia al centro della custodia lampeggia rapidamente in bianco.
3. Apri le impostazioni *Bluetooth*® sul dispositivo.
4. Seleziona *Zone Wireless* nei dispositivi rilevabili.



## TROVA LA COMBINAZIONE IDEALE

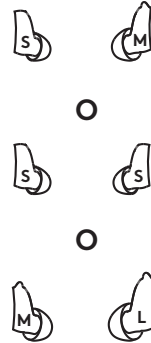
Per una prestazione ottimale di ANC e la massima comodità, scegli fra tre misure di inserti in gel (S, M, L) per trovare quelle che più si adattano alle tue orecchie. Gli auricolari vengono spediti con inserti in gel medi.

1. Posiziona gli auricolari saldamente nelle orecchie. Regola angolazione e profondità degli auricolari per la migliore tenuta e comodità.

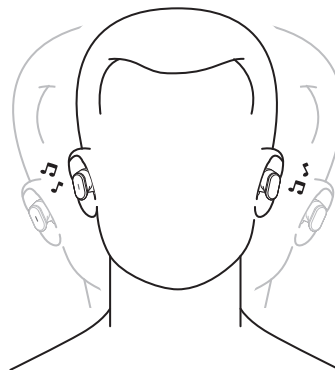


2. Prova la misura inferiore se senti troppa pressione nell'orecchio, o la misura superiore se gli auricolari sono troppo lenti.
  - **Nota:** È comune usare inserti di misura diversa per le orecchie destra e sinistra.

### Sinistra Destra

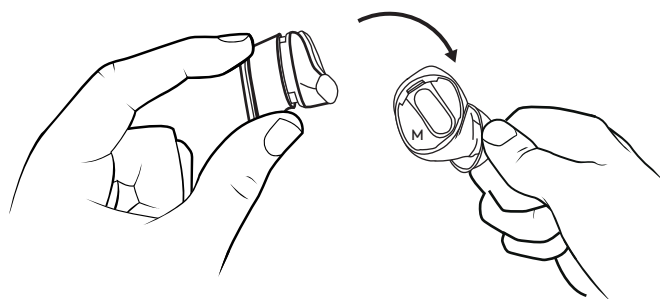
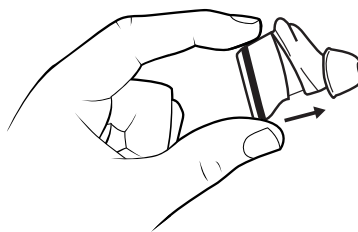


3. Prova di vestibilità
  - Gli auricolari dovrebbero rimanere fissati e stretti anche dopo che hai girato la testa in tutte le direzioni.
  - Riproduci la stessa musica come metodo di paragone per l'isolamento acustico.

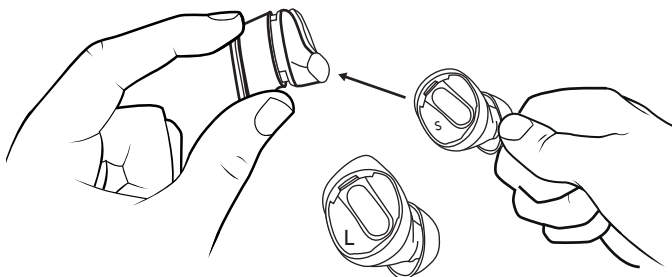


## SOSTITUZIONE DELL'INSERTO IN GEL

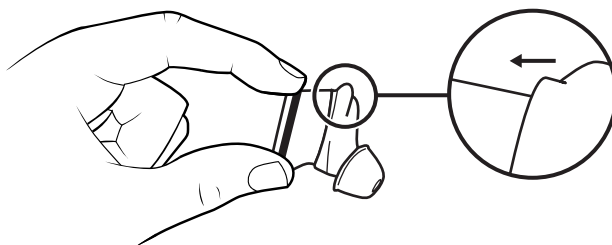
1. Tenere il corpo dell'auricolare con una sola mano.
2. Con l'altra mano, stacca delicatamente l'inserto in gel dal corpo dell'auricolare.






3. Prendi inserti in gel di dimensioni alternative.






4. Allarga delicatamente l'inserto in gel sull'auricolare, fino ad eliminare lo spazio tra l'inserto e il corpo dell'auricolare.



## CONTROLLI DI CHIAMATA E MUSICA

Per UC:	Situazioni di chiamata in arrivo		Situazioni di chiamata in corso		Situazioni non di chiamata	
Azione	Auricolare sinistro	Auricolare destro	Auricolare sinistro	Auricolare destro	Auricolare sinistro	Auricolare destro
 Pressione breve	-	Rispondi alla chiamata	Disattiva/ riattiva audio	Chiudi chiamata	Riproduci/Pausa	-
 Pressione di 2 secondi	-	Rifiuta chiamata	-	-	Prossimo brano	Attiva assistente vocale
 Tocca due volte/ premi	Alterna ANC/Trasparenza		Alterna ANC/Trasparenza		Alterna ANC/Trasparenza	

Per Microsoft Teams:	Situazioni di chiamata in arrivo		Situazioni di chiamata in corso		Situazioni non di chiamata	
Azione	Auricolare sinistro	Auricolare destro	Auricolare sinistro	Auricolare destro	Auricolare sinistro	Auricolare destro
 Pressione breve	-	Rispondi alla chiamata	Disattiva/ riattiva audio	Chiudi chiamata	Riproduci/Pausa	Richiama Teams
 Pressione di 2 secondi	-	Rifiuta chiamata	-	Mani libere	Prossimo brano	-
 Tocca due volte/ premi	Alterna ANC/Trasparenza		Alterna ANC/Trasparenza		Alterna ANC/Trasparenza	

### Nota:

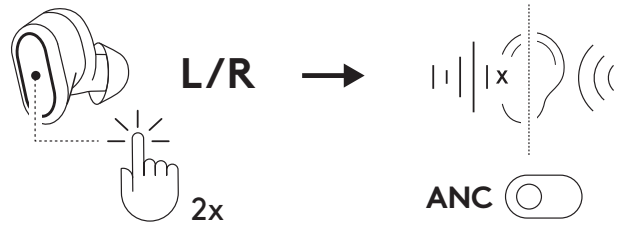
- le attività di Teams funzionano solo quando Teams è in esecuzione su un computer non bloccato.
- Le funzionalità del controllo multimediale e dell'assistente vocale dipendono dai modelli e dalla piattaforma dei dispositivi.
- Le attività di chiamata hanno sempre la massima priorità. Quando due dispositivi *Bluetooth*<sup>®</sup> sono connessi, l'ultimo dispositivo attivato avrà la precedenza sull'altro.
- Quando gli auricolari sono collegati a uno smartphone, premendo l'auricolare destro per 2 secondi (in situazioni di non chiamata) si attiverà l'assistente vocale.

**Suggerimento:** Le personalizzazioni dei pulsanti e i controlli musica EQ sono disponibili in Logi Tune.

## CANCELLAZIONE ATTIVA DEL RUMORE (ANC)

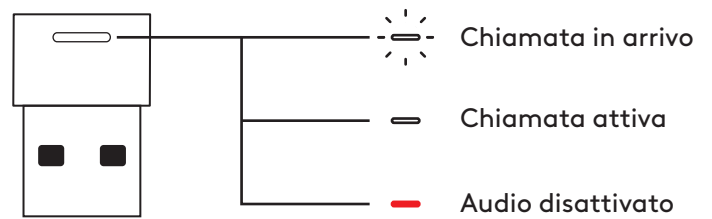
ANC blocca il rumore intorno a te per aiutarti a concentrarti su ciò che stai facendo.

1. Tocca due volte o premi l'auricolare sinistro o destro per passare da ANC a modalità Trasparenza e viceversa.
  2. Puoi anche passare da ANC a modalità Trasparenza e viceversa tramite Logi Tune.
- **Nota:** Se necessario, disattiva ANC tramite Logi Tune.

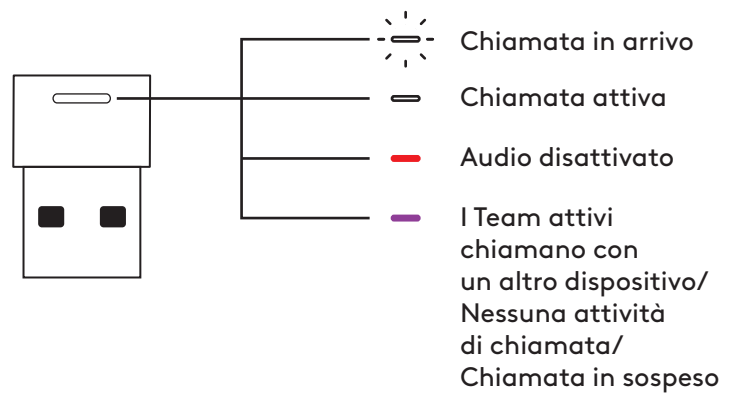


## SPIA DEL RICEVITORE

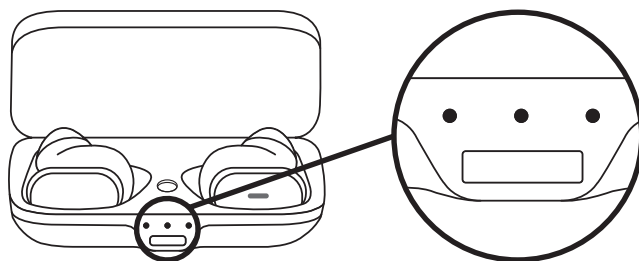
Per UC:		
Colore spia		Stato
Bianco	Lampeggiante	Chiamata in arrivo
	Fisso	Chiamata attiva
Rosso	Fisso	Audio disattivato



Per Microsoft Teams:		
Colore spia		Stato
Bianco	Lampeggiante	Chiamata in arrivo
	Fisso	Chiamata attiva
Rosso	Fisso	Audio disattivato
Viola	Fisso	I Team attivi chiamano con un altro dispositivo/ Nessuna attività di chiamata/Chiamata in sospeso



## SPIA DELLA CUSTODIA



Stato	Spia				Stato
	Sinistra	Centro	Destra	Colore	
Collega a una fonte di alimentazione	○	●	●	Bianco fisso	L'auricolare sinistro è completamente carico
	●	○	●		La custodia è completamente carica
	●	●	○		L'auricolare destro è completamente carico
	☀	●	●	Luce bianca pulsante	L'auricolare sinistro è in carica
	●	☀	●		La custodia è in carica
	●	●	☀		L'auricolare destro è in carica
Inserisci gli auricolari nella custodia	☀	●	☀	Bianco lampeggiante per 3 secondi	Auricolari inseriti
Batteria quasi scarica	●	●	●	Luce rossa fissa	Batteria della custodia < 20%
Tieni premuto il pulsante di associazione per 3 secondi	●	☀	●	Luce bianca lampeggiante	Modalità di associazione
Premi a lungo il pulsante di associazione per 20 secondi	☀	☀	☀	Luce bianca lampeggiante	Ripristino alle impostazioni di fabbrica



## LOGI TUNE

Logi Tune ti aiuta a migliorare le prestazioni degli auricolari con aggiornamenti software e firmware periodici.

Scopri di più e scarica Logi Tune su [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), l'Apple App Store o Google Play.



## IMPOSTAZIONI DI SOSPENSIONE

Per impostazione predefinita, gli auricolari si spengono automaticamente quando non vengono utilizzati per un'ora. Regola le impostazioni di sospensione in Logi Tune.

## RICONNETTI GLI AURICOLARI

### Riconnetti gli auricolari al ricevitore attraverso Logi Tune

1. Connetti il ricevitore USB-A al computer.
2. Apri Logi Tune.
3. Seleziona il ricevitore dal dashboard.  
Premi "Riconnetti gli auricolari".
4. Per iniziare l'associazione *Bluetooth*<sup>®</sup>, tieni premuto il pulsante di associazione *Bluetooth*<sup>®</sup> nella custodia di ricarica per 3 secondi. La spia sul ricevitore lampeggerà in bianco.
5. Quando l'associazione viene completata, la spia sul ricevitore rimane di colore bianco fisso.

## RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

1. Posiziona entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica.
2. Tieni premuto il pulsante di associazione *Bluetooth*<sup>®</sup> nella custodia di ricarica per 20 secondi. La spia al centro della custodia lampeggerà in bianco.
3. Tutte e tre le spie della custodia lampeggeranno in bianco per confermare il ripristino.

## DIMENSIONI

### Auricolari:

Altezza x Larghezza x Profondità: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Peso (un paio di auricolari): 13 g

### Custodia di ricarica:

Altezza x Larghezza x Profondità: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Weight: 46 g

### Ricevitore:

Altezza x Larghezza x Profondità: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adattatore:

Altezza x Larghezza x Profondità: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### Cavo di ricarica USB-A/USB-C:

24 cm (0,79 piedi)

## REQUISITI DI SISTEMA

Compatibile con comuni applicazioni per chiamate sulla maggior parte delle piattaforme e sistemi operativi.

Compatibile con computer *Windows*, *Mac* o *Chrome* tramite *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth*<sup>®</sup> e con dispositivi *iOS* o *Android* con supporto *Bluetooth*<sup>®</sup>.

## SPECIFICHE TECNICHE

Tipo di microfono: Set a due microfoni MEMS omnidirezionali con beamforming e un microfono interno

Risposta in frequenza (auricolari): 20~20 kHz (modalità musica), 100~8 kHz (modalità conversazione)

Risposta in frequenza (microfono): 100 - 8 kHz

Tipo di batteria: Batteria incorporata (ioni di litio)

Durata batteria auricolari (tempo di conversazione): Fino a 5 ore (ANC attivata), fino a 6 ore (ANC disattivata)

Durata batteria auricolari (tempo di ascolto): Fino a 6 ore (ANC attivata), fino a 10 ore (ANC disattivata)

Durata della batteria della custodia di ricarica: 2 ricariche complete per gli auricolari

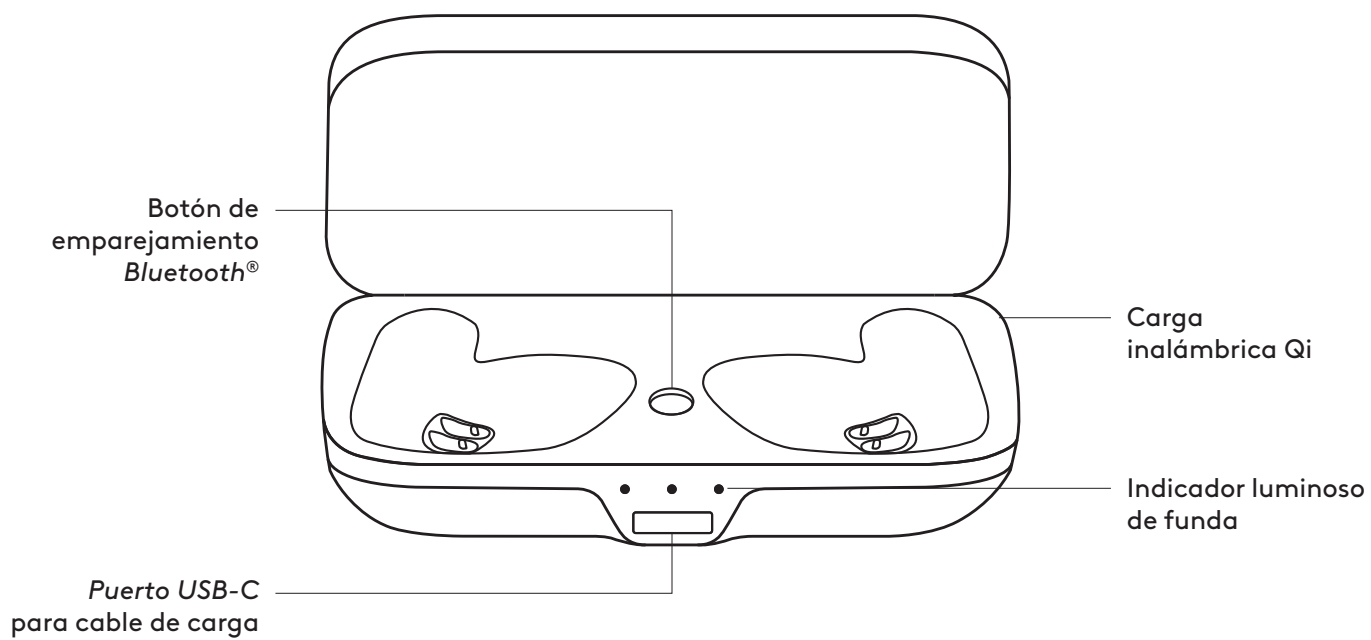
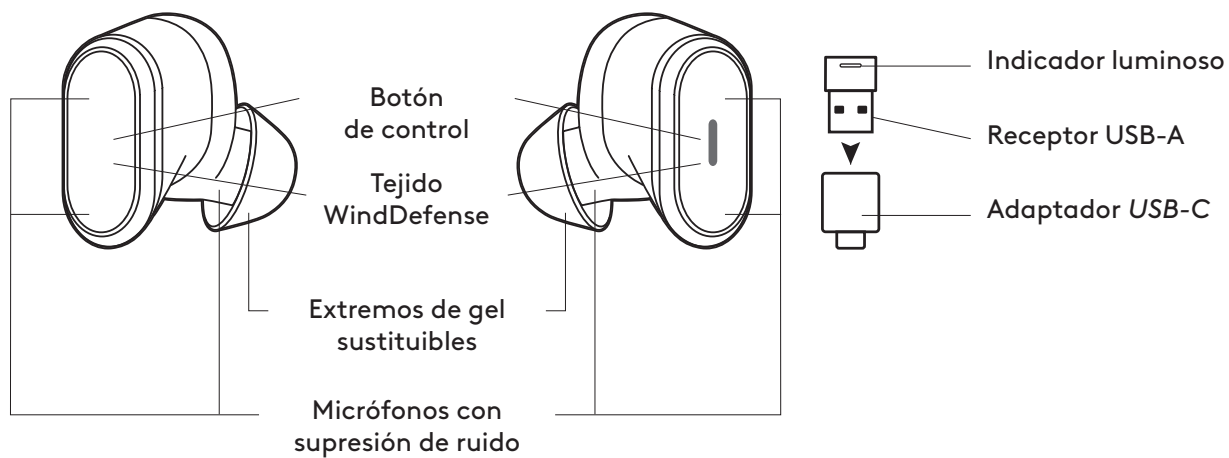
Versione *Bluetooth*<sup>®</sup>: 5,0

Raggio d'azione wireless: Fino a 30 m/100 piedi (linea di vista in campo aperto)

Ricarica wireless Qi: Compatibile con caricabatterie certificati Qi (almeno 5 W).

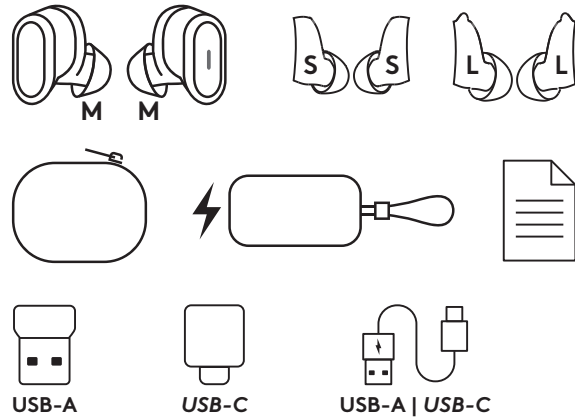
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](https://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## COMPONENTES DEL PRODUCTO



## CONTENIDO DE LA CAJA

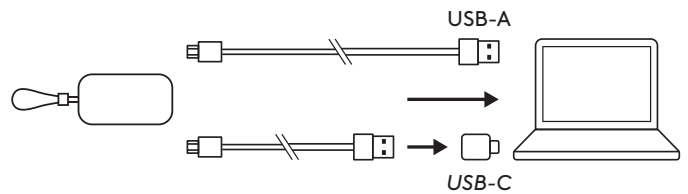
1. Auriculares izquierdo y derecho
2. Extremos de gel sustituibles (3 pares):
  - Extremos de gel izquierdo y derecho pequeños, sin aletas de auriculares
  - Extremos de gel izquierdo y derecho medianos con aletas de auriculares (ya en los auriculares)
  - Extremos de gel izquierdo y derecho grandes con aletas de auriculares
3. Bolsa de viaje de tela
4. Funda de carga inalámbrica
5. Documentación del usuario
6. Receptor USB-A
7. Adaptador *USB-C* a *USB-A*
8. Cable de carga *USB-C* a *USB-A* (24 cm/0,79 ft)



## CARGAR

### Cargar mediante cable USB

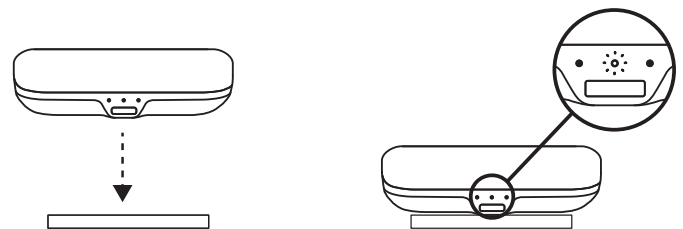
1. Coloque los auriculares en la funda de carga y cierre la tapa.
2. Conecte el extremo *USB-C* del cable de carga incluido al puerto *USB-C* en la parte frontal de la funda de carga.
3. Conecte el extremo *USB-A* al puerto de carga *USB-A* del ordenador o conecte el extremo *USB-A* al adaptador *USB-C* y el adaptador *USB-C* al puerto *USB-C* del ordenador.
4. El indicador luminoso de la funda emitirá luz blanca pulsante durante la carga.
5. El indicador luminoso de la funda tendrá luz blanca permanente cuando los auriculares estén totalmente cargados.
  - 2,5 horas para carga completa de los auriculares
  - 2,5 horas para carga completa de la funda
  - 5 minutos de carga rápida proporcionan hasta 1 hora de tiempo de conversación o de escucha\*



\* La duración de la batería se ha medido a partir de una carga completa hasta el apagado automático, utilizando un nivel de volumen del 50 %, tanto para tiempo de conversación como de escucha con detección interna desactivada.

### Cargar mediante carga inalámbrica Qi

1. La funda de carga debe colocarse sobre una base de carga inalámbrica con certificación Qi (mín. 5 vatios)\*.
2. El indicador luminoso de la funda emitirá luz blanca pulsante durante la carga.
3. El indicador luminoso de la funda tendrá luz blanca permanente por un tiempo breve cuando se complete la carga.

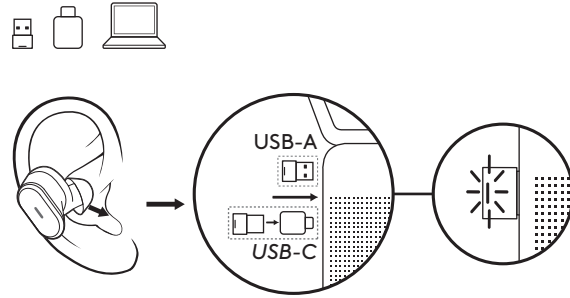


\* La base de carga inalámbrica Qi no se incluye con el producto.

## PREPARAR EL DISPOSITIVO

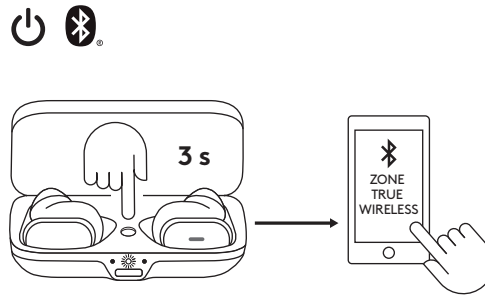
### Emparejar con el ordenador usando el receptor USB

1. Saque los auriculares de la funda de carga.  
Póngase los auriculares.
2. **USB-A**  
Inserte el receptor USB-A en el puerto USB-A del ordenador.  
**USB-C**  
Inserte el receptor USB-A en el adaptador *USB-C*.  
Luego inserte el adaptador en el puerto *USB-C* del ordenador.
3. Los auriculares se suministran ya emparejados al receptor incluido con el producto. Cuando se complete el emparejamiento, el indicador luminoso del receptor permanecerá iluminado.



### Emparejar a un smartphone usando *Bluetooth*<sup>®</sup>

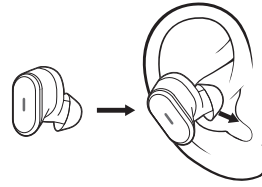
1. Mantenga los auriculares en la funda de carga.
2. Pulse durante 3 segundos el botón de emparejamiento *Bluetooth*<sup>®</sup> de la funda de carga. El indicador luminoso del centro de la funda emitirá destellos blancos rápidamente.
3. Abra la configuración de *Bluetooth*<sup>®</sup> en el dispositivo.
4. Seleccione *Zone True Wireless* entre los dispositivos detectables.



## EL AJUSTE IDÓNEO

Para optimizar la función ANC y la comodidad, elija el tamaño (S, M, L) de los extremos de gel más adecuado para usted. Los auriculares se suministran con los extremos de gel medianos ya colocados.

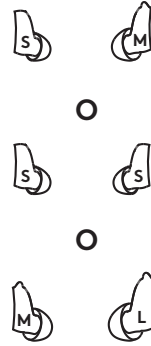
1. Póngase los auriculares de modo que queden bien asentados en los oídos. Ajuste el ángulo y la profundidad, para obtener el máximo aislamiento y comodidad.



2. Pruebe el tamaño inmediatamente inferior si nota demasiada presión y el tamaño inmediatamente superior si los auriculares le quedan holgados.

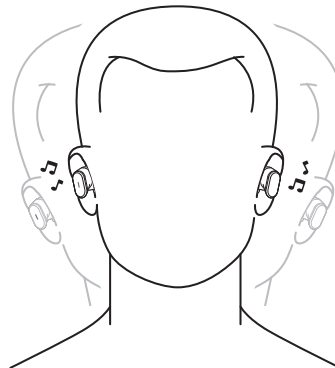
— **Nota:** mucha gente utiliza un tamaño distinto para cada oído.

### Izquierdo Derecho



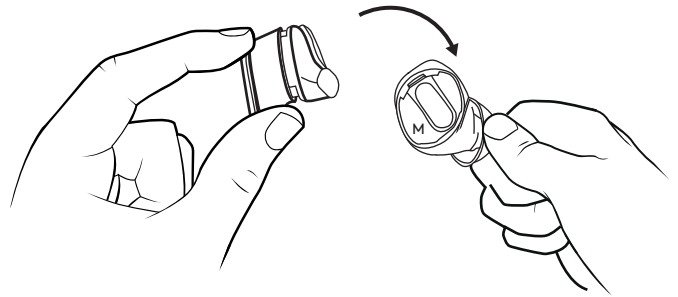
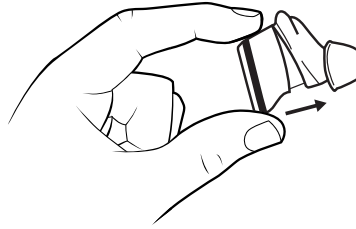
3. Prueba de ajuste

- Los auriculares deberían permanecer firmemente colocados por mucho que se mueva la cabeza en cualquier dirección.
- Reproduzca su música de siempre para hacer una comparación objetiva del aislamiento de ruido.

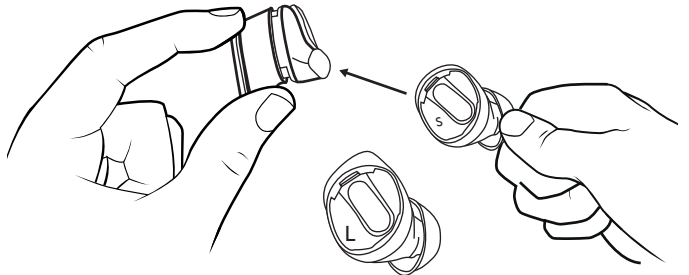


## SUSTITUIR EL EXTREMO DE GEL

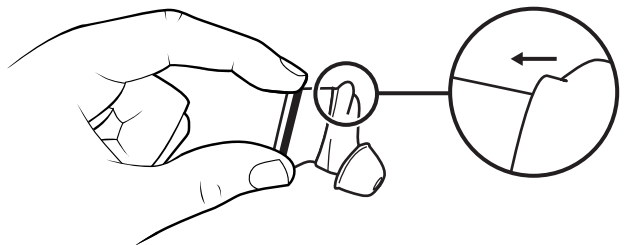
1. Sujete el cuerpo del auricular con una mano.
2. Con la otra mano, tire suavemente para extraer el extremo de gel.






3. Elija otro tamaño de extremo.






4. Expanda con cuidado el extremo de gel en el auricular, de modo que ambos componentes estén en estrecho contacto, sin espacio entre ambos.



## CONTROLES DE LLAMADA Y MÚSICA

Para UC:	Situaciones de llamada entrante		Situaciones de llamada activa		Situaciones no de llamada	
Acción	Auricular izquierdo	Auricular derecho	Auricular izquierdo	Auricular derecho	Auricular izquierdo	Auricular derecho
 Pulsación corta	-	Contestar llamada	Activar/ Desactivar silencio	Finalizar llamada	Reproducir/Pausa	-
 Pulsación de 2 segundos	-	Rechazar llamada	-	-	Canción siguiente	Invocar al asistente de voz
 Doble toque/ pulsación	Conmutador de ANC/ Transparencia		Conmutador de ANC/ Transparencia		Conmutador de ANC/Transparencia	

Para Microsoft Teams:	Situaciones de llamada entrante		Situaciones de llamada activa		Situaciones no de llamada	
Acción	Auricular izquierdo	Auricular derecho	Auricular izquierdo	Auricular derecho	Auricular izquierdo	Auricular derecho
 Pulsación corta	-	Contestar llamada	Activar/ Desactivar silencio	Finalizar llamada	Reproducir/Pausa	Invocar Teams
 Pulsación de 2 segundos	-	Rechazar llamada	-	Levantar la mano	Canción siguiente	-
 Doble toque/ pulsación	Conmutador de ANC/ Transparencia		Conmutador de ANC/ Transparencia		Conmutador de ANC/Transparencia	

### Nota:

- Las actividades de Teams sólo funcionan cuando Teams se ejecuta en un ordenador desbloqueado.
- Los controles multimedia y la funcionalidad de asistente de voz dependen de los modelos de dispositivo y las plataformas.
- Las actividades de llamada son siempre la primera prioridad. Cuando haya dos dispositivos *Bluetooth*® conectados, el último dispositivo activo anulará el otro.
- Cuando los auriculares están conectados a un smartphone, al pulsar el auricular derecho durante 2 segundos (sin llamadas) se activará el asistente de voz.

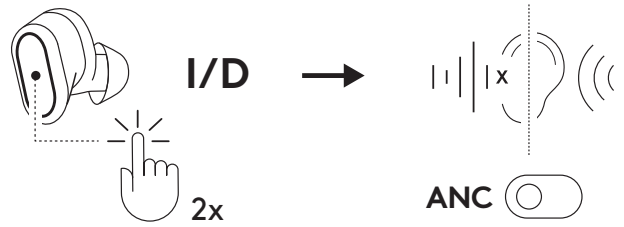
**Consejo:** hay personalizaciones de botones y controles de ecualizador de música disponibles en Logi Tune.



## SUPRESIÓN ACTIVA DE RUIDO (ANC)

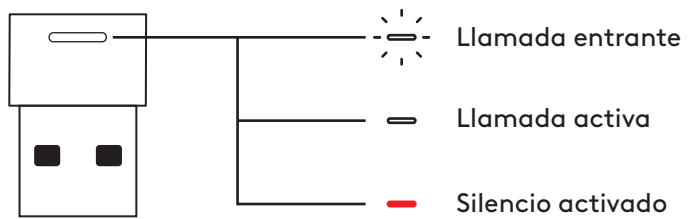
La función de supresión bloquea el ruido del entorno para mejorar la concentración del usuario.

1. Un doble toque/pulsación en el auricular izquierdo/derecho sirve para alternar entre los modos ANC y Transparencia.
2. También puede alternar entre el modo ANC y el modo Transparencia usando Logi Tune.
  - **Nota:** Desactive ANC a través de Logi Tune si es necesario.

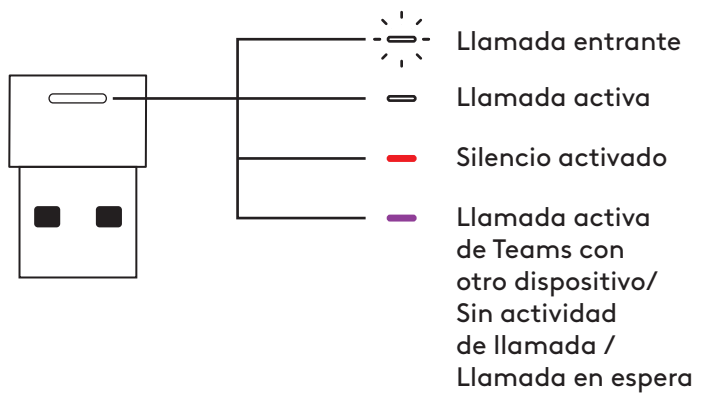


## INDICADOR LUMINOSO DE RECEPTOR

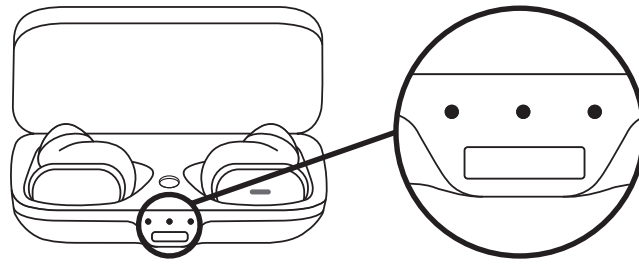
Para UC:		
Diodo		Estado
Blanco	Destellante	Llamada entrante
	Permanente	Llamada activa
Rojo	Permanente	Silencio activado



Para Microsoft Teams:		
Diodo		Estado
Blanco	Destellante	Llamada entrante
	Permanente	Llamada activa
Rojo	Permanente	Silencio activado
Morado	Permanente	Llamada activa de Teams con otro dispositivo / Sin actividad de llamada / Llamada en espera



## INDICADOR LUMINOSO DE FUNDA



Estado	Indicador luminoso				Estado
	Izquierda	Centro	Derecha	Color	
Conéctelo a la fuente de alimentación	○	●	●	Blanco permanente	El auricular izquierdo está completamente cargado
	●	○	●		La funda está completamente cargada
	●	●	○		El auricular derecho está completamente cargado
	☀	●	●	Pulsos blancos	El auricular izquierdo se está cargando
	●	☀	●		La funda se está cargando
	●	●	☀		El auricular derecho se está cargando
Inserte los auriculares en la funda	☀	●	☀	Pulsos blancos durante 3 segundos	Auriculares insertados
Carga de batería baja	●	●	●	Rojo permanente	Batería de funda cargada al <20%
Pulsación larga del botón de emparejamiento durante 3 segundos	●	☀	●	Destellos blancos	Modo de emparejamiento
Pulsación larga del botón de emparejamiento durante 20 segundos	☀	☀	☀	Destellos blancos	Restablecimiento de configuración de fábrica

## LOGI TUNE

Logi Tune optimiza el rendimiento de los auriculares con actualizaciones periódicas de software y firmware.

Más información y descarga de Logi Tune en [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), *Apple App Store* o tienda de *Google Play*.



## AJUSTES DE SUSPENSIÓN

De forma predeterminada, los auriculares se apagarán automáticamente cuando lleven una hora sin usarse. Ajuste la configuración de suspensión en Logi Tune.

## RECONECTAR AURICULARES

### Reconectar los auriculares al receptor a través de Logi Tune

1. Conecte al ordenador el receptor USB-A.
2. Abra Logi Tune.
3. Seleccione el receptor en el panel. Pulse "Reconectar auriculares".
4. Para iniciar el emparejamiento *Bluetooth*®, mantenga pulsado durante 3 segundos el botón de emparejamiento *Bluetooth*® de la funda de carga. El indicador luminoso del receptor emitirá destellos blancos.
5. Cuando se complete el emparejamiento, el indicador luminoso del receptor permanecerá iluminado en blanco.

## RESTABLECIMIENTO DE CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

1. Coloque ambos auriculares en la funda de carga.
2. Pulse el botón de emparejamiento *Bluetooth*® de la funda durante 20 segundos. El indicador luminoso del centro de la funda emitirá destellos blancos.
3. Los tres indicadores luminosos de la funda emitirán destellos blancos para confirmar el restablecimiento.

## DIMENSIONES

### Auriculares:

Altura x anchura x profundidad: 15,9 × 27,4 × 26,3 mm

13 g (un par de auriculares): 13 g

### Funda de carga:

Altura x anchura x profundidad: 25,0 × 39,8 × 74,5 mm

Peso: 46 g

### Receptor:

Altura x Anchura x Profundidad: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adaptador:

Altura x Anchura x Profundidad: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

### Cable de carga USB-A a C:

24 cm (0,79 ft)

## REQUISITOS DEL SISTEMA

Funcionan con las principales aplicaciones de llamadas en casi todas las plataformas y sistemas operativos.

Funcionan con ordenadores *Windows*, *Mac* o *Chrome* por *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth®* y *iOS* o dispositivos *Android* con *Bluetooth®*.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de micrófono: matriz de micrófonos MEMS omnidireccionales dobles con formación de haces más un micrófono orientado hacia dentro.

Respuesta de frecuencia (auriculares): 20 Hz-20 kHz (modo música), 100 Hz-8 kHz (modo conversación)

Respuesta de frecuencia (micrófono): 100-8 kHz

Tipo de baterías: Batería integrada (ion litio)

Duración de batería de auriculares (tiempo en conversación): Hasta 5 h (ANC activada), hasta 6 h (ANC desactivada)

Duración de batería de auriculares (tiempo en escucha): Hasta 6 h (ANC activada), hasta 10 h (ANC desactivada)

Duración de batería de funda de carga: 2 recargas completas para auriculares

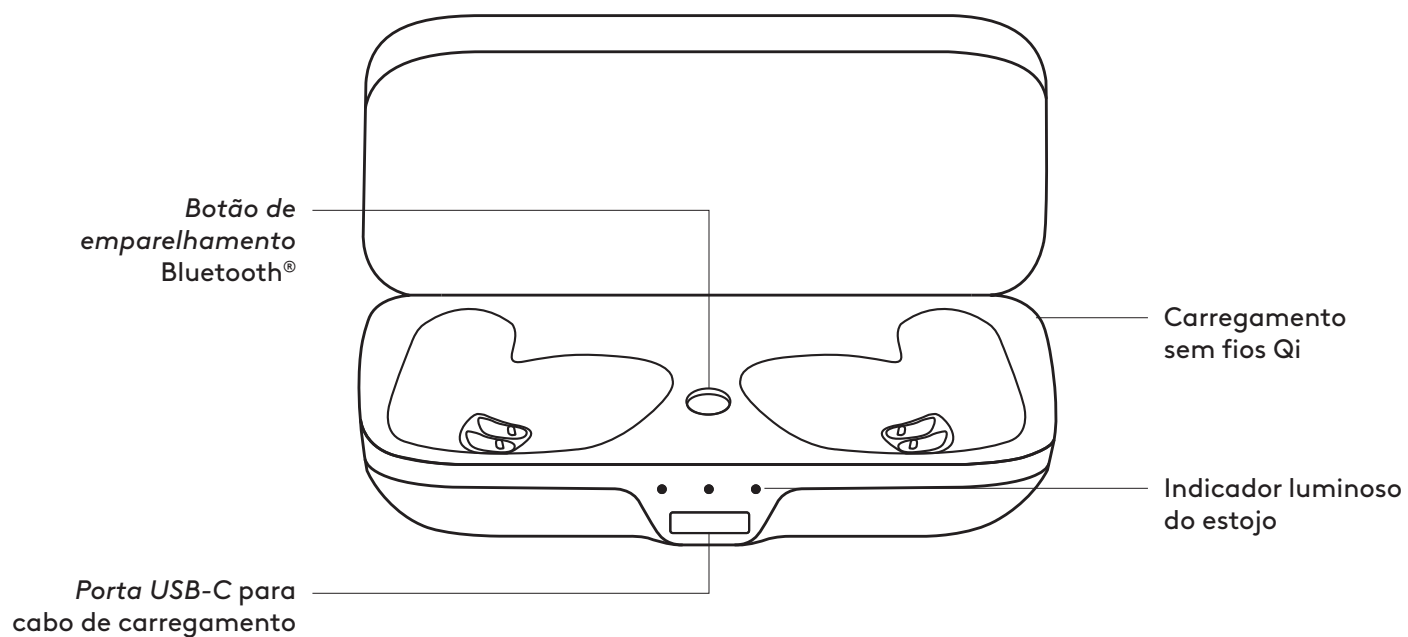
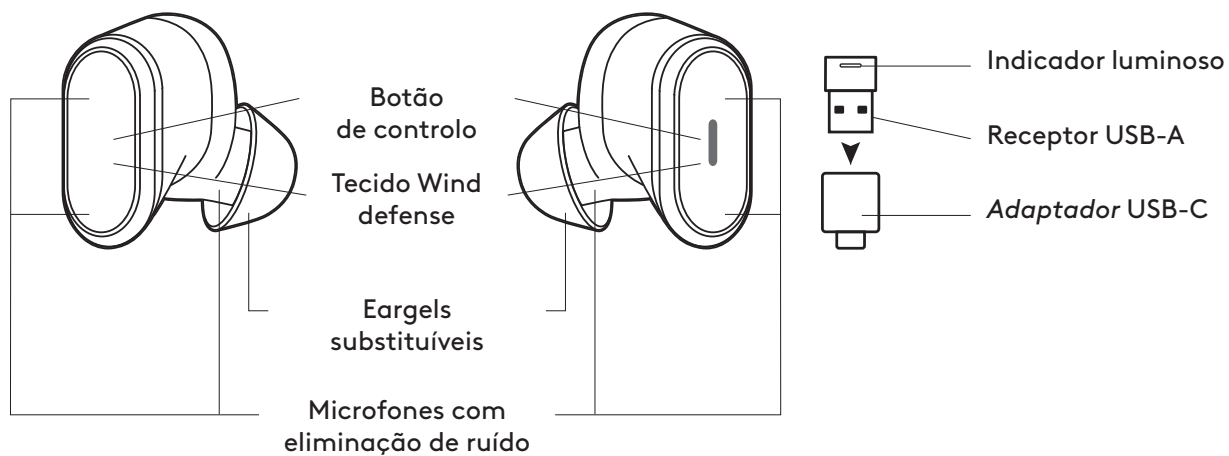
Versión de *Bluetooth®*: 5.0

Radio de acción inalámbrico: Hasta 30 m (100 ft) (línea de visión en campo abierto)

Carga inalámbrica Qi: Funciona con cargadores para carga inalámbrica con certificación Qi (mín. 5 vatios).

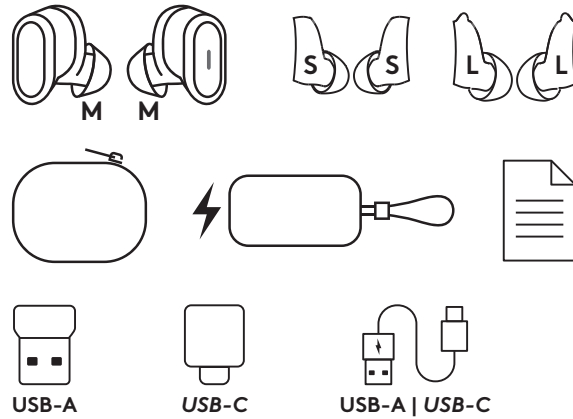
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## CONHEÇA O SEU PRODUTO



## ITENS INCLUÍDOS NA EMBALAGEM

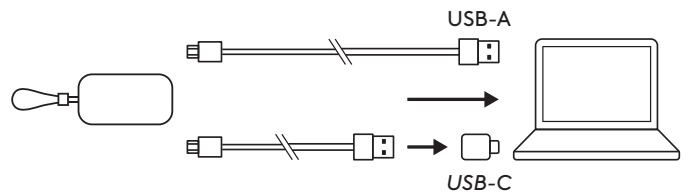
1. Auscultadores esquerdo e direito
2. Eargels substituíveis (3 pares)
  - Eargels pequenos esquerdo e direito sem abas de orelha
  - Eargels médios esquerdo e direito com abas de orelha (pré-instalados nos auriculares)
  - Eargels grandes esquerdo e direito sem abas de orelha
3. Bolsa de transporte de tecido
4. Estojo de carregamento sem fios
5. Documentação do utilizador
6. Receptor USB-A
7. Adaptador USB-C para A
8. Cabo de carregamento USB-C para A (24 cm)



## CARREGAMENTO

### Ligar por cabo USB

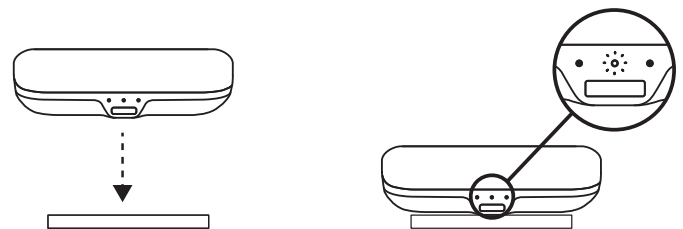
1. Coloque os auriculares no estojo de carregamento e feche a tampa.
2. Ligue a extremidade USB-C do cabo de carregamento incluído à porta USB-C na parte frontal do estojo de carregamento.
3. Ligue a extremidade USB-A à porta de carregamento USB-A do seu computador ou ligue a extremidade USB-A ao adaptador USB-C e ligue o adaptador USB-C à porta USB-C do seu computador.
4. O indicador luminoso do estojo pulsa a branco durante o carregamento.
5. O indicador luminoso do estojo torna-se branco fixo quando o carregamento estiver concluído.
  - O carregamento completo dos auriculares demora 2h30m
  - 2h30m para carregar o estojo por completo
  - 5 minutos de carregamento rápido fornecem até 1 hora de conversação ou audição\*



A duração da bateria foi medida a partir de uma bateria totalmente carregada até ao encerramento automático, utilizando 50% de volume no tempo de conversação e audição com a detecção na orelha desactivada.

### Carregamento com o carregador sem fios Qi

1. Coloque o estojo de carregamento em cima de qualquer base de carregamento Qi sem fios (mín. 5 watts).\*
2. O indicador luminoso do estojo pulsa a branco durante o carregamento.
3. O indicador luminoso torna-se branco fixo brevemente quando o carregamento estiver concluído.



\* Base de carregamento sem fios Qi não incluída.

## COMO CONFIGURAR O SEU DISPOSITIVO

### Emparelhe ao computador através do receptor USB.

1. Remova os auriculares do estojo de carregamento. Insira os auriculares nos seus ouvidos.

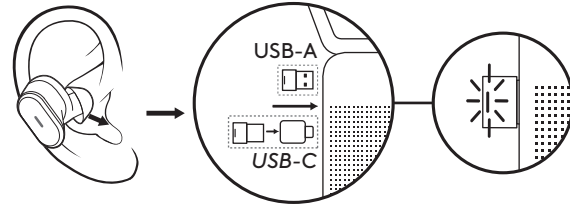
#### 2. **USB-A**

Insira o receptor USB-A na porta USB-A do computador.

#### **USB-C**

Insira o receptor USB-A no adaptador *USB-C*. Em seguida, insira o adaptador na porta *USB-C* do computador.

3. Os auscultadores estão pré-emparelhados ao receptor incluído na embalagem. Após emparelhar com êxito, o indicador luminoso no receptor mantém-se fixo.



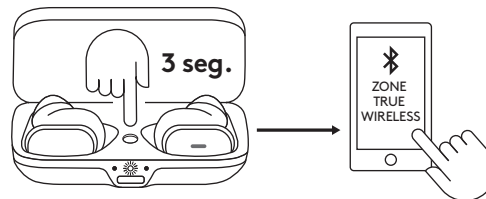
### Emparelhe ao smartphone através de *Bluetooth*®

1. Mantenha os auriculares no estojo de carregamento.

2. Prima o botão de emparelhamento *Bluetooth*® no estojo de carregamento durante 3 segundos. O indicador luminoso central do estojo pisca a branco rapidamente.

3. Abra as definições de *Bluetooth*® no seu dispositivo.

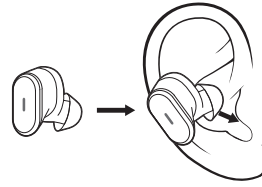
4. Seleccione *Zone True Wireless* em dispositivos detectáveis.



## ENCONTRE O MODELO PERFEITO

Para um desempenho otimizado do ANC e conforto, selecione entre os três tamanhos de eargel (S, M, L) para encontrar os que melhor se adaptam aos seus ouvidos. Os auriculares vêm com eargels médios.

1. Coloque os auriculares firmemente nos seus ouvidos. Ajuste o ângulo e a profundidade dos auriculares para obter o melhor isolamento e conforto.



2. Diminua um tamanho se sentir demasiada pressão no seu ouvido, ou aumente um tamanho se os auriculares estiverem demasiado largos.
  - **Nota:** é comum utilizar eargels de tamanhos diferentes para os dois ouvidos.

### Esquerda Direita



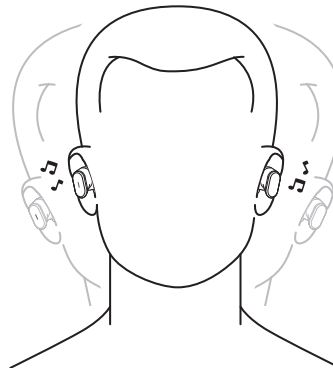
OU



OU



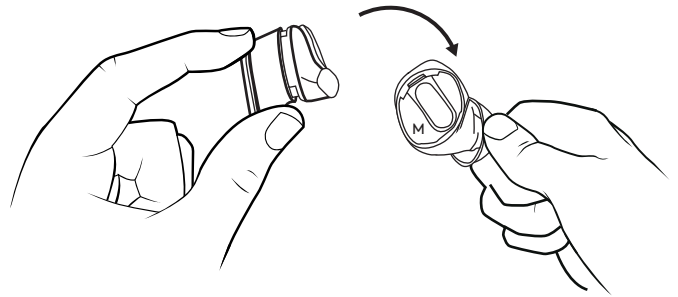
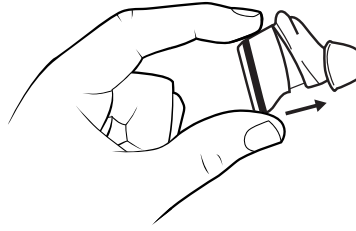
3. Teste de ajuste
  - Os auriculares devem permanecer seguros e apertados mesmo se abanar a cabeça em todas as direções.
  - Reproduza a mesma música para comparar o isolamento de ruído.



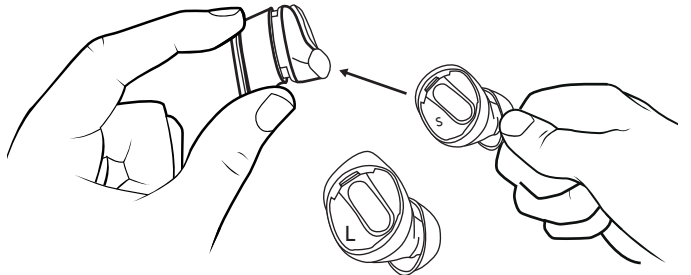


## SUBSTITUIR O EARGEL

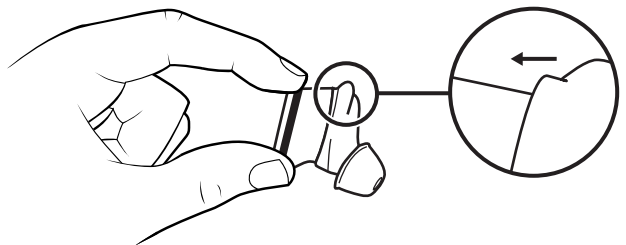
1. Segure no corpo do auricular com uma mão.
2. Com a outra mão, puxe suavemente o eargel do corpo do auricular.






3. Escolha outros eargels com outro tamanho.






4. Estique suavemente o eargel no auricular, até que não haja nenhum espaço entre o eargel e o corpo do auricular.



## CONTROLOS DE CHAMADA E DE MÚSICA

Para UC:	Situações de chamadas recebidas		Situações em chamada activa		Situações fora da chamada	
	Auricular esquerdo	Auricular direito	Auricular esquerdo	Auricular direito	Auricular esquerdo	Auricular direito
 Premir brevemente	-	Atender chamada	Activar/ Desactivar som	Terminar chamada	Reproduzir/Pausa	-
 Premir durante 2 segundos	-	Rejeitar chamada	-	-	Faixa seguinte	Activar Assistente de voz
 Toques duplos / premir	Activar ANC/Transparência		Activar ANC/Transparência		Activar ANC/Transparência	

Para o Microsoft Teams:	Situações de chamadas recebidas		Situações em chamada activa		Situações fora da chamada	
	Auricular esquerdo	Auricular direito	Auricular esquerdo	Auricular direito	Auricular esquerdo	Auricular direito
 Premir brevemente	-	Atender chamada	Activar/ Desactivar som	Terminar chamada	Reproduzir/Pausa	Invocar Teams
 Premir durante 2 segundos	-	Rejeitar chamada	-	Levantar a mão	Faixa seguinte	-
 Toques duplos / premir	Activar ANC/Transparência		Activar ANC/Transparência		Activar ANC/Transparência	

### Nota:

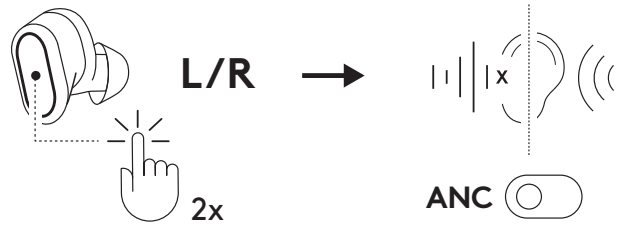
- As actividades do Teams só funcionam quando o Teams está em execução num computador desbloqueado.
- A funcionalidade de controlo multimédia e assistente de voz dependem dos modelos e plataformas do dispositivo.
- As actividades de chamadas são sempre a primeira prioridade. Quando estão ligados dois dispositivos Bluetooth®, o dispositivo activo mais recente tem prioridade sobre o outro.
- Quando os auriculares estiverem ligados a um smartphone, premir o auricular direito durante 2 segundos (em situações que não sejam de chamada) irá accionar o assistente de voz.

**Sugestão:** A personalização de botões e dos controlos EQ de música está disponível no Logi Tune.

## CANCELAMENTO ACTIVO DE RUÍDO (ANC)

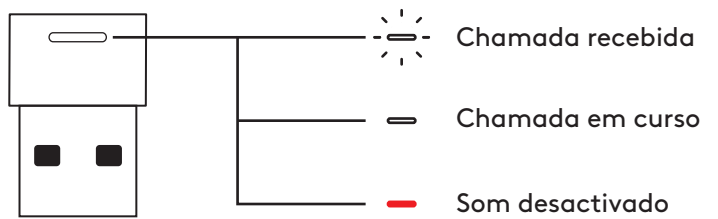
A função ANC bloqueia o ruído ambiente para o ajudar a concentrar-se nas suas tarefas.

1. Efectue toque duplo/prima no auricular esquerdo/ direito para alternar entre o modo de transparência e ANC.
  2. Também pode alternar entre o modo ANC e de transparência através do Logi Tune.
- **Nota:** Desactive ANC através do Logi Tune, se necessário.

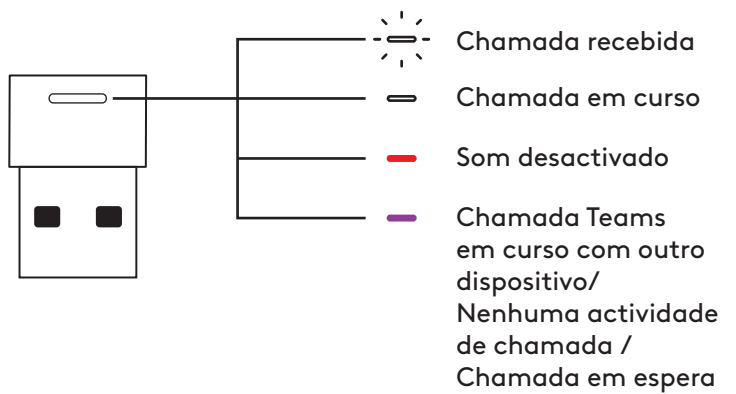


## INDICADOR LUMINOSO DO RECEPTOR

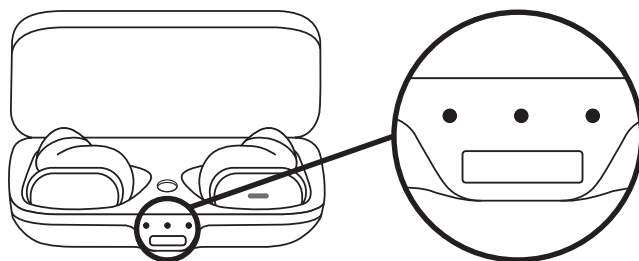
Para UC:		
Luz		Estado
Branco	Intermitente	Chamada recebida
	Fixo	Chamada em curso
Vermelho	Fixo	Som desactivado



Para o Microsoft Teams:		
Luz		Estado
Branco	Intermitente	Chamada recebida
	Fixo	Chamada em curso
Vermelho	Fixo	Som desactivado
Roxo	Fixo	Chamada Teams em curso com outro dispositivo/ Nenhuma actividade de chamada / Chamada em espera



## INDICADOR LUMINOSO DO ESTOJO



Estado	Indicador luminoso				Estado
	Esquerda	Centro	Direita	Cor	
Ligado a fonte de alimentação	○	●	●	Branco fixo	○ auricular esquerdo está totalmente carregado
	●	○	●		○ estojo está totalmente carregado
	●	●	○		○ auricular direito está totalmente carregado
	☀	●	●	Branco pulsante	○ auricular esquerdo está a carregar
	●	☀	●		○ estojo está a carregar
	●	●	☀		○ auricular direito está a carregar
Insira os auriculares no estojo	☀	●	☀	Em pulsação a branco durante 3 segundos	Auriculares inseridos
Bateria fraca	●	●	●	Vermelho sólido	Bateria do estojo <20%
Prima o botão de emparelhamento durante 3 segundos	●	☀	●	Branco intermitente	Modo de emparelhamento
Prima o botão de emparelhamento durante 20 segundos	☀	☀	☀	Branco intermitente	Repor para as predefinições de fábrica

## LOGI TUNE

A Logi Tune ajuda a otimizar o desempenho dos seus auriculares com actualizações periódicas de software e firmware.

Saiba mais e transfira o Logi Tune em [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), na *Apple App Store* ou *Google Play*.



# Logi Tune



## DEFINIÇÕES DE SUSPENSÃO

Por predefinição, os seus auriculares desligam-se automaticamente se estiverem inactivos durante uma hora. Ajuste as definições de suspensão no Logi Tune.

## LIGAR NOVAMENTE OS AURICULARES

### Ligar novamente os auriculares ao receptor através do Logi Tune

1. Ligue o receptor USB-A no computador.
2. Abra o Logi Tune.
3. Seleccione o receptor no painel. Prima “Voltar a ligar os auriculares”.
4. Para iniciar o emparelhamento *Bluetooth*®, prima continuamente o botão de emparelhamento *Bluetooth*® no estojo de carregamento durante 3 segundos. O indicador luminoso no receptor vai piscar a branco.
5. Após emparelhar com êxito, o indicador luminoso no receptor mantém-se branco fixo.

## REPOR PARA AS PREDEFINIÇÕES DE FÁBRICA

1. Coloque os auriculares esquerdo e direito no estojo de carregamento.
2. Prima continuamente o botão de emparelhamento *Bluetooth*® no estojo durante 20 segundos. O indicador luminoso do centro do estojo pisca a branco.
3. Os três indicadores luminosos do estojo piscam 3 vezes a branco para confirmar a reposição.

## DIMENSÕES

### Auriculares:

Altura x largura x profundidade: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Peso (um par de auriculares) 13 g

### Estojo de carregamento:

Altura x largura x profundidade: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Peso: 46 g

### Receptor:

Altura x largura x profundidade: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adaptador:

Altura x largura x profundidade: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### Cabo de carregamento USB-A para C:

24 cm

## REQUISITOS DO SISTEMA

Compatível com aplicações de chamadas comuns na maioria das plataformas e sistemas operativos.

Compatível com computadores com *Windows*, *Mac*, ou *Chrome* por *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth®* e dispositivos *iOS* ou *Android* com *Bluetooth®*.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de microfone: Matriz de microfones MEMS omnidireccionais, duplos, com formação de feixe mais um microfone virado para dentro

Resposta de frequência (Auriculares): 20~20 kHz @ -8 kHz (modo de música), 100~8 kHz (modo de conversação)

Resposta de frequência (Microfone): 100-8kHz

Tipo de bateria: Bateria integrada (íon de lítio)

Duração da bateria do auricular (tempo de conversação): Até 5 h (ANC ligado), até 6 h (ANC desligado)

Duração da bateria do auricular (tempo de audição): Até 6 h (ANC ligado), até 10 h (ANC desligado)

Duração da bateria do estojo de carregamento: 2 recargas completas para os auriculares

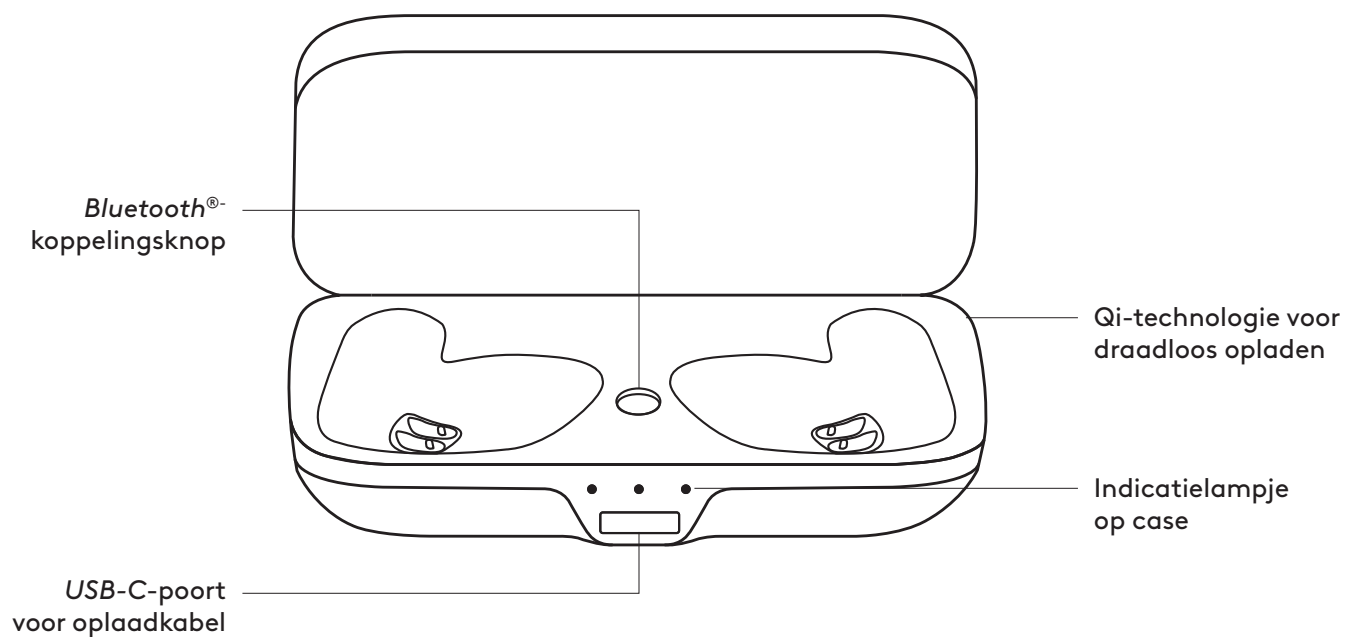
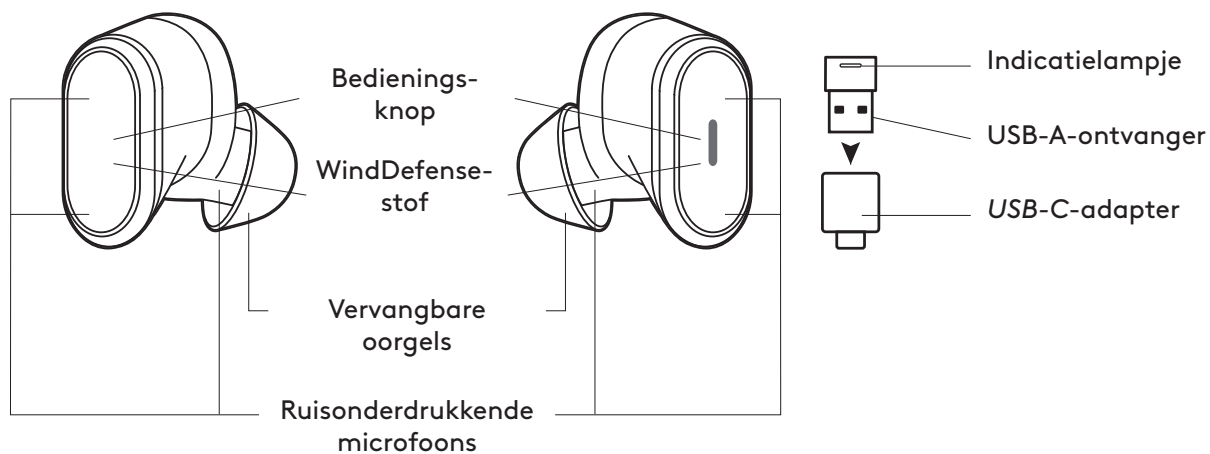
Versão de *Bluetooth®*: 5.0

Alcance sem fios: Até 30 m (linha de visão desobstruída)

Carregamento sem fios Qi: Compatível com carregadores sem fios Qi certificados (mín. 5 watts)

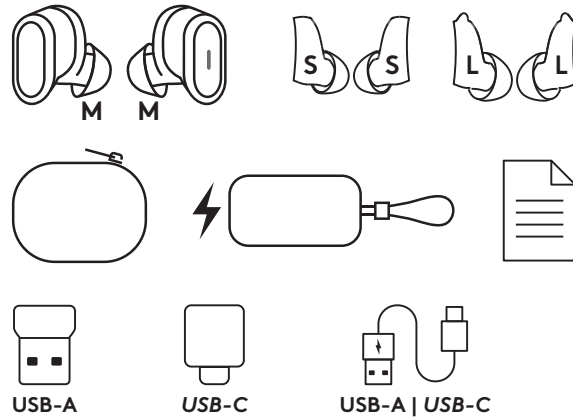
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## LEER JE PRODUCT KENNEN



## INHOUD VAN DE DOOS

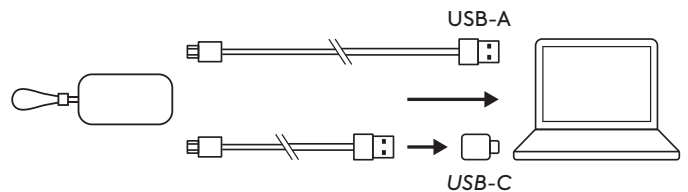
1. Oordopjes links en rechts
2. Vervangbare oorgels (3 paar):
  - Kleine oorgels voor links en rechts zonder oorvleugels
  - Middelgrote oorgels voor links en rechts met oorvleugels (al aan oordopjes bevestigd)
  - Grote oorgels voor links en rechts met oorvleugels
3. Stoffen reistasje,
4. Draadloze oplaadcase
5. Handleiding
6. USB-A-ontvanger
7. USB-C naar A-adapter
8. USB-C naar A-oplaadkabel (24 cm)



## OPLADEN

### Opladen via USB-kabel

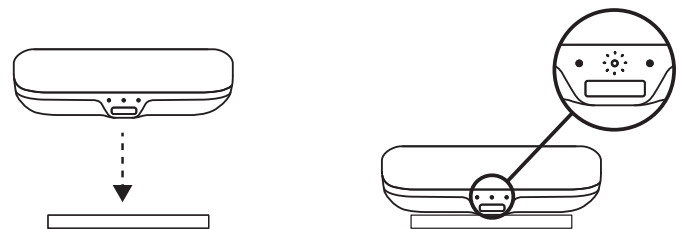
1. Leg de oordopjes in de oplaadcase en sluit het deksel.
2. Steek het USB-C-uiteinde van de meegeleverde oplaadkabel in de USB-C-poort aan de voorkant van de oplaadcase.
3. Steek het USB-A-uiteinde in de USB-A-oplaadpoort op uw computer of steek het USB-A-uiteinde in de USB-C-adapter en steek de USB-C-adapter in de USB-C-poort op uw computer.
4. Het indicatielampje op de case pulseert wit tijdens het opladen.
5. Het indicatielampje op de case brandt wit bij volledige oplading.
  - 2,5 uur voor volledig opladen oordopjes
  - 2,5 uur voor volledig opladen case
  - 5 minuten snel opladen biedt tot 1 uur gesprekstijd of luistertijd\*



\* Batterijlevensduur is gemeten van volledig opgeladen tot automatische uitschakeling, op 50% volume voor zowel gesprekstijd als luistertijd met de oordetectie uit.

### Opladen via draadloze Qi-oplader

1. Plaats de oplaadcase boven op een Qi-gecertificeerde mat voor draadloos opladen (min 5 watt).\*
2. Het indicatielampje op de case pulseert wit tijdens het opladen.
3. Het indicatielampje op de case brandt wit bij volledige oplading.



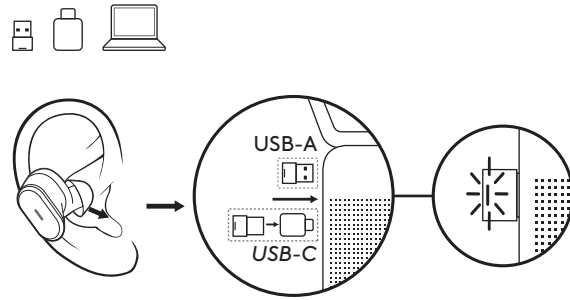
\* Basis voor draadloos opladen via Qi-technologie wordt niet meegeleverd.



## JE APPARAAT INSTELLEN

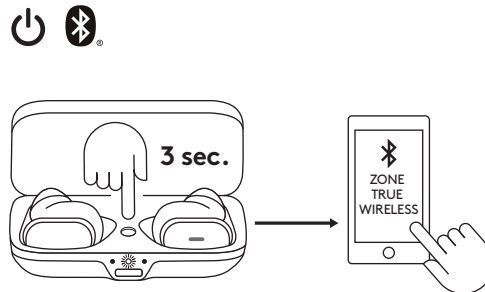
### Koppelen aan computer via USB-ontvanger

1. Haal de oordopjes uit de oplaadcase.  
Doe de oordopjes in je oren.
2. **USB-A**  
Sluit de USB-A-ontvanger aan op de USB-A-poort van de computer.  
**USB-C**  
Sluit de USB-A-ontvanger aan op de USB-C-adapter.  
Sluit de adapter vervolgens aan op de USB-C-poort van de computer.
3. Oordopjes zijn vooraf gekoppeld met de ontvanger die is meegeleverd in de doos. Wanneer de koppeling is gelukt, blijft het statuslampje op de ontvanger branden.



### Koppelen aan smartphone via Bluetooth®

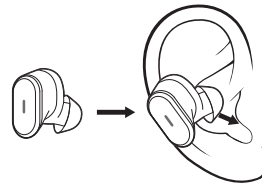
1. Bewaar de oordopjes in de oplaadcase.
2. Druk 3 seconden op de Bluetooth®-koppelingsknop in de oplaadcase. Het indicatielampje in het midden op de case knippert snel wit.
3. Open de Bluetooth®-instellingen op je apparaat.
4. Selecteer Zone True Wireless in detecteerbare apparaten.



## VIND DE PERFECTE MATCH

Voor optimale prestaties van ANC en comfort kun je kiezen uit de drie oorgelmaten (S, M, L) zodat de oorgels perfect in je oren passen. Oordopjes worden geleverd met middelgrote oorgels

1. Doe de oordopjes goed in je oren. Pas de hoek en diepte van de oordopjes aan voor de beste afdichting en het beste comfort.
2. Neem een maatje kleiner als je te veel druk op je oor voelt of een maatje groter als de oordopjes te los zitten.
  - **Opmerking:** Het is niet ongebruikelijk om per oor een andere maat oorgel te gebruiken.



**Links**      **Rechts**



**OF**



**OF**

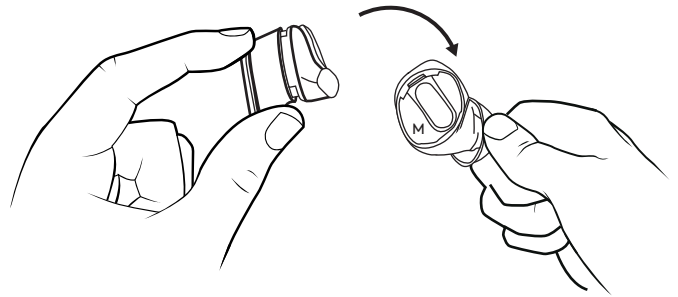
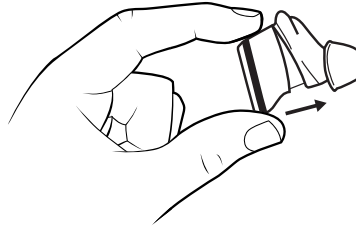


3. De oorgels passen
  - De oordopjes moeten goed blijven zitten, zelfs als je je hoofd in alle richtingen schudt.
  - Speel dezelfde muziek voor een goede vergelijking van geluidsisolatie.

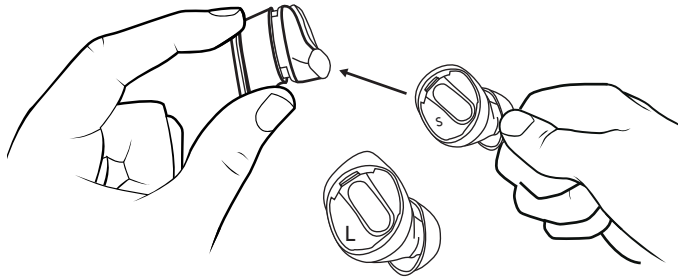


## DE SLEEVE VERVANGEN

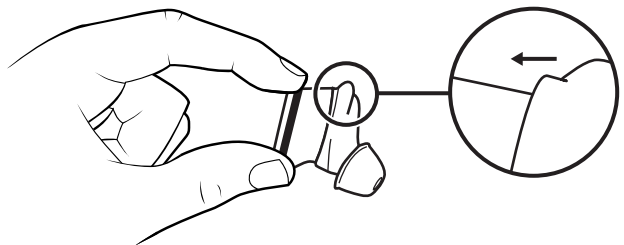
1. Houd het oordopje met een hand vast.
2. Trek met de andere hand voorzichtig de sleeve van het oordopje.






3. Pak de andere maten sleeves.




4. Trek de sleeve voorzichtig over het oordopje totdat er geen ruimte meer is tussen de sleeve en het oordopje.



## OPROEPEN EN MUZIEK BEDIENEN

Voor UC:	Situaties bij inkomende oproepen		Situaties bij actieve gesprekken		Niet-gespreksomstandigheden	
Actie	Linkeroordopje	Rechteroordopje	Linkeroordopje	Rechteroordopje	Linkeroordopje	Rechteroordopje
 Kort indrukken	-	Oproep beantwoorden	Dempen aan/uit	Oproep beëindigen	Afspelen/pauzeren	-
 2 seconden indrukken	-	Oproep weigeren	-	-	Volgend nummer	Stemassistent oproepen
 Dubbeltikken/indrukken	ANC/Transparantie in- en uitschakelen		ANC/Transparantie in- en uitschakelen		ANC/Transparantie in- en uitschakelen	

Voor Microsoft Teams:	Situaties bij inkomende oproepen		Situaties bij actieve gesprekken		Niet-gespreksomstandigheden	
Actie	Linkeroordopje	Rechteroordopje	Linkeroordopje	Rechteroordopje	Linkeroordopje	Rechteroordopje
 Kort indrukken	-	Oproep beantwoorden	Dempen aan/uit	Oproep beëindigen	Afspelen/pauzeren	Teams oproepen
 2 seconden indrukken	-	Oproep weigeren	-	Hand opsteken	Volgend nummer	-
 Dubbeltikken/indrukken	ANC/Transparantie in- en uitschakelen		ANC/Transparantie in- en uitschakelen		ANC/Transparantie in- en uitschakelen	

### Opmerking:

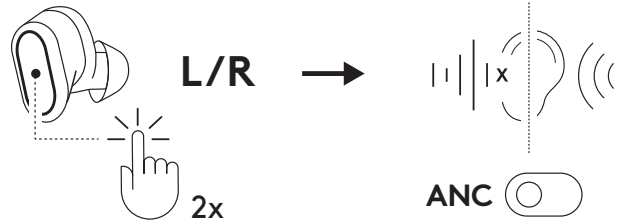
- Activiteiten van Teams werken alleen als Teams wordt uitgevoerd op een ontgrendelde computer.
- Functionaliteit voor mediabediening en stemassistent zijn afhankelijk van apparaatmodellen en -platforms.
- Gespreksactiviteiten hebben altijd de hoogste prioriteit. Wanneer twee *Bluetooth*<sup>®</sup>-apparaten zijn verbonden, heeft het apparaat dat als laatste actief was voorrang op het andere apparaat.
- Wanneer de oordopjes zijn verbonden met een smartphone, kan de spraakassistent worden geactiveerd door 2 seconden op het rechter oordopje te drukken (indien er geen actief gesprek is).

**Tip:** Knopaanpassingen en Music EQ-bediening zijn beschikbaar in Logi Tune.

## ACTIEVE RUISONDERDRUKING (ANC)

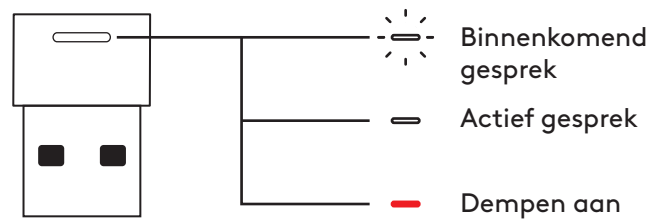
ANC blokkeert het omgevingsgeluid zodat je je kunt concentreren op waar je mee bezig bent.

1. Tik/druk twee keer op het linker/rechter oordopje om tussen de modi ANC en Transparantie om te schakelen.
2. Je kunt ook via Logi Tune omschakelen tussen ANC en Transparantie.
  - **Opmerking:** Schakel ANC uit via Logi Tune indien nodig.

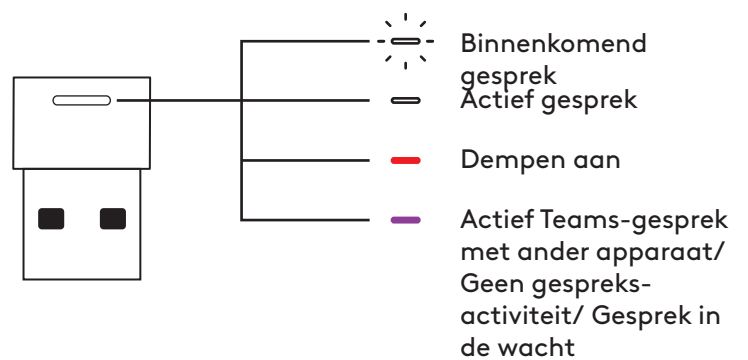


## INDICATIELAMPJE OP ONTVANGER

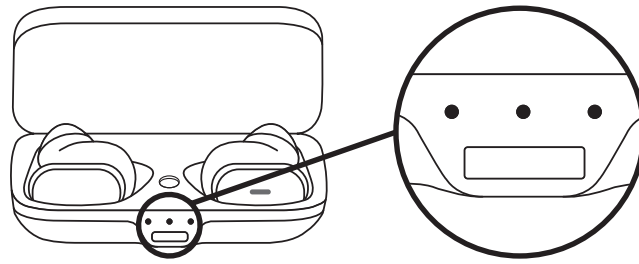
Voor UC:		
Lampje		Status
Wit	Knippert	Binnenkomend gesprek
	Brandt	Actief gesprek
Rood	Brandt onafgebroken	Dempen aan



Voor Microsoft Teams:		
Lampje		Status
Wit	Knippert	Binnenkomend gesprek
	Brandt	Actief gesprek
Rood	Brandt onafgebroken	Dempen aan
Paars	Brandt	Actief Teams-gesprek met ander apparaat/ Geen gespreksactiviteit/ Gesprek in de wacht



## INDICATIELAMPJE OP CASE



Status	Lichtindicator				Status
	Links	Midden	Rechts	Kleur	
Aansluiten op stroombron	○	●	●	Brandt wit	Linkeroordopje is volledig opgeladen
	●	○	●		Case is volledig opgeladen
	●	●	○		Rechteroordopje is volledig opgeladen
	☀	●	●	Pulseert wit	Linkeroordopje wordt opgeladen
	●	☀	●		Case wordt opgeladen
	●	●	☀		Rechteroordopje wordt opgeladen
Doe de oordopjes in de case	☀	●	☀	Pulseert 3 seconden wit	Oordopjes geplaatst
Laag batterijvermogen	●	●	●	Brandt rood	Casebatterij < 20%
Koppelingsknop 3 seconden ingedrukt houden	●	☀	●	Knippert wit	Koppelingsmodus
Koppelingsknop 20 seconden ingedrukt houden	☀	☀	☀	Knippert wit	Fabrieksinstellingen herstellen

## LOGI TUNE

Logi Tune helpt de prestatie van je oordopjes te verbeteren met regelmatige software en firmware updates.

Ontdek meer en download Logi Tune via [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), de *Apple App Store* of *Google Play*.



## SLAAPINSTELLINGEN

De oordopjes schakelen standaard automatisch uit wanneer je ze een uur niet gebruikt. Pas de slaapinstellingen in Logi Tune aan.

## OORDOPJES WEER VERBINDEN

### Verbind de oordopjes met de ontvanger via Logi Tune

1. Sluit een USB-A-ontvanger aan op de computer.
2. Open Logi Tune.
3. Selecteer de ontvanger in het dashboard.  
Druk op Oordopjes weer verbinden.
4. Start koppelen via *Bluetooth*® door de *Bluetooth*®-koppelingsknop in de oplaadcase 3 seconden ingedrukt te houden. Het statuslampje op de ontvanger knippert wit.
5. Wanneer de koppeling is gelukt, blijft het statuslampje op de ontvanger wit branden.

## FABRIEKSINSTELLINGEN HERSTELLEN

1. Leg het linker- en rechteroordopje in de oplaadcase en sluit het deksel.
2. Druk 20 seconden lang op de *Bluetooth*®-koppelingsknop in de case. Het middelste lampje van de case knippert wit.
3. Alle drie de indicatielampjes op de case knipperen wit om de reset te bevestigen.

## AFMETINGEN

### Oordopjes:

Hoogte x breedte x diepte: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Gewicht (één set oordopjes): 13 g

### Oplaadcase:

Hoogte x breedte x diepte: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Gewicht: 46 g

### Ontvanger:

Hoogte x breedte x diepte: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adapter:

Hoogte x breedte x diepte: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### USB-A naar USB-C-oplaadkabel:

24 cm (0,79 ft)

## SYSTEEMVEREISTEN

Werkt met gangbare beltoepassingen op vrijwel alle platforms en besturingssystemen.

Geschikt voor computers op basis van *Windows*, *Mac* of *Chrome* via *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth*<sup>®</sup> en *iOS*- of *Android*-apparaten met *Bluetooth*<sup>®</sup>.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

Type microfoon: Omnidirectioneel, dubbele MEMS-microfoonarray met beamforming en een microfoon aan de binnenzijde

Frequentiebereik (oordopjes): 20-20 kHz (muziekmodus) 100-8 kHz (spraakmodus)

Frequentiebereik (microfoon): 100-8 kHz

Batterijtype: Ingebouwde batterij (lithium-ion)

Batterijlevensduur oordopjes (gesprekstijd): Max. 5 uur (ANC aan), max. 6 uur (ANC uit)

Batterijlevensduur oordopjes (luistertijd): Max. 6 uur (ANC aan), max. 10 uur (ANC uit)

Batterijlevensduur oplaadcase: 2 volledige oplaadsessies voor oordopjes

Bluetooth<sup>®</sup>-versie: 5.0

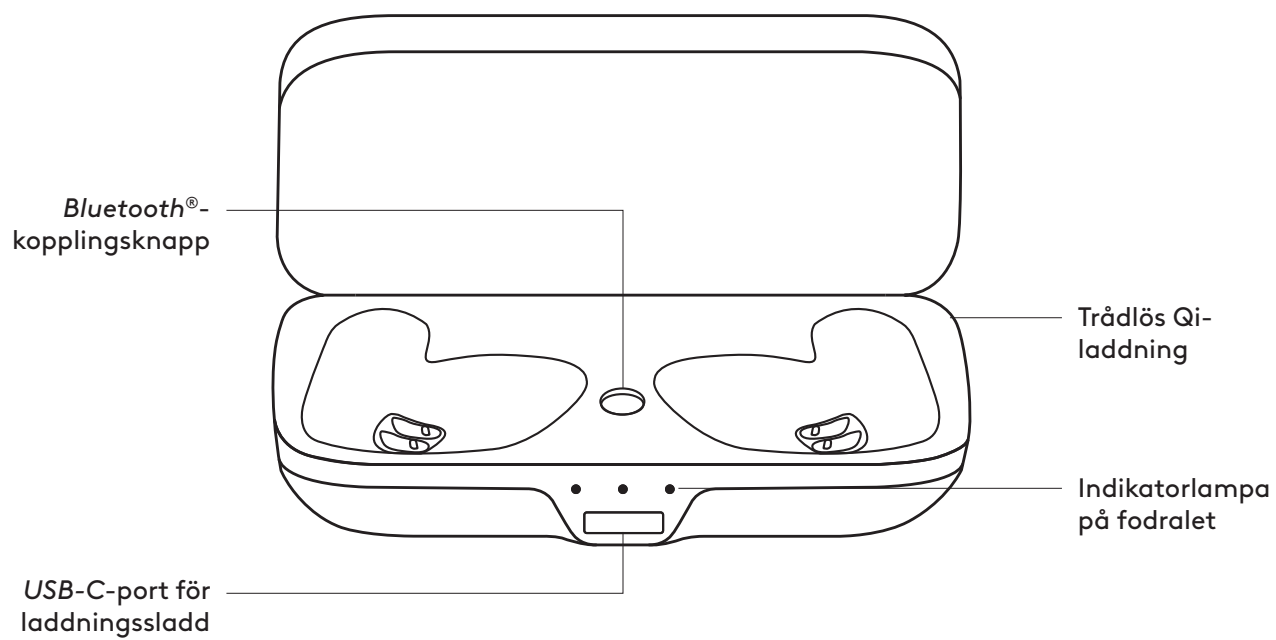
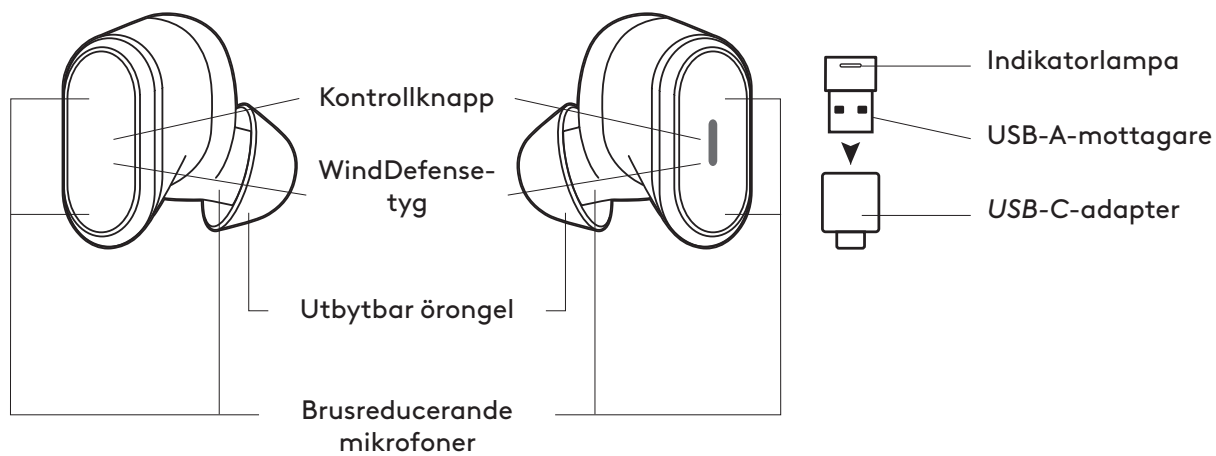
Draadloos bereik: Max. 30 m/100 ft (ongehinderde gezichtslijn)

Qi-draadloos opladen: Geschikt voor Qi-gecertificeerde, draadloze opladers (min. 5 watt).

[www.logitech.com/support/zonetruewireless](https://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

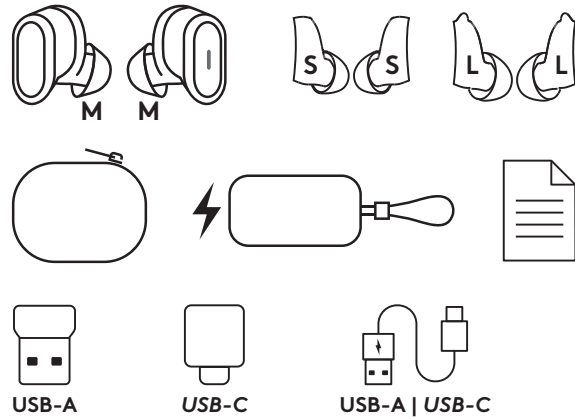


## PRODUKTÖVERSIKT



## INNEHÅLL

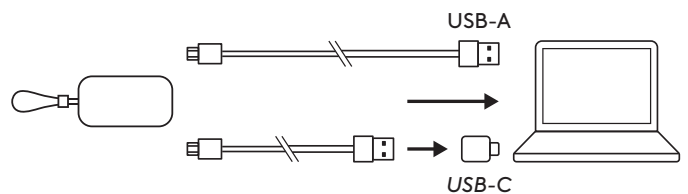
1. Vänster och höger öronsnäcka
2. Utbytbar örongel (totalt tre par):
  - Örongel för vänster och höger i storlek Small utan öronvingar
  - Örongel för vänster och höger i storlek medium med öronvingar (förinstallerade på öronsnäckorna)
  - Örongel för vänster och höger i storlek Large med öronvingar
3. Fodral i tyg
4. Trådlöst laddningsfodral
5. Bruksanvisning
6. USB-A-mottagare
7. USB-C- till A-adapter
8. USB-C- till USB-A-laddningsladd (24 cm)



## LADDNING

### Laddning via USB-sladd

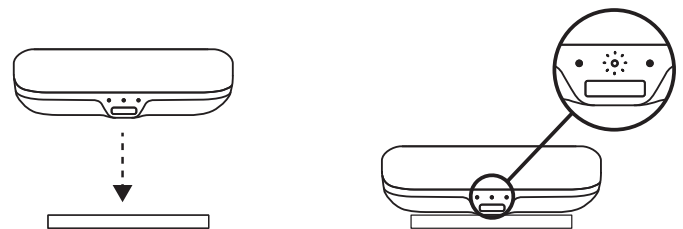
1. Placera öronsnäckorna i laddningsfodralet och stäng locket.
2. Anslut USB-C-ändan på den medföljande laddningsladden till USB-C-porten på framsidan av laddningsfodralet.
3. Anslut USB-A-ändan till USB-A-laddningsporten på datorn eller anslut USB-A-ändan till USB-C-adaptorn och anslut USB-C-adaptorn till datorns USB-C-port.
4. Indikatorlampan på fodralet blinkar vitt vid laddning.
5. Indikatorlampan på fodralet lyser med ett fast vitt sken vid full laddning.
  - 2,5 tim för hörlurarna att bli fulladdade
  - 2,5 tim för fodralet att bli fulladdat
  - 5 minuters snabbbladdning ger upp till 1 timmes samtalstid eller lyssningstid\*



\* Batteritiden uppmättes utifrån fulladdat till automatisk avstängning, och använde 50 % av volymnivån för såväl samtalstid som lyssningstid med in-ear-avkänning avstängd.

### Ladda via trådlös Qi-laddare

1. Placera laddningsfodralet uppe på valfri trådlös Qi-certifierad laddningsplatta (min. 5 watt).\*
2. Indikatorlampan på fodralet blinkar vitt vid laddning.
3. Indikatorlampan på fodralet lyser kort med ett fast vitt sken vid full laddning.

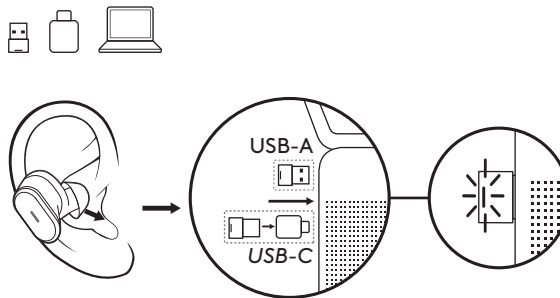


\* Trådlös Qi-laddningsplatta ingår inte.

## SÅ HÄR STÄLLER DU IN ENHETEN

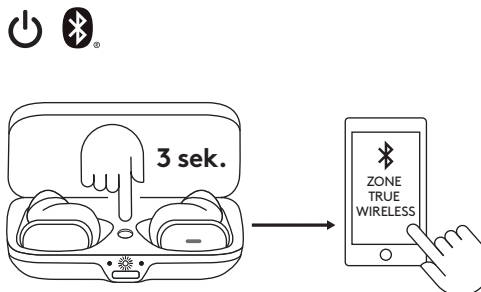
### Parkoppla till dator via USB-mottagare

1. Ta bort öronsnäckorna från laddningsfodralet.  
För in öronsnäckorna i öronen.
2. **USB-A**  
För in USB-A-mottagaren i datorns USB-A-port.  
**USB-C**  
För in USB-A-mottagaren i USB-C-adaptorn.  
För sedan in adaptorn i datorns USB-C-port.
3. Öronsnäckorna är redan parkopplade med den medföljande mottagaren. När parkopplingen är slutförd lyser indikatorlampan på mottagaren med ett fast sken.



### Parkoppla smarttelefonen via Bluetooth®

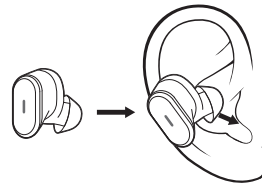
1. Förvara hörlurarna i laddningsfodralet.
2. Tryck på Bluetooth®-parkopplingsknappen på laddningsfodralet i 3 sekunder.  
Fodralets indikatorlampa i mitten blinkar snabbt i vitt.
3. Öppna Bluetooth®-inställningarna på enheten.
4. Välj Zone Wireless i listan över upptäckbara enheter.



## HITTA DIN PERFEKTA PASSFORM

För optimerad prestanda när det kommer till aktiv brusreducering och bekvämlighet väljer du bland de tre örongelstorlekarna (S, M, L) för att hitta de som passar dig bäst. Öronsnäckorna levereras med örongel i storlek M.

1. Placera öronsnäckorna säkert i öronen  
Justera vinkel och djup på hörlurarna för bästa passform och bekvämlighet.
2. Ta en storlek mindre om du känner för mycket tryck på örat eller en storlek större om öronsnäckorna är för lösa.
  - **Obs!** Det är vanligt att använda örongel i olika storlekar för vänster och höger öra.



**Vänster Höger**



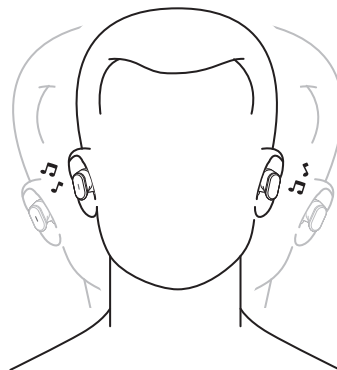
**ELLER**



**ELLER**

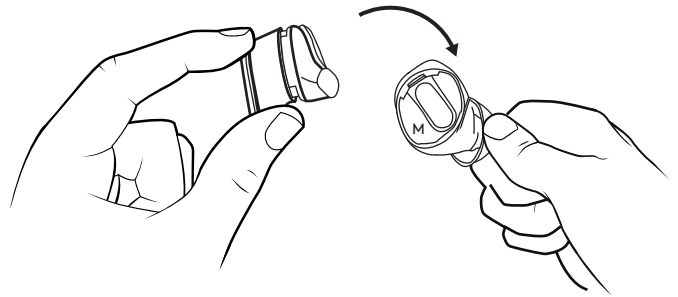
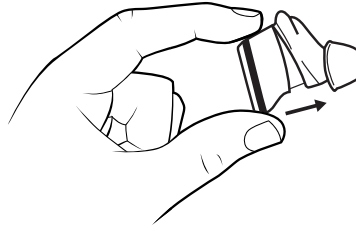


3. Passformstest
  - Öronsnäckorna ska förbli säkra och tajta även efter att du skakar huvudet i alla riktningar.
  - Spela samma musik som en rättvis jämförelse för ljudisoleringen.

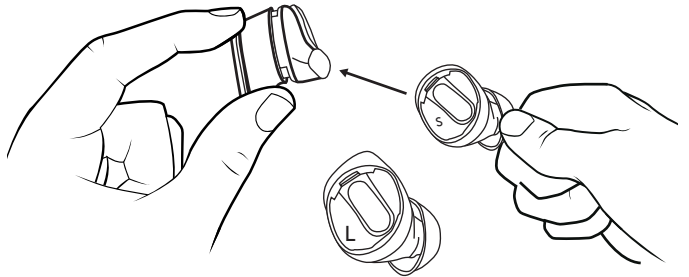


## BYT ÖRONGEL

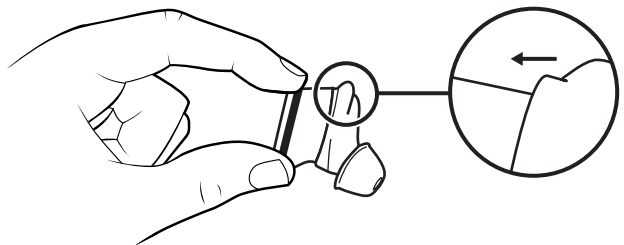
1. Håll i öronsnäcken med en hand.
2. Dra försiktigt bort hela örongelen från öronsnäcken med den andra handen.






3. Hämta örongels i en annan storlek.






4. Dra försiktigt örongelen över hörluren, tills det inte längre finns någon glipa mellan örongelen och hörluren.



## REGLAGE FÖR SAMTAL OCH MUSIK

För UC:	Situationer med inkommande samtal		Situationer med aktivt samtal		Icke-samtalssituationer	
Åtgärd	Vänster hörlur	Höger hörlur	Vänster hörlur	Höger hörlur	Vänster hörlur	Höger hörlur
 Kort tryck	-	Svara på samtal	Ljud av/på	Avsluta samtal	Spela upp/pausa	-
 Tryck i 2 sekunder	-	Avvisa samtal	-	-	Nästa låt	Anropa röstassistent
 Dubbeltryck/ dubbelklicka	Aktiv brusreducering/ transparensväxling		Aktiv brusreducering/ transparensväxling		Aktiv brusreducering/ transparensväxling	

För Microsoft Teams:	Situationer med inkommande samtal		Situationer med aktivt samtal		Icke-samtalssituationer	
Åtgärd	Vänster hörlur	Höger hörlur	Vänster hörlur	Höger hörlur	Vänster hörlur	Höger hörlur
 Kort tryck	-	Svara på samtal	Ljud av/på	Avsluta samtal	Spela upp/pausa	Anropa Teams
 Tryck i 2 sekunder	-	Avvisa samtal	-	Räck upp handen	Nästa låt	-
 Dubbeltryck/ dubbelklicka	Aktiv brusreducering/ transparensväxling		Aktiv brusreducering/ transparensväxling		Aktiv brusreducering/ transparensväxling	

### Obs!

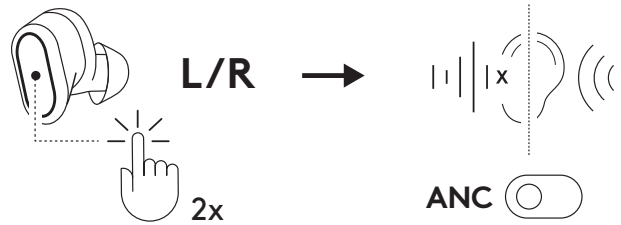
- Teams-aktiviteter fungerar bara när Teams körs på en olåst dator.
- Mediekontroll och funktionaliteten hos röstassistenten kan variera beroende på enhetsmodell och plattform.
- Samtalsaktiviteter har alltid första prioritet. När två *Bluetooth*<sup>®</sup>-enheter är anslutna åsidosätter den senast aktiva enheten den andra.
- När hörlurarna är anslutna till en smarttelefon utlöses röstassistenten om du trycker på den högra hörluren i 2 sekunder (inte under samtal).

**Tips:** Knappanpassning och EQ-reglage för musik finns tillgängliga i Logi Tune.

## AKTIV BRUSREDUCERING (ANC)

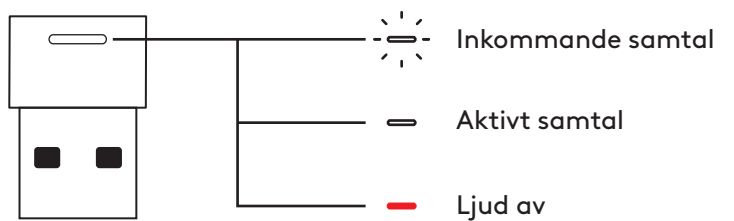
ANC blockerar oväsen runt dig för att hjälpa dig att koncentrera dig på uppgiften.

1. Dubbelklicka på vänster/höger hörlur för att växla mellan aktiv brusreducering och transparensläge.
  2. Du kan också växla mellan ANC och transparensläge via Logi Tune.
- **Obs!** Stäng av ANC via Logi Tune om det behövs.

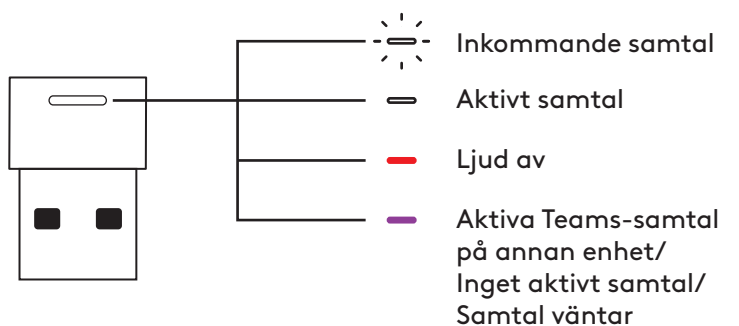


## INDIKATORLAMPA PÅ MOTTAGAREN

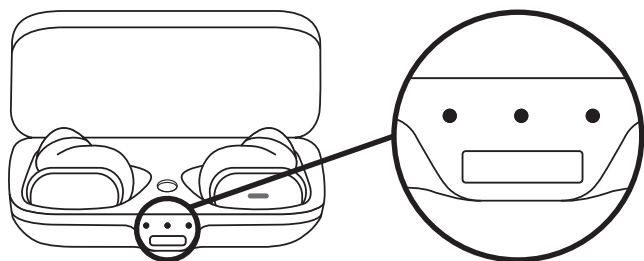
För UC:		
Lampa		Status
Vit	Blinkar	Inkommande samtal
	Fast sken	Aktivt samtal
Rött	Fast sken	Ljud av



För Microsoft Teams		
Lampa		Status
Vit	Blinkar	Inkommande samtal
	Fast sken	Aktivt samtal
Rött	Fast sken	Ljud av
Lila	Fast sken	Aktiva Teams-samtal på annan enhet/ Inget aktivt samtal/ Samtal väntar



## INDIKATORLAMPA PÅ FODRAL



Tillstånd	Ljusindikator				Status
	Vänster	Mitten	Höger	Färg	
Anslut till strömkällan	○	●	●	Fast vitt sken	Vänster hörlur är fulladdad
	●	○	●		Fodralet är fulladdat
	●	●	○		Höger hörlur är fulladdad
	☀	●	●	Blinkande vitt sken	Vänster hörlur laddas
	●	☀	●		Fodralet laddas
	●	●	☀		Höger hörlur laddas
Placera hörlurarna i fodralet	☀	●	☀	Blinkar vitt i 3 sekunder	Hörlurar isatta
Låg batterinivå	●	●	●	Fast rött sken	Fodralbatteri <20 %
Tryck på parkopplingsknappen i 3 sekunder	●	☀	●	Blinkande vitt sken	Parkopplingsläge
Tryck på parkopplingsknappen i 20 sekunder	☀	☀	☀	Blinkande vitt sken	Fabriksåterställning



## LOGI TUNE

Logi Tune hjälper till att öka prestandan i dina öronsnäckor med periodiska uppdateringar av programvara och inbyggd programvara.

Mer information och nedladdning av Logi Tune på [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), *Apple App Store* eller *Google Play*.



## INSTÄLLNINGAR FÖR VILOLÄGE

Som standard stängs hörlurarna automatiskt av när de inte används i en timme. Justera inställningarna för viloläge i Logi Tune.

## ÅTERANSLUT ÖRONSNÄCKORNA

### Återanslut öronsnäckorna till mottagaren via Logi Tune

1. Koppla USB-A-mottagaren till datorn.
2. Öppna Logi Tune.
3. Välj mottagaren från kontrollpanelen. Tryck på "Återanslut öronsnäckorna"
4. För att starta *Bluetooth*<sup>®</sup>-parkoppling ska du trycka och hålla ned *Bluetooth*<sup>®</sup>-parkopplingsknappen på laddningsfodralet i 3 sekunder. Indikatorlampan på mottagaren blinkar vitt.
5. När parkopplingen är slutförd visar indikatorlampan på mottagaren ett fast vitt sken.

## FABRIKSÅTERSTÄLLNING

1. Placera höger och vänster öronsnäcka i laddningsfodralet.
2. Tryck på *Bluetooth*<sup>®</sup>-parkopplingsknappen på fodralet i 20 sekunder. Fodralets indikatorlampa i mitten blinkar vitt.
3. De tre indikatorlamporna på fodralet blinkar vitt för att bekräfta återställningen.

## MÅTT

### Öronsnäckor:

Höjd x bredd x djup: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Vikt (paret öronsnäckor) 13 g

### Laddningsfodral:

Höjd x bredd x djup: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Vikt: 46 g

### Mottagare:

Höjd x bredd x djup: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adapter:

Höjd x bredd x djup: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### USB-A- till C-laddningsladd:

24 cm (0,79 fot)

## SYSTEMKRAV

Kompatibelt med vanliga samtalsapplikationer på de flesta plattformar och operativsystem.

Kompatibla med *Windows*, *Mac* eller *Chrome*-baserade datorer via *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth*<sup>®</sup> och *iOS* eller *Android Bluetooth*<sup>®</sup>-aktiverade enheter.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Mikrofontyp: Riktningsoberoende mikrofonmatris med dubbel MEMS med strålförsmörjning och en inåtriktad mikrofon

Frekvensåtergivning (öronsnäckor): 20~20 kHz (musikläge), 100~8 kHz (samtalsläge)

Frekvensåtergivning (mikrofon): 100–8 000 Hz

Batterityp: Inbyggt batteri (litiumjon)

Batteritid för öronsnäcka (samtalstid): Upp till 5 timmar (ANC på), upp till 6 timmar (ANC av)

Batteritid för hörlurar (lyssningstid): Upp till 6 timmar (ANC på), upp till 10 timmar (ANC av)

Batteritid för laddningsfodral: Två fulla laddningar för hörlurar

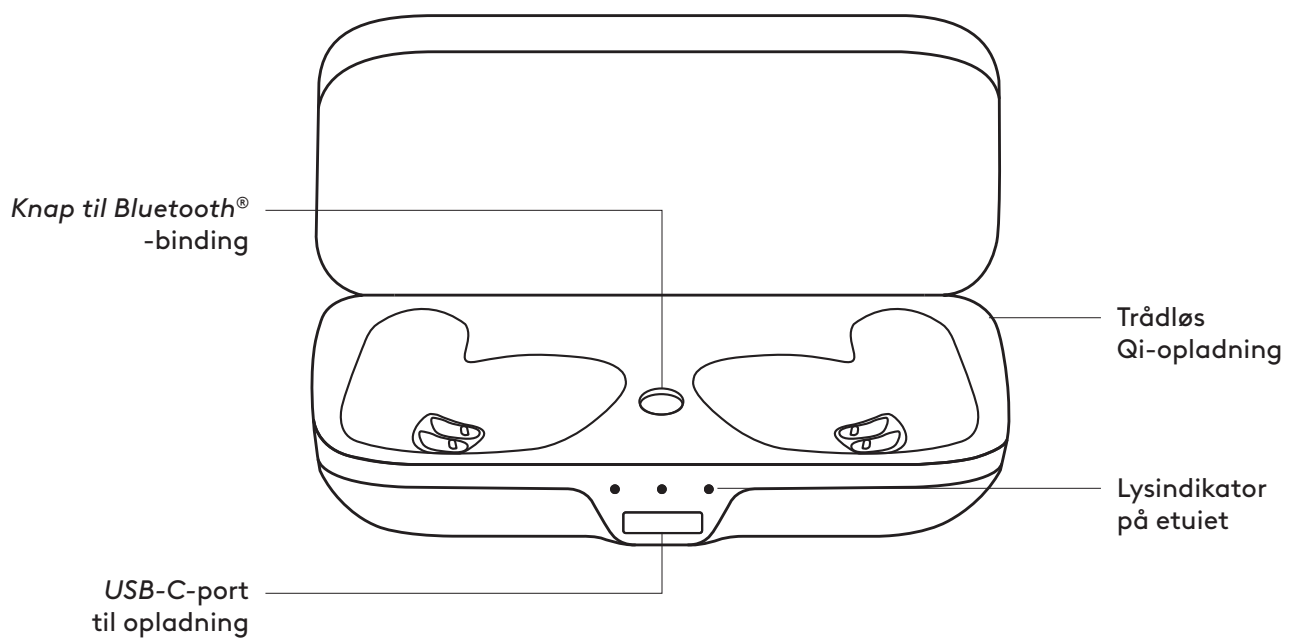
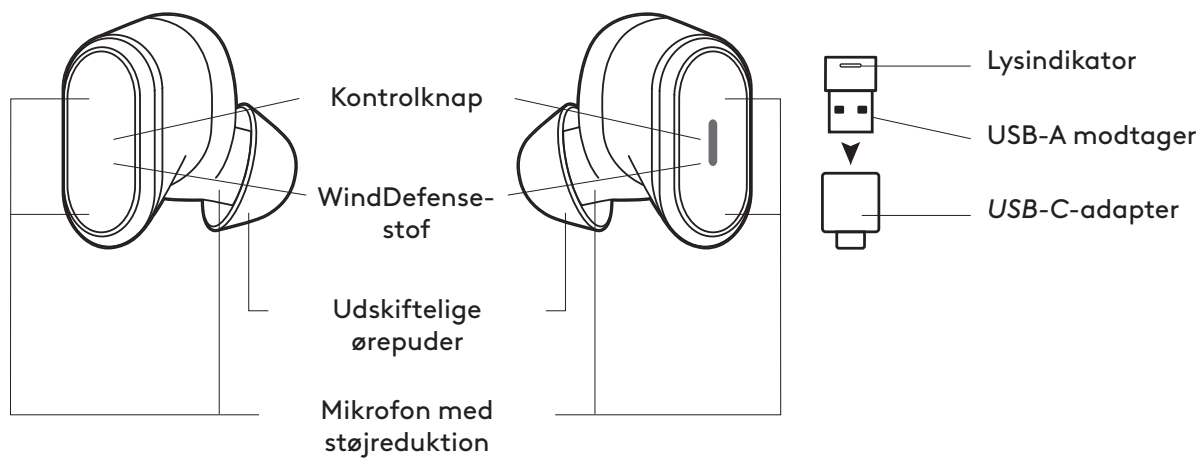
*Bluetooth*<sup>®</sup>-version: 5.0

Trådlös räckvidd: Upp till 30 m/100 fot (öppet funktionsavstånd)

Trådlös Qi-laddning: Kompatibelt med trådlösa Qi-certifierade laddare (min. 5 watt).

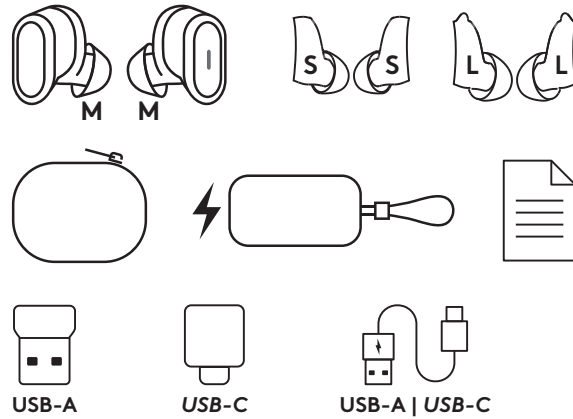
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](https://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## PRODUKTOVERSIGT



## DET INDEHOLDER KASSEN

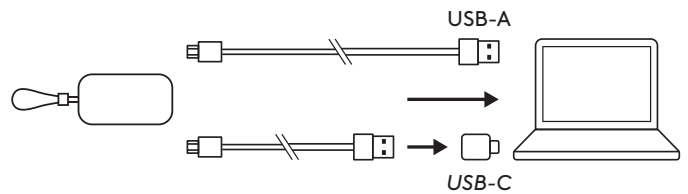
1. Venstre og højre øretelefoner
2. Udskiftelige ørepuder (i alt 3 par):
  - Små venstre & højre ørepuder uden ørefinner
  - Medium venstre & højre ørepuder med ørefinner (formonteret på øretelefonerne)
  - Store venstre & højre ørepuder med ørefinner
3. Stof-transporttaske
4. Trådløs opladningsetui
5. Brugervejledning
6. USB-A modtager
7. USB-C til A-adapter
8. USB-C til A opladerkabel er inkluderet (0,79 ft)



## OPLADNING

### Opladning via USB-kabel

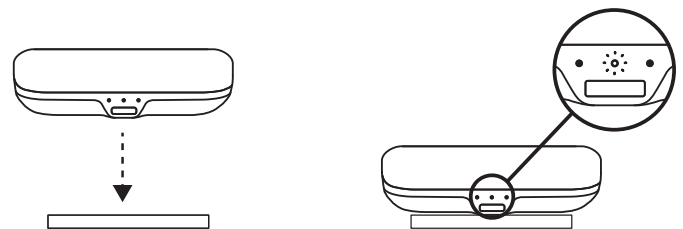
1. Placer øretelefonerne i opladeretuiet, og luk låget.
2. Tilslut USB-C- enden af det medfølgende opladerkabel til USB-C- porten på forsiden af opladningsetuiet.
3. Sæt USB-A-stikket i USB-A-porten på din computer, eller sæt USB-A-stikket ind i USB-C-adapteren, og sæt USB-C-adapteren i USB-C-porten på din computer.
4. Lyset på etuiet vil pulsere hvidt under opladning.
5. Lyset på etuiet lyser konstant hvidt, når det er fuldt opladede.
  - Fuld opladning af øretelefoner: 2,5 timer
  - Fuld opladning af etuiet: 2,5 timer
  - 5 min hurtigopladning giver op til 1 times taletid eller lyttetid\*



\* Batterilevetiden blev målt fra fuld opladning til automatisk slukning ved 50 % lydstyrke både ved tale og lytning med registrering af lyd i øret slået fra.

### Opladning via trådløs Qi-oplader

1. Placer opladningsetuiet oven på en trådløs, Qi-kompatibel opladningsplade, der kan levere min. 5 W.\*
2. Indikatorlyset på etuiet blinker hvidt under opladning.
3. Indikatorlyset på etuiet lyser kortvarigt konstant hvidt, når det er fuldt opladet.

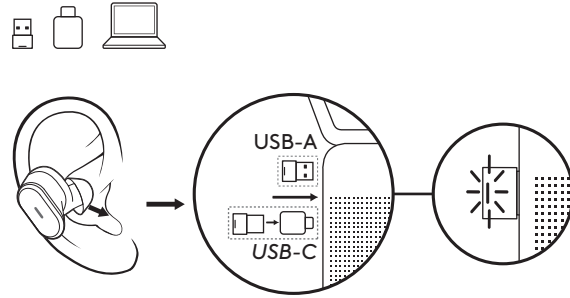


\* Qi-base til trådløs opladning er ikke inkluderet.

## SÅDAN KONFIGURERER DU ENHEDEN

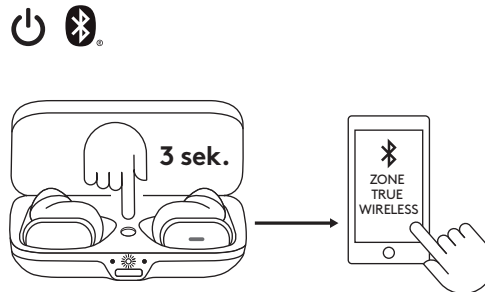
### Forbind til en computer via USB-modtager

1. Fjern øretelefonerne fra opladningsetuiet. Placer øretelefonerne i dine ører.
2. **USB-A**  
Sæt USB-A modtageren i computerens USB-A-port.  
**USB-C**  
Sæt USB-A-modtageren i USB-C-adapteren.  
Sæt derefter adapteren i computerens USB-C-port.
3. Øretelefonerne er forparret med modtageren, der er inkluderet i kassen. Når der er oprettet binding lyser indikatoren på modtageren konstant.



### Forbind til smartphone via Bluetooth®

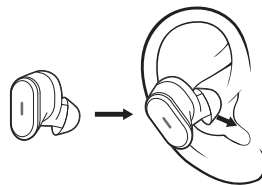
1. Opbevar øretelefonerne i opladningsetuiet.
2. Tryk på Bluetooth® parringsknappen på opladningsetuiet i 3 sekunder. Etuiets lysindikator i midten blinker hurtigt hvidt.
3. Åbn Bluetooth®-indstillingerne på din enhed.
4. Vælg Zone True Wireless blandt de fundne enheder.



## FIND DEN PERFEKTE PASFORM

For at få optimal ydeevne for ANC og komfort skal du vælge blandt de tre ørepropper (S, M, L) for at finde dem, der passer bedst til dine ører. Øretelefonerne leveres med medium ørepropper.

1. Placer øretelefonerne i ørene. Juster øretelefonernes vinkel og dybde for den bedste pasform og komfort.



2. Gå en størrelse ned, hvis du føler for meget pres på øret, eller en størrelse op, hvis øretelefonerne er for løse.
  - **Bemærk:** Det er almindeligt at bruge ørepropper i forskellige størrelser til forskellige sider af dine ører.

**Venstre Højre**



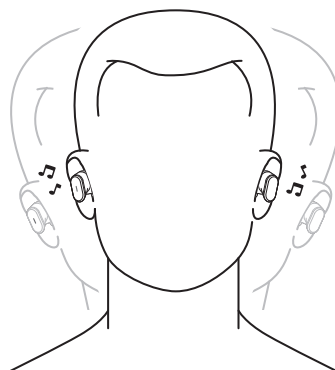
**ELLER**



**ELLER**

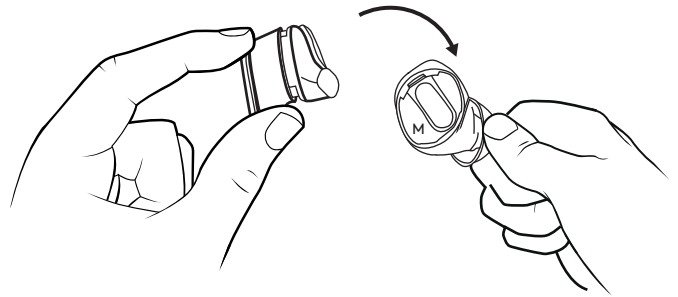
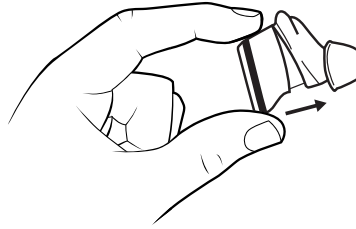


3. Prøv pasformen
  - Øretelefonerne skal forblive sikrede og stramme, selv efter du har rystet hovedet i alle retninger.
  - Spil den samme musik for en rimelig sammenligning af støjisolering.

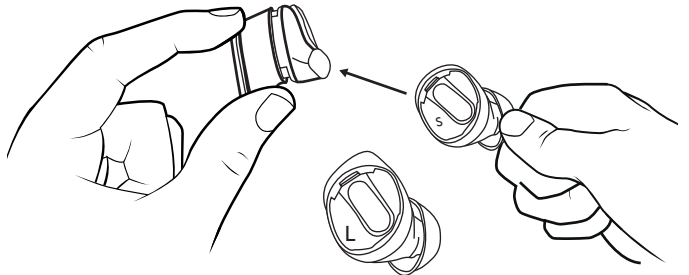


## UDSKIFT ØREPUDER

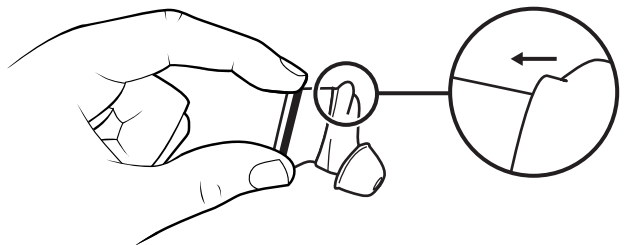
1. Hold øretelefonen med den ene hånd.
2. Træk forsigtigt hele ørepuden væk fra selve øretelefonen med den anden hånd.






3. Tag fat i ørepuderne med alternativ størrelse.






4. Stræk forsigtigt ørepuden på øretelefonen, indtil der ikke er noget mellemrum mellem ørepuden og øretelefonen.



## KONTROLKNAPPER TIL OPKALD OG MUSIK

Til UC:	Situationer med indgående opkald		Situationer med aktive opkald		Ikke under opkald	
Handling	Venstre øretelefon	Højre øretelefon	Venstre øretelefon	Højre øretelefon	Venstre øretelefon	Højre øretelefon
 Kort tryk	-	Besvar opkald	Lyd til/fra	Afslut samtalen	Afspil/pause	-
 Tryk i 2 sekunder	-	Afvis opkald	-	-	Næste sang	Aktivér stemmeassistent
 Dobbeltryk	Skift mellem ANC og gennemsigtighed		Skift mellem ANC og gennemsigtighed		Skift mellem ANC og gennemsigtighed	

For Microsoft Teams:	Situationer med indgående opkald		Situationer med aktive opkald		Ikke under opkald	
Handling	Venstre øretelefon	Højre øretelefon	Venstre øretelefon	Højre øretelefon	Venstre øretelefon	Højre øretelefon
 Kort tryk	-	Besvar opkald	Lyd til/fra	Afslut samtalen	Afspil/pause	Tilkald Teams
 Tryk i 2 sekunder	-	Afvis opkald	-	Løft hånden	Næste sang	-
 Dobbeltryk	Skift mellem ANC og gennemsigtighed		Skift mellem ANC og gennemsigtighed		Skift mellem ANC og gennemsigtighed	

### Bemærk:

- Teams-aktiviteter er kun tilgængelige når Teams kører på en ulåst computer.
- Håndtering af mediefilerne og stemmeassistentfunktionalitet afhænger af enhedsmodeller og platforme.
- Opkaldsaktiviteter er altid første prioritet. Når to Bluetooth®-enheder er tilsluttet, tilsidesætter den sidst aktive enhed den anden.
- Når øretelefonerne er sluttet til en smartphone, aktiveres stemmeassistenten ved at trykke på den højre øretelefon i 2 sekunder (i situationer uden opkald).

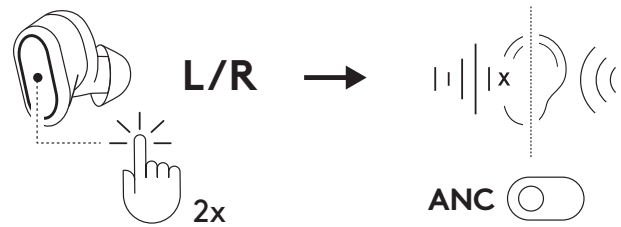
**Tip:** Knaptilpasninger og Musik EQ-kontroller er tilgængelige i Logi Tune.



## AKTIV STØJREDUKTION (ANC)

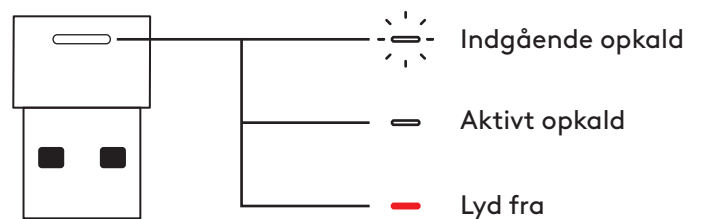
ANC blokerer for støj omkring dig så du kan koncentrere dig om den aktuelle opgave.

1. Dobbelttryk på venstre eller højre øretelefon for at skifte mellem ANC og gennemsigtighed.
  2. Du kan også skifte mellem ANC -og Transparency-tilstand via Logi Tune.
- **Bemærk:** Sluk ANC via Logi Tune, hvis det er nødvendigt.

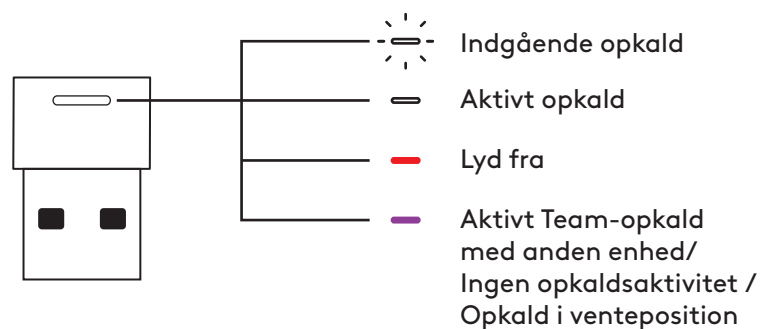


## LYSINDIKATOR PÅ MODTAGEREN

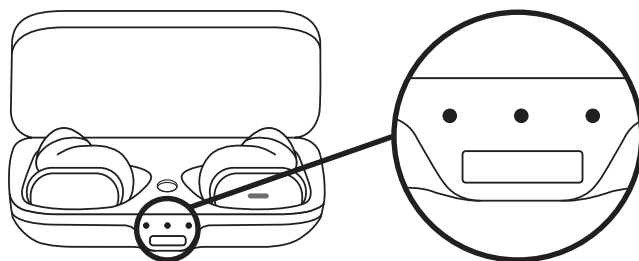
Til UC:		
Indikator		Status
Hvid	Blinker	Indgående opkald
	Konstant	Aktivt opkald
Rød	Konstant	Lyd fra



For Microsoft Teams:		
Indikator		Status
Hvid	Blinker	Indgående opkald
	Konstant	Aktivt opkald
Rød	Konstant	Lyd fra
Lilla	Konstant	Active Team-opkald med anden enhed/ Ingen opkaldsaktivitet/ Opkald i venteposition



## LYSINDIKATOR PÅ ETUIET



Status	Lysindikator				Status
	Venstre	Middle	Højre	Farve	
Sæt strømstikket i igen	○	●	●	Lyser hvidt	Venstre øretelefon er fuldt opladet
	●	○	●		Etuiet er fuldt opladet
	●	●	○		Højre øretelefon er fuldt opladet
	☀	●	●	Blinker hvidt	Venstre øretelefon oplader
	●	☀	●		Etuiet oplades
	●	●	☀		Højre øretelefon oplader
Læg øretelefoner i etuiet	☀	●	☀	Hvidt blinkende lys i 3 sekunder	Øretelefoner indsat
Lavt batteriniveau	●	●	●	Lyser rødt	Etuiets batteri <20 %
Tryk på knappen til etablering af forbindelse i 3 sekunder	●	☀	●	Blinker hvidt	Bindingstilstand
Tryk på knappen i 20 sekunder for at etablere forbindelse	☀	☀	☀	Blinker hvidt	Gendan fabriksindstillinger

## LOGI TUNE

Logi Tune hjælper med at øge din øretelefons ydeevne med periodiske software- og firmwareopdateringer.

Læs mere og download Logi Tune på [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), *Apple App Store* eller *Google Play*.



# Logi Tune



## DVALEINDSTILLINGER

Som standard slukker dine øretelefoner automatisk når de ikke har været brugt i en time. Juster dvaleindstillingerne i Logi Tune.

## TILSLUT ØRETELEFONER IGEN

### Tilslut ørepropper til modtageren igen via Logi Tune

1. Sæt USB-A-modtageren i computeren.
2. Åbn Logi Tune.
3. Vælg modtageren fra instrumentbrættet. Tryk "Tilslut øretelefoner igen".
4. For at starte *Bluetooth*<sup>®</sup>-binding, tryk og hold knappen *Bluetooth*<sup>®</sup>-binding nede på opladningsetuiet i 3 sekunder. Lysindikatoren på modtageren blinker hvidt.
5. Når der er oprettet binding lyser indikatoren på modtageren hvidt.

## NULSTILLING TIL FABRIKSINDSTILLINGER

1. Placer venstre og højre øretelefoner i opladningsetuiet.
2. Tryk længe på knappen *Bluetooth*<sup>®</sup>-binding på etuiet i 20 sekunder. Den midterste lysindikator på etuiet blinker hvidt.
3. Alle tre lysindikatorer på etuiet blinker hvidt for at bekræfte nulstillingen.

# MÅL

## Øretelefoner:

Højde x bredde x dybde: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Vægt (et sæt øretelefoner) 13 g

## Opladningsetui:

Højde x bredde x dybde: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Vægt: 46 g

## Modtager:

Højde x bredde x dybde: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

## Adapter:

Højde x bredde x dybde: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

## USB-A til USB-C-opladerkabel:

24 cm (0,79 ft)

# SYSTEMKRAV

Fungerer med de gængse telefoniprogrammer på tværs af næsten alle platforme og operativsystemer.

Fungerer med *Windows*-, *Mac*-eller *Chrome*-baserede computere via *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth*<sup>®</sup> og *iOS* eller *Android Bluetooth*<sup>®</sup>-aktiverede enheder.

# TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Mikrofontype: Retningsuafhængig, dobbelt-MEMS-mikrofoner med stråleformning plus en indadvendt mikrofon

Frekvensgang (Øretelefoner): 20~20kHz (musiktilstand), 100~8kHz (taletilstand)

Frekvensgang (mikrofon): 100-8kHz

Batteritype: Indbygget batteri (litium-ion)

Øretelefoner batterilevetid (taletid): Op til 5 timer (med ANC), op til 6 timer (uden ANC)

Øretelefoner batterilevetid (lyttetid): Op til 6 timer (med ANC), op til 10 timer (uden ANC)

Opladningsetuis batterilevetid: 2 fulde opladninger til øretelefoner

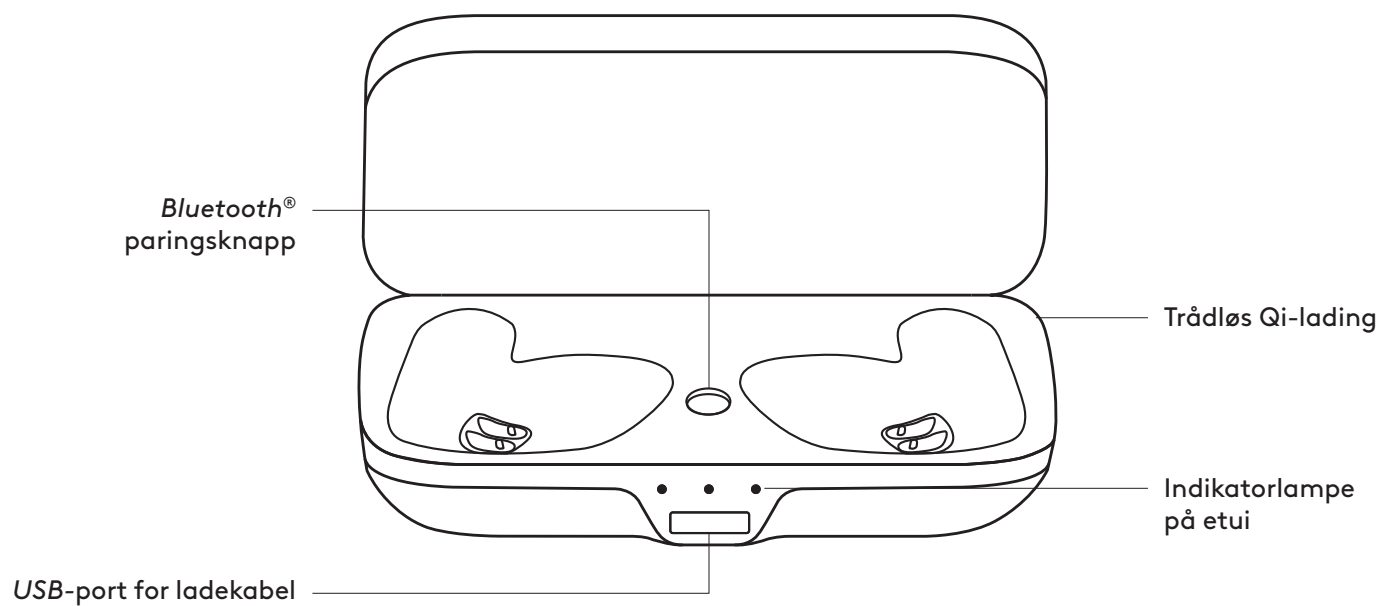
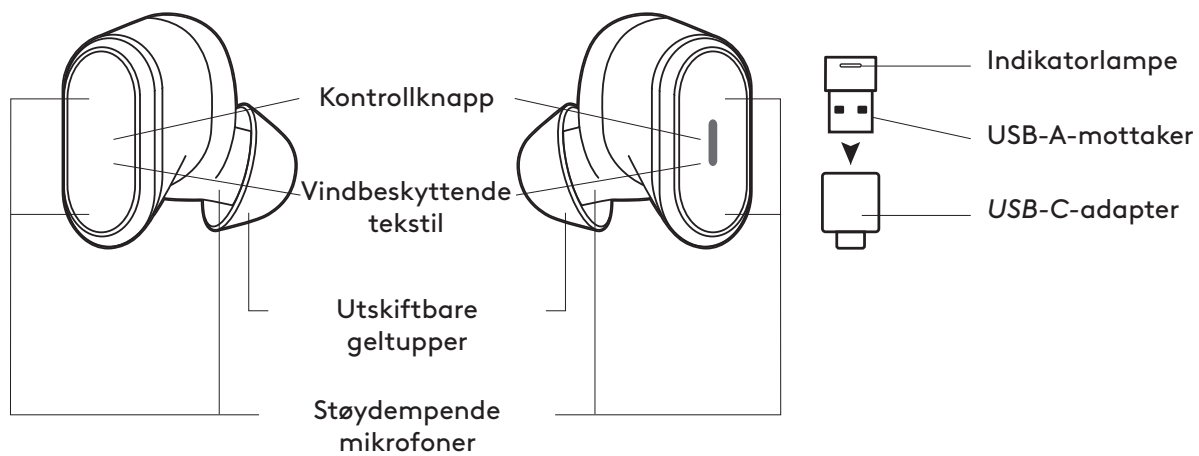
*Bluetooth*<sup>®</sup>-version: 5.0

Trådløs rækkevidde: Op til 30 m (med direkte sigtelinje)

Qi-trådløs opladning: Kan bruges sammen med trådløse, Qi-certificerede opladere (min. 5 watt).

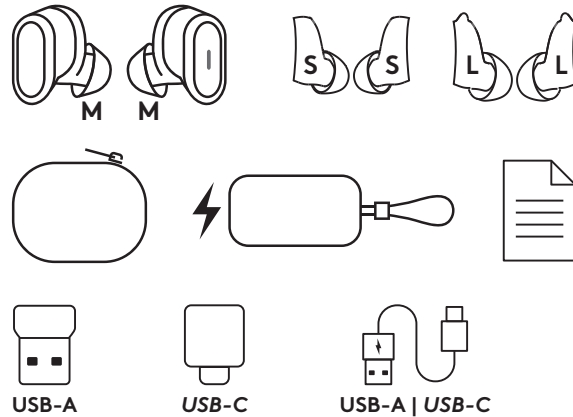
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](https://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## BLI KJENT MED PRODUKTET



## I ESKEN

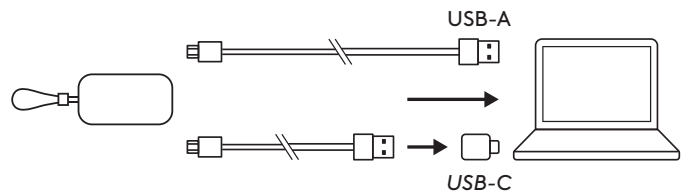
1. Venstre og høyre ørepropp
2. Utskiftbare geltupper (i alt 3 par):
  - Små venstre og høyre geltupper uten ørefinner
  - Medium venstre og høyre geltupper med ørefinner (ferdigmonterte på øreproppene)
  - Store venstre og høyre geltupper med ørefinner
3. Reiseveske av tekstil
4. Trådløst ladeetui
5. Brukerdokumentasjon
6. USB-A-mottaker
7. USB-C til A-adapter
8. USB-C til A ladekabel (24 cm)



## LADING

### Lade med en USB-kabel

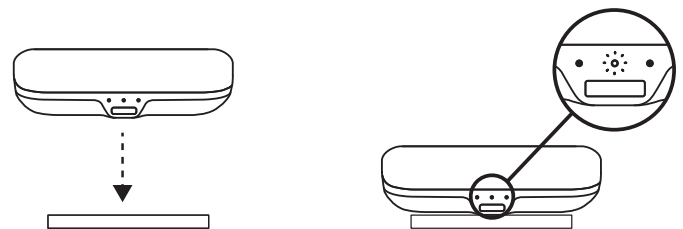
1. Legg øreproppene i ladeetuiet og lukk dekslet.
2. Plugg *USB-C*-enden av den medfølgende ladekabelen inn i *USB-C*-porten foran på ladeetuiet.
3. Koble *USB-A*-enden til *USB-A*-ladeporten på datamaskinen, eller koble *USB-A*-enden til *USB-C*-adapteren, og koble *USB-C*-adapteren til *USB-C*-porten på datamaskinen.
4. Indikatorlampen på etuiet pulserer hvitt under lading.
5. Indikatorlampen lyser fast hvitt når batteriet er fulladet.
  - 2,5 timer for full lading av øreplugger
  - 2,5 t for full lading av etuiet
  - 5 minutters hurtiglading gir opptil 1 time taletid eller lyttetid\*



\* Batteritiden ble målt fra fullstendig oppladet til automatisk avslått, hvor 50 % av volumet ble brukt til både taletid og lyttetid med deteksjonssensor i øret avslått.

### Lade med en trådløs Qi-lader

1. Plasser ladeetuiet på en trådløs Qi-sertifisert ladeplate (min. 5 watt)\*.
2. Indikatorlampen på etuiet pulserer hvitt under lading.
3. Indikatorlampen på etuiet lyser fast hvitt en kort stund når batteriet er fulladet.

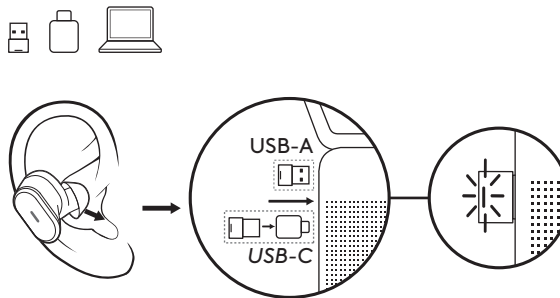


\* Ladestasjon for trådløs Qi-lading er ikke inkludert.

## OPPSETT AV ENHETEN

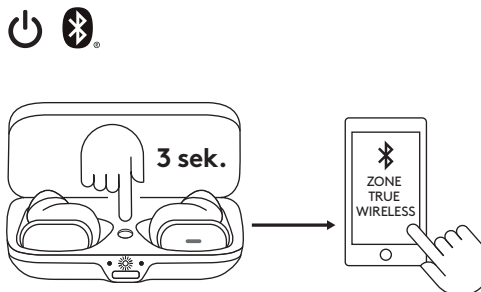
### Pare med datamaskin via USB-mottaker

1. Ta ut øreproppene fra ladeetuiet. Sett øreproppene i ørene.
2. **USB-A**  
Sett inn USB-A-mottakeren i datamaskinens USB-A-port.
- USB-C**  
Sett inn USB-A-mottakeren i USB-C-adapteren. Deretter setter du inn adapteren i datamaskinens USB-C-port.
3. Øreproppene er forhåndsparet med mottakeren inkludert i esken. Når det er paret, lyser indikatorlampen på mottakeren fast.



### Pare med smarttelefon via Bluetooth®

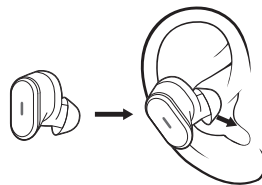
1. Oppbevar øreproppene i ladeetuiet.
2. Trykk på Bluetooth® paringsknapp i ladeetuiet i 3 sekunder. Etuiets lysindikator i midten vil blinke raskt hvitt.
3. Åpne Bluetooth®-innstillingene på enheten.
4. Velg Zone True Wireless under synlige enheter.



## FINN DIN PERFEKTE PASSFORM

For optimal ANC-ytelse og komfort kan du velge mellom tre størrelser på geltuppene (S, M, L) for å finne dem som passer best for ørene dine. Øreproppene leveres med medium geltupper.

1. Plasser øreproppene godt inn i ørene. Juster vinkelen og dybden på øreproppene for best mulig tetting og komfort.
2. Bruk en mindre størrelse hvis det presser for mye i øret, eller velg en større størrelse hvis øreproppene sitter for løst.
  - **Merk:** Det er vanlig å bruke forskjellige geltupstørrelser i de to ørene.



**Venstre Høyre**



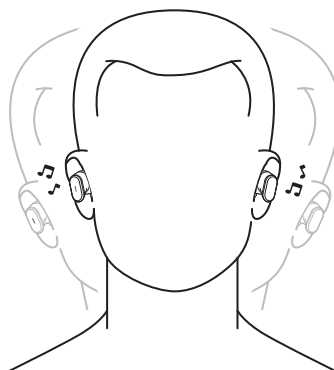
**ELLER**



**ELLER**



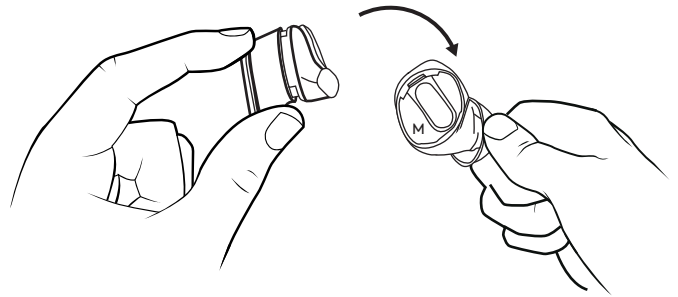
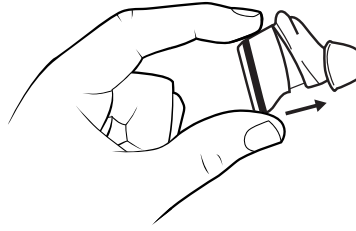
3. Teste passformen
  - Øreproppene skal sitte godt selv om du rister på hode i alle retninger.
  - Spill den samme musikken som en rimelig sammenligning av støyisolering.



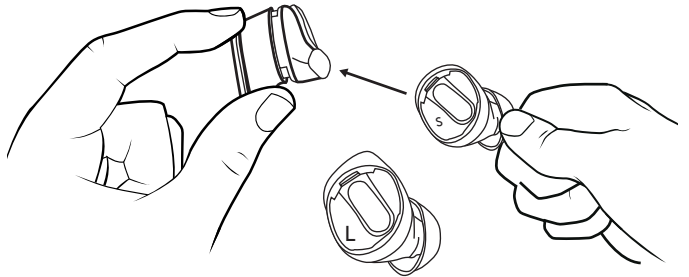


## SKIFTE UT GELTUPP

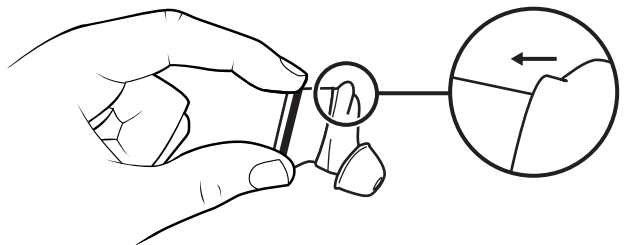
1. Hold øreproppen i den ene hånden.
2. Med én hånd skyver du forsiktig hele geltuppen bort fra øreproppen.






3. Ta frem en geltupp i en annen størrelse.






4. Skyv geltuppen inn på øreproppen til det ikke er noen avstand mellom geltuppen og øreproppen.



## SAMTALE- OG MUSIKKONTROLLERE

For UC:	Innkommende anropssituasjoner		Aktive anropssituasjoner		Ikke anropssituasjoner	
Handling	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp
 Kort trykk	-	Besvar anrop	Demp på/av	Avslutt samtale	Spill av / pause	-
 Trykk i 2 sekunder	-	Avvis anrop	-	-	Neste låt	Aktivere taleassistent
 Dobbeltrykk / press	Veksle mellom ANC/ gjennomsiktighet		Veksle mellom ANC/ gjennomsiktighet		Veksle mellom ANC/gjennomsiktighet	

For Microsoft Teams:	Innkommende anropssituasjoner		Aktive anropssituasjoner		Ikke anropssituasjoner	
Handling	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp
 Kort trykk	-	Besvar anrop	Demp på/av	Avslutt samtale	Spill av / pause	Aktiver Teams
 Trykk i 2 sekunder	-	Avvis anrop	-	Hev hendene	Neste låt	-
 Dobbeltrykk / press	Veksle mellom ANC/ gjennomsiktighet		Veksle mellom ANC/ gjennomsiktighet		Veksle mellom ANC/gjennomsiktighet	

### Merk:

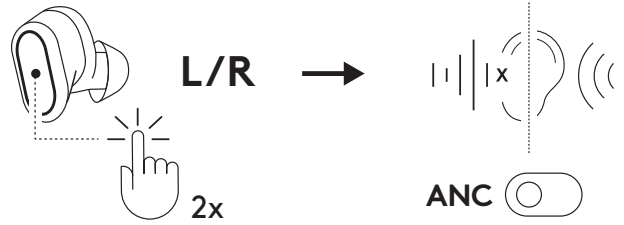
- Teams-aktiviteter er bare funksjonelle når Teams kjører på en ulåst datamaskin.
- Mediekontroll- og taleassistentfunksjonene avhenger av enhetsmodeller og plattformer.
- Anropsaktiviteter har alltid førsteprioritet. Når to *Bluetooth*<sup>®</sup>-enheter er tilkoblet, vil den siste aktive enheten overstyre den andre.
- Når øreproppene er koblet til en smarttelefon og trykker på den høyre øreproppen i 2 sekunder (ved situasjoner uten å ringe), utløses taleassistenten.

**Tips:** Tilpassing av knapper og Musikk-EQ-kontrollere tilgjengelig i Logitech Tune.

## AKTIV STØYDEMPING (ANC)

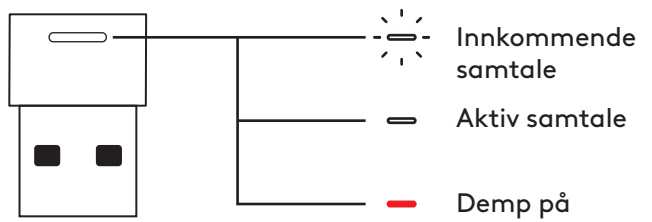
ANC blokkerer ut omgivelsesstøy for å gjøre det enklere for deg å konsentrere deg om arbeidet.

1. Dobbeltrykk på venstre/høyre ørepropp for å veksle mellom modusene ANC og transparen.
  2. Du kan også veksle mellom ANC og Transparen via Logi Tune.
- **Merk:** Slå av ANC via Logi Tune om nødvendig.

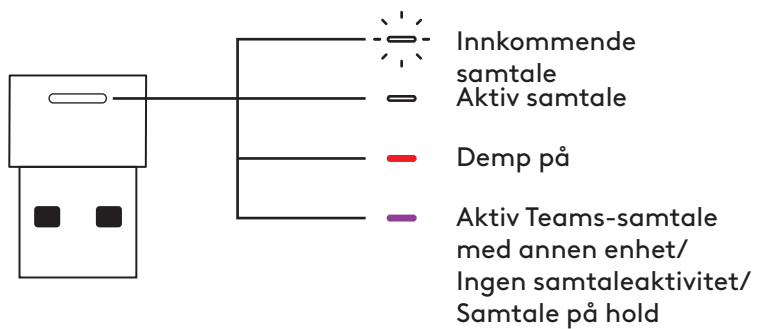


## INDIKATORLAMPE PÅ MOTTAKEREN

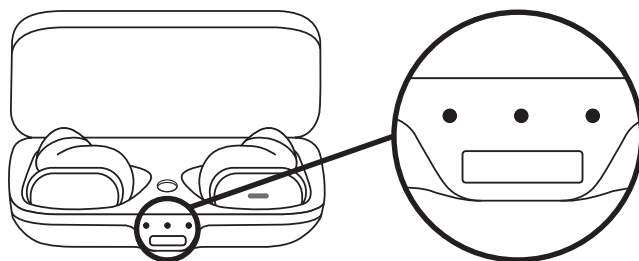
For UC:		
Lampe		Status
Hvit	Blinker	Innkommende samtale
	Fast	Aktiv samtale
Rødt	Fast	Demp på



For Microsoft Teams:		
Lampe		Status
Hvit	Blinker	Innkommende samtale
	Fast	Aktiv samtale
Rødt	Fast	Demp på
Lilla	Fast	Aktiv Teams-samtale med annen enhet/ Ingen samtaleaktivitet/ Samtale på hold



## INDIKATORLAMPE PÅ ETUIET



Tilstand	Lysindikator				Status
	Venstre	Midten	Høyre	Farge	
Koble til strømkilden	○	●	●	Fast hvitt	Venstre øreplugg er fulladet
	●	○	●		Etuiet er fulladet
	●	●	○		Høyre øreplugg er fulladet
	☀	●	●	Pulserer hvitt	Venstre øreplugg lades
	●	☀	●		Etuiet lades
	●	●	☀		Høyre øreplugg lades
Sett øreplugg i etuiet	☀	●	☀	Pulserende hvit i 3 sekunder	Ørepropper satt inn
Lavt batterinivå	●	●	●	Fast rødt	Etuibatteri <20 %
Trykk og hold paringsknappen i 3 sekunder	●	☀	●	Blinker hvitt	Paringsmodus
Trykk og hold paringsknappen i 20 sekunder	☀	☀	☀	Blinker hvitt	Tilbakestilling til fabrikkinnstillingene

## LOGI TUNE

Logi Tune styrer øreproppytelsen gjennom periodiske programvare- og fastvareoppdateringer.

Les mer og last ned Logi Tune på [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), *Apple App Store* eller *Google Play*.



## INNSTILLINGER FOR HVILEMODUS

Som standard slås øreproppene automatisk av når de ikke har vært i bruk på en time. Juster hvilemodusinnstillingene i Logi Tune.

## KOBLE TIL ØREPROPPENE IGJEN

### Koble til øreproppene til mottakeren igjen via Logi Tune

1. Plugg inn USB-A-mottakeren i datamaskinen.
2. Trykk på Logi Tune.
3. Velg mottakeren fra dashbordet. Trykk på Koble til øreproppene igjen.
4. For å starte *Bluetooth*®-paring trykker og holder du *Bluetooth*® paringsknapp i ladeetuiet i 3 sekunder. Indikatorlampen på mottakeren blinker hvitt.
5. Når de er parete, lyser indikatorlampen på mottakeren fast hvitt.

## TILBAKESTILLING TIL FABRIKKNINSTILLINGER

1. Legg venstre og høyre ørepropp i ladeetuiet.
2. Trykk på *Bluetooth*® paringsknapp i etuiet i 20 sekunder. Lysindikatoren i midten blinker hvitt.
3. Alle Indikatorlampene på etuiet blinker hvitt for å bekrefte tilbakestillingen.

## DIMENSJONER

### Ørepropper:

Høyde x bredde x dybde: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Vekt (et par ørepropper): 13 g

### Ladeetui:

Høyde x bredde x dybde: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Vekt: 46 g

### Mottaker:

Høyde x bredde x dybde: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adapter:

Høyde x bredde x dybde: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### USB-A til C ladekabel:

24 cm

## SYSTEMKRAV

Fungerer med vanlige ringeapper på de fleste plattformer og operativsystemer.

Fungerer med *Windows*-, *Mac*- eller *Chrome*-baserte datamaskiner via *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth*<sup>®</sup> og *Bluetooth*<sup>®</sup>-aktiverte *iOS*- eller *Android*-enheter.

## TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Mikrofontype: Kulekarakteristikk, dobbel MEMS mikrofonrekke med stråledanning pluss innovervendt mikrofon

Frekvensrespons (ørepropper): 20–20 kHz (musikkmodus), 100–8 kHz (samtalemodus)

Frekvensrespons (mikrofon): 100–8 kHz

Batteritype: Innebygd batteri (litiumion)

Forventet batteritid (samtaletid): Opptil 5 timer (ANC på), opptil 6 timer (ANC av)

Øreproppenes batteritid (lyttetid): Opptil 6 timer (ANC på), opptil 10 timer (ANC av)

Ladeetuiets batteritid: 2 fulle oppladninger for øreplugger

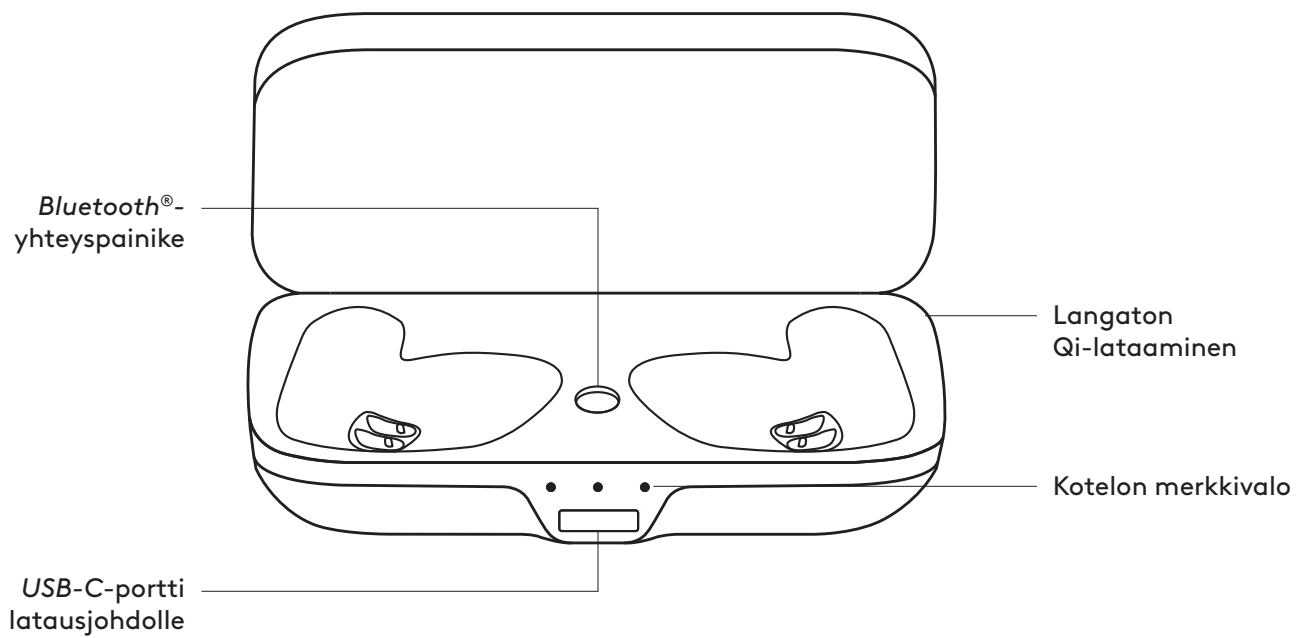
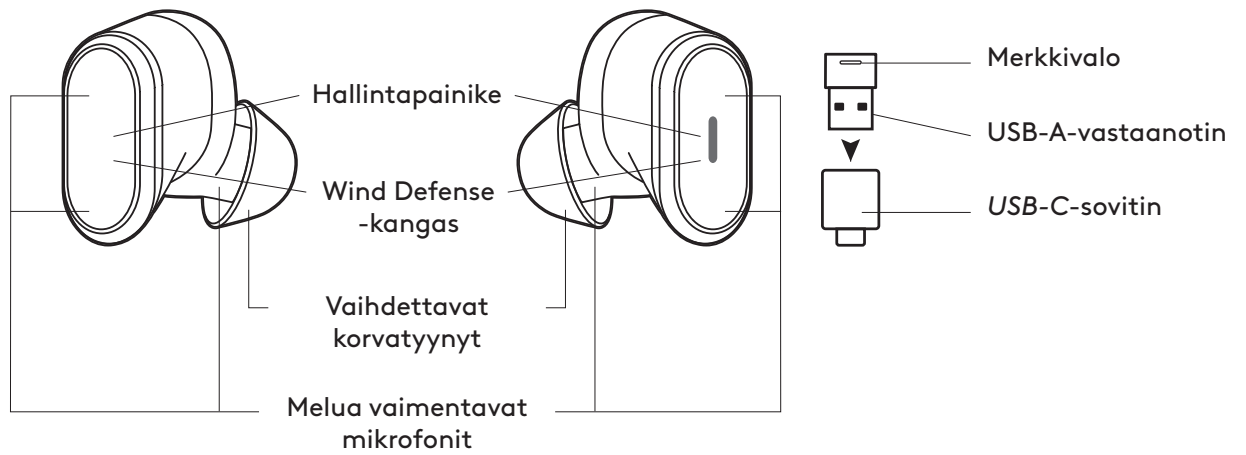
*Bluetooth*<sup>®</sup>-versjon: 5,0

Trådløs rekkevidde: Opptil 30 meter (fri sikt)

Trådløs Qi-lading: Fungerer med Qi-sertifiserte trådløse ladere (min. 5 watt).

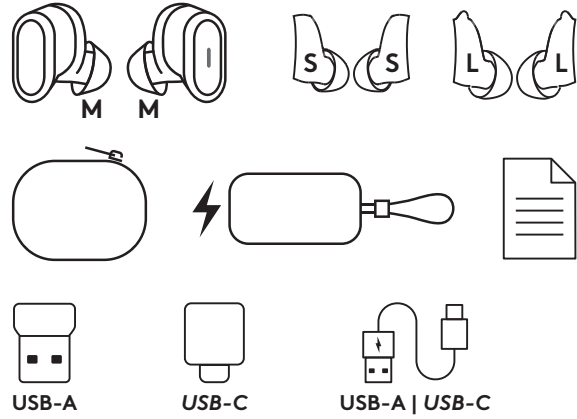
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## TUNNE TUOTTEESI



## PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

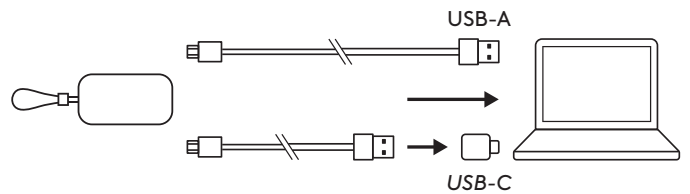
1. Oikea ja vasen kuuloke
2. Vaihdekorvatyynyt (kolme paria)
  - Pienet vasemman ja oikean korvan tyynyt ilman korvaeväitä
  - Keskisuuret vasemman ja oikean korvan tyynyt ilman korvaeväitä (valmiiksi asennettuina kuulokkeisiin)
  - Suuret vasemman ja oikean korvan tyynyt ilman korvaeväitä
3. Kankainen kuljetuskassi
4. Langaton latauskotelo
5. Käyttäjän dokumentaatio
6. USB-A-vastaanotin
7. USB-C-A-sovitin
8. USB-C-A-latausjohto (0,79 jalkaa)



## LATAAMINEN

### Lataaminen USB-johdon kautta

1. Aseta molemmat kuulokkeet latauskoteloon ja sulje kansi.
2. Kytke mukana tulevan latausjohdon USB-C-pää USB-C-porttiin latauskotelon etuosassa.
3. Kytke USB-A-pää tietokoneen USB-A-latausporttiin tietokoneella tai USB-A-pää USB-C-sovittimeen ja liitä USB-C-sovitin tietokoneen USB-C-porttiin.
4. Merkkivalo hengittää valkoisena ladattaessa.
5. Merkkivalo palaa tasaisesti valkoisena, kun lataus on valmis.
  - 2,5 t kuulokkeiden täyteen lataukseen
  - 2,5 t täyteen kotelon lataukseen
  - 5 minuutin pikalataus tarjoaa jopa tunnin puhe- tai kuunteluaikaa\*

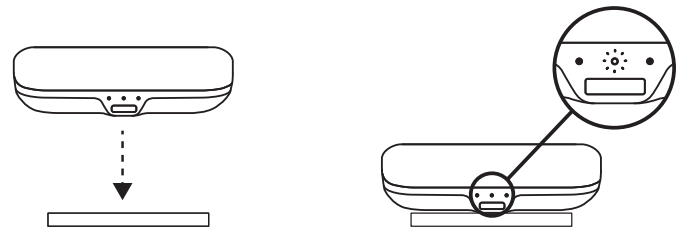


\* Akun kesto mitattiin täydestä latauksesta automaattiseen sammutukseen käyttäen 50 prosentin äänenvoimakkuutta sekä puheluissa että kuunneltaessa, kun korvan tunnistus on poissa päältä.

### Lataaminen langattomalla Qi-laturilla

1. Aseta latauskotelo minkä tahansa langattoman Qi-sertifioidun latausalustan päälle (väh. 5 wattia).\*
2. Kotelon merkkivalo hengittää valkoisena ladattaessa.
3. Kotelon merkkivalo palaa hetken tasaisesti valkoisena, kun lataus on valmis.

\* Langaton Qi-latausalusta on hankittava erikseen.





## KUINKA OTAT LAITTEESI KÄYTTÖÖN

### Pariliitos tietokoneeseen USB-vastaanottimen kautta

1. Poista kuulokkeet latauskotelosta. Pistä kuulokkeet korviisi.

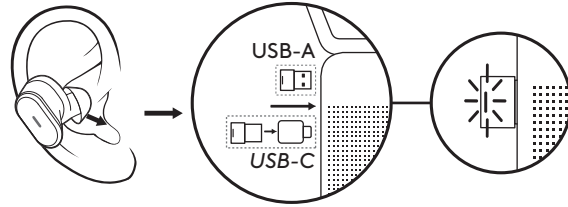
#### 2. **USB-A**

Liitä USB-A vastaanotin tietokoneen USB-A-porttiin.

#### **USB-C**

Liitä USB-A-vastaanotin *USB-C*-sovittimeen. Liitä sovitin sitten tietokoneen *USB-C*-porttiin.

3. Kuulokkeet on pariliitetty mukana toimitettavan vastaanottimen kanssa. Kun pariliitos on muodostettu, vastaanottimen merkkivalo palaa yhä tasaisesti valkoisena.



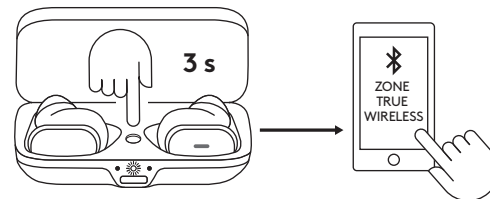
### Muodosta pariliitos älypuhelimeen *Bluetooth*<sup>®</sup>-yhteyden kautta

1. Pidä kuulokkeet latauskotelossa.

2. Pidä latauskotelon *Bluetooth*<sup>®</sup>-yhteyspainiketta pohjassa kolmen sekunnin ajan. Kotelon keskimäinen merkkivalo vilkkuu nopeasti valkoisena.

3. Avaa tietokoneella *Bluetooth*<sup>®</sup>-asetukset.

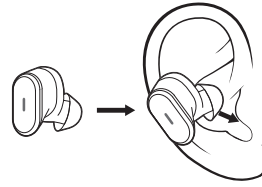
4. Valitse luettelon laitteista Zone True Wireless.



## LÖYDÄ PARAS VAIHTOEHTO

Kun haluat parasta melunvaimennusta ja käyttömukavuutta, valittavana on kolme korvatyynyjen kokoa (S, M, L). Kuulokkeet toimitetaan M-kokoisilla korvatyynyillä.

1. Aseta kuulokkeet tiiviisti korviisi. Säädä kuulokkeiden kulmaa ja syvyyttä parhaan tiiviyyden ja käyttömukavuuden saavuttamiseksi.
2. Valitse pienempi korvatyyny, jos korvissasi tuntuu liiaksi painetta, tai suurempi, jos kuulokkeet vaikuttavat istuvan väljästi.
  - **Huomaa:** Erikokoisten korvatyynyjen käyttäminen eri puolen korvissa on tavallisesta.



**Vasen Oikea**



**TAI**

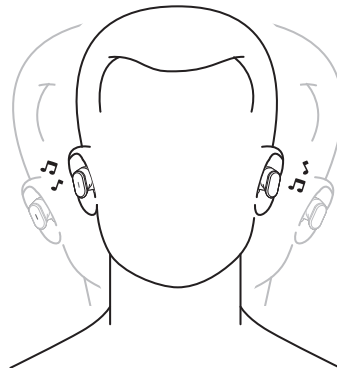


**TAI**



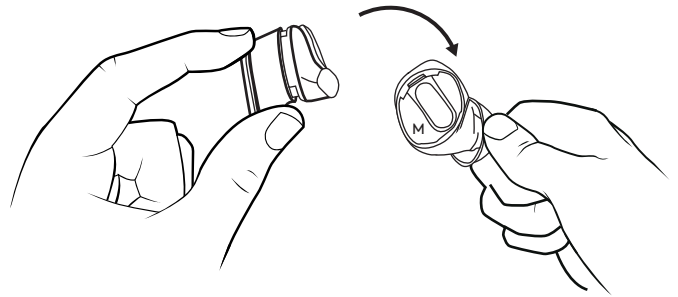
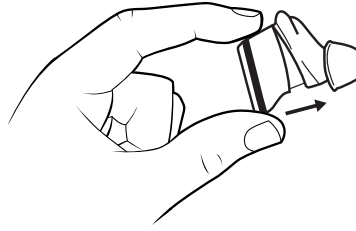
### 3. Istuvuustesti

- Kuulokkeiden tulisi pysyä tiukasti paikoillaan, vaikka ravistaisit päätäsi kaikkiin suuntiin.
- Toista samaa musiikkia, jotta saat testattua äänen eristystä tasapuolisesti.

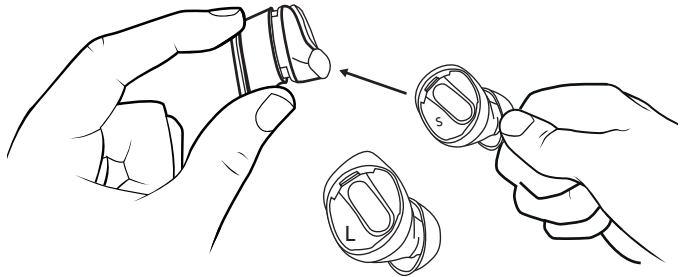


## VAIHDA KORVATYÖNY

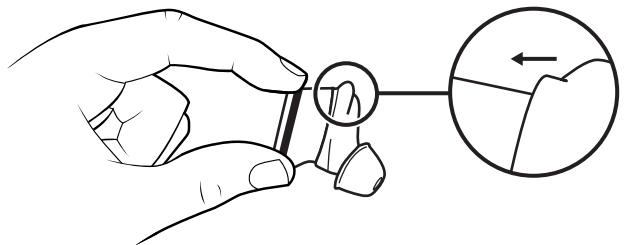
1. Pitele nappikuulokkeen runkoa yhdellä kädellä.
2. Vedä varovaisesti toisella kädellä koko korvatyyny irti nappikuulokkeen rungosta.






3. Ota käteesi vaihtoehtoista kokoa olevia korvatyynyjä.






4. Levitä varovasti korvatyyny kuulokkeen päälle, kunnes korvatyynyn ja kuulokkeen välille ei jää rakoa.



## PUHELU- JA MUSIIKKISÄÄTIMET

UC:	Puhelun saapuessa		Puhelun ollessa käynnissä		Muut kuin puhelutilanteet	
Toiminta	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke
 Lyhyt painallus	-	Puheluun vastaaminen	Mykistys päälle/pois	Puhelun lopettaminen	Toisto/tauko	-
 Pidä pohjassa kaksi sekuntia	-	Puhelun hylkääminen	-	-	Seuraava kappale	Ääniavustajan käynnistäminen
 Kaksoisnapautus/ painallus	Vastamelu-/läpikuuluvuusvaihto		Vastamelu-/läpikuuluvuusvaihto		Vastamelu-/läpikuuluvuusvaihto	

Microsoft Teamsille:	Puhelun saapuessa		Puhelun ollessa käynnissä		Muut kuin puhelutilanteet	
Toiminta	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke
 Lyhyt painallus	-	Puheluun vastaaminen	Mykistys päälle/pois	Puhelun lopettaminen	Toisto/tauko	Yhteydenotto Teamsissa
 Pidä pohjassa kaksi sekuntia	-	Puhelun hylkääminen	-	Nosta käsi	Seuraava kappale	-
 Kaksoisnapautus/ painallus	Vastamelu-/läpikuuluvuusvaihto		Vastamelu-/läpikuuluvuusvaihto		Vastamelu-/läpikuuluvuusvaihto	

### Huomaa:

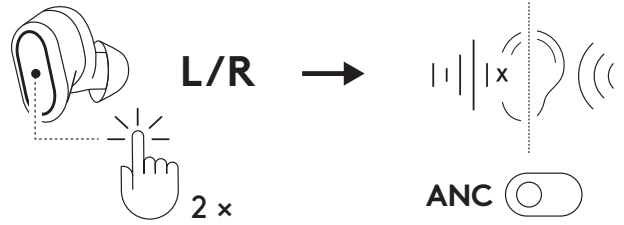
- Teams-toimintoja voi käyttää vain, kun Teams on käynnissä lukitsemattomalla tietokoneella.
- Mediasäätimet ja ääniavustajan toiminta riippuu laitteen mallista ja käyttöympäristöstä.
- Puhelutoiminnot ovat aina ensisijaisia. Kun yhdistettynä on kaksi Bluetooth®-laitetta, viimeksi käytetty laite on etusijalla toiseen nähden.
- Kun kuulokkeet on liitetty älypuhelimeen, oikeanpuoleisen kuulokkeen painaminen kahden sekunnin ajan (ei-puhelun aikana) käynnistää ääniavustajan.

**Vihje:** Painikkeiden mukautustoiminnot ja musiikin taajuuskorjauksen säätimet ovat käytettävissä Logi Tunessa.

## VASTAMELUTEKNIikka

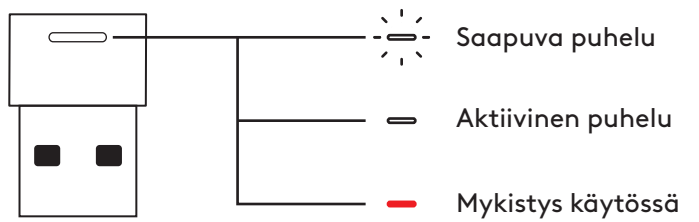
Vastamelutekniikka sulkee ympäröivän hälyn ulkopuolelle, jotta voit keskittyä käsillä olevaan tehtävään.

1. Kaksoisnapauta/paina vasenta tai oikeaa kuuloketta vaihtaaksesi vastamelu- ja läpikuuluvuustilan välillä.
  2. Voit vaihtaa vastamelu- ja läpikuuluvuustilan välillä Logi Tunen kautta.
- **Huomaa:** Poista vastamelutekniikka tarvittaessa päältä Logi Tunen kautta.

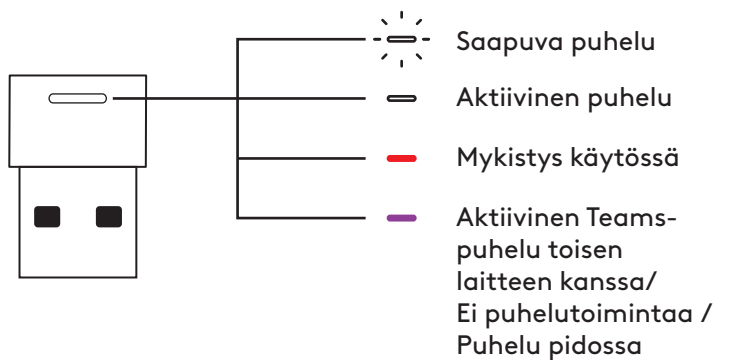


## VASTAANOTTIMEN MERKKIVALO

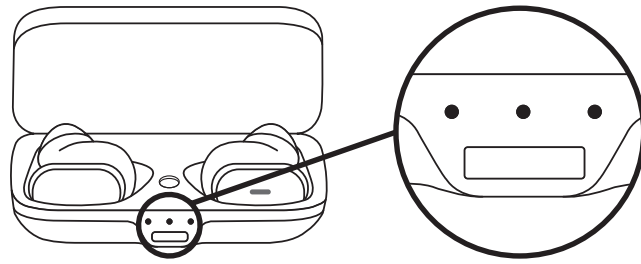
UC:		
Valo		Tila
Valkoinen	Vilkkuu	Saapuva puhelu
	Palaa tasaisesti	Aktiivinen puhelu
Punainen	Palaa tasaisesti	Mykistys käytössä



Microsoft Teamsille		
Valo		Tila
Valkoinen	Vilkkuu	Saapuva puhelu
	Palaa tasaisesti	Aktiivinen puhelu
Punainen	Palaa tasaisesti	Mykistys käytössä
Violetti	Palaa tasaisesti	Aktiivinen Teams-puhelu toisen laitteen kanssa / Ei puhelutoimintaa / Puhelu pidossa



## KOTELON MERKKIVALO



Osavaltio	Merkkivalo				Tila
	Vasen	Keski	Oikea	Väri	
Liitä laite virtalähteeseen	○	●	●	Pala valkoisena	Vasen kuuloke on ladattu täyteen
	●	○	●		Kotelo on ladattu täyteen
	●	●	○		Oikea kuuloke on ladattu täyteen
	☀	●	●	Sykkivä valkoinen	Vasen kuuloke latautuu
	●	☀	●		Kotelo latautuu
	●	●	☀		Oikea kuuloke latautuu
Aseta kuulokkeet koteloon	☀	●	☀	Valkoinen sykkii 3 sekuntia	Kuulokkeet asetettu korviin
Akku vähissä	●	●	●	Pala punaisena	Kotelon akku < 20 %
Paina pariliitospainiketta 3 sekunnin ajan	●	☀	●	Vilkkuva valkoinen	Pariliitoksen muodostamistila
Paina pariliitospainiketta 20 sekunnin ajan	☀	☀	☀	Vilkkuva valkoinen	Tehdasasetusten palautus

## LOGI TUNE

Logi Tune auttaa tehostamaan nappikuulokkeidesi suorituskykyä ajoittain tapahtuvilla ohjelmisto- ja laiteohjelmistopäivityksillä.

Lue lisää ja lataa Logi Tune osoitteesta [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), *Apple App Store*sta tai *Google Play*sta.



# Logi Tune



## LEPOTILAN ASETUKSET

Kuulokemikrofonista sammutetaan virta automaattisesti, kun se on ollut käyttämättä tunnin ajan. Säädä lepotilan asetuksia Logi Tunessa.

## YHDISTÄ KUULOKKEET UDELLEEN

### Yhdistä kuulokkeet vastaanottimeen Logi Tunen kautta

1. Liitä USB-A-vastaanotin tietokoneeseen.
2. Käynnistä Logi Tune.
3. Valitse vastaanotin ohjauspaneelista. Napsauta Yhdistä kuulokkeet uudelleen.
4. *Bluetooth*<sup>®</sup>-pariliitos: pidä pohjassa *Bluetooth*<sup>®</sup>-yhdistyspainiketta latauskotelossa kolmen sekunnin ajan. Kuulokkeen merkkivalo vilkkuu valkoisena.
5. Kun pariliitos on muodostettu, vastaanottimeen merkkivalo palaa yhä tasaisesti valkoisena.

## TEHDASASETUSTEN PALAUTUS

1. Aseta molemmat kuulokkeet latauskoteloon.
2. Paina latauskotelon *Bluetooth*<sup>®</sup>-pariliitospainiketta 20 sekunnin ajan. Kotelon keskimmäinen merkkivalo vilkkuu valkoisena.
3. Kotelon kaikki kolme merkkivaloa vilkkuvat valkoisena palautuksen vahvistamiseksi.

## MITAT

### Kuulokkeet:

Korkeus x leveys x syvyys: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Paino (kuulokepari) 13 g

### Latauskotelo:

Korkeus x leveys x syvyys: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Paino: 46 g

### Vastaanotin:

Korkeus x leveys x syvyys: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Sovitin:

Korkeus x leveys x syvyys: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### USB-A–C-latausjohto:

24 cm (0,79 jalkaa)

## JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

Toimii yleisten puhelusovellusten kanssa lähes kaikissa käyttöympäristöissä ja -järjestelmissä.

Toimii *Windows*-, *Mac*- tai *Chrome*-tietokoneiden kanssa *USB-C*- tai *USB-A*-portin tai *Bluetooth*®-yhteyden kautta sekä *Bluetooth*®-yhteyttä käyttävien *iOS*- tai *Android*-laitteiden kanssa.

## TEKNISET TIEDOT

Mikrofonityyppi: Kaksi pallokuvioista MEMS-mikrofonia keilanmuodostuksella sekä sisäänpäin kääntyvällä mikrofonilla

Taajuusvaste (kuulokkeet): 20 Hz – 20 kHz (musiikkitila), 100 Hz – 8 kHz (puhetila)

Taajuusvaste (mikrofoni): 100 Hz – 8 kHz

Paristotyyppi: Sisäinen akku (litiumioni)

Kuulokkeiden akun kesto (puhe aika): Enintään 5 tuntia (vastamelu päällä), enintään 6 tuntia (vastamelu poissa päältä)

Kuulokkeiden akun kesto (kuuntelu aika): Enintään 6 tuntia (vastamelu päällä), enintään 10 tuntia (vastamelu poissa päältä)

Latauskotelon akun kesto: 2 täyttä latausta kuulokkeille

*Bluetooth*®-versio: 5.0

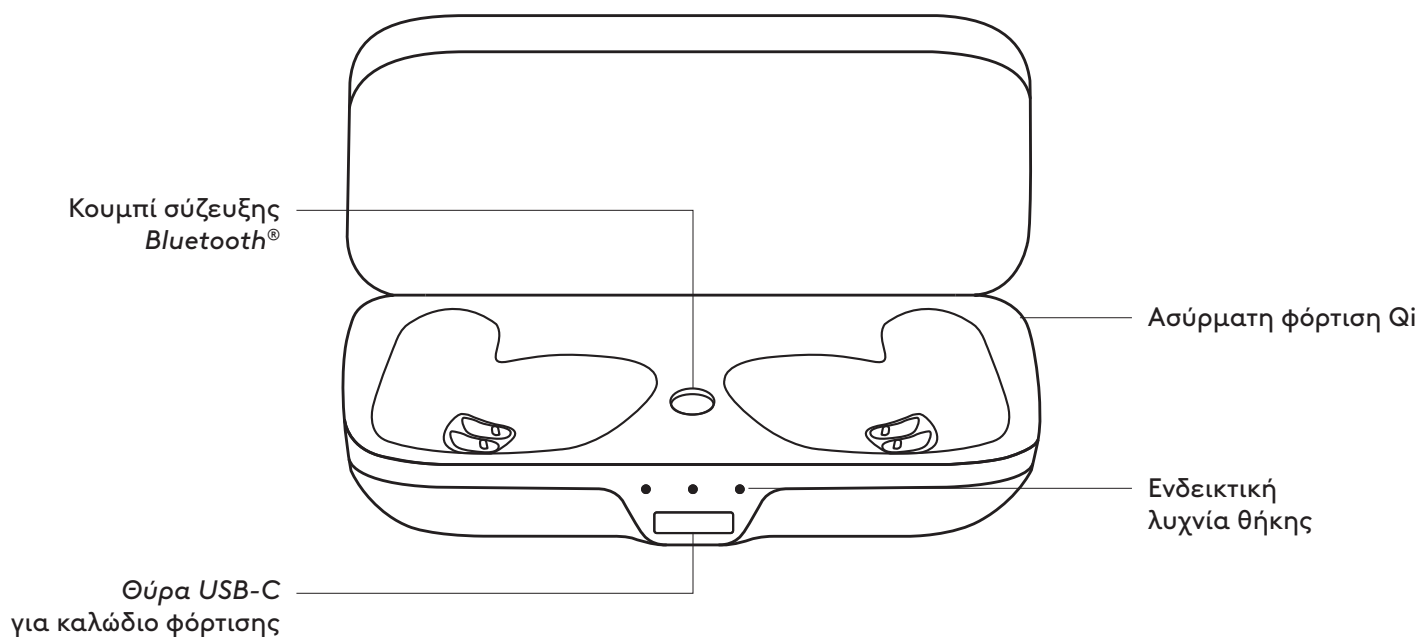
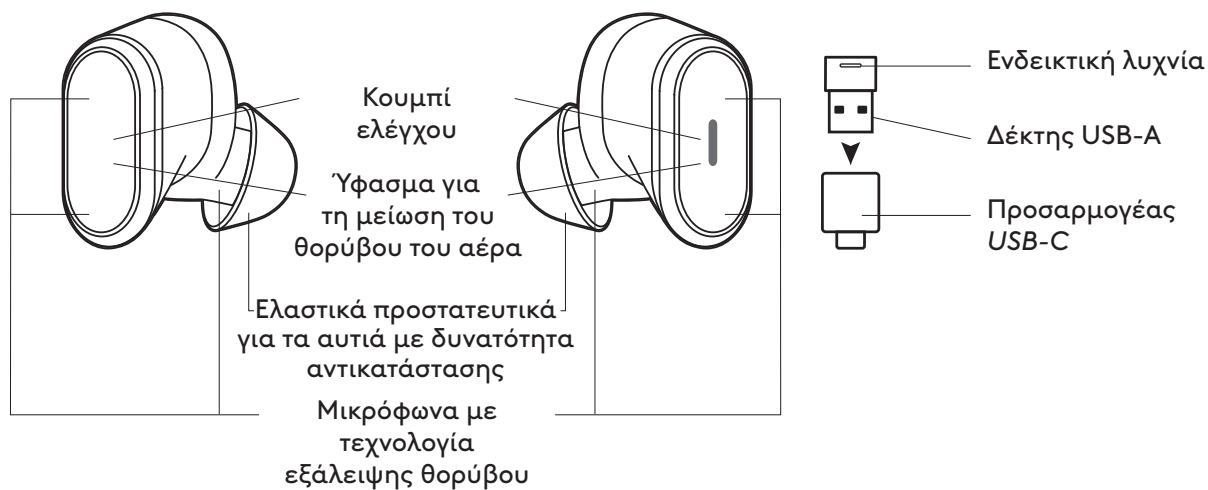
Langaton kantama: Jopa 30 m (100 jalkaa) (näköyhteys vaaditaan)

Langaton Qi-lataaminen: Toimii Qi-sertifioitujen langattomien latureiden kanssa (väh. 5 wattia).

[www.logitech.com/support/zonetruewireless](https://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

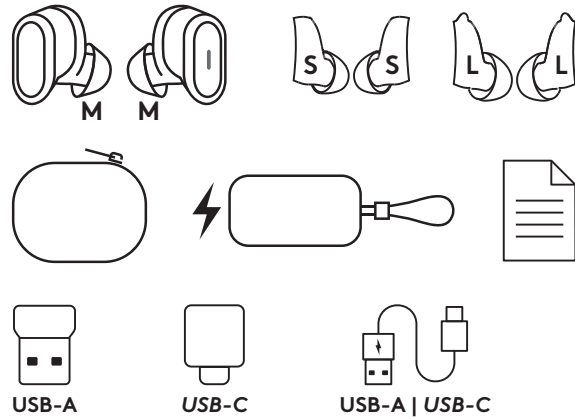


## ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

1. Αριστερό και δεξί ακουστικό
2. Ελαστικά προστατευτικά για τα αυτιά με δυνατότητα αντικατάστασης (3 ζεύγη συνολικά):
  - Μικρά ελαστικά προστατευτικά για το αριστερό και το δεξί αυτί χωρίς πτερύγια
  - Μεσαία ελαστικά προστατευτικά για το αριστερό και το δεξί αυτί με πτερύγια (τοποθετημένα στα ακουστικά)
  - Μεγάλα ελαστικά προστατευτικά για το αριστερό και το δεξί αυτί με πτερύγια
3. Υφασμάτινη τσάντα μεταφοράς
4. Θήκη ασύρματης φόρτισης
5. Εγχειρίδια χρήστη
6. Δέκτης USB-A
7. USB-C σε προσαρμογέα A
8. USB-C σε καλώδιο φόρτισης A (0.79 ft)

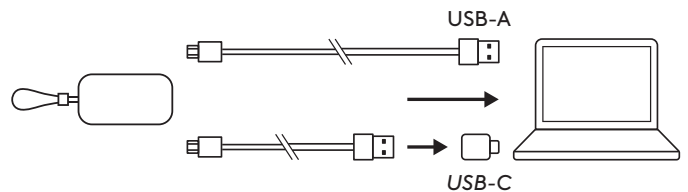


## ΦΟΡΤΙΣΗ

### Φόρτιση μέσω καλωδίου USB

1. Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης και κλείστε το καπάκι.
2. Συνδέστε το άκρο *USB-C* του καλωδίου φόρτισης που περιλαμβάνεται, στη θύρα *USB-C* στο μπροστινό μέρος της θήκης φόρτισης.
3. Συνδέστε το άκρο *USB-A* στη θύρα φόρτισης *USB-A* του υπολογιστή ή συνδέστε το άκρο *USB-A* στον προσαρμογέα *USB-C* και συνδέστε τον προσαρμογέα *USB-C* στη θύρα *USB-C* του υπολογιστή.
4. Η ενδεικτική λυχνία της θήκης θα αναβοσβήνει αργά με λευκό χρώμα κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
5. Η ενδεικτική λυχνία της θήκης θα ανάψει σταθερά με λευκό χρώμα όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.
  - 2,5 ώρες για την πλήρη φόρτιση των ακουστικών
  - 2,5 ώρες για την πλήρη φόρτιση της θήκης
  - 5 λεπτά γρήγορης φόρτισης παρέχουν έως και 1 ώρα χρόνου ομιλίας ή ακρόασης\*

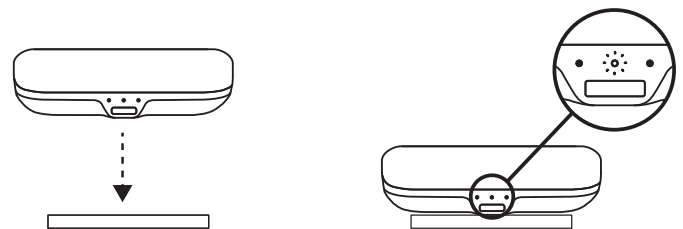
\* Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μετρήθηκε από την πλήρη φόρτιση έως την αυτόματη απενεργοποίηση της συσκευής, με την ένταση ήχου στο 50% για τον χρόνο ομιλίας και τον χρόνο ακρόασης με την ανίχνευση in-ear απενεργοποιημένη.



### Φόρτιση μέσω ασύρματου φορτιστή Qi

1. Τοποθετήστε τη θήκη φόρτισης πάνω σε οποιαδήποτε επιφάνεια ασύρματης φόρτισης με πιστοποίηση Qi (ελάχ. 5 watt).\*
2. Η ενδεικτική λυχνία της θήκης θα αναβοσβήνει με λευκό χρώμα κατά τη φόρτιση.
3. Η ενδεικτική λυχνία της θήκης θα ανάψει σταθερά με λευκό χρώμα για λίγο όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

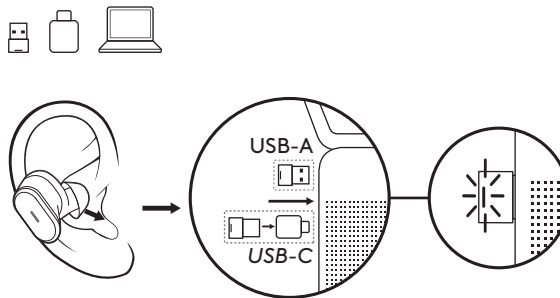
\* Η βάση ασύρματης φόρτισης Qi δεν περιλαμβάνεται.



## ΤΡΟΠΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

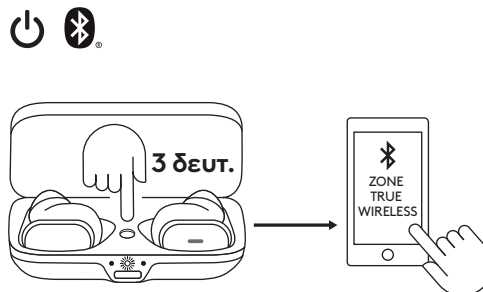
### Σύζευξη με υπολογιστή μέσω του δέκτη USB

1. Αφαιρέστε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης. Βάλτε τα ακουστικά στα αυτιά σας.
2. **USB-A**  
Τοποθετήστε τον δέκτη USB-A στη θύρα USB-A του υπολογιστή.  
**USB-C**  
Τοποθετήστε τον δέκτη USB-A στον προσαρμογέα USB-C. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον προσαρμογέα στη θύρα USB-C του υπολογιστή.
3. Τα ακουστικά είναι ήδη συζευγμένα με τον δέκτη που υπάρχει στη συσκευασία. Μόλις ολοκληρωθεί με επιτυχία η σύζευξη, η ενδεικτική λυχνία του δέκτη θα ανάψει σταθερά.



### Σύζευξη με smartphone μέσω Bluetooth®

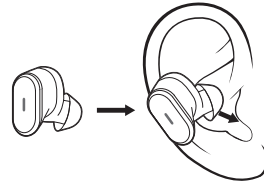
1. Κρατήστε τα ακουστικά μέσα στη θήκη φόρτισης.
2. Πιέστε το κουμπί σύζευξης Bluetooth® στη θήκη φόρτισης για 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία της θήκης στη μέση θα αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα.
3. Ανοίξτε τις ρυθμίσεις Bluetooth® στη συσκευή σας.
4. Επιλέξτε Zone True Wireless από τις ανιχνεύσιμες συσκευές.



## ΒΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΤΕΛΕΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Για βελτιστοποιημένη απόδοση της λειτουργίας ANC και μέγιστη άνεση, επιλέξτε ένα από τα τρία μεγέθη των ελαστικών προστατευτικών για τα αυτιά (S, M, L) για να βρείτε αυτά που ταιριάζουν καλύτερα στα αυτιά σας. Τα ακουστικά έχουν τοποθετημένα τα ελαστικά προστατευτικά μεσαίου μεγέθους.

1. Τοποθετήστε τα ακουστικά στα αυτιά σας.  
Προσαρμόστε τη γωνία και το βάθος των ακουστικών για τη βέλτιστη απομόνωση και άνεση.
2. Επιλέξτε μικρότερο μέγεθος αν νιώθετε μεγάλη πίεση στο αυτί ή μεγαλύτερο αν τα ακουστικά είναι πολύ χαλαρά.
  - **Σημείωση:** Είναι σύνηθες να χρησιμοποιούνται ελαστικά προστατευτικά διαφορετικού μεγέθους σε κάθε αυτί.



**Αριστερό Δεξί**



**ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΑ**

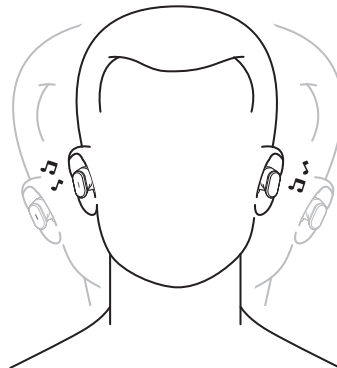


**ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΑ**



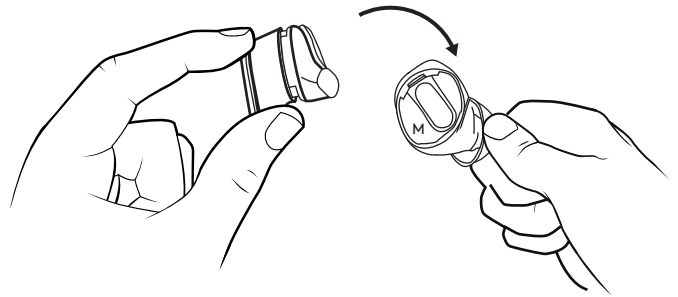
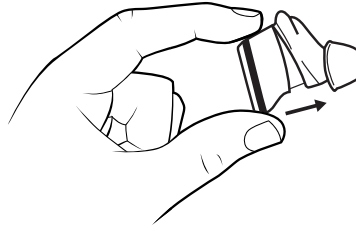
### 3. Δοκιμή εφαρμογής

- Τα ακουστικά πρέπει να μένουν σταθερά και να εφαρμόζουν σφιχτά ακόμη και όταν κουνάτε το κεφάλι σας προς όλες τις κατευθύνσεις.
- Παιξτε την ίδια μουσική για τη σωστή σύγκριση της εξάλειψης θορύβου.

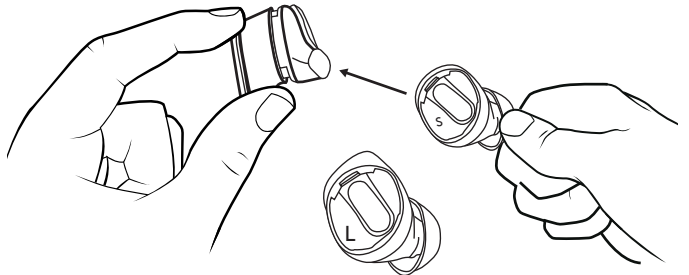


## ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ

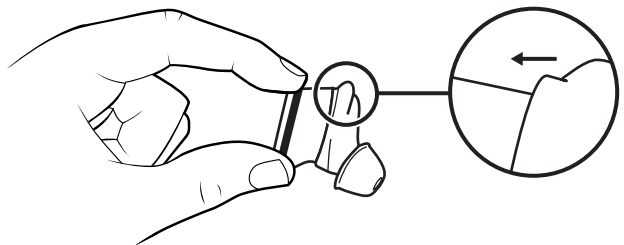
1. Κρατήστε το σώμα του ακουστικού με το ένα χέρι.
2. Με το άλλο χέρι, τραβήξτε απαλά ολόκληρο το ελαστικό προστατευτικό για να το απομακρύνετε από το ακουστικό.



3. Επιλέξτε κάποιο άλλο μέγεθος ελαστικού προστατευτικού.



4. Τεντώστε απαλά το ελαστικό προστατευτικό πάνω στο ακουστικό, μέχρι να μην υπάρχει κενό μεταξύ του προστατευτικού και του σώματος του ακουστικού.



## ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΛΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

Για το UC:	Εισερχόμενες κλήσεις		Ενεργές κλήσεις		Εκτός κλήσεων	
Ενέργεια	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό
 Στιγμιαίο πάτημα	-	Απάντηση κλήσης	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση σίγασης	Τερματισμός κλήσης	Αναπαραγωγή / Παύση	-
 Πάτημα για 2 δευτερόλεπτα	-	Απόρριψη κλήσης	-	-	Επόμενο τραγούδι	Ενεργοποίηση φωνητικού βοηθού
 Διπλά πατήματα	Εναλλαγή ANC / Διαφάνειας		Εναλλαγή ANC / Διαφάνειας		Εναλλαγή ANC / Διαφάνειας	

Για το Microsoft Teams:	Εισερχόμενες κλήσεις		Ενεργές κλήσεις		Εκτός κλήσεων	
Ενέργεια	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό
 Στιγμιαίο πάτημα	-	Απάντηση κλήσης	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση σίγασης	Τερματισμός κλήσης	Αναπαραγωγή / Παύση	Ενεργοποίηση Teams
 Πάτημα για 2 δευτερόλεπτα	-	Απόρριψη κλήσης	-	Σήκωμα χεριού	Επόμενο τραγούδι	-
 Διπλά πατήματα	Εναλλαγή ANC / Διαφάνειας		Εναλλαγή ANC / Διαφάνειας		Εναλλαγή ANC / Διαφάνειας	

### Σημείωση:

- Οι δραστηριότητες του Teams λειτουργούν μόνο όταν εκτελείται το Teams σε ξεκλειδωμένο υπολογιστή.
- Οι λειτουργίες για τον έλεγχο πολυμέσων και τον φωνητικό βοηθό εξαρτώνται από τα μοντέλα των συσκευών και τις πλατφόρμες.
- Οι δραστηριότητες κλήσεων αποτελούν πάντα πρώτη προτεραιότητα. Όταν δύο συσκευές Bluetooth® είναι συνδεδεμένες, η τελευταία ενεργή συσκευή θα παρακάμπτει την άλλη.
- Με τα ακουστικά συνδεδεμένα σε smartphone, πατήστε το δεξί ακουστικό επί 2 δευτερόλεπτα (χωρίς να πραγματοποιείτε κλήση), για να ενεργοποιηθεί ο φωνητικός βοηθός.

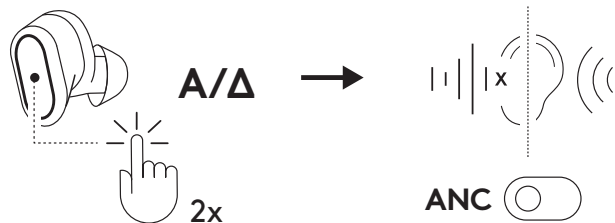
**Συμβουλή:** Στην εφαρμογή Logi Tune υπάρχουν στοιχεία ελέγχου για την προσαρμογή των κουμπιών και του ισοσταθμιστή μουσικής.

## ΕΝΕΡΓΗ ΕΞΑΛΕΙΨΗ ΘΟΡΥΒΟΥ (ANC)

Η τεχνολογία ANC φιλτράρει τους γύρω θορύβους, ώστε να συγκεντρώνεστε ευκολότερα στην εργασία σας.

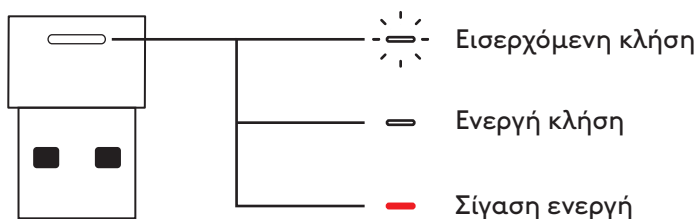
1. Πατήστε δύο φορές / πιέστε το αριστερό / δεξι ακουστικό για να κάνετε εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών ANC και Διαφάνειας.
2. Μπορείτε, επίσης, να κάνετε εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας ANC και της λειτουργίας Διαφάνειας μέσω του Logi Tune.

- **Σημείωση:** Απενεργοποιήστε τη λειτουργία ANC μέσω του Logi Tune, εφόσον είναι απαραίτητο.

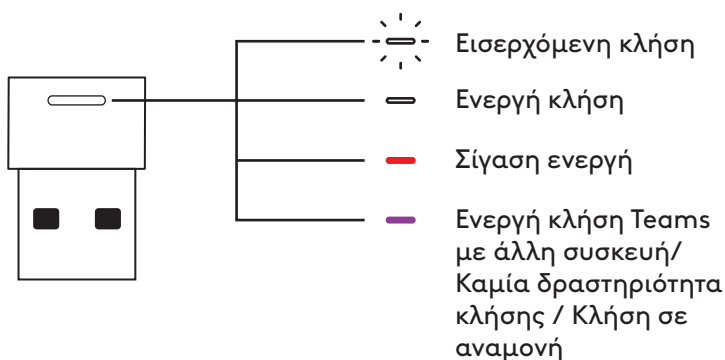


## ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΔΕΚΤΗ

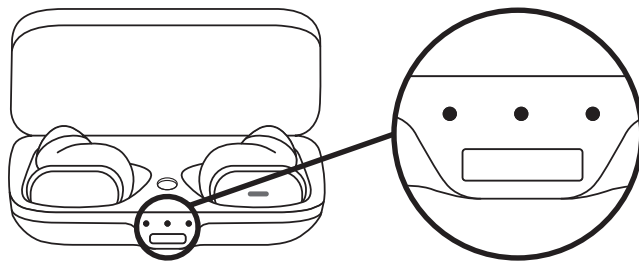
Για το UC:		
Ενδεικτική λυχνία		Κατάσταση
Λευκό χρώμα	Αναβοσβήνει	Εισερχόμενη κλήση
	Σταθερά αναμμένη	Ενεργή κλήση
Κόκκινο χρώμα	Σταθερά αναμμένη	Σίγαση ενεργή



Για το Microsoft Teams:		
Ενδεικτική λυχνία		Κατάσταση
Λευκό χρώμα	Αναβοσβήνει	Εισερχόμενη κλήση
	Σταθερά αναμμένη	Ενεργή κλήση
Κόκκινο χρώμα	Σταθερά αναμμένη	Σίγαση ενεργή
Μοβ	Σταθερά αναμμένη	Ενεργή κλήση Teams με άλλη συσκευή / Καμία δραστηριότητα κλήσης / Κλήση σε αναμονή



## ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΘΗΚΗΣ



Κατάσταση	Ενδεικτική λυχνία				Κατάσταση
	Αριστερό	Μεσαίο	Δεξί	Χρώμα	
Σύνδεση στην πηγή τροφοδοσίας	○	●	●	Ανάβει σταθερά με λευκό χρώμα	Το αριστερό ακουστικό είναι πλήρως φορτισμένο
	●	○	●		Η θήκη είναι πλήρως φορτισμένη
	●	●	○		Το δεξί ακουστικό είναι πλήρως φορτισμένο
	☀	●	●	Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα	Το αριστερό ακουστικό φορτίζεται
	●	☀	●		Η θήκη φορτίζεται
	●	●	☀		Το δεξί ακουστικό φορτίζεται
Τοποθέτηση ακουστικών στη θήκη	☀	●	☀	Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα για 3 δευτερόλεπτα	Τα ακουστικά τοποθετήθηκαν
Χαμηλή ισχύς μπαταρίας	●	●	●	Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα	Μπαταρία θήκης <20%
Παρατεταμένο πάτημα κουμπιού σύζευξης για 3 δευτερόλεπτα	●	☀	●	Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα	Λειτουργία σύζευξης
Παρατεταμένο πάτημα κουμπιού σύζευξης για 20 δευτερόλεπτα	☀	☀	☀	Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων



## LOGI TUNE

Το Logi Tune συμβάλλει στη βελτίωση της απόδοσης των ακουστικών με περιοδικές ενημερώσεις λογισμικού και υλικολογισμικού.

Μάθετε περισσότερα και κατεβάστε το Logi Tune από τη διεύθυνση [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), το *Apple App Store* ή το *Google Play*.



## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΝΑΣΤΟΛΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Από προεπιλογή, τα ακουστικά απενεργοποιούνται αυτόματα όταν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μία ώρα. Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις αναστολής λειτουργίας στο Logi Tune.

## ΕΠΑΝΑΣΥΝΔΕΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

### Επανασυνδέστε τα ακουστικά στον δέκτη μέσω του Logi Tune

1. Συνδέστε τον δέκτη USB-A στον υπολογιστή.
2. Ανοίξτε το Logi Tune.
3. Επιλέξτε τον δέκτη από τον πίνακα εργαλείων. Πιέστε «Επανασύνδεση ακουστικών».
4. Για να ξεκινήσετε τη σύζευξη μέσω *Bluetooth*<sup>®</sup>, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί σύζευξης *Bluetooth*<sup>®</sup> στη θήκη φόρτισης για 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία στον δέκτη θα αναβοσβήσει με λευκό χρώμα.
5. Μόλις ολοκληρωθεί με επιτυχία η σύζευξη, η ενδεικτική λυχνία του δέκτη θα ανάψει σταθερά με λευκό χρώμα.

## ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

1. Τοποθετήστε το αριστερό και το δεξί ακουστικό στη θήκη φόρτισης.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί σύζευξης *Bluetooth*<sup>®</sup> στη θήκη επί 20 δευτερόλεπτα. Η μεσαία ενδεικτική λυχνία θήκης θα αναβοσβήνει με λευκό χρώμα.
3. Και οι τρεις ενδεικτικές λυχνίες θήκης θα αναβοσβήσουν με λευκό χρώμα για να επιβεβαιώσουν την επαναφορά.

## ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

### Ακουστικά:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Βάρος (ζεύγος ακουστικών): 13 g

### Θήκη φόρτισης:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Βάρος: 46 g

### Δέκτης:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Προσαρμογέας:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### Καλώδιο φόρτισης USB-A σε C:

24 cm (0,79 ft)

## ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Λειτουργεί με κοινές εφαρμογές κλήσης σε όλες σχεδόν τις πλατφόρμες και τα λειτουργικά συστήματα.

Λειτουργεί με υπολογιστές *Windows*, *Mac* ή με υπολογιστή *Chrome* μέσω *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth®* και με συσκευές *iOS* ή *Android* με υποστήριξη *Bluetooth®*.

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τύπος μικροφώνου: Διάταξη με δύο πανκατευθυντικά μικρόφωνα MEMS και τεχνολογία διαμόρφωσης δέσμης και ένα μικρόφωνο στραμμένο προς τα μέσα  
Απόκριση συχνότητας (ακουστικά): 20–20 kHz (λειτουργία μουσικής), 100–8 kHz (λειτουργία ομιλίας)

Απόκριση συχνότητας (μικρόφωνο): 100–8 kHz

Τύπος μπαταρίας: Ενσωματωμένη μπαταρία (ιόντων λιθίου)

Διάρκεια ζωής μπαταρίας ακουστικών (χρόνος ομιλίας): Έως 5 ώρες (με ενεργή τη λειτουργία ANC), έως 6 ώρες (με ανενεργή τη λειτουργία ANC)

Διάρκεια ζωής μπαταρίας ακουστικών (χρόνος ακρόασης): Έως 6 ώρες (με ενεργή τη λειτουργία ANC), έως 10 ώρες (με ανενεργή τη λειτουργία ANC)

Διάρκεια ζωής μπαταρίας θήκης φόρτισης: 2 πλήρης επαναφορτίσεις για τα ακουστικά

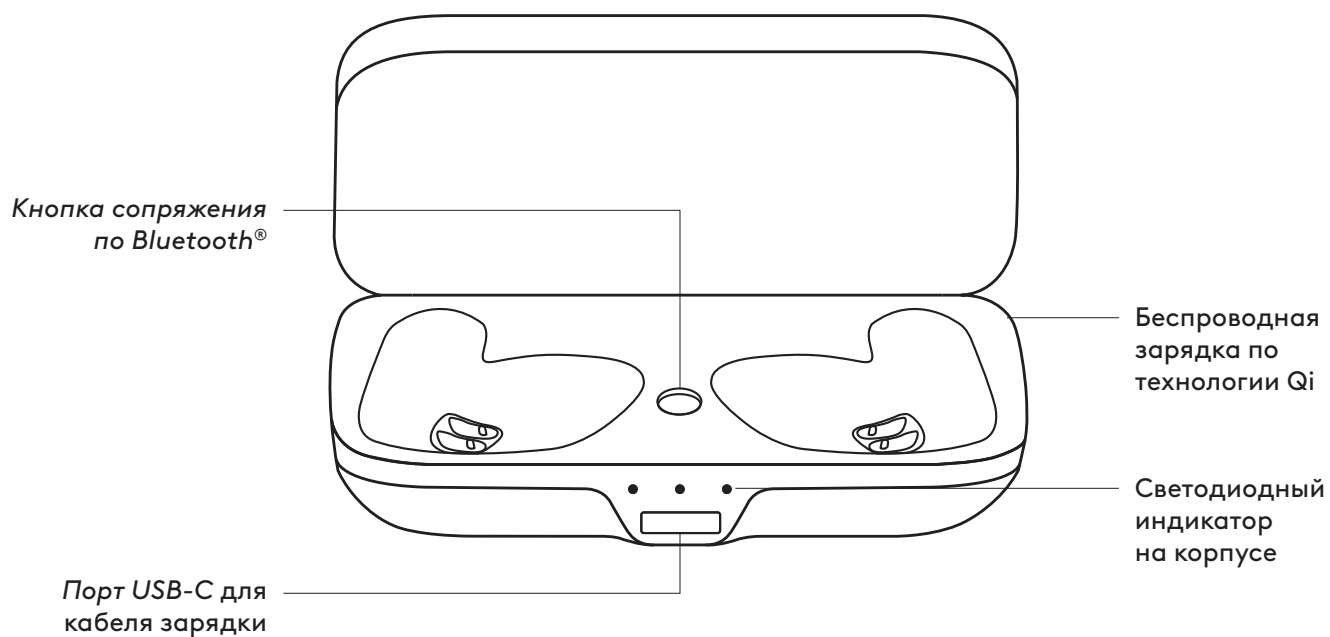
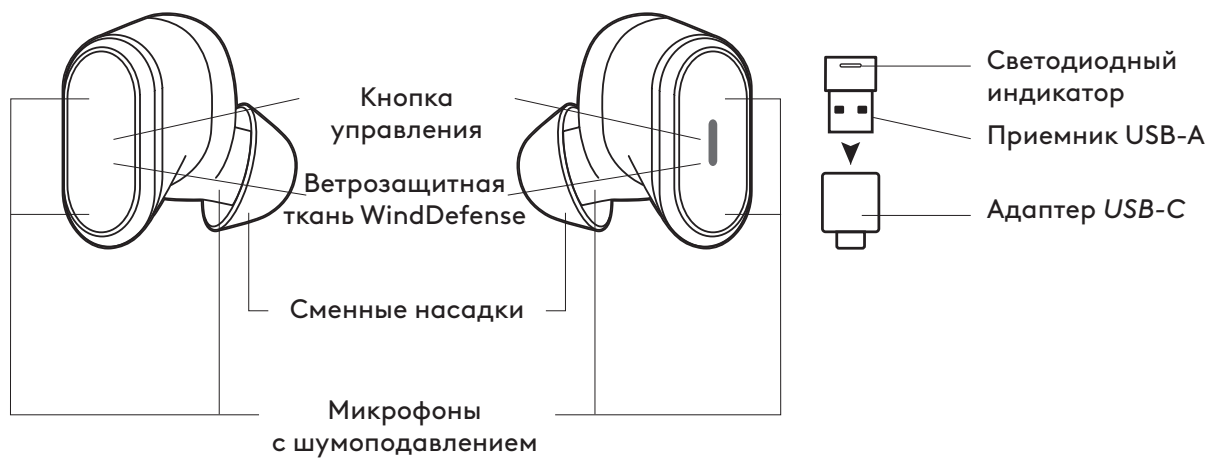
Έκδοση *Bluetooth®*: 5,0

Εμβέλεια ασύρματης σύνδεσης: Έως 30 m / 100 ft (ελεύθερο οπτικό πεδίο)

Ασύρματη φόρτιση Qi: Λειτουργεί με ασύρματους φορτιστές με πιστοποίηση Qi (ελάχ. 5 watt).

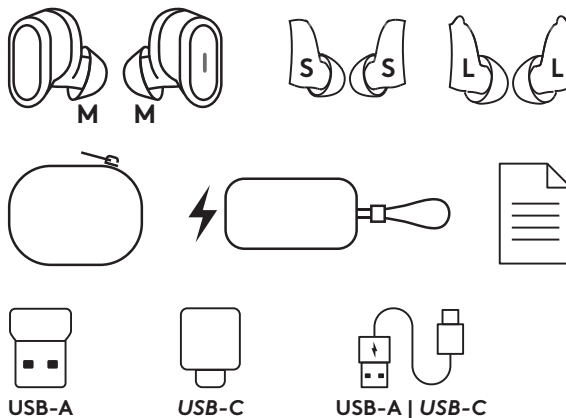
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ



## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

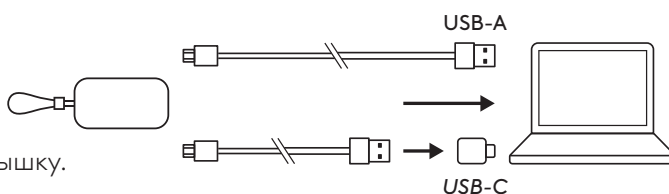
1. Левый и правый наушники
2. Сменные насадки (всего 3 пары):
  - Маленькие левые и правые насадки без фиксаторов-крылышек
  - Средние левые и правые насадки с фиксаторами-крылышками (предустановлены на наушниках)
  - Большие левые и правые насадки с фиксаторами-крылышками
3. Дорожный чехол
4. Чехол для беспроводной зарядки
5. Документация пользователя
6. Приемник USB-A
7. Адаптер с разъемами USB-C и USB-A
8. Кабель для зарядки с разъемами USB-C и USB-A (24 см)



## ЗАРЯДКА

### Зарядка с помощью USB-кабеля

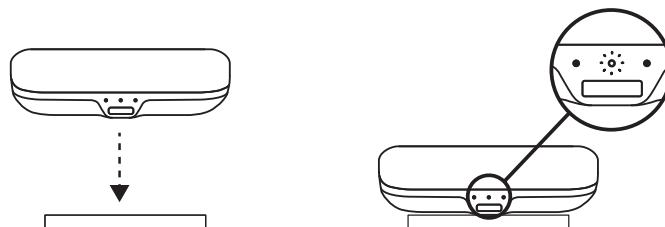
1. Положите наушники в чехол для зарядки и закройте крышку.
2. Подключите разъем USB-C прилагающегося кабеля для зарядки к порту USB-C на передней части чехла для зарядки.
3. Подключите штекер USB-A к соответствующему порту для зарядки на компьютере либо к адаптеру USB-C, а затем присоедините адаптер USB-C к порту USB-C на компьютере.
4. Во время зарядки светодиодный индикатор на чехле будет пульсировать белым светом.
5. Когда батарея полностью зарядится, светодиодный индикатор на чехле начнет непрерывно светиться белым.
  - Полная зарядка наушников занимает 2,5 часа
  - полная зарядка в чехле занимает 2,5 часа
  - 5 минут быстрой зарядки обеспечивает 1 час работы в режиме разговора или прослушивания музыки\*



\* Время работы батареи было измерено с момента ее полной зарядки до автоматического отключения устройства. При этом 50 % заряда было потрачено в режиме разговора и еще 50 % в режиме прослушивания аудио с выключенным внутриканальным обнаружением.

### Беспроводная зарядка по технологии Qi

1. Положите чехол для зарядки на любое беспроводное зарядное устройство с сертификацией Qi (мин. 5 Ватт).\*
2. Во время зарядки светодиодный индикатор на чехле будет пульсировать белым светом.
3. Когда батарея полностью зарядится, светодиодный индикатор на чехле загорится белым.

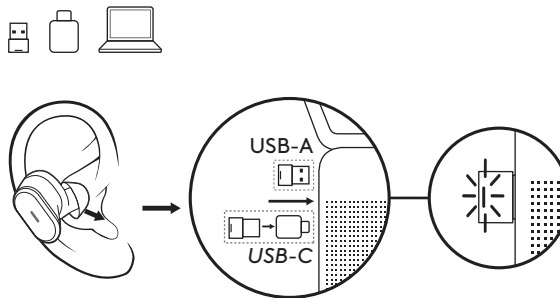


\* Беспроводное зарядное устройство Qi не входит в комплект поставки.

## НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА

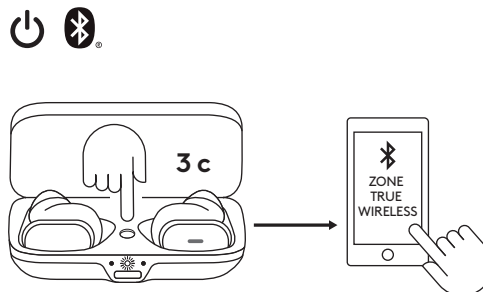
### Сопряжение с компьютером по USB-приемнику

1. Извлеките наушники из чехла для зарядки. Вставьте их в уши.
2. **USB-A**  
Вставьте приемник USB-A в порт USB-A на компьютере.
- USB-C**  
Вставьте приемник USB-A в адаптер USB-C. Затем вставьте адаптер в порт USB-C компьютера.
3. Наушники уже предварительно сопряжены с приемником из комплекта. Когда сопряжение будет установлено, светодиодный индикатор на приемнике начнет непрерывно гореть.



### Сопряжение со смартфоном по Bluetooth®

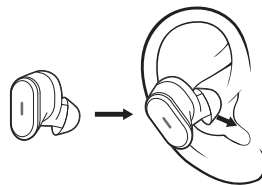
1. Оставьте наушники-вкладыши в чехле для зарядки.
2. Нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку сопряжения по Bluetooth® на чехле для зарядки. Светодиодный индикатор на корпусе, расположенный по центру, быстро замигает белым.
3. Перейдите в настройки Bluetooth® на своем устройстве.
4. Выберите гарнитуру Zone True Wireless в списке обнаруженных устройств.



## НАЙДИТЕ СВОЙ ИДЕАЛЬНЫЙ ФОРМАТ

Для комфорта и оптимальной работы активного шумоподавления выберите один из трех размеров насадок (S, M, L), который лучше всего подходит для ваших ушей. Наушники поставляются с насадками среднего размера.

1. Плотно вставьте наушники в уши. Отрегулируйте угол и глубину наушников-вкладышей для максимальной шумоизоляции и комфорта.



2. Уменьшите размер, если чувствуете слишком сильное давление на ухо, или увеличьте его, если наушники сидят неплотно.

— **Примечание.** Обычно для правого и левого уха используют насадки разного размера.

Левый Правый



ИЛИ

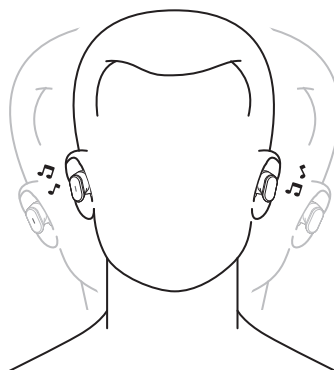


ИЛИ



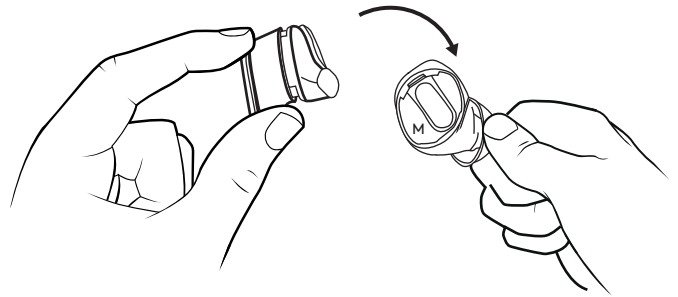
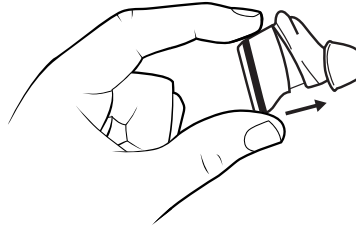
3. Попробуйте разные варианты посадки

- Наушники должны крепко и плотно сидеть, даже когда вы крутите головой в разные стороны.
- Попробуйте воспроизвести одну и ту же музыкальную композицию, чтобы сравнить качество шумоизоляции.

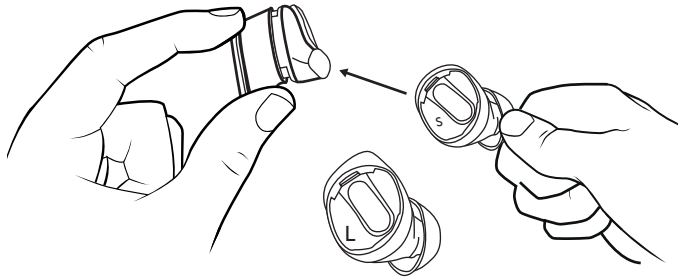


## ЗАМЕНА НАСАДКИ

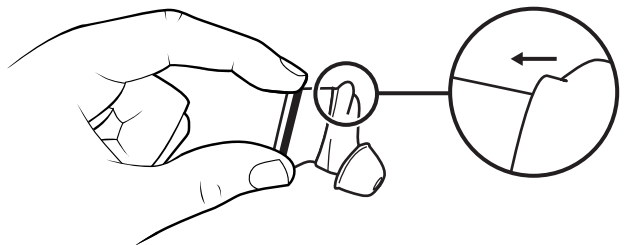
1. Возьмитесь одной рукой за корпус наушника.
2. Другой рукой осторожно снимите всю насадку с корпуса наушника.



3. Возьмите насадки другого размера.



4. Осторожно натяните насадку на наушник так, чтобы между насадкой и корпусом наушника не было зазора.



## ВЫЗОВЫ И УПРАВЛЕНИЕ МУЗЫКОЙ

Для UC:	В режиме входящего вызова		В режиме осуществления вызова		Вне режима разговора	
	Левый наушник	Правый наушник	Левый наушник	Правый наушник	Левый наушник	Правый наушник
 Краткое нажатие	-	Ответ на вызов	Отключить / включить звук	Завершение вызова	Воспроизведение / пауза	-
 Нажмите и удерживайте 2 секунды	-	Отклонение вызова	-	-	Следующая песня	Вызов голосового помощника
 Двойные касания / нажатие	Переключение между режимами активного шумоподавления и прозрачности		Переключение между режимами активного шумоподавления и прозрачности		Переключение между режимами активного шумоподавления и прозрачности	

Для Microsoft Teams:	В режиме входящего вызова		В режиме осуществления вызова		Вне режима разговора	
	Левый наушник	Правый наушник	Левый наушник	Правый наушник	Левый наушник	Правый наушник
 Краткое нажатие	-	Ответ на вызов	Отключить / включить звук	Завершение вызова	Воспроизведение / пауза	Вызов Teams
 Нажмите и удерживайте 2 секунды	-	Отклонение вызова	-	Поднять руку	Следующая песня	-
 Двойные касания / нажатие	Переключение между режимами активного шумоподавления и прозрачности		Переключение между режимами активного шумоподавления и прозрачности		Переключение между режимами активного шумоподавления и прозрачности	

### Примечание.

- Функция управления действиями Teams активна только при запуске Teams на разблокированном компьютере.
- Элементы управления мультимедиа и функцией голосового помощника зависят от модели устройства и используемой платформы.
- Действия по управлению вызовами всегда имеют высший приоритет. При подключении двух устройств по технологии Bluetooth® приоритет будет отдаваться тому, которое использовалось последним.
- При подключении наушников-вкладышей к смартфону нажатие на правый наушник-вкладыш в течение 2 секунд (вне режима разговора) запустит голосового помощника.

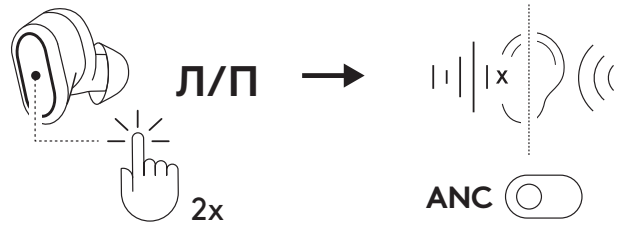
**Подсказка:** Пользовательская настройка кнопок и элементы управления эквалайзером доступны в приложении Logi Tune.



## АКТИВНОЕ ШУМОПОДАВЛЕНИЕ (ANC)

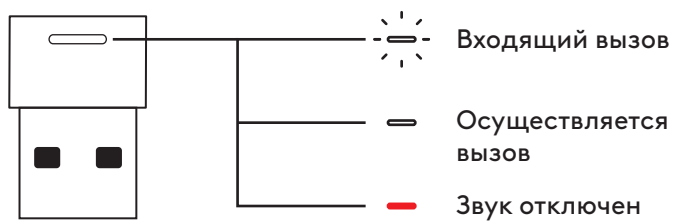
Функция активного шумоподавления дает пользователю возможность сосредоточиться на текущих задачах.

1. Дважды коснитесь / нажмите на левый/правый наушник-вкладыш, чтобы переключиться с режима активного шумоподавления на режим прозрачности.
  2. Кроме того, включать и выключать активное шумоподавление можно в приложении Logi Tune.
- **Примечание.** Выключите активное шумоподавление с помощью Logi Tune при необходимости.

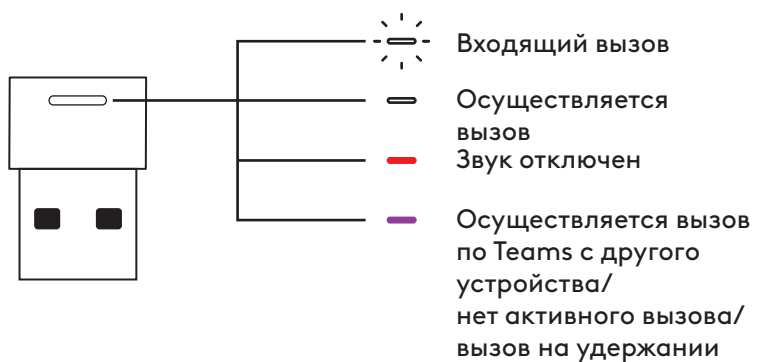


## СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР НА ПРИЕМНИКЕ

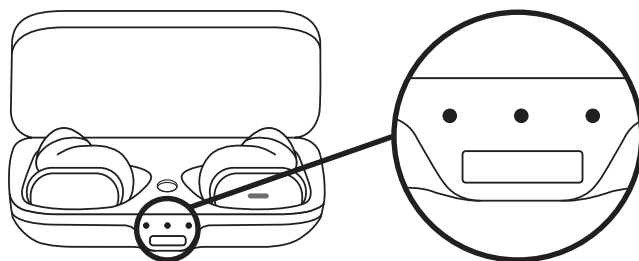
Для УС:		
Режим работы		Состояние
Белый	Мигающий	Входящий вызов
	Непрерывное свечение	Осуществляется вызов
Красный	Непрерывное свечение	Звук отключен



Для Microsoft Teams:		
Режим работы		Состояние
Белый	Мигающий	Входящий вызов
	Непрерывное свечение	Осуществляется вызов
Красный	Непрерывное свечение	Звук отключен
Фиолетовый	Непрерывное свечение	Осуществляется вызов по Teams с другого устройства / нет активного вызова / вызов на удержании



## СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР НА ЧЕХЛЕ



Состояние	Световой индикатор				Статус
	Слева	Посередине	Справа	Цвет	
Включите базу в сеть	○	●	●	Белый, светится непрерывно	Левый наушник полностью заряжен
	●	○	●		Чехол полностью заряжен
	●	●	○		Правый наушник полностью заряжен
	☀	●	●	Белый, часто мигает	Левый наушник заряжается
	●	☀	●		Чехол заряжается
	●	●	☀		Правый наушник заряжается
Вставьте наушники в чехол	☀	●	☀	Мерцание 3 секунды	Наушники вставлены
Низкий уровень заряда батареи	●	●	●	Красный, светится непрерывно	Уровень заряда чехла <20 %
Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения 3 секунды	●	☀	●	Белый, мигает	Режим сопряжения
Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения 20 секунд	☀	☀	☀	Белый, мигает	Возврат к заводским настройкам

## ПО LOGI TUNE

Используйте наушники максимально эффективно вместе с приложением Logi Tune, а также регулярно обновляйте его и прошивку устройства.

Узнать больше о приложении Logi Tune и загрузить его можно на сайте [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), а также в *Apple App Store* или в *Google Play*.



# ПО Logi Tune



## НАСТРОЙКИ РЕЖИМА СНА

По умолчанию наушники автоматически отключаются, если не используются в течение одного часа. Настроить режим сна можно в приложении Logi Tune.

## ПЕРЕПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ

### Переподключение наушников к приемнику через приложение Logi Tune

1. Вставьте приемник USB-A в компьютер.
2. Откройте приложение Logi Tune.
3. Выберите приемник на панели управления. Нажмите Reconnect earbuds (Переподключить наушники).
4. Чтобы начать сопряжение по *Bluetooth*<sup>®</sup>, нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку сопряжения по *Bluetooth*<sup>®</sup> на чехле для зарядки. Световой индикатор на приемнике начнет мигать белым.
5. Когда сопряжение будет установлено, светодиодный индикатор на приемнике начнет непрерывно гореть белым.

## ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ

1. Положите левый и правый наушники в чехол для зарядки.
2. Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения по *Bluetooth*<sup>®</sup> на чехле в течение 20 секунд. Средний светодиодный индикатор на корпусе будет мерцать белым.
3. Все три светодиодных индикатора на корпусе мигнут белым для подтверждения сброса настроек.

## РАЗМЕРЫ

### Наушники :

Длина x ширина x толщина: 15,9 x 27,4 x 26,3 мм

Вес (пара наушников): 13 г

### Чехол для зарядки:

Длина x ширина x толщина: 25,0 x 39,8 x 74,5 мм

Вес: 46 г

### Приемник

Длина x ширина x толщина: 21,5 x 13,6 x 6,0 мм

### Адаптер

Длина x ширина x толщина: 25,2 x 16,5 x 9,5 мм

### Кабель для зарядки с разъемами USB-A и USB-C:

24 см

## СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Устройство совместимо со стандартными приложениями для совершения вызовов, а также с большинством платформ и операционных систем.

Устройство может подключаться к компьютерам под управлением ОС *Windows*, *Mac* и *Chrome* по технологии *Bluetooth*<sup>®</sup>, а также через разъемы *USB-C* и *USB-A*. Обеспечена возможность подключения к устройствам под управлением *iOS* и *Android* с поддержкой технологии *Bluetooth*<sup>®</sup>.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип микрофона: система из двух всенаправленных MEMS-микрофонов с выбором направленности и однонаправленный микрофон

Частотный диапазон (наушники): 20 Гц — 20 кГц (в режиме прослушивания музыки), 100 Гц — 8 кГц (в режиме разговора)

Частотный диапазон (микрофон): от 100 Гц до 8 кГц

Тип батареи: Встроенная батарея (литий-ионная)

Время работы батареи наушников (режим разговора): До 5 часов (активное шумоподавление вкл.), до 6 часов (активное шумоподавление выкл.)

Время работы батареи наушников (режим прослушивания): До 6 часов (активное шумоподавление вкл.), до 10 часов (активное шумоподавление выкл.)

Время работы батареи при использовании зарядного чехла: 2 полных подзарядки для наушников

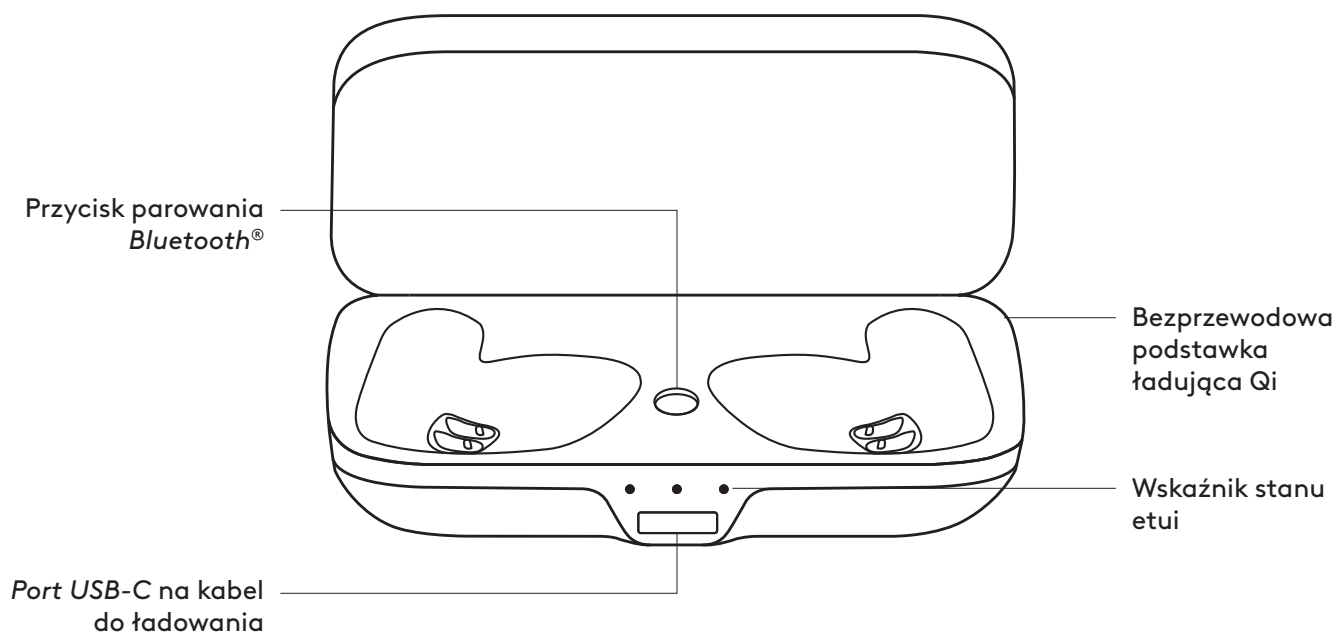
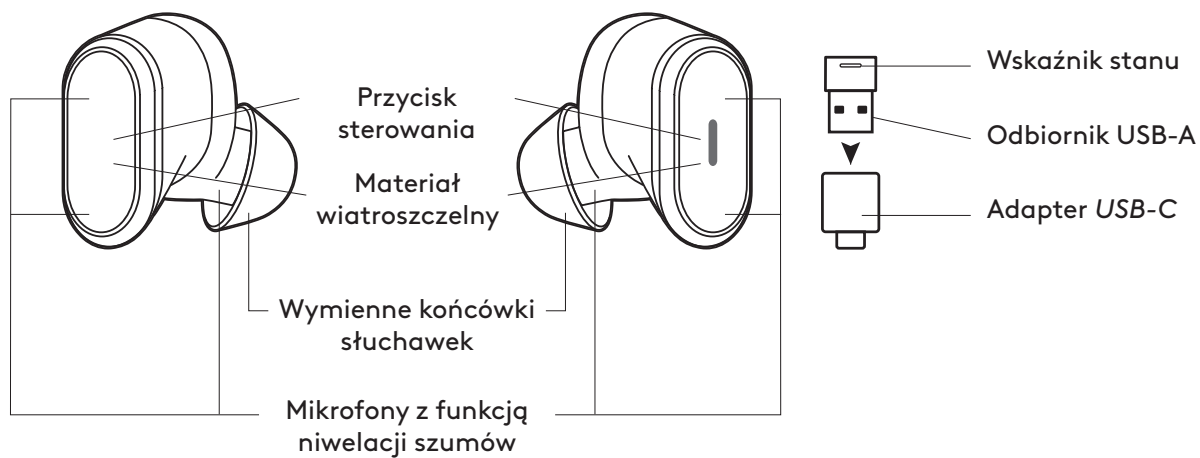
Версия *Bluetooth*<sup>®</sup>: 5.0

Радиус действия беспроводной связи: до 30 м в зоне прямой видимости

Беспроводная зарядка по технологии Qi: Совместимость с беспроводными зарядными устройствами, имеющими сертификацию Qi (мин. 5 Ватт).

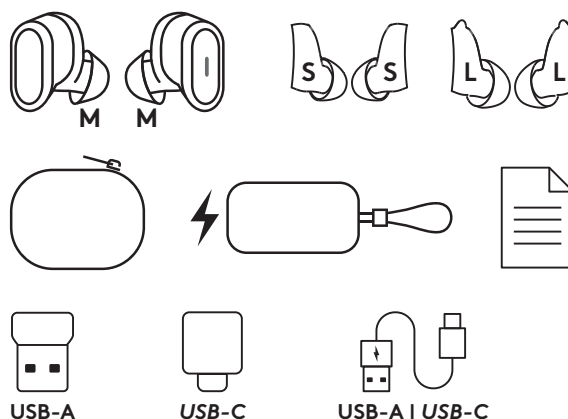
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## OPIS URZĄDZENIA



## ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Lewa i prawa słuchawka douszna
2. Wymienne końcówki (razem 3 pary):
  - Lewa i prawa końcówka w rozmiarze S bez elementów w kształcie płetwy
  - Lewa i prawa końcówka z elementami w kształcie płetwy (wstępnie nałożone na słuchawki) w rozmiarze M
  - Lewa i prawa końcówka z elementami w kształcie płetwy w rozmiarze L
3. Materiałowy woreczek podróżny
4. Bezprzewodowe etui ładujące
5. Dokumentacja produktu
6. Odbiornik USB-A
7. Przejściówka USB-C do A
8. Kabel do ładowania USB-C do A (24 cm)

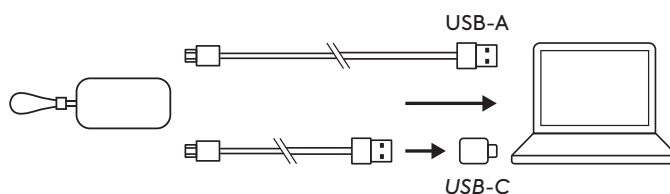


## ŁADOWANIE

### Ładowanie poprzez kabel USB

1. Umieść słuchawki w etui ładującym i zamknij pokrywę.
2. Podłącz wtyczkę USB-C kabla do portu USB-C znajdującego się z przodu etui ładującego.
3. Podłącz wtyczkę USB-A kabla do portu ładującego USB-A w komputerze lub podłącz wtyczkę USB-A do przejściówki USB-C i podłącz przejściówkę USB-C do portu USB-C w komputerze.
4. Wskaźnik stanu etui będzie pulsować na biało, by zasygnalizować ładowanie.
5. Wskaźnik stanu etui będzie świecić nieprzerwanie na biało po pełnym naładowaniu.
  - Naładowanie słuchawek do pełna zajmuje 2,5 godz.
  - Naładowanie etui do pełna zajmuje 2,5 godz.
  - Szybkie ładowanie, trwające 5 minut, zapewnia do 1 godziny rozmów lub słuchania\*

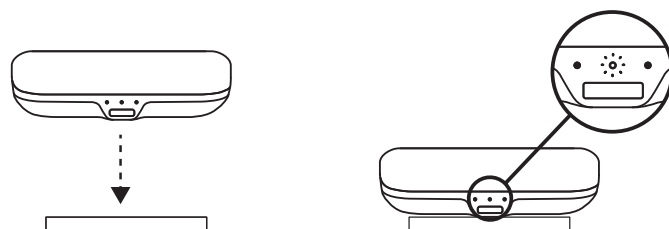
\* Żywotność akumulatora zmierzono od momentu naładowania do pełna do automatycznego wyłączenia, przy głośności na poziomie 50% w czasie rozmów oraz słuchania z wyłączoną funkcją wykrywania ucha.



### Ładowanie poprzez ładowarkę bezprzewodową Qi

1. Umieść etui ładujące na wierzchu dowolnej podstawki ładującej z certyfikatem współpracy z technologią Qi (min. 5 watów)\*.
2. Podczas ładowania wskaźnik stanu etui będzie pulsować na biało.
3. Wskaźnik stanu etui będzie krótko świecić nieprzerwanie na biało po pełnym naładowaniu.

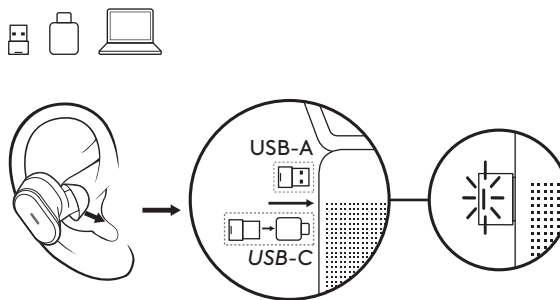
\* Bezprzewodowa ładowarka Qi nie jest dołączona do zestawu.



## SPOSÓB KONFIGURACJI URZĄDZENIA

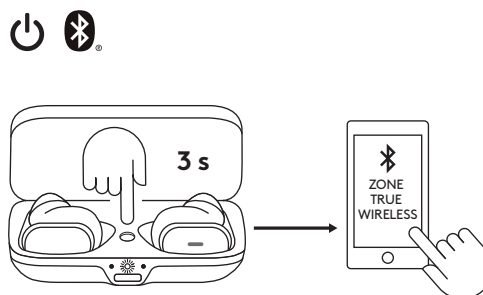
### Parowanie z komputerem przez odbiornik USB

1. Wyjmij słuchawki z etui ładującego. Włóż słuchawki do uszu.
2. **USB-A**  
Podłącz odbiornik USB-A do portu USB-A komputera.  
**USB-C**  
Podłącz odbiornik USB-A do przejściówki USB-C.  
Następnie podłącz adapter do portu USB-C komputera.
3. Słuchawki są wstępnie sparowane z odbiornikiem dołączonym do zestawu. Gdy parowanie przebiegnie pomyślnie, wskaźnik stanu na odbiorniku zacznie świecić nieprzerwanie.



### Parowanie ze smartfonem przez Bluetooth®

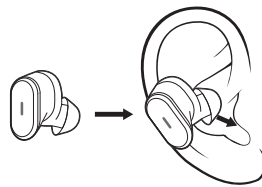
1. Trzymaj słuchawki w etui ładującym.
2. Naciśnij przycisk parowania Bluetooth® znajdujący się na etui ładującym przez 3 sekundy. Wskaźnik stanu etui na środku będzie szybko migał na biało.
3. Otwórz ustawienia Bluetooth® w urządzeniu.
4. Spośród wykrytych urządzeń wybierz Zone True Wireless.



## ZNAJDŹ IDEALNE DOPASOWANIE

Znajdź najlepiej dopasowane do Twoich uszu końcówki spośród trzech rozmiarów (S, M, L) w celu zoptymalizowania funkcji ANC i zwiększenia wygody. Słuchawki wysyłane są z wkładkami w rozmiarze M.

1. Umieść słuchawki pewnie w uszach. Dopasuj kąt i głębokość wsunięcia słuchawek tak, aby uzyskać jak najlepszą izolację i wygodę.



2. Jeśli czujesz zbyt duży nacisk na uszy, zmień rozmiar na mniejszy, a jeśli słuchawki leżą zbyt luźno, zmień rozmiar na większy.

— **Uwaga:** Często zdarza się korzystać z różnych rozmiarów końcówek w każdym z uszu.

**Lewa**      **Prawa**



**LUB**

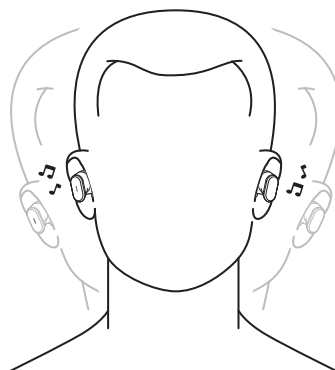


**LUB**



3. Test dopasowania

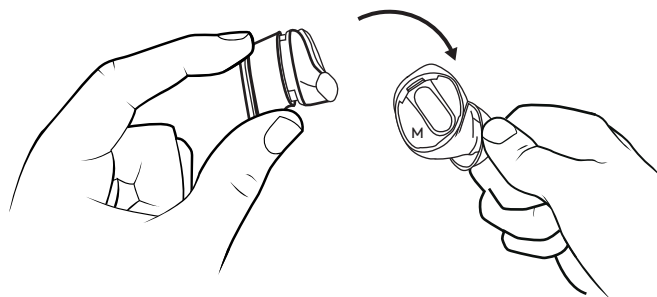
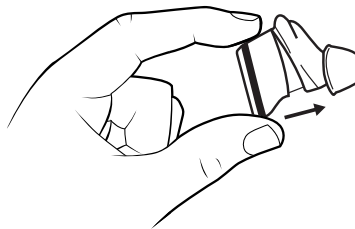
- Słuchawki powinny trzymać się w uszach pewnie i szczelnie nawet po kręceniu głową we wszystkie strony.
- Odtwarzaj tę samą muzykę, by obiektywnie porównać właściwości redukcji szumów.



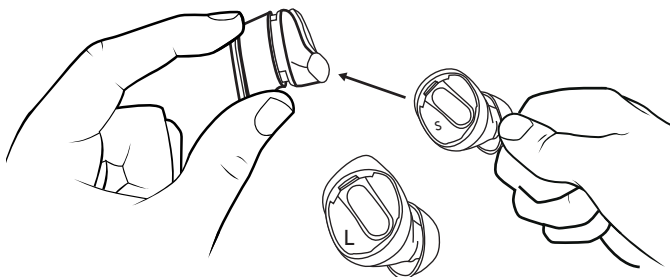


## WYMIANA KOŃCÓWKI

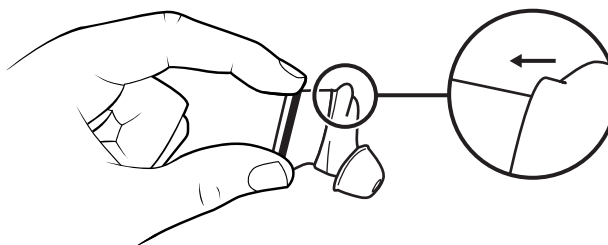
1. Jedną ręką przytrzymaj obudowę słuchawki.
2. Drugą ręką delikatnie ściągnij całą końcówkę z obudowy słuchawki.




3. Weź końcówki innego rozmiaru.



4. Delikatnie naciągnij końcówkę na słuchawkę tak, by pomiędzy końcówką a obudową nie było widocznej szczeliny.



## PRZYCISKI STEROWANIA POŁĄCZENIAMI I ODTWARZANIEM MUZYKI

UC (komunikacja zintegrowana):	Dla połączeń przychodzących		Dla połączeń aktywnych		Sytuacje bez połączeń	
	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka
 Krótkie naciśnięcie	-	Odebranie połączenia	Wł./wył. wyciszenia	Zakończenie połączenia	Odtwarzanie / wstrzymywanie	-
 Naciśnięcie przez 2 sekundy	-	Odrzucenie połączenia	-	-	Następny utwór	Przywołanie asystenta głosowego
 Podwójne dotknięcie / naciśnięcie	Przełączenie pomiędzy: ANC / Przejrzystość		Przełączenie pomiędzy: ANC / Przejrzystość		Przełączenie pomiędzy: ANC / Przejrzystość	

Dla Microsoft Teams:	Dla połączeń przychodzących		Dla połączeń aktywnych		Sytuacje bez połączeń	
	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka
 Krótkie naciśnięcie	-	Odebranie połączenia	Wł./wył. wyciszenia	Zakończenie połączenia	Odtwarzanie / wstrzymywanie	Przywołaj Teams
 Naciśnięcie przez 2 sekundy	-	Odrzucenie połączenia	-	Uniesienie ręki	Następny utwór	-
 Podwójne dotknięcie / naciśnięcie	Przełączenie pomiędzy: ANC / Przejrzystość		Przełączenie pomiędzy: ANC / Przejrzystość		Przełączenie pomiędzy: ANC / Przejrzystość	

### Uwaga:

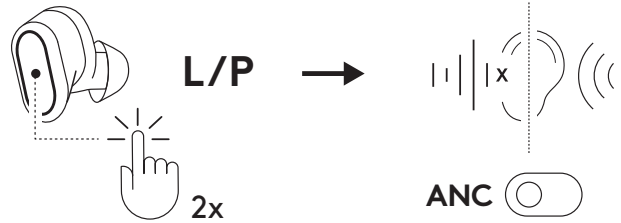
- Czynności Teams są funkcjonalne jedynie wtedy, gdy Teams działa na odblokowanym komputerze.
- Funkcje sterowania multimediami i asystenta głosowego zależą od modeli urządzeń i platform.
- Działania związane z połączeniami zawsze mają najwyższy priorytet. Gdy podłączone są dwa urządzenia Bluetooth®, ostatnie aktywne urządzenie będzie miało pierwszeństwo nad drugim.
- Gdy słuchawki douszne są podłączone do smartfona, naciśnięcie i przytrzymanie prawej słuchawki przez 2 sekundy (w sytuacjach, gdy nie ma połączenia) spowoduje uruchomienie asystenta głosowego.

**Wskazówka:** Personalizacje przycisków i sterowania korektorem muzycznym są dostępne w aplikacji Logi Tune.

## AKTYWNA NIWELACJA SZUMÓW (ANC)

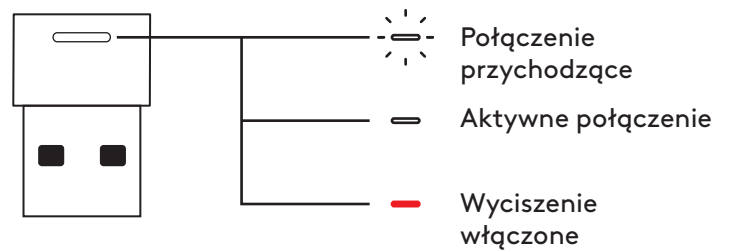
Funkcja ANC blokuje szumy z zewnątrz, pozwalając skoncentrować się na zadaniu.

1. Dwukrotnie dotknij/naciśnij lewą/prawą słuchawkę, aby przełączyć pomiędzy trybami ANC i Przejrzystość.
  2. Przełączać się między funkcją ANC i trybem Przejrzystości można też w aplikacji Logi Tune.
- **Uwaga:** W razie potrzeby wyłącz ANC przez Logi Tune.

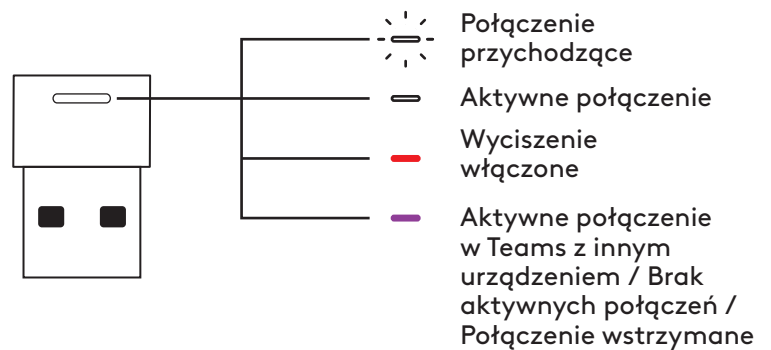


## WSKAŹNIK STANU ODBIORNIKA

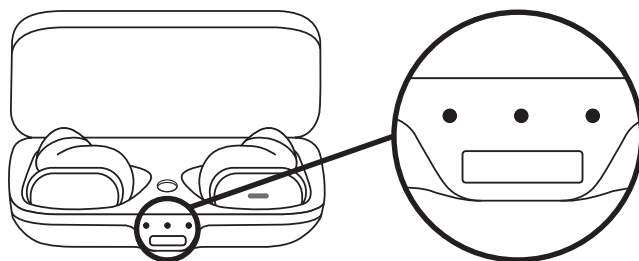
UC (komunikacja zintegrowana):		
Wskaźnik		Stan
Biały	Migające	Połączenie przychodzące
	Ciągłe	Aktywne połączenie
Czerwony	Ciągłe	Wyciszenie włączone



Microsoft Teams:		
Wskaźnik		Stan
Biały	Migające	Połączenie przychodzące
	Ciągłe	Aktywne połączenie
Czerwony	Ciągłe	Wyciszenie włączone
Fioletowy	Ciągłe	Aktywne połączenie w Teams z innym urządzeniem / Brak aktywnych połączeń / Połączenie wstrzymane



## WSKAŹNIK STANU ETUI



Stan	Wskaźnik stanu				Status
	Lewa	Środek	Prawa	Kolor	
Podłącz do źródła zasilania	○	●	●	Świeci nieprzerwanie na biało	Lewa słuchawka jest w pełni naładowana
	●	○	●		Etui jest w pełni naładowane
	●	●	○		Prawa słuchawka jest w pełni naładowana
	☀	●	●	Pulsuje na biało	Trwa ładowanie lewej słuchawki
	●	☀	●		Trwa ładowanie etui
	●	●	☀		Trwa ładowanie prawej słuchawki
Włóż słuchawki do etui	☀	●	☀	Pulsujące białe światło przez 3 sekundy	Włożono słuchawki
Niski poziom naładowania akumulatora	●	●	●	Świeci nieprzerwanie na czerwono	Akumulator etui <20%
Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania przez 3 sekundy	●	☀	●	Miga na biało	Tryb parowania
Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania przez 20 sekund	☀	☀	☀	Miga na biało	Przywracanie ustawień fabrycznych

## LOGI TUNE

Logi Tune pomaga ulepszyć działanie słuchawek poprzez okresowe aktualizacje oprogramowania układowego i aplikacji.

Dowiedz się więcej i pobierz Logi Tune na stronie [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), w *Apple App Store* lub w sklepie *Google Play*.



## USTAWIENIA UŚPIENIA

Domyślnie po godzinie nieużywania słuchawki będą się automatycznie wyłączać. Dostosuj ustawienia uśpienia w aplikacji Logi Tune.

## PONOWNE PODŁĄCZENIE SŁUCHAWEK

### Podłącz słuchawki ponownie do odbiornika w Logi Tune

1. Podłącz odbiornik USB-A do komputera.
2. Otwórz aplikację Logi Tune.
3. W panelu sterowania wybierz odbiornik. Naciśnij przycisk „Ponownie podłącz słuchawki”.
4. Aby zainicjować parowanie przez *Bluetooth*<sup>®</sup>, naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania *Bluetooth*<sup>®</sup> znajdujący się na etui ładującym przez 3 sekundy. Wskaźnik stanu na odbiorniku zamiga na biało.
5. Gdy parowanie przebiegnie pomyślnie, wskaźnik świetlny odbiornika zacznie świecić nieprzerwanie na biało.

## PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

1. Umieść lewą i prawą słuchawkę w etui ładującym.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania *Bluetooth*<sup>®</sup> znajdujący się na etui przez 20 sekund. Środkowy wskaźnik stanu na etui będzie migał na biało.
3. Wszystkie trzy wskaźniki stanu na etui zamigają na biało, by potwierdzić przywracanie ustawień.

## WYMIARY

### Słuchawki douszne:

Wysokość × szerokość × głębokość: 15,9 × 27,4 × 26,3 mm

Masa (para słuchawek): 13 g

### Etui ładujące:

Wysokość × szerokość × głębokość: 25,0 × 39,8 × 74,5 mm

Masa: 46 g

### Odbiornik:

Wysokość × szerokość × głębokość: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

### Adapter:

Wysokość × szerokość × głębokość: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

### Kabel do ładowania USB-A do USB-C:

24 cm (0,79 stopy)

## WYMAGANIA SYSTEMOWE

Współpracuje z popularnymi aplikacjami do prowadzenia rozmów, z niemal wszystkimi platformami i systemami operacyjnymi.

Działa z komputerami *Windows*, *Mac* lub *Chrome* poprzez urządzenia obsługujące *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth®*, *iOS* lub *Android Bluetooth®*.

## DANE TECHNICZNE

Typ mikrofonu: Dwa układy wielokierunkowych mikrofonów MEMS formujących wiązkę plus mikrofon skierowany do środka

Pasma przenoszenia (słuchawki): 20 Hz – 20 kHz (tryb odtwarzania muzyki), 100 Hz – 8 kHz (tryb rozmowy)

Pasma przenoszenia (mikrofon): 100 Hz – 8 kHz

Typ baterii: Wbudowany akumulator (litowo-jonowy)

Żywotność akumulatora słuchawek dousznych (czas rozmowy): Do 5 godzin (ANC wł.), do 6 godz. (ANC wył.)

Żywotność akumulatora słuchawek dousznych (czas słuchania): Do 6 godzin (ANC wł.), do 10 godz. (ANC wył.)

Żywotność akumulatora etui ładującego: 2 pełne naładowania słuchawek

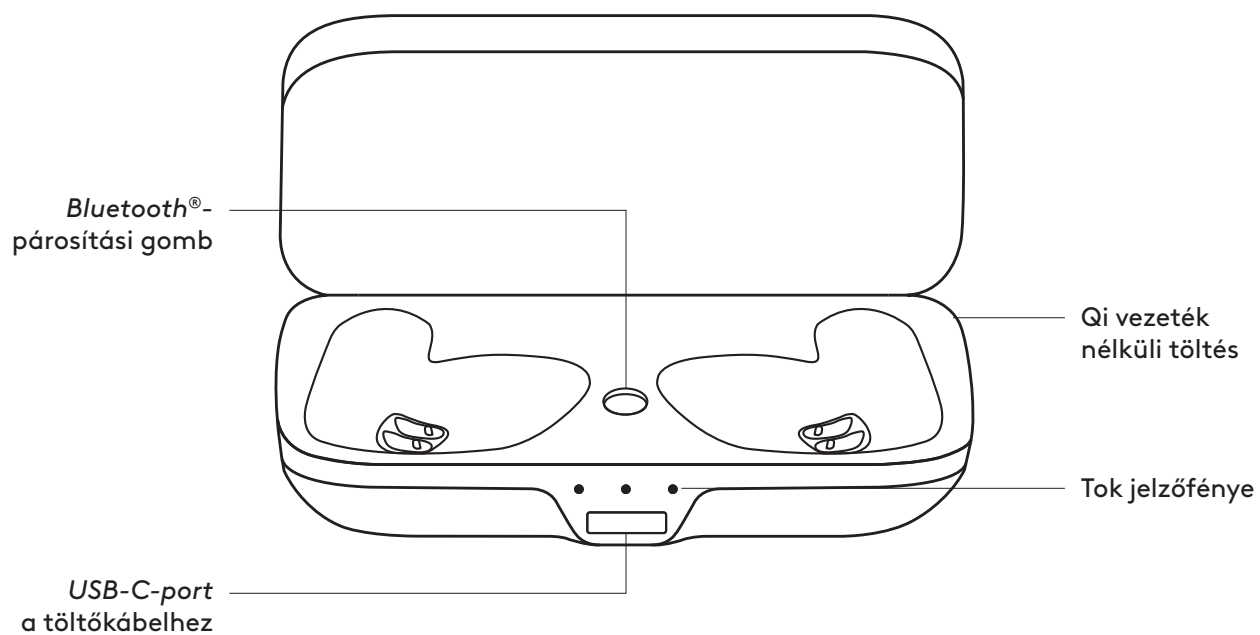
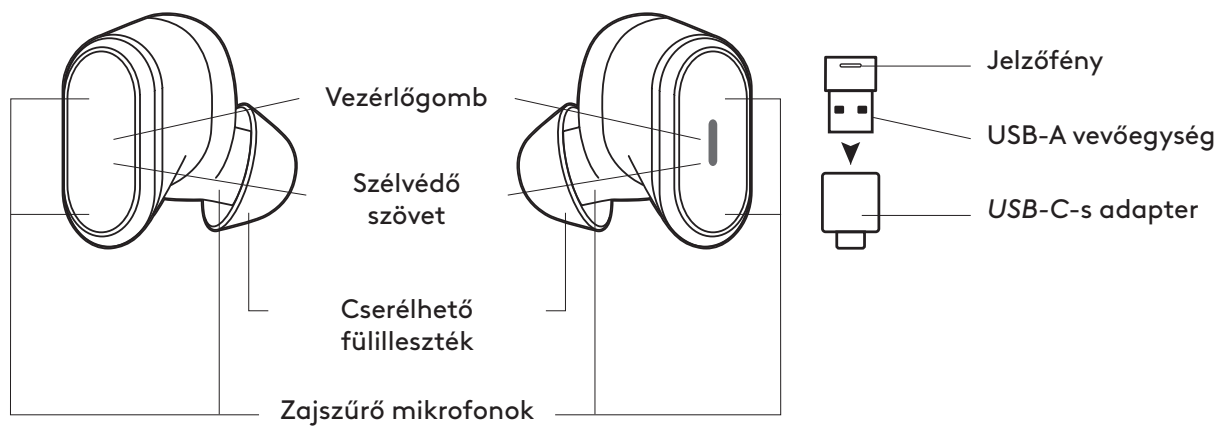
Wersja *Bluetooth®*: 5.0

Zasięg łączności bezprzewodowej: Do 30 m / 100 stóp (otwarta przestrzeń, w zasięgu wzroku)

Ładowanie bezprzewodowe za pomocą ładowarki Qi: Działa z ładowarkami bezprzewodowymi z certyfikatem współpracy z technologią Qi (min. 5 watów).

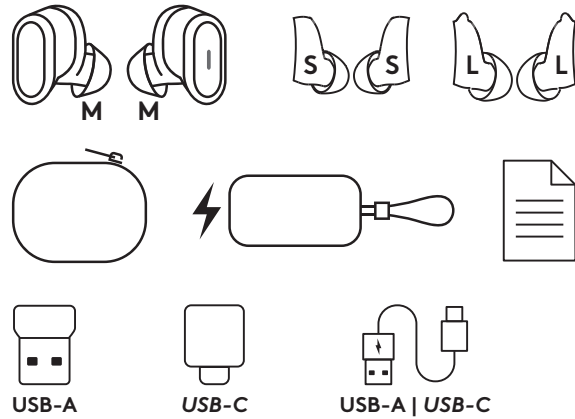
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](https://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## A TERMÉK ISMERTETÉSE



## A CSOMAG TARTALMA

1. Bal és jobb fülhallgató
2. Cserélhető fülilleszték (összesen 3 pár):
  - Kicsi bal és jobb fülilleszték, rögzítőszárny nélkül
  - Közepes bal és jobb fülilleszték (a fülhallgatóra előre ráillesztett) rögzítőszárnyal
  - Nagy bal és jobb fülilleszték, rögzítőszárnyal
3. Szövet hordtok
4. Vezeték nélküli töltők
5. Felhasználói útmutató
6. USB-A-vevőegység
7. USB-C – USB-A-s adapter
8. USB-C – USB-A töltőkábel (0,79 láb hosszú)

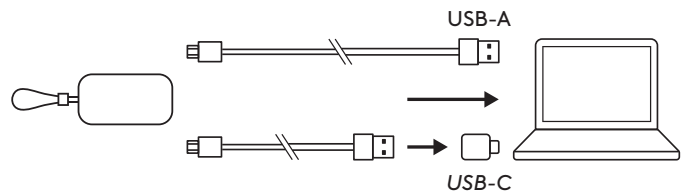


## TÖLTÉS

### Töltés USB-kábelen keresztül

1. Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, és zárja le a tok fedelét.
2. Csatlakoztassa a mellékelt töltőkábel USB-C végét a töltőtök elülső oldalán található USB-C-portba.
3. Csatlakoztassa az USB-A-kábel végét a számítógépe USB-A töltőportjához, vagy csatlakoztassa az USB-A végét az USB-C-s adapterhez, majd csatlakoztassa az USB-C-s adaptert a számítógépe USB-C-portjához.
4. A tok töltést jelző fénye egy pulzáló, fehér fényjelzés.
5. Teljes feltöltöttség esetén a tok jelzőfénye folyamatos fehér lesz.
  - A fülhallgatók teljes feltöltéséhez 2,5 óra szükséges
  - A tok teljes töltöttségéhez 2,5 óra szükséges
  - 5 perc gyorsöltés akár 1 órányi beszélgetési vagy zenehallgatási időt biztosít

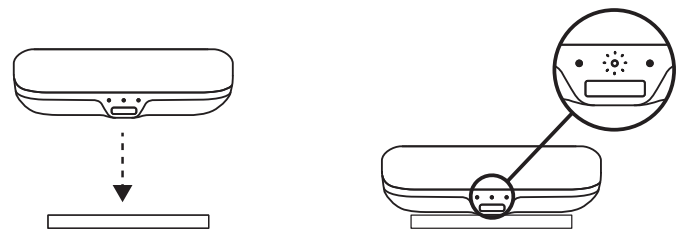
\* Az üzemidő mérése a teljes töltöttségtől az automatikus kikapcsolásig történt, a beszélgetési és zenehallgatási idő alatt egyaránt 50% hangerő mellett, a fülbe helyezett érzékelő kikapcsolásával.



### Töltés Qi vezeték nélküli töltővel

1. Helyezze a töltőtokot bármilyen Qi minősítésű (legalább 5 W-os) vezeték nélküli töltőre.\*
2. A tok jelzőfénye töltés közben egy pulzáló, fehér fény.
3. Teljes feltöltöttség esetén a tok jelzőfénye folyamatos fehér lesz.

\* A Qi vezeték nélküli töltőállvány nincs mellékelve.





## AZ ESZKÖZ BEÁLLÍTÁSÁNAK MENETE

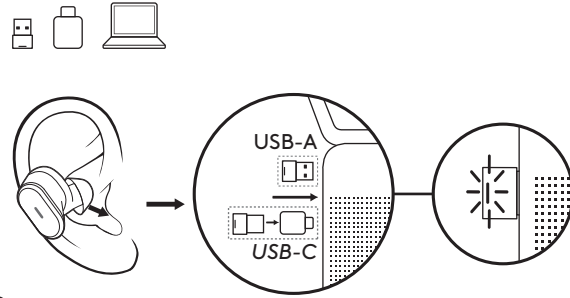
### Párosítás a számítógéppel USB-s vevőegységen keresztül

1. Vegye ki a fülhallgatót a töltőtokból.  
Helyezze a fülhallgatót a fülébe.
2. **USB-A**  
Csatlakoztassa az USB-A-s vevőegységet a számítógép USB-A-portjához.

#### **USB-C**

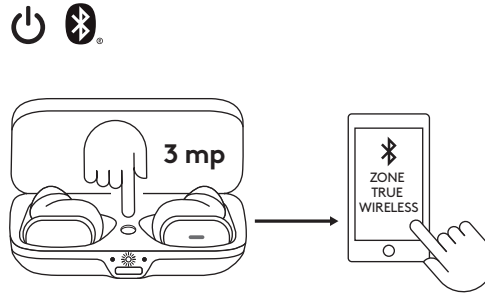
Helyezze az USB-A-s vevőegységet az USB-C-s adapterbe. Ezután csatlakoztassa az adaptert a számítógép USB-C-portjához.

3. A fülhallgató már párosítva van a csomagban található vevőegységgel. A sikeres párosítás után a vevőegységen marad a folyamatos jelzőfény.



### Párosítás okostelefonnal Bluetooth® segítségével

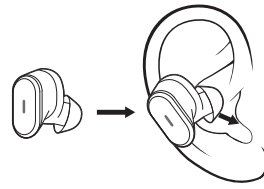
1. A fülhallgatót tartsa a töltőtokban.
2. 3 másodpercig tartsa lenyomva a töltőtokban lévő Bluetooth® párosítás gombot. A tok jelzőfénye közepén gyorsan fehéren villogni fog.
3. Nyissa meg a Bluetooth®-beállításokat az eszközén.
4. Válassza a Zone teljesen vezeték nélküli lehetőséget az észlelhető eszközöknél.



## TALÁLJA MEG A TÖKÉLETES ILLESZKEDÉSŰT

Az ANC optimális teljesítménye és a kényelem érdekében válasszon a három fülilleszték méret (S, M, L) közül, hogy megtalálja a füléhez legjobban illeszkedőt. A fülhallgatókat közepes méretű fülillesztékkel szállítjuk.

1. Helyezze a fülhallgatót szorosan a fülébe. Állítsa be a fülhallgató szögét és mélységét a legjobb illeszkedés és kényelem érdekében.



2. Használjon kisebb fülillesztéket, ha túl nagy nyomást érez a fülén, vagy nagyobbat, amennyiben a fülhallgató nem illeszkedik elég szorosan.

– **Megjegyzés:** Gyakran előfordul, hogy különböző méretű fülilleszték szükséges a jobb és a bal fülhöz.

**Balra      Jobbra**



**VAGY**

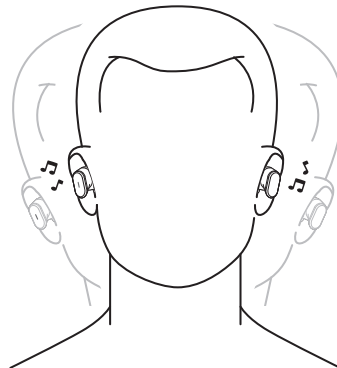


**VAGY**



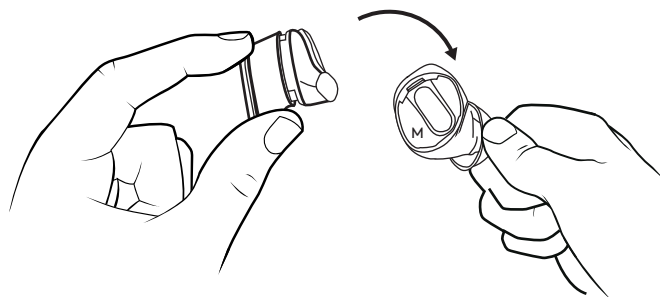
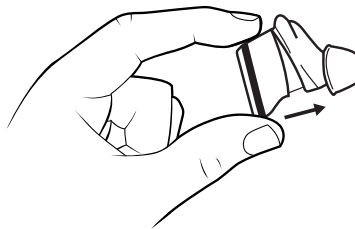
3. Illeszkedési próba

- A fülhallgatónak szorosan a fülébe illeszkedve kell maradnia még azután is, hogy minden irányban megrázta a fejét.
- A zajszűrés megfelelő összehasonlítása érdekében játssza le ugyanazt a zenét.

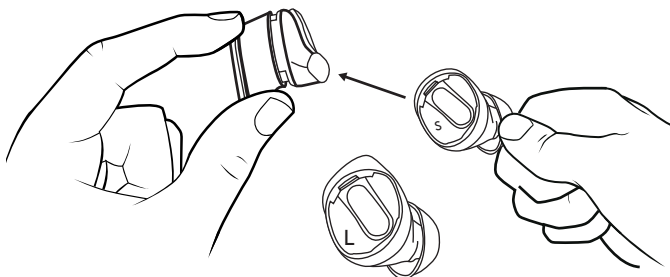


## CSERÉLJE KI A FÜLLILLESZTÉKET

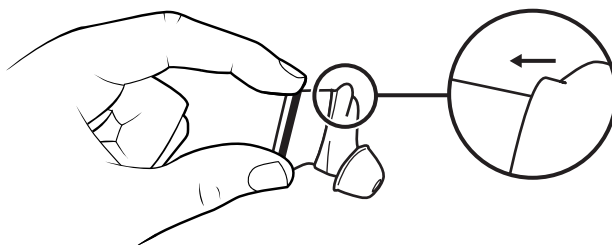
1. Tartsa a fülhallgatót az egyik kezével.
2. A másik kezével óvatosan húzza le a teljes fülillesztéket a fülhallgatóról.






3. Fogja meg a másik méretű fülillesztéket.





4. Óvatosan húzza rá a fülillesztéket a fülhallgatóra úgy, hogy ne legyen rés a fülilleszték és a fülhallgató váza között.



## HÍVÁS ÉS ZENELEJÁTSZÁS VEZÉRLÉSE

UC-hez:	Bejövő hívási helyzetek		Aktív hívási helyzetek		Nem hívási helyzetek	
Művelet	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató
 Rövid megnyomás	-	Hívás fogadása	Némítás be-/kikapcsolva	Hívásbontás	Lejátszás/Szünet	-
 2 másodperces lenyomás	-	Hívás elutasítása	-	-	Következő zeneszám	Hangsegéd előhívása
 Dupla koppintás / lenyomás	ANC / Átlátszóság kapcsoló		ANC / Átlátszóság kapcsoló		ANC / Átlátszóság kapcsoló	

A Microsoft Teams esetén:	Bejövő hívási helyzetek		Aktív hívási helyzetek		Nem hívási helyzetek	
Művelet	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató
 Rövid megnyomás	-	Hívás fogadása	Némítás be-/kikapcsolva	Hívásbontás	Lejátszás/Szünet	A Teams meghívása
 2 másodperces lenyomás	-	Hívás elutasítása	-	Kéz emelése	Következő zeneszám	-
 Dupla koppintás / lenyomás	ANC / Átlátszóság kapcsoló		ANC / Átlátszóság kapcsoló		ANC / Átlátszóság kapcsoló	

### Megjegyzés:

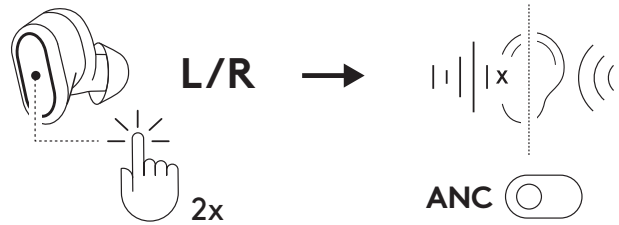
- A Teams-tevékenységek csak akkor működnek, amikor a Teams nem zárolt számítógépen fut.
- A médiavezérlés és hangsegéd működése eszköztípustól és platformtól függ.
- A hívási tevékenységek mindig prioritást élveznek. Két Bluetooth®-eszköz csatlakoztatásakor az utolsó aktív eszköz felülírja a másikat.
- Amikor a fülhallgató egy okostelefonhoz csatlakozik, a jobb oldali fülhallgató 2 másodpercig tartó megnyomása (hívásmentes helyzetekben) elindítja a hangsegédet.

**Tanács:** A gombok testreszabása és a zene hangszínszabályozójának kezelőszervei elérhetők a Logi Tune alkalmazásban.

## AKTÍV ZAJSZŰRÉS (ANC)

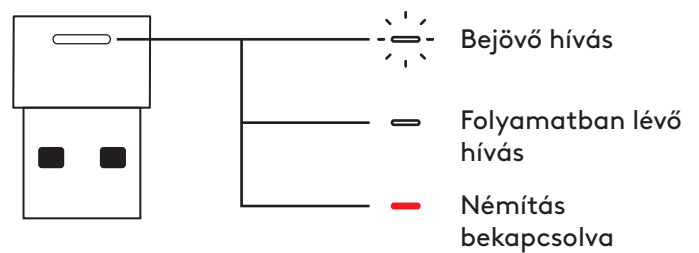
Az ANC kizárja a környezetében lévő hangokat, hogy az adott feladatra koncentrálhasson.

1. Az ANC és az Átlátszósági mód közötti váltáshoz koppintson duplán a bal vagy a jobb fülhallgatóra, vagy nyomja meg.
  2. A Logi Tune-on keresztül is válthat az ANC és az Átlátszósági mód között.
- **Megjegyzés:** Szükség esetén kapcsolja ki az ANC-t a Logi Tune segítségével.

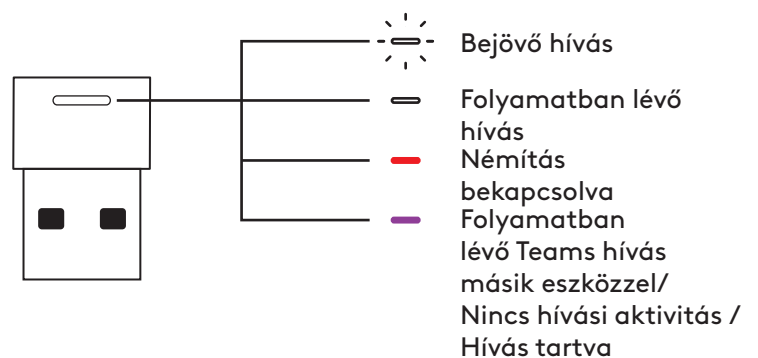


## VEVŐEGYSÉG JELZŐFÉNYE

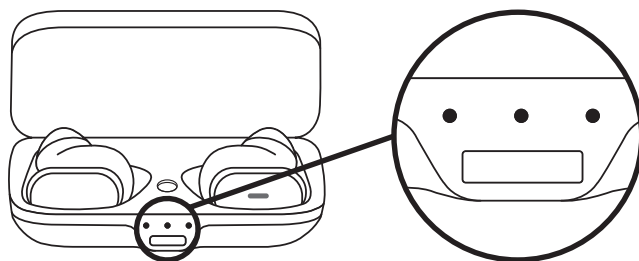
UC-hez:		
Fényjelzés		Állapot
Fehér	Villogó	Bejövő hívás
	Folyamatos	Folyamatban lévő hívás
Piros	Folyamatos	Némítás bekapcsolva



A Microsoft Teams esetén:		
Fényjelzés		Állapot
Fehér	Villogó	Bejövő hívás
	Folyamatos	Folyamatban lévő hívás
Piros	Folyamatos	Némítás bekapcsolva
Lila	Folyamatos	Folyamatban lévő Teams hívás másik eszközzel/ Nincs hívási aktivitás / Hívás tartva



## TOK JELZŐFÉNYE



Teendő	Jelzőfény				Állapot
	Bal	Közép	Jobb	Szín	
Áramforrás csatlakoztatása	○	●	●	Fehéren világít	A bal oldali fülhallgató teljesen fel van töltve
	●	○	●		A tok teljesen fel van töltve
	●	●	○		A jobb oldali fülhallgató teljesen fel van töltve
	☀	●	●	Fehéren pulzál	A bal oldali fülhallgató töltése folyamatban van
	●	☀	●		A tok töltése folyamatban van
	●	●	☀		A jobb oldali fülhallgató töltése folyamatban van
Fülhallgatók behelyezése a tokba	☀	●	☀	3 másodpercig fehéren pulzál	Fülhallgatók behelyezve
Alacsony akkumulátortöltöttség	●	●	●	Pirosan világít	Tok töltöttsége <20%
Párosítógomb hosszú megnyomása 3 másodpercig	●	☀	●	Fehéren villog	Párosítási üzemmód
Párosítógomb hosszú megnyomása 20 másodpercig	☀	☀	☀	Fehéren villog	Visszaállítás a gyári beállításokra

## LOGI TUNE

A Logi Tune a szoftver és a belső vezérlőprogram rendszeres frissítéseivel fokozza a fülhallgató teljesítményét.

További információk és a Logi Tune letöltése innen: [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), *Apple App Store* vagy *Google Play* áruház.



# Logi Tune



## AZ ALVÓ ÜZEMMÓD BEÁLLÍTÁSAI

A fülhallgató automatikusan kikapcsol, amikor egy órán keresztül használaton kívül van. Az alvó üzemmód beállításai a Logi Tune alkalmazásban módosíthatók.

## FÜLHALLGATÓ ÚJRACSATLAKOZTATÁSA

### Csatlakoztassa ismét a fülhallgatót a vevőegységhez a Logi Tune segítségével

1. Csatlakoztassa az USB-A vevőegységet a számítógépéhez.
2. Nyissa meg a Logi Tune-t.
3. Válassza ki a vevőegységet az irányítópulton. Nyomja meg a „Fülhallgató újracsatlakoztatása” gombot.
4. 3 másodpercig tartsa lenyomva a töltőtokban lévő *Bluetooth*® párosítás gombot a *Bluetooth*® párosítás megkezdéséhez. A vevőegység jelzőfénye fehéren felvillan.
5. A sikeres párosítás után a vevőegységen marad a folyamatos fehér jelzőfény.

## GYÁRI ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁS

1. Helyezze a bal és a jobb fülhallgatót a töltőtokba.
2. 20 másodpercig tartsa lenyomva a töltőtokban lévő *Bluetooth*® párosítás gombot. A tok középső jelzőfénye fehéren villogni fog.
3. A tok mindhárom jelzőfénye fehéren villogva erősíti meg a visszaállítást.

## MÉRETEK

### Fülhallgatók:

Magasság × szélesség × mélység: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Tömeg (egy pár fülhallgató): 13 g

### Töltőtök:

Magasság × szélesség × mélység: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Tömeg: 46 g

### Vevőegység:

Magasság × szélesség × mélység: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adapter:

Magasság × szélesség × mélység: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### USB-A – USB-C típusú töltőkábel:

24 cm (0,79 láb)

## RENDSZERKÖVETELMÉNYEK

Használható szinte minden platform és operációs rendszer leggyakrabban használt hívóalkalmazásaival.

Használható *Windows*, *Mac* vagy *Chrome* operációs rendszerű számítógépeken *USB-C*-, *USB-A*-, *Bluetooth*<sup>®</sup>-kapcsolaton keresztül, valamint *iOS* vagy *Android Bluetooth*<sup>®</sup>-kompatibilis eszközökön.

## MŰSZAKI ADATOK

Mikrofon típusa: Gömbkarakterisztikájú, két MEMS mikrofonos tömb nyálábformálással, valamint egy befelé néző mikrofon

Frekvenciamenet (fülhallgató): 20–20 kHz (zene üzemmódban), 100 Hz – 8 kHz (beszéd üzemmódban)

Frekvenciamenet (mikrofon): 100 Hz – 8 kHz

Akkumulátor típusa: Beépített akkumulátor (lítiumionos)

A fülhallgató akkumulátor-üzemideje (beszédidő): Akár 5 óra (ANC-vel), akár 6 óra (ANC nélkül)

A fülhallgató üzemideje (zenehallgatás): Akár 6 óra (ANC-vel), akár 10 óra (ANC nélkül)

Az akkumulátor üzemideje a töltőtökben: A fülhallgatók 2 teljes újratöltése

*Bluetooth*<sup>®</sup> verziója: 5.0

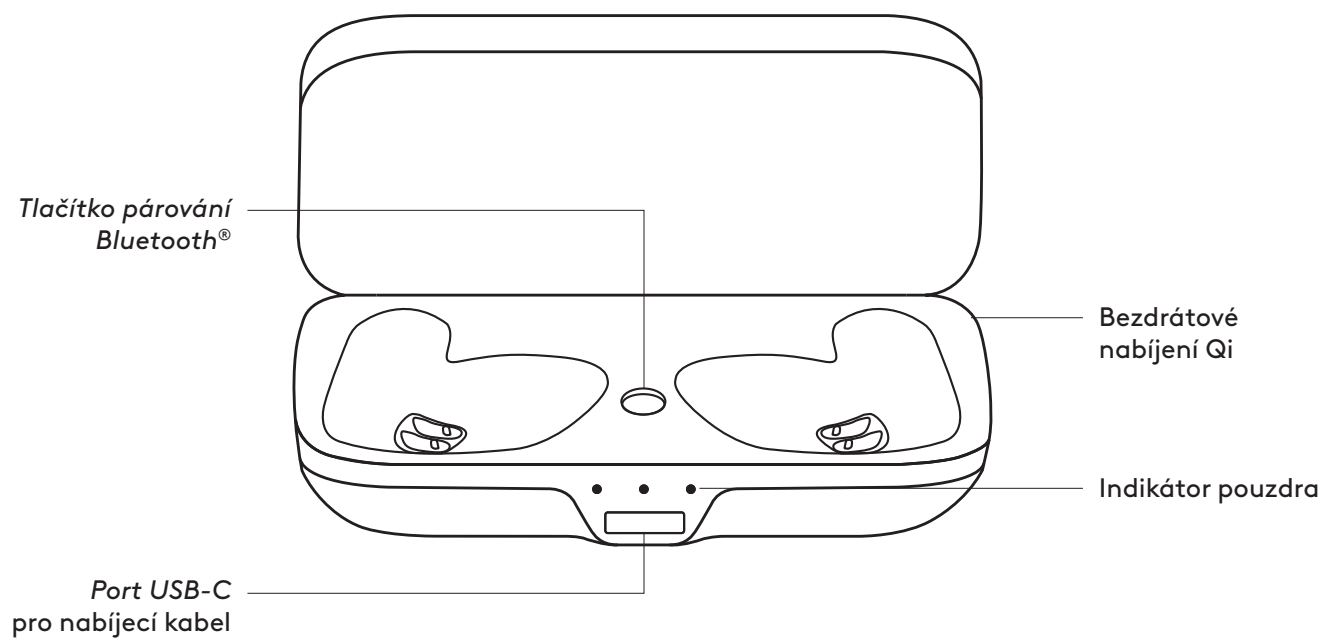
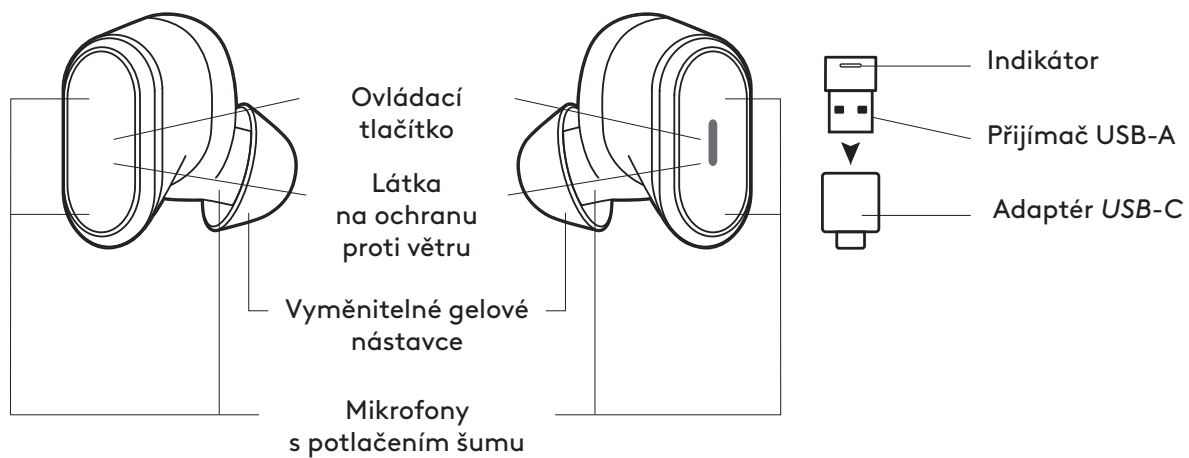
Vezeték nélküli hatótávolság: Maximum 30 m / 100 láb (közvetlen rálátással)

Qi vezeték nélküli töltés: Qi minősítésű (legalább 5 W-os) vezeték nélküli töltőkkel használható.

[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

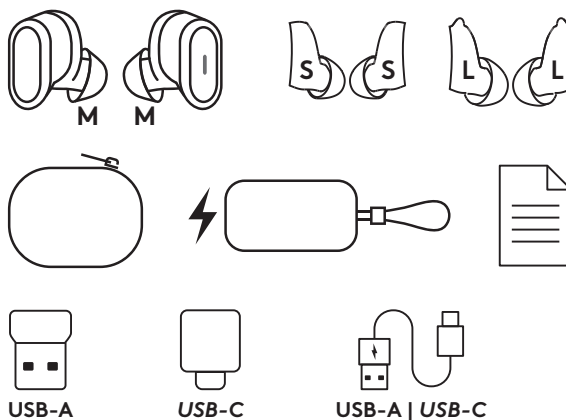


## POPIS PRODUKTU



## OBSAH BALENÍ

1. Levé a pravé sluchátko
2. Vyměnitelné gelové nástavce (celkem 3 páry):
  - Malé levé a pravé gelové nástavce bez lamel
  - Střední levé a pravé gelové nástavce s lamelami (nasazené na sluchátkách)
  - Velké levé a pravé gelové nástavce s lamelami
3. Látkové cestovní pouzdro
4. Bezdrátové nabíjecí pouzdro
5. Uživatelská dokumentace
6. Přijímač USB-A
7. Adaptér USB-C na A
8. Nabíjecí kabel USB-C na A (24 cm)

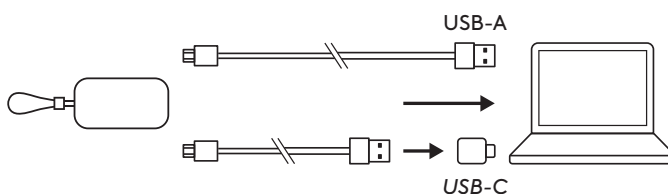


## NABÍJENÍ

### Nabíjení prostřednictvím kabelu USB

1. Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a zavřete víko.
2. Zapojte koncovku přiloženého nabíjecího kabelu USB-C do portu USB-C v přední části nabíjecího pouzdra.
3. Zapojte koncovku USB-A do nabíjecího portu USB-A na počítači, nebo zapojte koncovku USB-A do adaptéru USB-C a zapojte adaptér USB-C do portu USB-C na počítači.
4. V průběhu nabíjení bude indikátor pouzdra pulzovat bíle.
5. Po úplném nabití se indikátor pouzdra rozsvítí bíle.
  - 2,5 hodiny pro úplné nabití sluchátek
  - 2,5 hodiny pro úplné nabití pouzdra
  - 5 minut rychlého nabíjení poskytne až 1 hodinu doby hovoru nebo poslechu\*

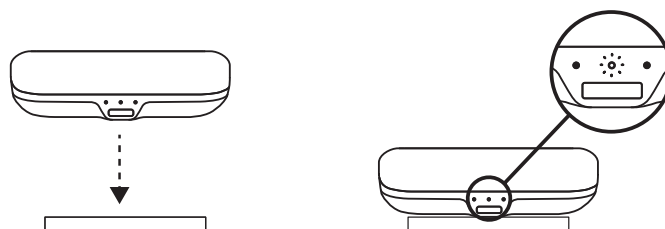
\* Životnost baterie byla měřena od úplného nabití po automatické vypnutí za využití 50% hlasitosti pro hovory i poslech s vypnutou detekcí zasunutí do uší.



### Nabíjení prostřednictvím bezdrátové nabíječky Qi

1. Položte nabíjecí pouzdro na vršek libovolné bezdrátové nabíjecí podložky s certifikátem Qi (min. 5 wattů)\*.
2. V průběhu nabíjení bude indikátor pouzdra pulzovat bíle.
3. Po úplném nabití se indikátor pouzdra krátce rozsvítí bíle.

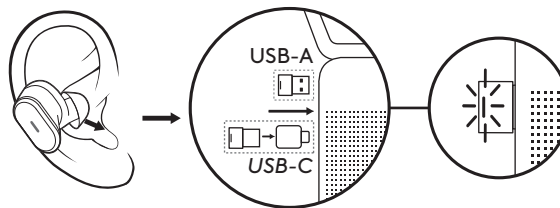
\* Bezdrátová nabíjecí základna Qi není součástí dodávky.



## POSTUP NASTAVENÍ ZAŘÍZENÍ

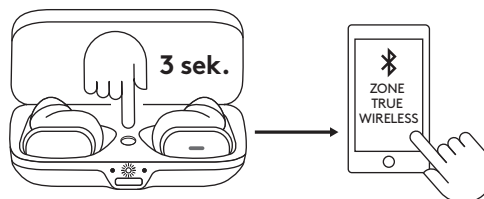
### Párování s počítačem prostřednictvím přijímače USB

1. Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra.  
Vložte sluchátka do uší.
2. **USB-A**  
Zapojte přijímač USB-A do portu USB-A počítače.  
**USB-C**  
Zapojte přijímač USB-A do adaptéru USB-C.  
Poté zapojte adaptér do portu USB-C počítače.
3. Sluchátka jsou předem spárována s přijímačem, který je součástí balení. Po úspěšném spárování zůstane indikátor na přijímači svítit.



### Párování se smartphonem prostřednictvím Bluetooth®

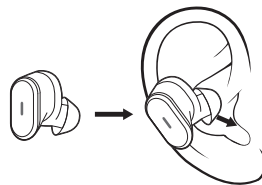
1. Nechte sluchátka v nabíjecím pouzdře.
2. Podržte tlačítko párování Bluetooth® v nabíjecím pouzdře 3 sekundy. Indikátor pouzdra uprostřed se rychle rozbliká bíle.
3. Otevřete nastavení Bluetooth® na svém zařízení.
4. Ze seznamu dostupných zařízení vyberte Zone True Wireless.



## NAJDĚTE IDEÁLNÍ USAZENÍ

Pro optimální efektivitu funkce ANC a pohodlí si vyberte ze tří velikostí gelových nástavců (S, M, L) a najděte ty, které vám nejlépe padnou do uší. Sluchátka jsou dodávána se středními gelovými nástavci.

1. Sluchátka řádně vložte do uší. Upravte úhel a hloubku vložení sluchátek pro co nejlepší izolaci hluku a pohodlí.



2. Pokud cítíte nepříjemný tlak na ucho, vyzkoušejte menší velikost, pokud jsou sluchátka příliš volná, zkuste větší velikost.

– **Poznámka:** Je běžné používat v každém uchu gelové nástavce jiné velikosti.

Levý Právý



NEBO

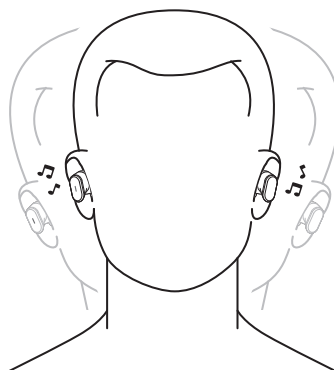


NEBO



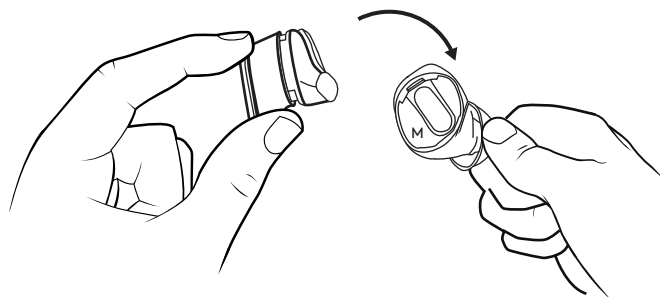
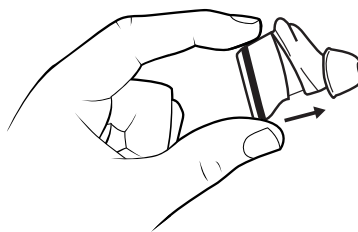
3. Zkouška usazení

- Sluchátka by měla zůstat řádně usazená i po poklepání hlavou ve všech směrech.
- Pro spravedlivé porovnání izolace hluku přehrávejte stejnou hudbu.

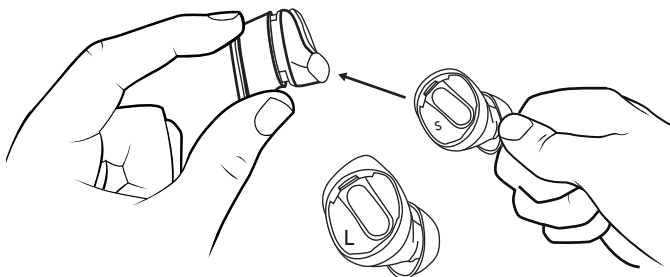


## VÝMĚNA GELOVÉHO NÁSTAVCE

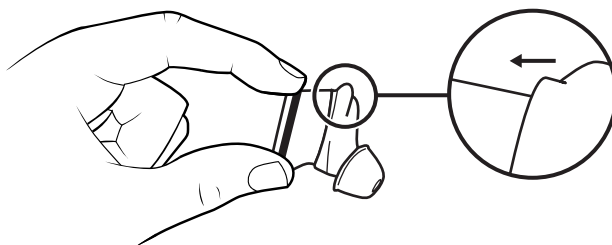
1. Podržte tělo sluchátka jednou rukou.
2. Druhou rukou jemně vysuňte celý gelový nástavec ven z těla sluchátka.




3. Uchopte gelový nástavec jiné velikosti.





4. Jemně natáhněte gelový nástavec na sluchátko, dokud mezera mezi nástavcem a tělem sluchátka nezmizí.



## OVLÁDÁNÍ HOVORŮ A HUDBY

Pro UC:	Situace přichozího hovoru		Situace aktivního hovoru		Situace mimo hovoru	
Akce	Levé sluchátko	Pravé sluchátko	Levé sluchátko	Pravé sluchátko	Levé sluchátko	Pravé sluchátko
 Krátký stisk	-	Přijetí hovoru	Ztlumení zap/ vyp	Ukončení hovoru	Přehrát/ Pozastavit	-
 Stisk 2 sekundy	-	Odmítnutí hovoru	-	-	Další skladba	Aktivace hlasového asistenta
 Dvojitý klepnutí / stisk	Přepínání režimu ANC/ Transparency		Přepínání režimu ANC/ Transparency		Přepínání režimu ANC/Transparency	

Pro Microsoft Teams:	Situace přichozího hovoru		Situace aktivního hovoru		Situace mimo hovoru	
Akce	Levé sluchátko	Pravé sluchátko	Levé sluchátko	Pravé sluchátko	Levé sluchátko	Pravé sluchátko
 Krátký stisk	-	Přijetí hovoru	Ztlumení zap/ vyp	Ukončení hovoru	Přehrát/ Pozastavit	Aktivace Teams
 Stisk 2 sekundy	-	Odmítnutí hovoru	-	Zvednout ruku	Další skladba	-
 Dvojitý klepnutí / stisk	Přepínání režimu ANC/ Transparency		Přepínání režimu ANC/ Transparency		Přepínání režimu ANC/Transparency	

### Poznámka:

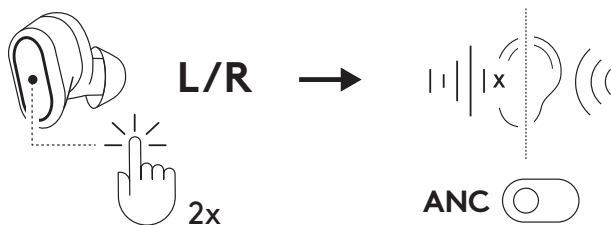
- Aktivity Teams jsou funkční v případě, že je Teams spuštěn na odemčeném počítači.
- Ovládání médií a funkce hlasového asistenta jsou odvislé od modelu zařízení a platformy.
- Aktivity hovoru mají vždy přednost. Při připojení dvou zařízení *Bluetooth*<sup>®</sup> bude mít poslední připojené zařízení přednost před prvním.
- Po připojení sluchátek ke smartphonu stisknutím pravého sluchátka 2 sekundy (mimo aktivní hovor) aktivujete hlasového asistenta.

**Tip:** Přizpůsobení tlačítek a ovládací prvky ekvalizéru hudby jsou k dispozici v Logi Tune.

## AKTIVNÍ POTLAČENÍ ŠUMU (ANC)

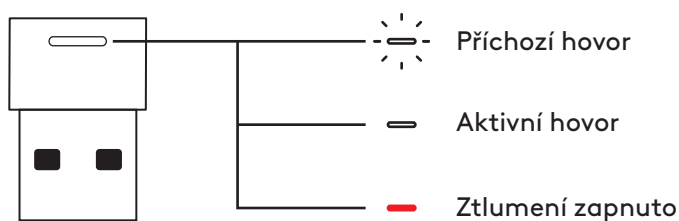
Funkce ANC blokuje šum okolo vás, čímž vám pomáhá s koncentrací na daný úkol.

1. Poklepáním/stisknutím levého/pravého sluchátka přepnete mezi režimem ANC a Transparency.
  2. Přepínat mezi režimem ANC a Transparency můžete také prostřednictvím Logi Tune.
- **Poznámka:** V případě potřeby vypnete funkci ANC prostřednictvím Logi Tune.

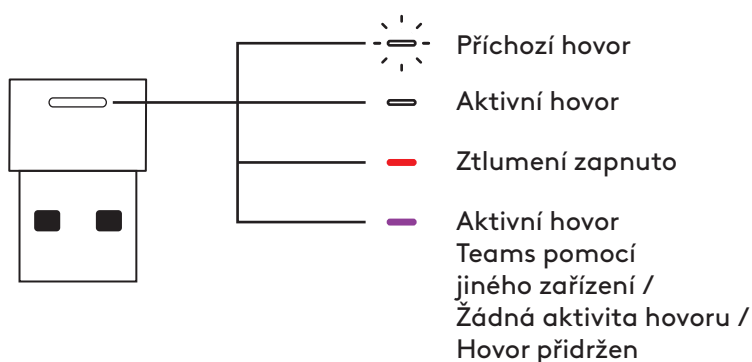


## INDIKÁTOR PŘÍJÍMAČE

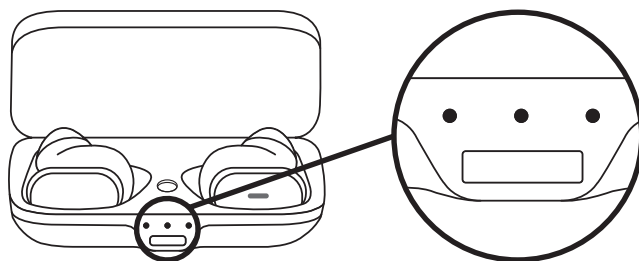
Pro UC:		
Indikátor		Stav
Bílá	Bliká	Příchozí hovor
	Svíí	Aktivní hovor
Červená	Svíí	Ztlumení zapnuto



Pro Microsoft Teams:		
Indikátor		Stav
Bílá	Bliká	Příchozí hovor
	Svíí	Aktivní hovor
Červená	Svíí	Ztlumení zapnuto
Purpurová	Svíí	Aktivní hovor Teams pomocí jiného zařízení / Žádná aktivita hovoru / Hovor přidrž



## INDIKÁTOR POUZDRA



Stav	Indikátor				Stav
	Levé	Středové	Pravé	Barva	
Připojte zdroj napájení	○	●	●	Svítil bíle	Levé sluchátko je plně nabitě
	●	○	●		Pouzdro je plně nabitě
	●	●	○		Pravé sluchátko je plně nabitě
	☀	●	●	Pulzuje bíle	Levé sluchátko se nabíjí
	●	☀	●		Pouzdro se nabíjí
	●	●	☀		Pravé sluchátko se nabíjí
Vložte sluchátka do pouzdra	☀	●	☀	Pulzuje bíle po dobu 3 sekund	Sluchátka vložena
Bliží se vybití baterie	●	●	●	Svítil červeně	Baterie pouzdra < 20 %
Dlouhý stisk tlačítka párování 3 sekund	●	☀	●	Bliká bíle	Režim párování
Dlouhý stisk tlačítka párování 20 sekund	☀	☀	☀	Bliká bíle	Obnovení továrního nastavení



## LOGI TUNE

Aplikace Logi Tune pomáhá zvýšit výkonnost sluchátek pomocí pravidelných aktualizací softwaru a firmwaru.

Získejte bližší informace a stáhněte si aplikaci Logi Tune na stránce [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune) v obchodu *Apple App Store* nebo v obchodu *Google Play*.



## NASTAVENÍ SPÁNKU

Ve výchozím nastavení se sluchátka automaticky vypnou po jedné hodině nečinnosti. Nastavení spánku můžete regulovat v Logi Tune.

## OPAKOVANÉ PŘIHOJENÍ SLUCHÁTEK

### Opakované připojení sluchátek k přijímači prostřednictvím Logi Tune

1. Připojte přijímač USB-A k počítači.
2. Otevřete Logi Tune.
3. Vyberte přijímač na ovládacím panelu.  
Stiskněte „Znovu připojit sluchátka“.
4. Chcete-li zahájit párování *Bluetooth*<sup>®</sup>, stiskněte a podržte tlačítko párování *Bluetooth*<sup>®</sup> v nabíjecím pouzdře po dobu 3 sekund. Indikátor na přijímači bude blikat bíle.
5. Po úspěšném spárování bude indikátor na přijímači svítit bíle.

## OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

1. Vložte levé a pravé sluchátko do nabíjecího pouzdra.
2. Dlouze stiskněte tlačítko párování *Bluetooth*<sup>®</sup> v pouzdru 20 sekund. Prostřední indikátor pouzdra blikne bíle.
3. Všechny tři indikátory pouzdra bliknou bíle pro potvrzení obnovení.

## ROZMĚRY

### Sluchátka:

Výška x šířka x hloubka: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Hmotnost (pár sluchátek): 13 g

### Pouzdro pro nabíjení:

Výška x šířka x hloubka: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Hmotnost: 46 g

### Přijímač:

Výška x šířka x hloubka: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adaptér:

Výška x šířka x hloubka: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### Nabíjecí kabel USB-A na C:

24 cm (0,79 ft)

## SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

Kompatibilní s běžnými aplikacemi pro volání napříč prakticky všemi platformami a operačními systémy.

Kompatibilní s počítači se systémy *Windows*, *Mac* nebo *Chrome* prostřednictvím rozhraní *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth®* a zařízeními s *iOS* nebo *Android Bluetooth®*.

## TECHNICKÉ PARAMETRY

Typ mikrofону: Všesměrové duální pole mikrofónů MEMS s formováním paprsku a dovnitř směřujícím mikrofónem

Frekvenční rozsah (sluchátka): 20–20 kHz (režim hudby), 100–8 kHz (režim hovoru)

Frekvenční rozsah (mikrofon): 100–8 kHz

Typ baterie: Integrovaná baterie (lithium-iontová)

Životnost baterie sluchátek (doba hovoru): Až 5 hodin (ANC zap), až 6 hodin (ANC vyp)

Životnost baterie sluchátek (doba poslechu): Až 6 hodin (ANC zap), až 10 hodin (ANC vyp)

Životnost baterie pouzdra pro nabíjení: 2 úplná nabití sluchátek

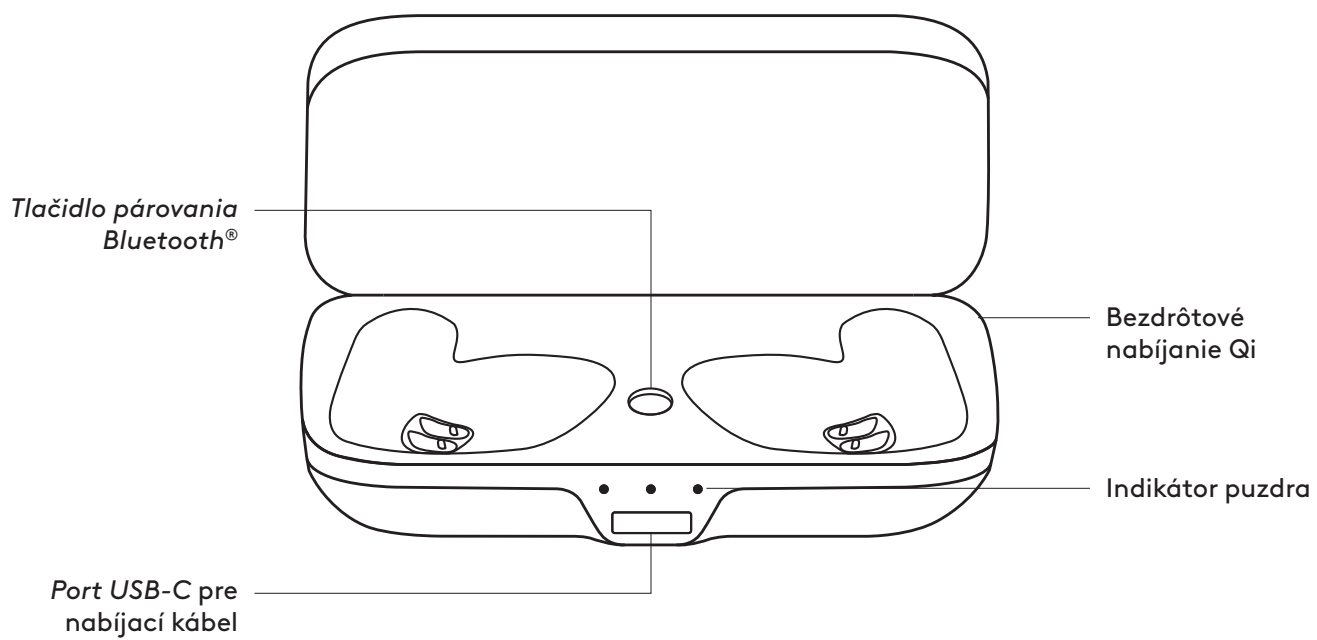
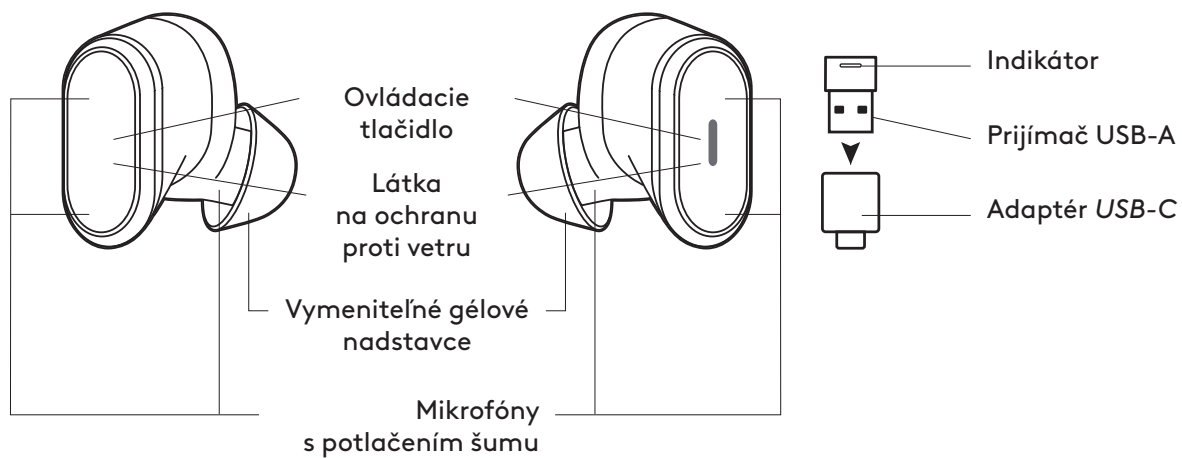
Verze *Bluetooth®*: 5.0

Bezdrátový dosah: Až 30 metrů / 100 ft (při přímé viditelnosti)

Bezdrátové nabíjení Qi: Kompatibilní s bezdrátovými nabíječkami s certifikátem Qi (min. 5 wattů).

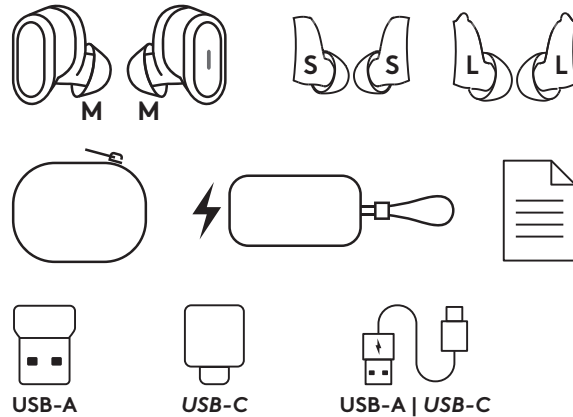
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## POPIS PRODUKTU



## OBSAH BALENIA

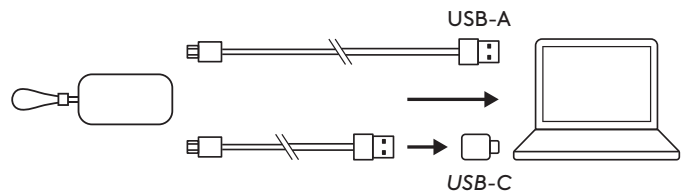
1. Ľavé a pravé slúchadlo
2. Vymeniteľné gélové nastavce (celkom 3 páry):
  - Malé ľavé a pravé gélové nastavce bez lamiel
  - Stredné ľavé a pravé gélové nastavce s lamelami (nasadené na slúchadlách)
  - Veľké ľavé a pravé gélové nastavce s lamelami
3. Látkové cestovné puzdro
4. Bezdrôtové nabíjacie puzdro
5. Používateľská dokumentácia
6. Prijímač USB-A
7. Adaptér USB-C na A
8. Nabíjací kábel USB-C na A (24 cm)



## NABÍJANIE

### Nabíjanie prostredníctvom kábla USB

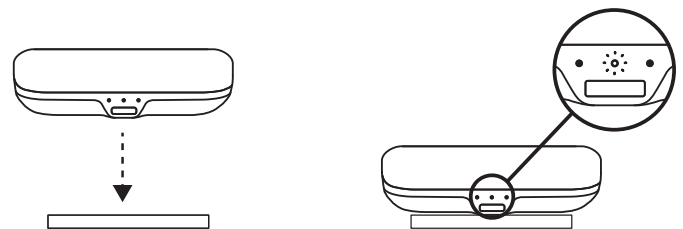
1. Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a zavrite veko.
2. Zapojte koncovku priloženého nabíjacieho kábla USB-C do portu USB-C v prednej časti nabíjacieho puzdra.
3. Zapojte koncovku USB-A do nabíjacieho portu USB-A na počítači, alebo zapojte koncovku USB-A do adaptéra USB-C a zapojte adaptér USB-C do portu USB-C na počítači.
4. V priebehu nabíjania bude indikátor puzdra pulzovať na bielo.
5. Po úplnom nabití sa indikátor puzdra rozsvieti na bielo.
  - 2,5 hodiny na úplné nabitie slúchadiel
  - 2,5 hodiny na úplné nabitie puzdra
  - 5 minút rýchleho nabíjania poskytne až 1 hodinu hovoru alebo počúvania\*



\* Životnosť batérie bola meraná od úplného nabitia po automatické vypnutie pri využití 50% hlasitosti pre hovory aj počúvanie s vypnutou detekciou zasunutia do uší.

### Nabíjanie prostredníctvom bezdrôtovej nabíjačky Qi

1. Položte nabíjacie puzdro na vrch ľubovoľnej bezdrôtovej nabíjacej podložky s certifikátom Qi (min. 5 wattov).\*
2. V priebehu nabíjania bude indikátor puzdra pulzovať na bielo.
3. Po úplnom nabití sa indikátor puzdra krátko rozsvieti na bielo.

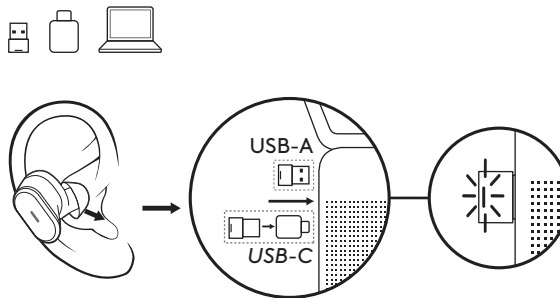


\* Bezdrôtová nabíjacia základňa Qi nie je súčasťou dodávky.

## POSTUP NASTAVENIA ZARIADENIA

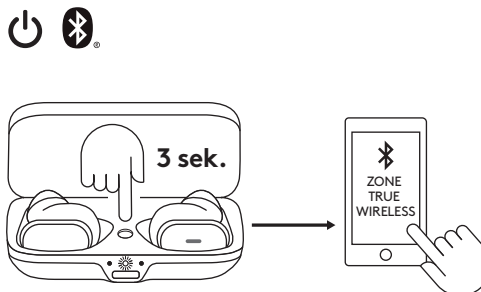
### Párovanie s počítačom prostredníctvom prijímača USB

1. Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra.  
Vložte slúchadlá do uší.
2. **USB-A**  
Zapojte prijímač USB-A do portu USB-A počítača.  
**USB-C**  
Zapojte prijímač USB-A do adaptéra USB-C.  
Potom zapojte adaptér do portu USB-C počítača.
3. Slúchadlá sú vopred spárované s prijímačom, ktorý je súčasťou balenia. Po úspešnom spárovaní zostane indikátor na prijímači svietiť.



### Párovanie so smartfónom prostredníctvom Bluetooth®

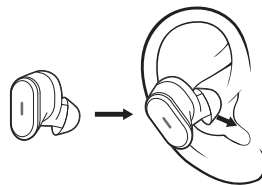
1. Nechajte slúchadlá v nabíjacom puzdre.
2. Podržte tlačidlo párovania Bluetooth® v nabíjacom puzdre 3 sekundy. Indikátor puzdra uprostred sa rýchlo rozblíka na bielo.
3. Otvorte nastavenia Bluetooth® na svojom zariadení.
4. Zo zoznamu dostupných zariadení vyberte Zone True Wireless.



## NÁJDITE IDEÁLNE USADENIE

Na optimálnu efektivitu funkcie ANC a pohodlie si vyberte z troch veľkostí gélových nastavcov (S, M, L) a nájdite tie, ktoré vám najlepšie sadnú do uší. Slúchadlá sú dodávané so strednými gélovými nastavcami.

1. Slúchadlá riadne vložte do uší. Upravte uhol a hĺbku vloženia slúchadiel pre čo najlepšiu izoláciu hluku a pohodlie.



2. Ak cítite nepríjemný tlak na ucho, vyskúšajte menšiu veľkosť, ak sú slúchadlá príliš voľné, skúste väčšiu veľkosť.

– **Poznámka:** Je bežné používať v každom uchu gélové nastavce inej veľkosti.

**Ľavý**      **Pravý**



**ALEBO**

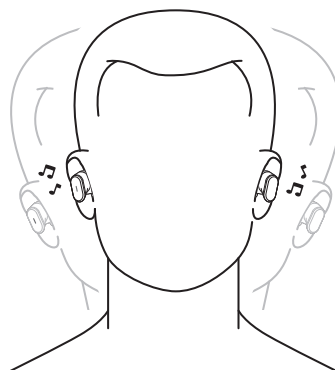


**ALEBO**



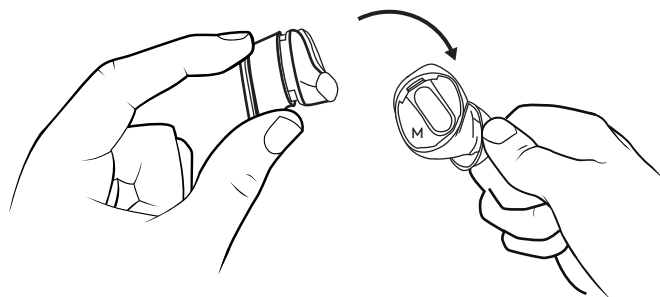
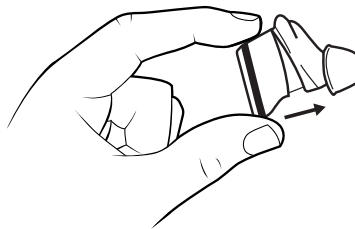
3. Skúška usadenia

- Slúchadlá by mali zostať riadne usadené aj po pokývaní hlavou vo všetkých smeroch.
- Na spravodlivé porovnanie izolácie hluku prehrávajte rovnakú hudbu.

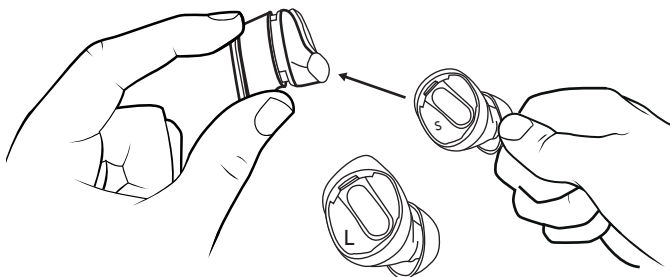


## VÝMENA GÉLOVÉHO NADSTAVCA

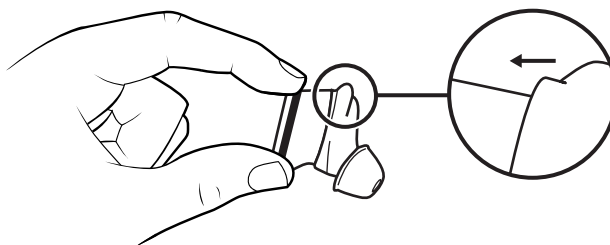
1. Podržte telo slúchadla jednou rukou.
2. Druhou rukou jemne vysuňte celý gélový nastavec von z tela slúchadla.






3. Uchopte gélový nastavec inej veľkosti.






4. Jemne natiahnite gélový nastavec na slúchadlo, kým medzera medzi nastavcom a telom slúchadla nezmizne.



## OVĽADANIE HOVOROV A HUDBY

Pre UC:	Situácie prichádzajúceho hovoru		Situácie aktívneho hovoru		Situácie mimo hovoru	
Akcia	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo
 Krátke stlačenie	-	Prijatie hovoru	Stlmenie zap/ vyp	Ukončenie hovoru	Prehrať/ Pozastaviť	-
 Stlačenie 2 sekundy	-	Odmietnutie hovoru	-	-	Ďalšia skladba	Aktivácia hlasového asistenta
 Dvojité ťuknutie/ stlačenie	Prepínanie režimu ANC/ Transparency		Prepínanie režimu ANC/ Transparency		Prepínanie režimu ANC/Transparency	

Pre Microsoft Teams:	Situácie prichádzajúceho hovoru		Situácie aktívneho hovoru		Situácie mimo hovoru	
Akcia	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo
 Krátke stlačenie	-	Prijatie hovoru	Stlmenie zap/ vyp	Ukončenie hovoru	Prehrať/ Pozastaviť	Aktivácia Teams
 Stlačenie 2 sekundy	-	Odmietnutie hovoru	-	Zdvihnúť ruku	Ďalšia skladba	-
 Dvojité ťuknutie/ stlačenie	Prepínanie režimu ANC/ Transparency		Prepínanie režimu ANC/ Transparency		Prepínanie režimu ANC/Transparency	

### Poznámka:

- Aktivity Teams sú funkčné v prípade, že je Teams spustený na odomknutom počítači.
- Ovládanie médií a funkcie hlasového asistenta sú závislé od modelu zariadenia a platformy.
- Aktivity hovoru majú vždy prednosť. Pri pripojení dvoch zariadení Bluetooth® bude mať posledné pripojené zariadenie prednosť pred prvým.
- Po pripojení slúchadiel k smartfónu stlačením pravého slúchadla na 2 sekundy (mimo aktívny hovor) aktivujete hlasového asistenta.

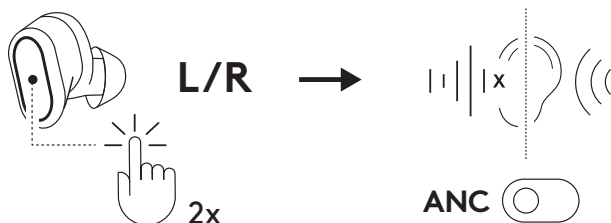
**Tip:** Prispôsobenie tlačidiel a ovládacie prvky ekvalizéra hudby sú k dispozícii v Logi Tune.



## AKTÍVNE POTLAČENIE ŠUMU (ANC)

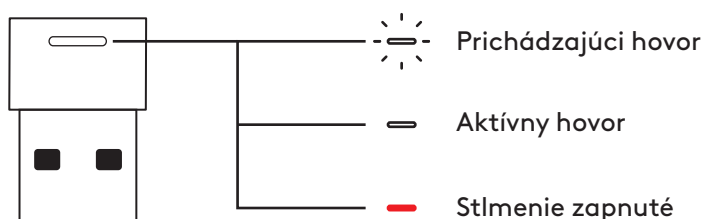
Funkcia ANC blokuje šum okolo vás, čím vám pomáha s koncentráciou na danú úlohu.

1. Dvojitým ťuknutím/stlačením ľavého/pravého slúchadla prepnete medzi režimom ANC a Transparency.
2. Prepínať medzi režimom ANC a Transparency môžete aj prostredníctvom Logi Tune.
  - **Poznámka:** V prípade potreby vypnite funkciu ANC prostredníctvom Logi Tune.

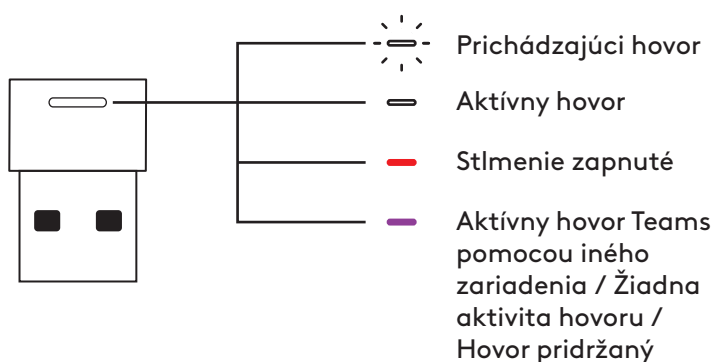


## INDIKÁTOR PRIJÍMAČA

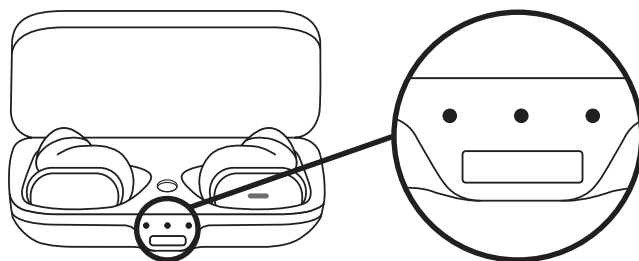
Pre UC:		
Indikátor		Stav
Biela	Bliká	Prichádzajúci hovor
	Svieti	Aktívny hovor
Červená	Svieti	Stlmenie zapnuté



Pre Microsoft Teams:		
Indikátor		Stav
Biela	Bliká	Prichádzajúci hovor
	Svieti	Aktívny hovor
Červená	Svieti	Stlmenie zapnuté
Purpurová	Svieti	Aktívny hovor Teams pomocou iného zariadenia / Žiadna aktivita hovoru / Hovor pridrzaný



## INDIKÁTOR PUZDRA



Stav	Indikátor				Stav
	Ľavé	Stredové	Pravé	Farba	
Pripojte zdroj napájania	○	●	●	Svieti na bielo	Ľavé slúchadlo je plne nabité
	●	○	●		Puzdro je plne nabité
	●	●	○		Pravé slúchadlo je plne nabité
	☀	●	●	Pulzuje na bielo	Ľavé slúchadlo sa nabíja
	●	☀	●		Puzdro sa nabíja
	●	●	☀		Pravé slúchadlo sa nabíja
Vložte slúchadlá do puzdra	☀	●	☀	Pulzuje na bielo počas 3 sekúnd	Slúchadlá vložené
Nízky stav nabitia batérie	●	●	●	Svieti na červeno	Batéria puzdra < 20 %
Dlhé stlačenie tlačidla párovania na 3 sekundy	●	☀	●	Bliká na bielo	Režim párovania
Dlhé stlačenie tlačidla párovania na 20 sekúnd	☀	☀	☀	Bliká na bielo	Obnovenie továrenského nastavenia

## LOGI TUNE

Aplikácia Logi Tune pomáha zvýšiť výkonnosť slúchadiel pomocou pravidelných aktualizácií softvéru a firmvéru.

Získajte bližšie informácie a prevezmite si aplikáciu Logi Tune

na stránke [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune) v obchode *Apple App Store* alebo v obchode *Google Play*.



# Logi Tune



## NASTAVENIE SPÁNKU

Vo východiskovom nastavení sa slúchadlá automaticky vypnú po jednej hodine nečinnosti. Nastavenie spánku môžete regulovať v Logi Tune.

## OPAKOVANÉ PRIPOJENIE SLÚCHADIEL

### Opakované pripojenie slúchadiel k prijímaču prostredníctvom Logi Tune

1. Pripojte prijímač USB-A k počítaču.
2. Otvorte Logi Tune.
3. Vyberte prijímač na ovládacom paneli. Stlačte „Znovu pripojiť slúchadlá“.
4. Ak chcete začať párovanie *Bluetooth*<sup>®</sup>, stlačte a podržte tlačidlo párovania *Bluetooth*<sup>®</sup> v nabíjacom puzdre počas 3 sekúnd. Indikátor na prijímači bude blikať na bielo.
5. Po úspešnom spárovaní bude indikátor na prijímači svietiť na bielo.

## OBNOVENIE TOVÁRENSKÉHO NASTAVENIA

1. Vložte ľavé a pravé slúchadlo do nabíjacieho puzdra.
2. Dlhو stlačte tlačidlo párovania *Bluetooth*<sup>®</sup> v puzdre 20 sekúnd. Prostredný indikátor puzdra blikne na bielo.
3. Všetky tri indikátory puzdra bliknú na bielo na potvrdenie obnovenia.

## ROZMERY

### Slúchadlá:

Výška × šírka × hĺbka: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Hmotnosť (pár slúchadiel): 13 g

### Puzdro na nabíjanie:

Výška × šírka × hĺbka: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Hmotnosť: 46 g

### Prijímač:

Výška × šírka × hĺbka: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adaptér:

Výška × šírka × hĺbka: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### Nabíjací kábel USB-A na C:

24 cm (0,79 ft)

## SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY

Kompatibilné s bežnými aplikáciami na volanie naprieč prakticky všetkými platformami a operačnými systémami.

Kompatibilné s počítačmi so systémami *Windows*, *Mac* alebo *Chrome* prostredníctvom rozhrania *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth®* a zariadeniami s *iOS* alebo *Android* s *Bluetooth®*.

## TECHNICKÉ PARAMETRE

Typ mikrofónu: Všesmerové duálne pole mikrofónov MEMS s formovaním lúča a dovnútra smerujúcim mikrofónom

Frekvenčný rozsah (slúchadlá): 20–20 kHz (režim hudby), 100–8 kHz (režim hovoru)

Frekvenčný rozsah (mikrofón): 100–8 kHz

Typ batérie: Integrovaná batéria (lítium-iónová)

Životnosť batérie slúchadiel (čas hovoru): Až 5 hodín (ANC zap), až 6 hodín (ANC vyp)

Životnosť batérie slúchadiel (dĺžka počúvania): Až 6 hodín (ANC zap), až 10 hodín (ANC vyp)

Životnosť batérie puzdra pre nabíjanie: 2 úplné nabitia slúchadiel

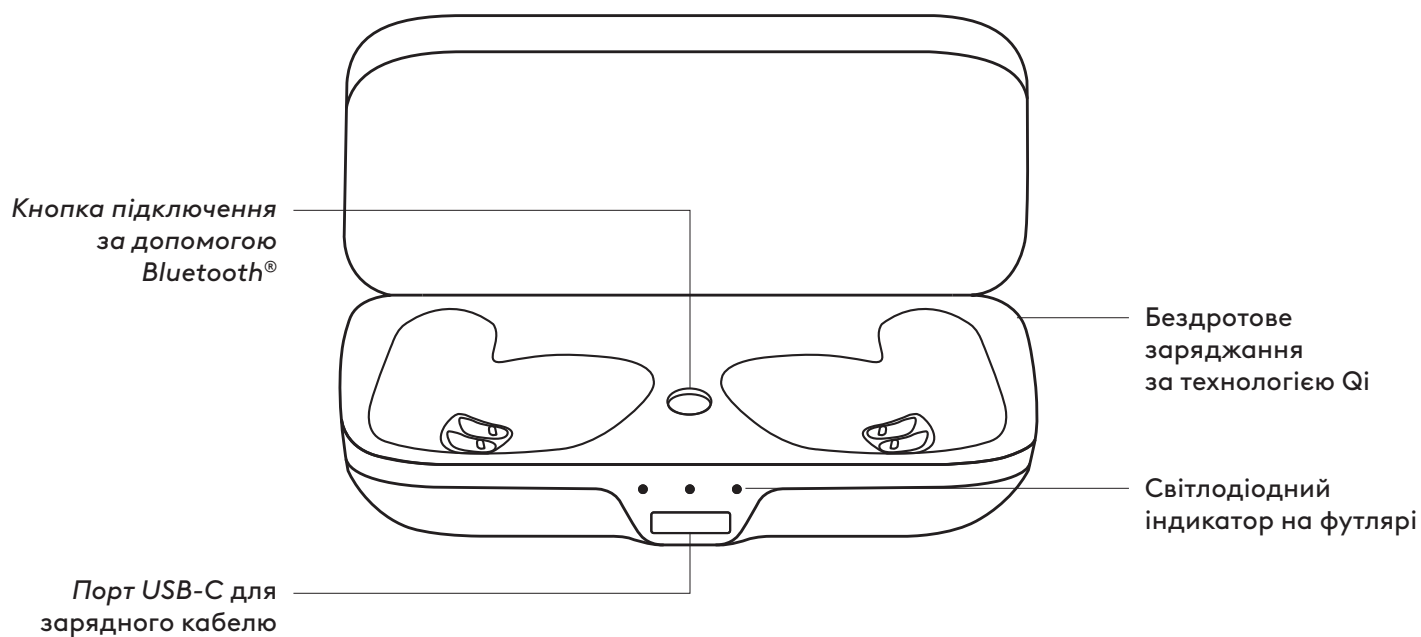
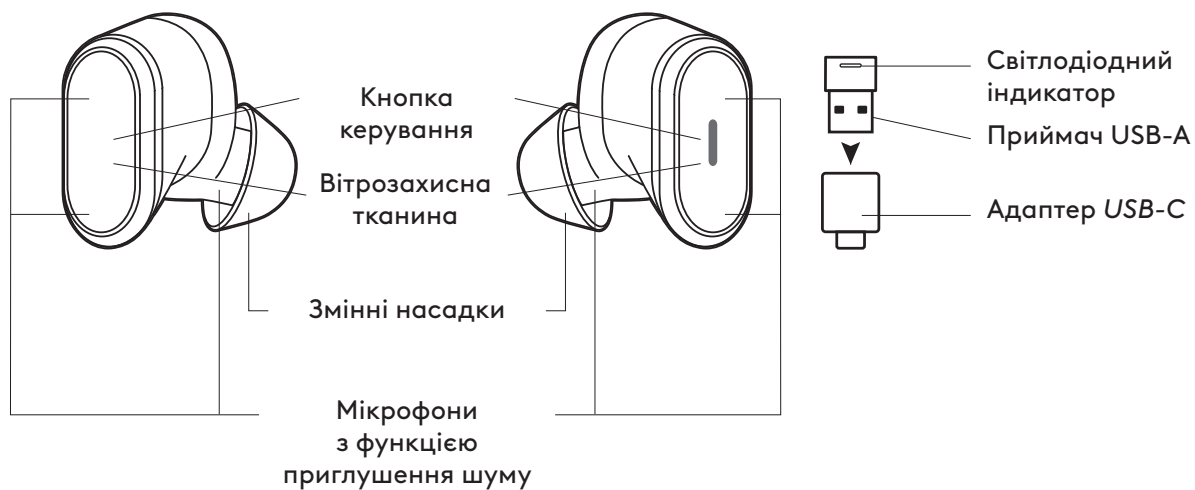
Verzia *Bluetooth®*: 5.0

Bezdrôtový dosah: Až 30 metrov / 100 ft (pri priamej viditeľnosti)

Bezdrôtové nabíjanie Qi: Kompatibilné s bezdrôtovými nabíjačkami s certifikátom Qi (min. 5 wattov).

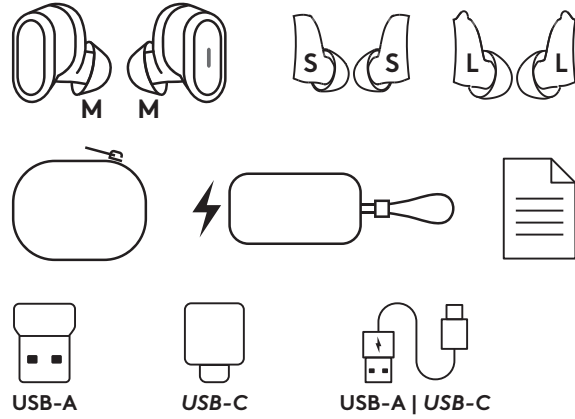
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ПРИСТРОЄМ



## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

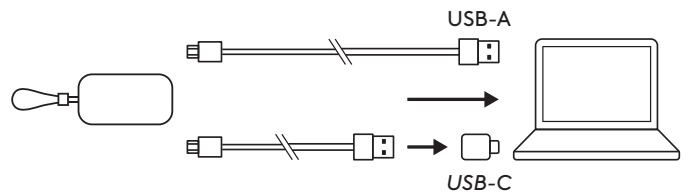
1. Навушники (лівий і правий)
2. Змінні насадки (усього 3 пари):
  - насадки малого розміру (ліва та права) без фіксаторів-крилець;
  - насадки середнього розміру (ліва та права) з фіксаторами-крильцями (установлені на навушники);
  - насадки великого розміру (ліва та права) з фіксаторами-крильцями.
3. Тканинний чохол для транспортування
4. Футляр для бездротового заряджання
5. Документація користувача
6. Приймач USB-A
7. Адаптер із роз'ємами USB-C і USB-A
8. Кабель для заряджання з роз'ємами USB-C і USB-A (24 см)



## ЗАРЯДЖАННЯ

### Заряджання за допомогою USB-кабелю

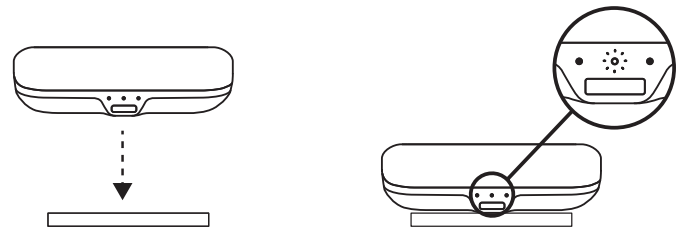
1. Покладіть навушники у футляр для заряджання та закрийте кришку.
2. Підключіть штекер USB-C зарядного кабелю з комплекту до роз'єму USB-C в передній частині футляру для заряджання.
3. Підключіть штекер USB-A до порту для заряджання USB-A на комп'ютері або до адаптера USB-C, а потім вставте адаптер USB-C у порт USB-C на комп'ютері.
4. Під час заряджання світлодіодний індикатор на футлярі пульсуватиме білим світлом.
5. Коли батарею буде повністю заряджено, індикатор на футлярі почне безперервно світитися білим.
  - Для повного заряджання навушників потрібно 2,5 год.
  - Для повного заряджання футляра потрібно 2,5 год.
  - 5 хвилин швидкого заряджання забезпечує до 1 години роботи в режимі розмови або прослуховування\*



\* Час роботи батареї виміряно від моменту її повного заряджання до автоматичного відключення пристрою. 50 % заряду було використано в режимі голосового зв'язку та ще 50 % у режимі прослуховування аудіо з вимкненим внутрішньоканальним розпізнаванням.

### Заряджання за допомогою бездротового пристрою Qi

1. Покладіть футляр для заряджання на будь-яку платформу для бездротового заряджання із сертифікацією Qi (мін. 5 Ватт)\*.
2. Поки гарнітура заряджатиметься, світлодіодний індикатор пульсуватиме білим світлом.
3. Коли батарею буде повністю заряджено, індикатор на футлярі засвітиться білим.

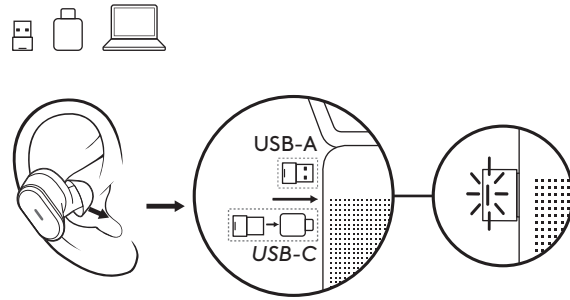


\* Бездротовий зарядний пристрій Qi не постачається в комплекті.

## НАЛАШТУВАННЯ ПРИСТРОЮ

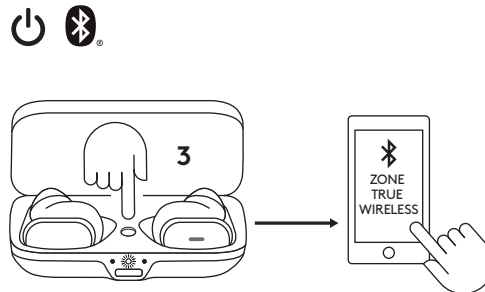
### Підключення до комп'ютера через USB-приймач

1. Вийміть навушники з чохла для заряджання.  
Вставте навушники у вуха.
2. **USB-A**  
Вставте приймач USB-A у порт USB-A на комп'ютері.  
**USB-C**  
Вставте приймач USB-A в адаптер USB-C.  
Потім вставте адаптер у порт USB-C на комп'ютері.
3. Навушники одразу підключено до приймача, який входить у комплект. Коли підключення буде успішно виконано, світлодіодний індикатор на приймачі світитиметься безперервно.



### Підключення до смартфона за технологією Bluetooth®

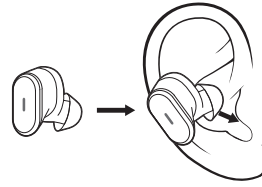
1. Залиште навушники в чохла для заряджання.
2. Натисніть кнопку підключення за технологією Bluetooth® на футлярі для заряджання та утримуйте її протягом 3 секунд. Світлодіодний індикатор на футлярі, розташований посередині, почне швидко блимати білим.
3. Відкрийте меню налаштувань Bluetooth® на пристрої.
4. Виберіть навушники Zone True Wireless у списку виявлених пристроїв.



## ПІДБЕРІТЬ ІДЕАЛЬНУ ПОСАДКУ

Для оптимальної роботи функції активного приглушення шуму та максимального комфорту під час користування виберіть насадки одного з розмірів (S, M, L), який найкраще вам підходить. На навушники в комплекті надягнені насадки середнього розміру.

1. Щільно вставте навушники у вуха. Відрегулюйте кут і глибину посадки навушників так, щоб вони щільно прилягали й водночас не викликали дискомфорту.
2. Візьміть насадки меншого розміру, якщо ви відчуваєте надмірний тиск на вуха, або більшого, якщо навушники тримаються слабо.
  - **Примітка.** Часто буває так, що для різних вух доводиться використовувати насадки різних розмірів.



Ліва      Права



АБО

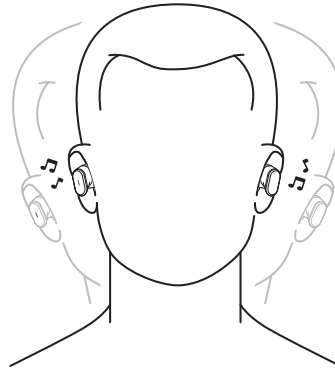


АБО



### 3. Підбір посадки

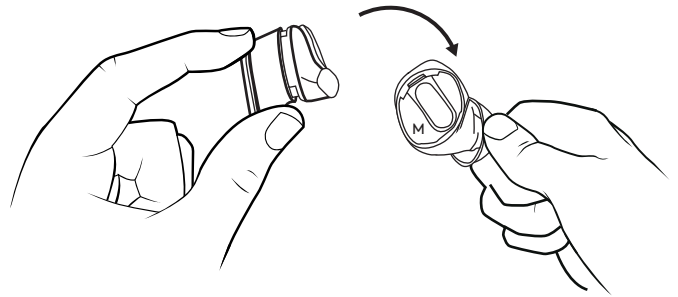
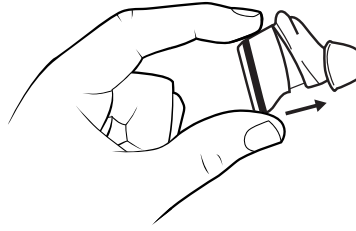
- Навушники мають залишитися у вухах та щільно сидіти навіть після того, як ви потрясите головою в усіх напрямках.
- Вмикайте одну й ту саму музику, щоб перевірити шумоізоляцію.



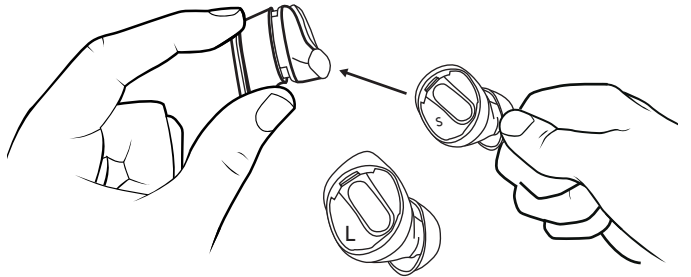


## ЗАМІНЮВАННЯ НАСАДКИ

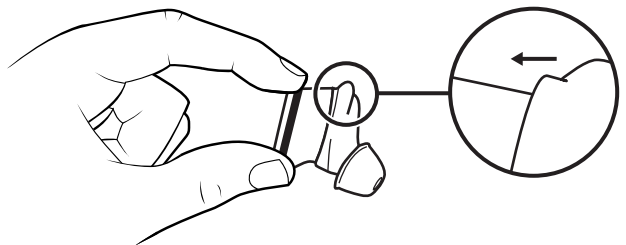
1. Візьміться однією рукою за корпус навушника.
2. Іншою рукою обережно зніміть усю насадку з корпусу навушника.



3. Візьміть насадку іншого розміру.



4. Обережно натягніть насадку на навушник так, щоб між насадкою й корпусом навушника не було зазору.



## ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ ВИКЛИКАМИ Й ВІДТВОРЕННЯМ МУЗИКИ

Для платформ уніфікованих комунікацій (UC):	Режим вхідного виклику		Режим активного виклику		Поза режимом виклику	
Дія	Лівий навушник	Правий навушник	Лівий навушник	Правий навушник	Лівий навушник	Правий навушник
 Коротке натискання	-	Відповідь на виклик	Вимкнення/увімкнення звуку	Завершення виклику	Відтворення/пауза	-
 Утримування протягом 2 с	-	Відхилення виклику	-	-	Наступна композиція	Виклик голосового помічника
 Подвійне торкання / натискання	Перемикач режимів активного приглушення шуму/прозорості		Перемикач режимів активного приглушення шуму/прозорості		Перемикач режимів активного приглушення шуму/прозорості	

Для Microsoft Teams:	Режим вхідного виклику		Режим активного виклику		Поза режимом виклику	
Дія	Лівий навушник	Правий навушник	Лівий навушник	Правий навушник	Лівий навушник	Правий навушник
 Коротке натискання	-	Відповідь на виклик	Вимкнення/увімкнення звуку	Завершення виклику	Відтворення/пауза	Виклик Teams
 Утримування протягом 2 с	-	Відхилення виклику	-	Підняти руку	Наступна композиція	-
 Подвійне торкання / натискання	Перемикач режимів активного приглушення шуму/прозорості		Перемикач режимів активного приглушення шуму/прозорості		Перемикач режимів активного приглушення шуму/прозорості	

### Примітки

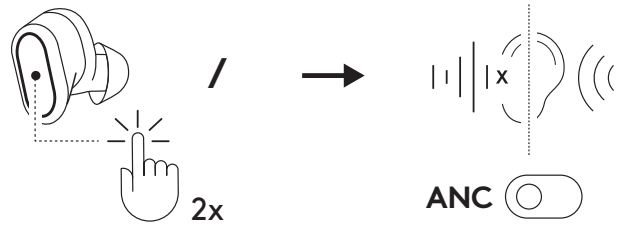
- Функція керування діями Teams активна лише в разі запуску Teams на розблокованому комп'ютері.
- Елементи керування відтворенням і функцією голосового помічника залежать від моделі пристрою та використовуваної платформи.
- Функції керування викликами завжди мають пріоритет. Якщо два пристрої буде підключено за допомогою *Bluetooth*<sup>®</sup>, перевага перейде до останнього активного пристрою.
- Коли навушники підключено до смартфона, натискання на правий навушник упродовж 2 секунд (поза режимом виклику) запустить голосового помічника.

**Порада:** Налаштовувати функції кнопок і керувати музичним еквалайзером можна в програмі Logi Tune.

## АКТИВНЕ ПРИГЛУШЕННЯ ШУМУ (ANC)

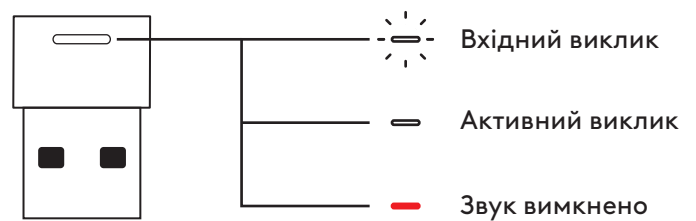
Функція активного приглушення шуму дає користувачу змогу зосередитися на поточному завданні.

1. Для перемикання між режимами активного приглушення шуму та прозорості двічі торкніться / натисніть лівий або правий навушник.
  2. Крім того, перемикання між режимами активного приглушення шуму та прозорості можна здійснювати в програмі Logi Tune.
- **Примітка.** За необхідності увімкніть активне приглушення шуму за допомогою Logi Tune.

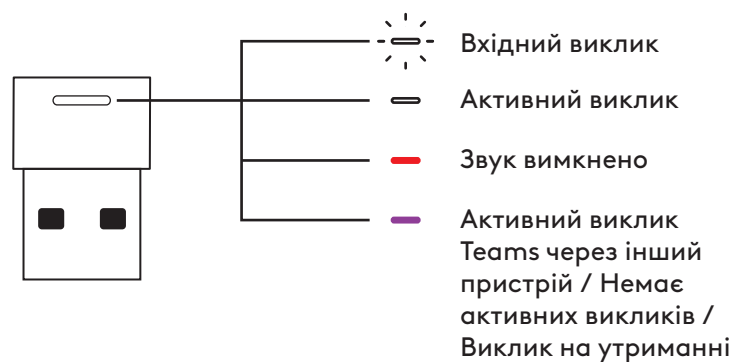


## СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР НА ПРИЙМАЧІ

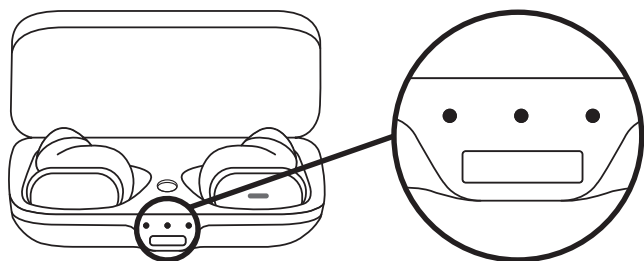
Для платформ уніфікованих комунікацій (UC):		
Режим роботи		Стан
Білий	Мигтить	Вхідний виклик
	Світиться безперервно	Активний виклик
Червоний	Світиться безперервно	Звук вимкнено



Для Microsoft Teams:		
Режим роботи		Стан
Білий	Мигтить	Вхідний виклик
	Світиться безперервно	Активний виклик
Червоний	Світиться безперервно	Звук вимкнено
Фіолетовий	Світиться безперервно	Активний виклик Teams через інший пристрій / Немає активних викликів / Виклик на утриманні



## СВІТЛОДІЮЩИЙ ІНДИКАТОР НА ФУТЛЯРІ



Стан	Світловий індикатор				Статус
	Ліворуч	Посередині	Праворуч	Колір	
Підключіть до джерела живлення	○	●	●	Білий, світиться безперервно	Лівий навушник повністю заряджено
	●	○	●		Футляр повністю заряджено
	●	●	○		Правий навушник повністю заряджено
	☀	●	●	Білий, миготить	Лівий навушник заряджається
	●	☀	●		Футляр заряджається
	●	●	☀		Правий навушник заряджається
Вставте навушники у футляр	☀	●	☀	Пульсує протягом 3 секунд	Навушники вставлені
Низький рівень заряду батареї	●	●	●	Червоний, світиться безперервно	Заряд батареї футляра < 20 %
Натисніть кнопку сполучення на 3 секунди	●	☀	●	Білий, блимає	Режим підключення
Натисніть кнопку сполучення на 20 секунд	☀	☀	☀	Білий, блимає	Повернення до заводських налаштувань

## LOGI TUNE

Завдяки програмі Logi Tune, а також періодичному оновленню програмної та програмно-апаратної частини можна підвищити ефективність роботи навушників.

Дізнатися більше та завантажити Logi Tune можна на сторінці [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), а також у магазині *Apple App Store* або *Google Play*.



# Logi Tune



## НАЛАШТУВАННЯ РЕЖИМУ СНУ

За замовчування навушники автоматично вимикаються, коли ними не користуються понад годину. Налаштуйте режим сну в програмі Logi Tune.

## ПОВТОРНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ НАВУШНИКІВ

### Повторне підключення навушників до приймача у програмі Logi Tune

1. Вставте приймач USB-A у комп'ютер.
2. Відкрийте Logi Tune.
3. Виберіть приймач на інформаційній панелі. Натисніть *Reconnect earbuds* (Повторно підключити навушники).
4. Щоб ініціювати підключення за допомогою *Bluetooth*<sup>®</sup>, натисніть і утримуйте кнопку підключення за технологією *Bluetooth*<sup>®</sup> на футлярі для заряджання та утримуйте її протягом 3 секунд. Світлодіодний індикатор на приймачі почне мигтати білим.
5. Коли підключення буде успішно виконано, світлодіодний індикатор на приймачі безперервно світитиметься білим.

## ПОВЕРНЕННЯ ДО ЗАВОДСЬКИХ НАЛАШТУВАНЬ

1. Покладіть лівий і правий навушники у футляр для заряджання.
2. Натисніть кнопку підключення за технологією *Bluetooth*<sup>®</sup> на футлярі та утримуйте її протягом 20 секунд. Середній світлодіодний індикатор на корпусі почне миготати білим.
3. Усі три світлодіодних індикатори на корпусі блимнуть білим на підтвердження скидання налаштувань.

## РОЗМІРИ

### Навушники

Товщина x довжина x ширина: 15,9 x 27,4 x 26,3 мм

Вага (пара навушників): 13 г

### Футляр для заряджання

Товщина x ширина x довжина: 25,0 x 39,8 x 74,5 мм

Вага: 46 г

### Приймач

Довжина x ширина x товщина: 21,5 x 13,6 x 6,0 мм

### Адаптер

Довжина x ширина x товщина: 25,2 x 16,5 x 9,5 мм

### Кабель для заряджання з роз'ємами USB-A і USB-C:

24 см (0,79 фути)

## ВИМОГИ ДО СИСТЕМИ

Гарнітура сумісна зі стандартними програмами для здійснення викликів, а також із більшістю платформ і операційних систем.

Пристрій може підключатися до комп'ютерів під керуванням ОС *Windows*, *Mac* або *Chrome* за технологією *Bluetooth*<sup>®</sup>, а також через роз'єми *USB-C* і *USB-A*. Існує можливість підключення до пристроїв під керуванням ОС *iOS* або *Android* із підтримкою *Bluetooth*<sup>®</sup>.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип мікрофона: система із двох всеспрямованих MEMS-мікрофонів з формуванням спрямованого сигналу, а також мікрофон, спрямований у вушний канал

Частотний діапазон (наушники): 20 Гц – 20 кГц (режим відтворення музики); 100 Гц – 8 кГц (режим спілкування)

Частотний діапазон (мікрофон): від 100 Гц до 8 кГц

Тип батареї: вбудована (літій-іонна)

Час роботи батареї навушника (спілкування): До 5 год (активне приглушення шуму ввімк.), до 6 год (активне приглушення шуму вимк.)

Час роботи батареї навушника (прослуховування): До 6 год (активне приглушення шуму ввімк.), до 10 год (активне приглушення шуму вимк.)

Час роботи батареї футляру для заряджання: 2 повні заряди для навушників

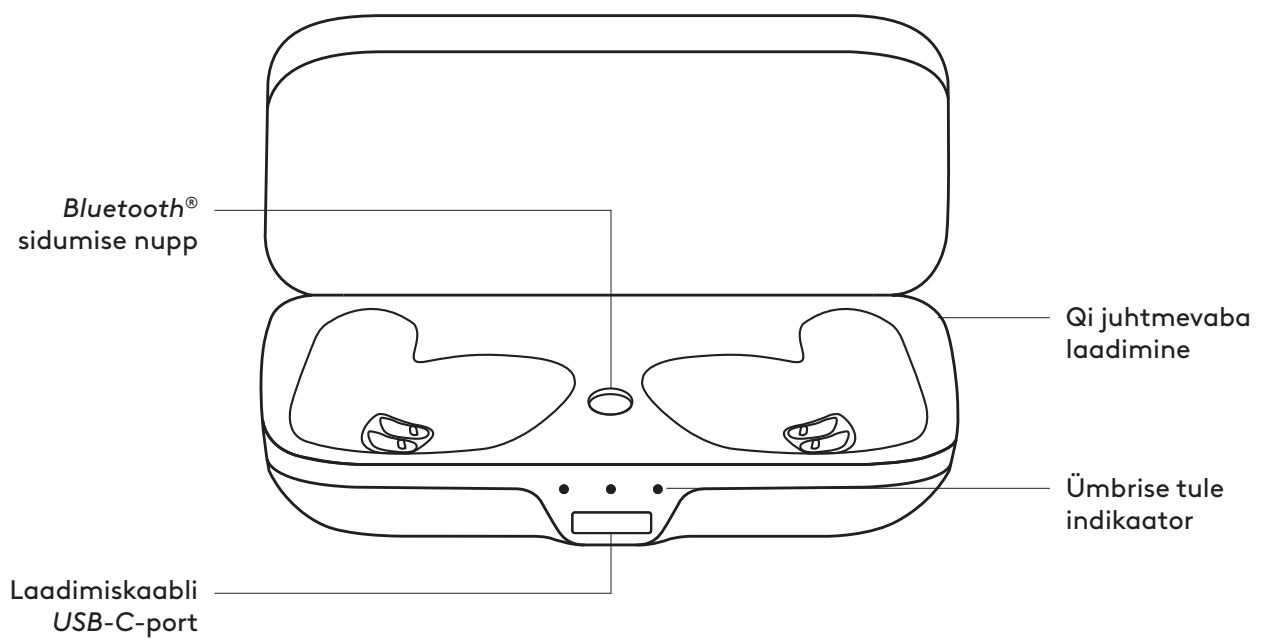
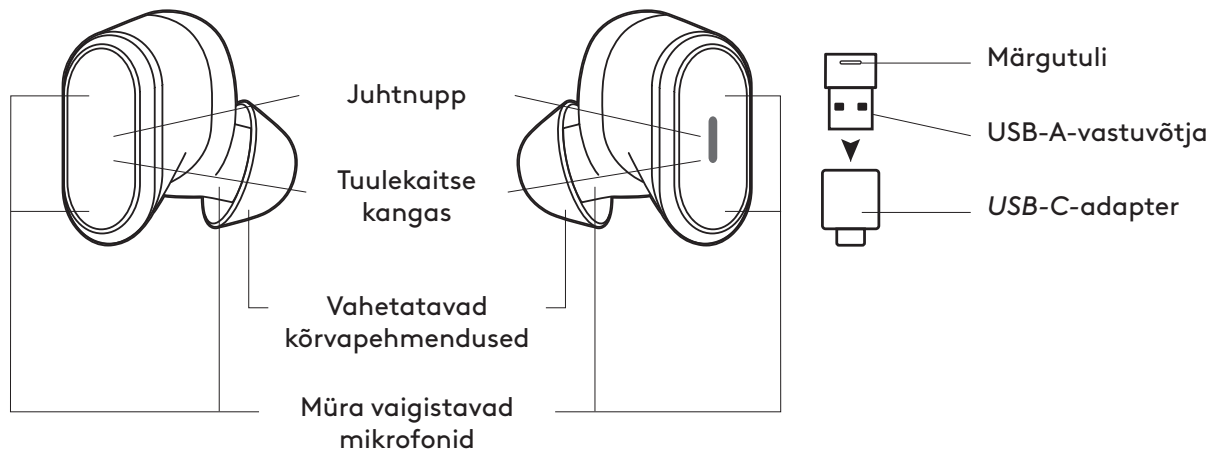
Версія *Bluetooth*<sup>®</sup>: 5.0

Радіус дії бездротового зв'язку: до 30 м (100 футів) у зоні прямої видимості

Бездротове заряджання за технологією Qi: Сумісність із бездротовими зарядними пристроями, що мають сертифікацію Qi (мін. 5 Ватт).

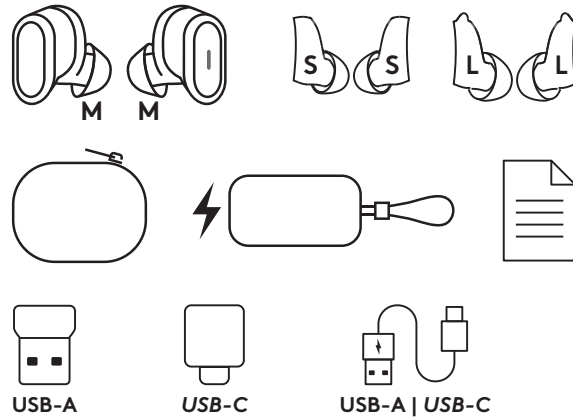
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## TOOTE TUTVUSTUS



## KARBI SISU

1. Vasak ja parem klapp
2. Vahetatavad kõrvaotsikud (kokku 3 paari):
  - Väike vasak ja parem kõrvaotsik ilma kõrvauimeta
  - Keskmine vasak ja parem kõrvaotsik, koos kõrvauimedega (eelnevalt klappide külge kinnitatud)
  - Suur vasak ja parem kõrvaotsik, koos kõrvauimedega
3. Riidest reisikott
4. Juhtmevaba laadimiskarp
5. Kasutaja dokumentatsioon
6. USB-A-vastuvõtja
7. USB-C–USB-A adapter
8. USB-C–USB-A laadimiskaabel (0,79 jalga)

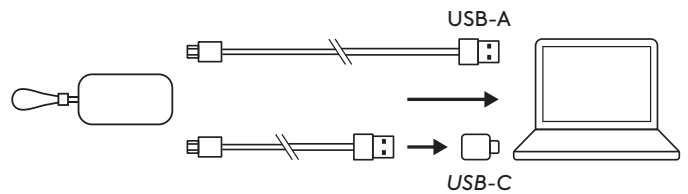


## LAADIMINE

### USB-kaabli kaudu laadimine

1. Asetage kõrvaklapid laadimisalusele ja sulgege kaas.
2. Pistke kaasasoleva laadimiskaabli USB-C ots laadimiskarbi ees asuvasse USB-C-porti.
3. Pistke USB-A-ots arvuti USB-A-laadimisporti või pistke USB-A-ots USB-C-adapterisse ja USB-C-adapter arvuti USB-C-porti.
4. Laadimise ajal on laadimiskarbi märgutuli valgel pulseerimise režiimil.
5. Kui aku on laetud, hakkab laadimiskarbi märgutuli valgelt põlema.
  - Kõrvaklappide laadimisaeg on 2,5 tundi
  - Karbi laadimisaeg on 2,5 tundi
  - 5-minutiline kiirlaadimine annab kuni 1 tund kõne- või kuulamisaega\*

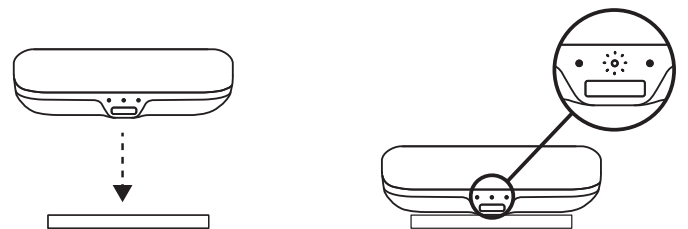
\* Aku tööiga mõõdeti täielikust laetusest kuni automaatse väljalülitumiseni, kasutades 50% mahust nii kõnelemise kui ka kuulamise jaoks, nii et kõrvasisene tuvastamine oli väljas.



### Qi juhtmevaba laaduri abil laadimine

1. Asetage laadimiskarp mistahes Qi sertifitseeritud juhtmevaba laaduri peale (min 5 vatti)\*.
2. Laadimise ajal on laadimiskarbi märgutuli valgel pulseerimise režiimil.
3. Kui laadimiskarp on laetud, hakkab märgutuli peagi valgelt põlema.

\* Juhtmevaba Qi-laadimise alus pole seadmega kaasas.

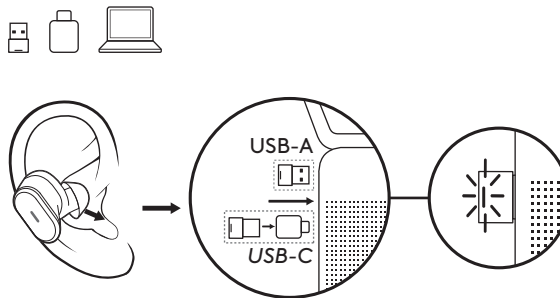




## KUIDAS SEADET SEADISTADA

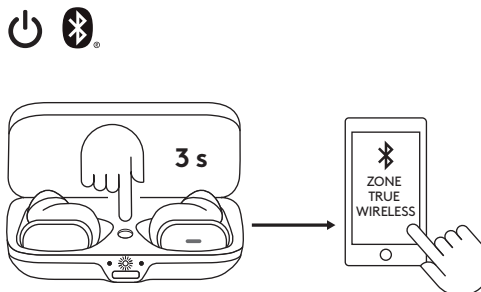
### Siduge USB-vastuvõtja abil arvutiga

1. Eemaldage kõrvaklapid laadimiskarbit.  
Sisestage kõrvaklapid omaale kõrva.
2. **USB-A**  
Sisestage USB-A-vastuvõtja arvuti USB-A-porti.  
**USB-C**  
Sisestage USB-A-vastuvõtja USB-C-adapterisse.  
Seejärel sisestage adapter arvuti USB-C-porti.
3. Kõrvaklapid on eelnevalt seotud karbis oleva vastuvõtjaga. Kui peakomplekt on edukalt seotud, jääb vastuvõtja märgutuli valgelt põlema.



### Siduge nutitelefoni Bluetooth®-i kaudu

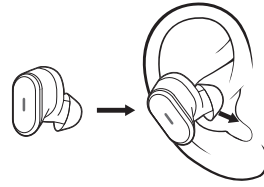
1. Hoidke kõrvaklappe laadimiskarbis.
2. Vajutage laadimiskarbis olevat Bluetooth®-i sidumise nuppu 3 sekundit. Laadimiskarbi märgutuli keskel vilgub kiiresti valgena.
3. Avage teises seadmes Bluetooth®-i seaded.
4. Valige avastatavate seadmete hulgast Zone True Wireless.



## LEIDKE ENDALE SOBIVAIM

Optimeeritud ANC-i jõudluse ja mugavuse jaoks valige kolme kõrvaotsiku suuruse (S, M, L) seast välja enda jaoks sobivaim. Kõrvaklappidega on kaasas keskmise suurusega kõrvaotsikud.

1. Asetage kõrvaotsikud kindlalt kõrvasse.  
Kohandage kõrvaotsakute nurka ja sügavust, et tagada parim kinnitus ja mugavus.
2. Võtke väiksem suurus, kui tunnete kõrvas liiga suurt survet, või suurem suurus, kui kõrvaklapid kõrvas liialt loksuvad.
  - **Märkus.** Erineva suurusega kõrvaotsikute kasutamine vasaku või parema kõrva juures on tavapärane.



**Vasak**    **Parem**



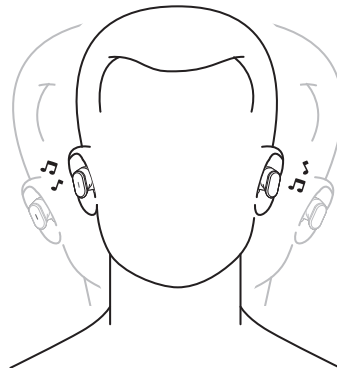
**VÕI**



**VÕI**

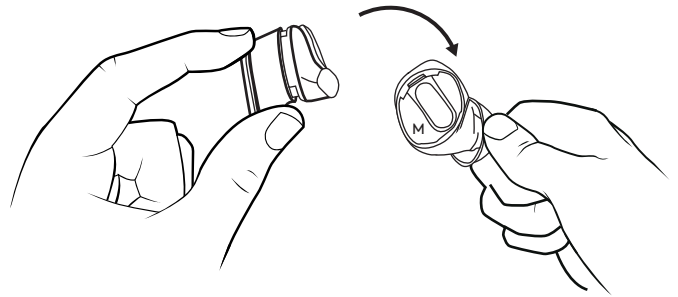
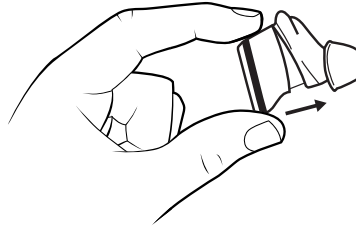


3. Sobivuse proovimine
  - Kõrvaklapid peavad olema turvaliselt ja tihedalt kõrvas, isegi kui raputate pead erinevates suundades.
  - Esitage sama muusikat, et saada aus müraisolatsiooni võrdlus.

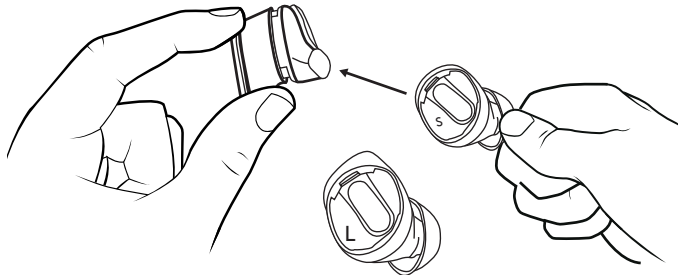


## KÕRVAPPEHMENDUSE VAHETAMINE

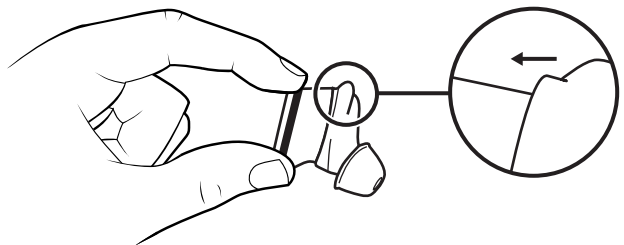
1. Hoidke ühe käega kõrvaklapi tagust.
2. Tõmmake teise käega kogu kõrvapehmen­dust tagusest eemale.






3. Võtke teise suurusega kõrvapehmen­dus.



4. Venitage kõrvapehmen­dus õrnalt kõrvaklapile, kuni kõrvaklapi otsa ja pehmen­duse vahel ei ole enam vahet.



## KÕNE JA MUUSIKA NUPUD

UC jaoks:	Sissetuleva kõne olukorrad		Aktiivse kõne olukorrad		Mittetekõneolukorrad	
Toiming	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp
 Lühike vajutus	-	Kõnele vastamine	Vaigistus sees/ väljas	Kõne lõpetamine	Esitus/paus	-
 2-sekundiline vajutus	-	Kõnest loobumine	-	-	Järgmine lugu	Häälabilise käivitamine
 Topeltkoputus/ vajutus	ANC/Läbipaistvuse vahetamine		ANC/Läbipaistvuse vahetamine		ANC/Läbipaistvuse vahetamine	

Microsoft Teamsi jaoks:	Sissetuleva kõne olukorrad		Aktiivse kõne olukorrad		Mittetekõneolukorrad	
Toiming	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp
 Lühike vajutus	-	Kõnele vastamine	Vaigistus sees/ väljas	Kõne lõpetamine	Esitus/paus	Teamsi käivitamine
 2-sekundiline vajutus	-	Kõnest loobumine	-	Käe tõstmine	Järgmine lugu	-
 Topeltkoputus/ vajutus	ANC/Läbipaistvuse vahetamine		ANC/Läbipaistvuse vahetamine		ANC/Läbipaistvuse vahetamine	

### Märkus.

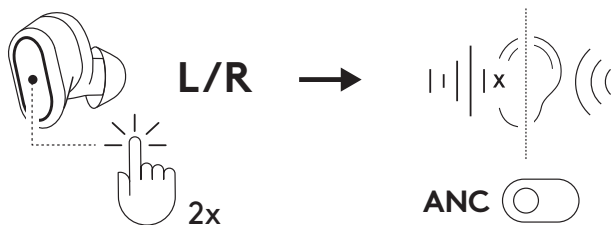
- Teamsi toimingud töötavad vaid siis, kui Teams töötab lukustamata arvutis.
- Meediumite juhtimine ja häälabilise funktsionaalsus sõltuvad seadme mudelist ja platvormist.
- Kõnetoimingud on alati esmatähtsad. Kui ühendatud on kaks *Bluetooth®*-i seadet, lülitab viimati aktiivne olnud seade teise välja.
- Kui kõrvaklapid ühendatakse nutitelefoni, käivitab parema kõrvaklapi 2 sekundi jooksul vajutamine häälabilise (kui ei ole parajasti kõnet).

**Nõuanne:** Nuppude kohandamine ja muusikaekvalaiseri juhtelemendid on saadaval rakenduses Logi Tune.

## AKTIIVNE MÜRASUMMUTUS (ANC)

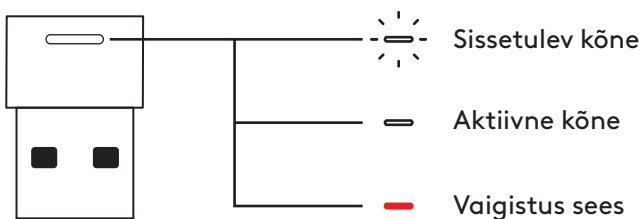
ANC summutab teid ümbritseva müra, et saaksite oma tegevusele keskenduda.

1. ANC ja läbipaistvuse režiimi vahel vahetamiseks tehke topeltkoputus / vajutage vasakule/paremale kõrvaklapile.
  2. Samuti saate ANC ja läbipaistvuse režiimi vahel vahetada rakenduses Logi Tune.
- **Märkus.** Vajaduse korral logige ANC Logi Tune'i kaudu välja.

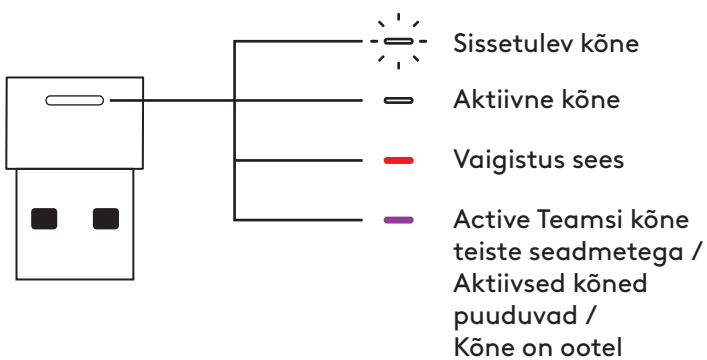


## VASTUVÕTJA TULE INDIKAATOR

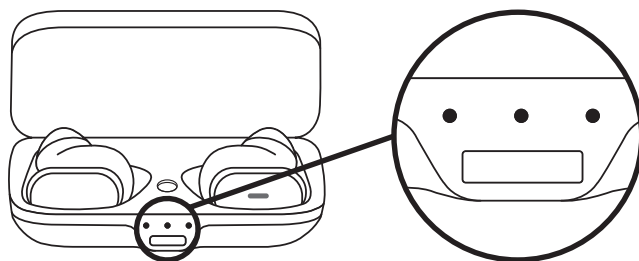
UC jaoks:		
Tuli		Olek
Valge	Vilkuv	Sissetulev kõne
	Põleb püsivalt	Aktiivne kõne
Punane	Põleb püsivalt	Vaigistus sees



Microsoft Teamsi jaoks:		
Tuli		Olek
Valge	Vilkuv	Sissetulev kõne
	Põleb püsivalt	Aktiivne kõne
Punane	Põleb püsivalt	Vaigistus sees
Lilla	Põleb püsivalt	Active Teamsi kõne teiste seadmetega / Aktiivsed kõned puuduvad / Kõne on ootel



## LAADIMISKARBI MÄRGUTULI



Seisund	Märgutuli				Olek
	Vasak	Keskmine	Parem	Värv	
Ühendage toiteallikaga	○	●	●	Valge tuli põleb	Vasak kõrvaklapp on laetud
	●	○	●		Karp on täielikult laetud
	●	●	○		Parem kõrvaklapp on laetud
	☀	●	●	Pulseeriv valge	Vasak kõrvaklapp laeb
	●	☀	●		Karp laeb
	●	●	☀		Parem kõrvaklapp laeb
Sisestage kõrvaklapid karki	☀	●	☀	Pulseerib valgena 3 sekundit	Kõrvaklapid sisestatud
Aku peaaegu tühi	●	●	●	Punane tuli põleb	Karbi aku <20%
Vajutage pikalt sidumisnuppu 3 sekundit	●	☀	●	Valge tuli vilgub	Sidumisrežiim
Vajutage sidumisnuppu pikalt 20 sekundit	☀	☀	☀	Valge tuli vilgub	Tehaseseadete lähtestamine

## LOGI TUNE

Logi Tune aitab perioodiliste tarkvara ja püsivara värskendustega suurendada teie kõrvaklappide jõudlust.

Uurige Logi Tune'i kohta ja laadige see alla veebisaidilt [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), *Apple App Store*'ist või *Google Play* poest.



## UNEREŽIIMI SEADED

Kui kõrvaklapp pole ühe tunni jooksul kasutatud, lülituvad need vaikimisi automaatselt välja. Unerežiimi seadeid saab rakenduses Logi Tune kohandada.

## TAASÜHENDAGE KÕRVAKLAPID

**Taasühendage kõrvaklapid vastuvõtjaga Logi Tune'i kaudu**

1. Ühendage USB-A vastuvõtja arvutiga.
2. Avage Logi Tune.
3. Valige vastuvõtja esipaneelilt. Vajutage „Taasühenda kõrvaklapid“.
4. *Bluetooth*<sup>®</sup>sidumise algatamiseks vajutage laadimiskarbis olevat *Bluetooth*<sup>®</sup> sidumise nuppu 3 sekundit. Vastuvõtjal olev märgutuli vilgub valgelt.
5. Kui peakomplekt on seotud, jääb vastuvõtja märgutuli valgelt põlema.

## TEHASESEADETE LÄHTESTAMINE

1. Asetage vasak ja parem kõrvaklapp laadimisalusele.
2. Vajutage laadimiskarbis olevat *Bluetooth*<sup>®</sup>-i sidumise nuppu 20 sekundit. Karbi keskmine märgutuli hakkab valgena vilkuma.
3. Lähtestamise kinnitamiseks vilguvad karbi kõik kolm märgutuld valgena.

## MÕÕDUD

### Kõrvaklapid:

Kõrgus × laius × sügavus: 15,9 × 27,4 × 26,3 mm

Kaal (kõrvaklappide paar): 13 g

### Laadimiskaabel:

Kõrgus × laius × sügavus: 25,0 × 39,8 × 74,5 mm

Kaal: 46 g

### Vastuvõtja:

Kõrgus × laius × sügavus: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

### Adapter:

Kõrgus × laius × sügavus: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

### USB-A- kuni C-laadimiskaabel:

24 cm (0,79 jalga)

## SÜSTEEMINÕUDED

Töötab levinumate kõnerakendustega peaaegu kõigil platvormidel ja operatsioonisüsteemidel.

Töötab *Windowsi*-, *Maci*- ja *Chrome'i*-põhisel arvutil *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth®*-i kaudu ning *iOS-i* ja *Androidi Bluetooth®*-i toega seadmetel.

## TEHNILISED ANDMED

Mikrofoni tüüp: Mitmesuunaline kahe MEMS-mikrofoniga süsteem, koos kiiremoodustamise ja sissepoole suunatud mikrofoniga

Sagedusvastus (kõrvaklapid): 20-20 kHz (muusikarežiim), 100-8 kHz (kõnerežiim)

Sagedusvastus (mikrofon): 100–8 kHz

Aku tüüp: sisseehitatud aku (liitiumioonaku)

Kõrvaklapi aku kestus (kõneae): kuni 5 tundi (ANC sees), kuni 6 tundi (ANC väljas)

Kõrvaklapi aku kestus (kuulamisaeg): kuni 6 tundi (ANC sees), kuni 10 tundi (ANC väljas)

Laadimiskarbi aku kestus: kõrvaklappide kaks korda täis laadimine

*Bluetooth®*-i versioon: 5.0

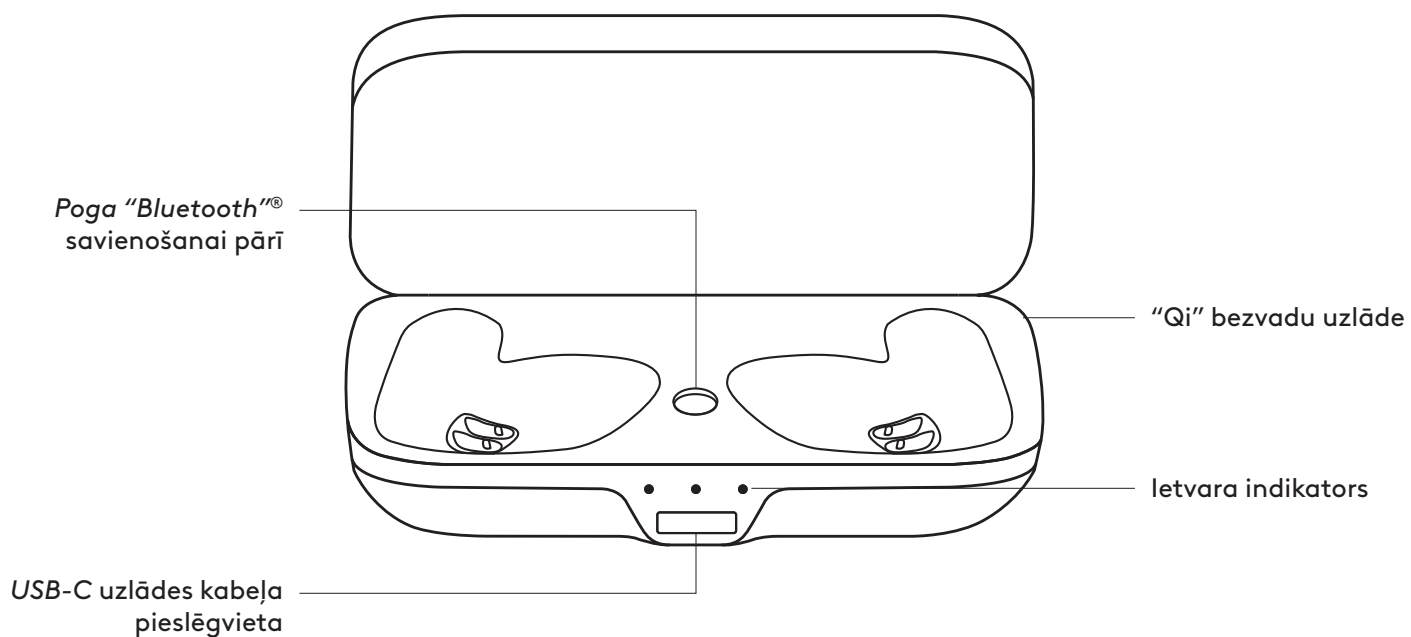
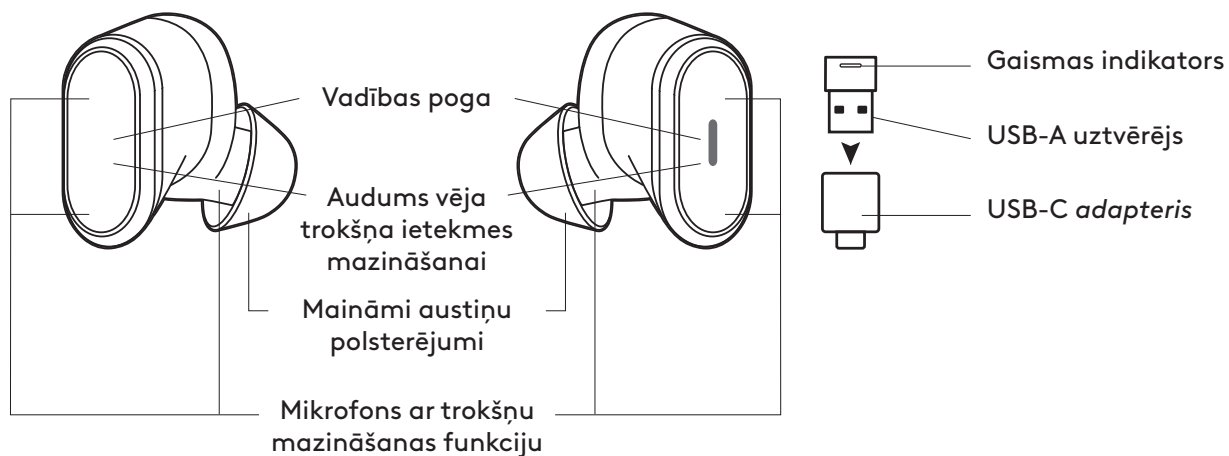
Juhtmevaba ühenduse leviala: Kuni 30 m / 100 jalga (takistusteta otsenähtavusel)

Qi-juhtmevaba laadimine: töötab Qi-sertifitseeritud juhtmevabade laaduritega (min 5 vatti).

[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

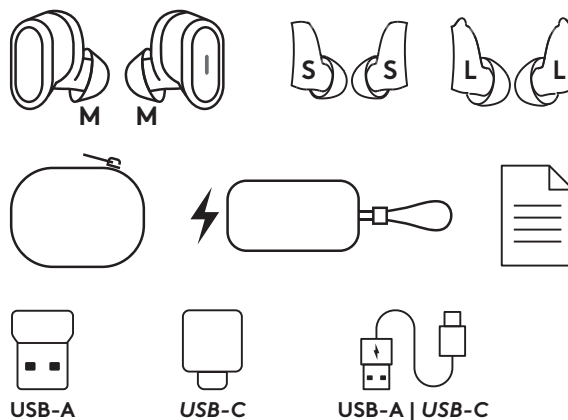


## IEPAZĪSTIET IERĪCI



## IEPAKOJUMA SATURS

1. Kreisā un labā austiņa
2. Maināmi austiņu uzliktņi (kopā 3 pāri):
  - mazie labās un kreisās austiņas uzliktņi bez stiprinājumiem;
  - vidēja izmēra labās un kreisās austiņas uzliktņi ar stiprinājumiem (jau piestiprināti pie austiņām);
  - lielle labās un kreisās austiņas uzliktņi ar stiprinājumiem.
3. Auduma soma pārnēsāšanai
4. Bezvadu uzlādes ietvars
5. Lietotāja dokumentācija
6. USB-A uztvērējs
7. Adapteris pārejai no *USB-C* uz *USB-A* savienojumu
8. Lādēšanas kabelis ar pāreju no *USB-C* uz *USB-A* savienojumu (24 cm)

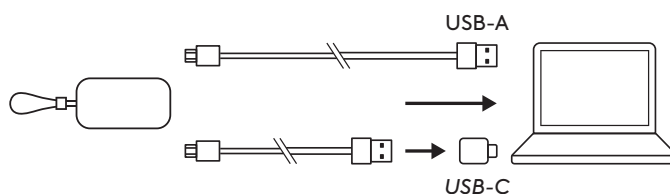


## UZLĀDE

### Uzlāde ar USB kabeli

1. Ievietojiet austiņas lādēšanas ietvarā un aizveriet vāciņu.
2. Iespraudiet komplektā iekļautā lādēšanas kabeļa *USB-C* galu *USB-C* pieslēgvietā lādēšanas ietvara priekšdaļā.
3. Iespraudiet kabeļa *USB-A* galu *USB-A* uzlādes pieslēgvietā datorā vai iespraudiet kabeļa *USB-A* galu *USB-C* adapterī un iespraudiet *USB-C* adapteri *USB-C* pieslēgvietā datorā.
4. Uzlādes laikā ietvara indikators pulsēs baltā krāsā.
5. Kad akumulators būs pilnībā uzlādēts, ietvara indikators degs baltā krāsā.
  - Pilnīga austiņu uzlāde ilgst 2,5 stundas
  - Pilnīga ietvara uzlāde ilgst 2,5 stundas
  - 5 minūšu ātrā uzlāde nodrošina līdz 1 stundai sarunu vai klausīšanās laiku\*

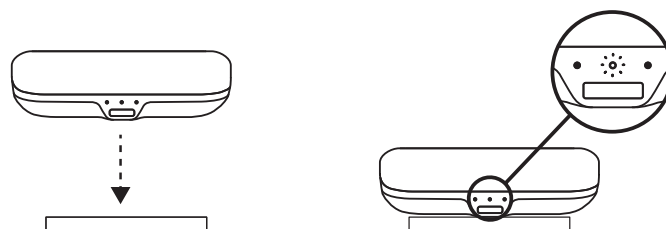
\* Akumulatora darbības ilgums tika mērīts no pilnībā uzlādēta akumulatora līdz brīdim, kad ierīce automātiski izslēdzās, iestatot 50% skaļumu gan runāšanas, gan klausīšanās laikā ar izslēgtu auss sensoru.



### Lādēšana ar "Qi" bezvadu lādētāju

1. Novietojiet lādēšanas ietvaru uz jebkuras bezvadu uzlādes pamatnes, kas saņēmusi "Qi" sertifikātu (minimums 5 vati).\*
2. Uzlādes laikā ietvara indikators pulsēs baltā krāsā.
3. Kad akumulators būs pilnībā uzlādēts, ietvara indikators drīz iedegsies baltā krāsā.

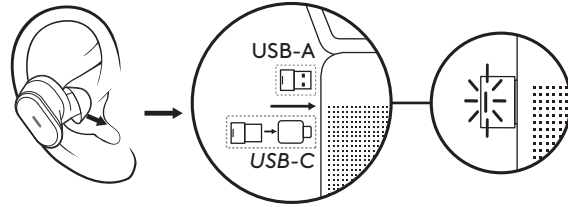
\* "Qi" bezvadu uzlādes pamatne nav iekļauta komplektā.



## IERĪCES IESTATĪŠANA

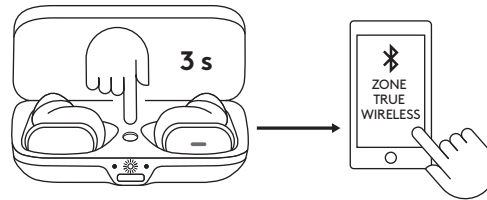
### Savienošana pāri ar datoru, izmantojot USB uztvērēju

1. Izņemiet austiņas no lādēšanas ietvara. Ievietojiet austiņas ausīs.
2. **USB-A**  
Iespraidiet USB-A uztvērēju datora USB-A pieslēgvietā.  
**USB-C**  
Iespraidiet USB-A uztvērēju USB-C adapterī. Tad iespraidiet adapteri datora USB-C pieslēgvietā.
3. Austiņas jau uzreiz ir savienotas pāri ar komplektā iekļauto uztvērēju. Kad savienojums pāri sekmīgi izveidots, uztvērēja gaismas indikators degs nemirgojot.



### Savienošana pāri ar viedtālruni, izmantojot Bluetooth®

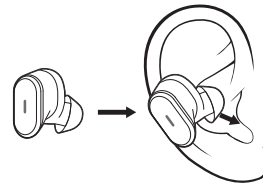
1. Atstājiet austiņas lādēšanas ietvarā.
2. 3 sekundes turiet nospiestu ietvara Bluetooth® pāra izveides pogu. Ietvara vidējais indikators strauji mirgos baltā krāsā.
3. Ierīcē atveriet Bluetooth® iestatījumu sadaļu.
4. Atklāto ierīču sadaļā atlasiet vienumu "Zone True Wireless".



## IZVĒLIETIES PIEMĒROTĀKO IZMĒRU

Optimālai funkcijas ANC darbībai un jūsu ērtībai izvēlieties tieši jūsu ausīm piemērotākos austiņu uzliktņus (mazos, vidējos, lielos). Austiņas tiek piegādātas ar vidējā izmēra uzliktņiem.

1. Ievietojiet austiņas cieši ausīs. Pielāgojiet austiņu dziļumu un leņķi, lai nodrošinātu labāko iespējamo trokšņu slāpēšanu un lai austiņas ērti iegultu ausīs.
2. Ja austiņas spiež, izvēlieties mazāku izmēru. Ja austiņas ir vaļīgas, izvēlieties lielāku izmēru.
  - **Piezīme.** Nav nekas neparasts katrā ausī izmantot atšķirīga izmēra uzliktņi.



### Kreisā puse      Labā puse



VAI

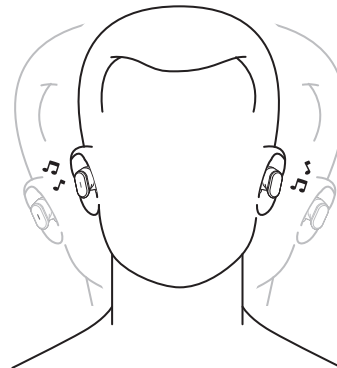


VAI



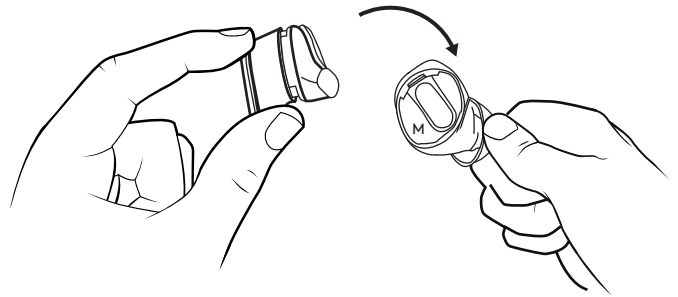
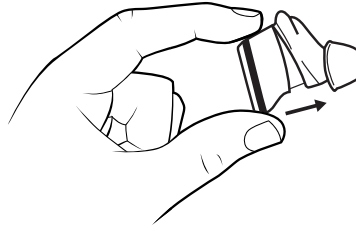
### 3. Izmēra izvēles pārbaude

- Pakratot galvu visos virzienos, austiņām būtu jāpaliek cieši savā vietā.
- Lai varētu precīzi izvērtēt trokšņa slāpēšanas funkcijas efektivitāti, atskaņojiet vienu un to pašu audio saturu.

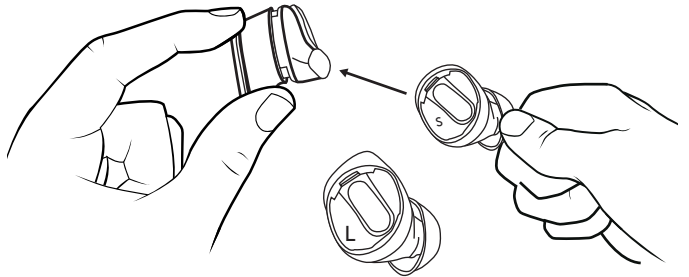


## POLSTERĒJUMA MAIŅA

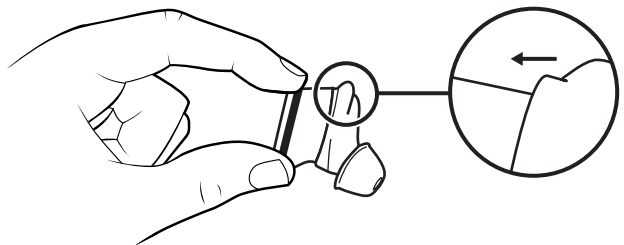
1. Ar vienu roku turiet pašu austiņu.
2. Ar otru roku uzmanīgi velciet, lai noņemtu visu polsterējumu no austiņas.






3. Paņemiet vajadzīgā izmēra austiņu polsterējumus.






4. Uzmanīgi velciet polsterējumu uz austiņas, līdz starp polsterējumu un pašu austiņu nav spraugu.



## ZVANĪŠANAS UN MŪZIKAS VADĪKLAS

"UC" lietotājiem	Ienākošā zvana gadījumā		Aktīva zvana gadījumā		Zvana neesamības gadījumā	
Darbība	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa
 Ātri nospieš	-	Atbildēt uz zvanu	Skaņas izslēgšana ieslēgta/izslēgta	Zvana beigšana	Atskaņot/pauzēt	-
 Turēt nospiestu 2 sekundes	-	Noraidīt zvanu	-	-	Nākamā dziesma	Aktivizēt balss palīgu
 Dubultpieskārieni/nospieš	ANC / "Transparency" ieslēgšana/izslēgšana		ANC / "Transparency" ieslēgšana/izslēgšana		ANC / "Transparency" ieslēgšana/izslēgšana	

"Microsoft Teams" lietotājiem	Ienākošā zvana gadījumā		Aktīva zvana gadījumā		Zvana neesamības gadījumā	
Darbība	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa
 Ātri nospieš	-	Atbildēt uz zvanu	Skaņas izslēgšana ieslēgta/izslēgta	Zvana beigšana	Atskaņot/pauzēt	Izsaukt "Teams"
 Turēt nospiestu 2 sekundes	-	Noraidīt zvanu	-	Pacelt roku	Nākamā dziesma	-
 Dubultpieskārieni/nospieš	ANC / "Transparency" ieslēgšana/izslēgšana		ANC / "Transparency" ieslēgšana/izslēgšana		ANC / "Transparency" ieslēgšana/izslēgšana	

### Piezīme.

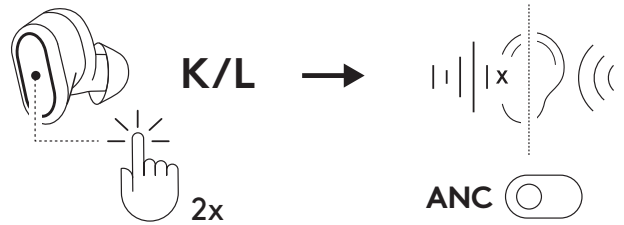
- "Teams" funkcijas ir pieejamas tikai tad, ja "Teams" darbojas atbloķētā datorā.
- Mediju vadības un balss palīga funkcijas ir atkarīgas no ierīces modeļa un platformas.
- Zvanu vadības funkcijām vienmēr ir prioritāte. Ja ir pievienotas divas Bluetooth® ierīces, prioritāte tiek piešķirta ierīcei, kas nesenāk bijusi aktīva.
- Kad austiņas ir savienotas ar viedtālruni, 2 sekundes turiet pirkstu uz labās austiņas (kad nenorisinās zvans), lai aktivizētu balss asistentu.

**Padoms.** Pogu funkcijas un mūzikas ekvalaizera vadīklas var pielāgot programmā "Logi Tune".

## AKTĪVĀ TROKŠŅU SLĀPĒŠANA (ANC)

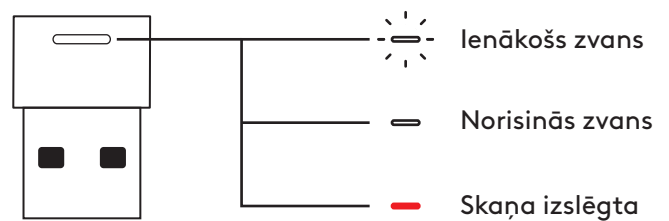
ANC bloķē apkārtējos trokšņus, ļaujot jums koncentrēties uzdevumam.

1. Divreiz pieskarieties/uzspiediet kreisajai/labajai ausīnai, lai pārslēgtos starp ANC un "Transparency" režīmiem.
  2. Starp ANC un "Transparency" režīmiem varat arī pārslēgties, izmantojot programmu "Logi Tune".
- **Piezīme.** Ja nepieciešams, izslēdziet ANC, izmantojot programmu "Logi Tune".

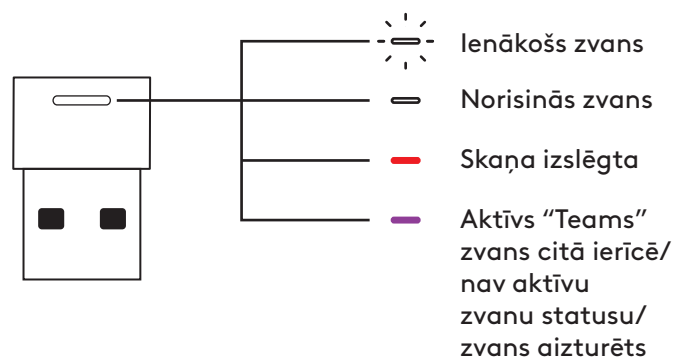


## UZTVĒRĒJA INDIKATORS

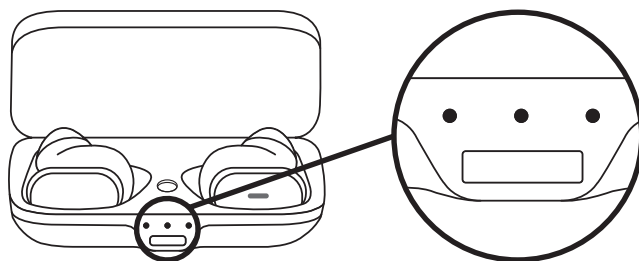
"UC" lietotājiem		
Gaisma		Statuss
Balta	Mirgo	Ienākošs zvans
	Deg nemirgojot	Norisinās zvans
Sarkana	Deg nemirgojot	Mikrofons ir izslēgts



"Microsoft Teams" lietotājiem		
Gaisma		Statuss
Balta	Mirgo	Ienākošs zvans
	Deg nemirgojot	Norisinās zvans
Sarkana	Deg nemirgojot	Mikrofons ir izslēgts
Violeta	Deg nemirgojot	Aktīvs "Teams" zvans citā ierīcē/nav aktīvu zvanu/ zvans aizturēts



## IETVARA INDIKATORS



Statuss	Gaismas indikators				Statuss
	Kreisā puse	Vidus	Labā puse	Krāsa	
Pievienojiet barošanas avotam	○	●	●	Nepārtraukti deg baltā krāsā	Kreisās puses austiņa ir pilnībā uzlādēta
	●	○	●		letvars ir pilnībā uzlādēts
	●	●	○		Labās puses austiņa ir pilnībā uzlādēta
	☀	●	●	Pulsē baltā krāsā	Notiek kreisās puses austiņas uzlāde
	●	☀	●		Notiek ietvara uzlāde
	●	●	☀		Notiek labās puses austiņas uzlāde
Ievietojiet austiņas ietvarā	☀	●	☀	Pulsē baltā krāsā 3 sekundes	Austiņas ir ievietotas
Zems akumulatora uzlādes līmenis	●	●	●	Nepārtraukti deg sarkanā krāsā	Ietvara akumulatora uzlādes līmenis < 20%
3 sekundes turiet nospiestu pāra izveides pogu	●	☀	●	Mirgo baltā krāsā	Pārī savienošanas režīms
20 sekundes turiet nospiestu pāra izveides pogu	☀	☀	☀	Mirgo baltā krāsā	Atiestatīšana uz rūpnīcas iestatījumiem



## “LOGI TUNE”

“Logi Tune” palīdz uzlabot austiņu sniegumu, regulāri nodrošinot programmatūras un aparātprogrammatūras atjauninājumus.

Lai uzzinātu vairāk par programmu “Logi Tune” un lejupielādētu to, apmeklējiet vietni [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), platformu *Apple App Store* vai platformu *Google Play*.



# “Logi Tune”



## “SLEEP SETTINGS” (MIEGA REŽĪMA IESTATĪJUMI)

Pēc noklusējuma jūsu austiņas izslēdzas, kad tās nelietojat vienu stundu. Pielāgojiet miega iestatījumus programmā “Logi Tune”.

## AUSTIŅU SAVIENOJUMA ATJAUNOŠANA

### Atjaunojiet austiņu un uztvērēja savienojumu, izmantojot programmu “Logi Tune”

1. Iespraudiet USB-A uztvērēju datorā.
2. Atveriet programmu “Logi Tune”.
3. Vadības panelī atlasiet uztvērēju. Nospiediet opciju “Reconnect earbuds” (Austiņu savienojuma atjaunošana).
4. Lai aktivizētu *Bluetooth*® savienojuma pārī veidošanu 3 sekundes turiet nospiestu ietvara *Bluetooth*® pāra savienojuma izveides pogu. Uztvērēja indikators mirgos baltā krāsā.
5. Kad savienojums pārī sekmīgi izveidots, uztvērēja gaismas indikators nemirgojot degs baltā krāsā.

## ATĪESTATĪŠANA UZ RŪPNĪCAS IESTATĪJUMIEM

1. Ievietojiet kreisās un labās puses austiņas lādēšanas ietvarā.
2. 20 sekundes turiet nospiestu ietvara *Bluetooth*® pāra izveides pogu. Ietvara vidējais indikators iemirgosies baltā krāsā.
3. Visi trīs ietvara indikatori iemirgosies baltā krāsā, apstiprinot, ka atiestatīšana ir pabeigta.

## IZMĒRI

### Austiņas:

augstums x platums x dziļums: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Svars (austiņu pāris): 13 g

### Lādēšanas ietvars:

augstums x platums x dziļums: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Svars: 46 g

### Uztvērējs:

augstums x platums x dziļums: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adapteris:

Augstums x platums x dziļums: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### Lādēšanas kabelis ar pāreju no USB-A uz USB-C savienojumu:

24 cm

## SISTĒMAS PRASĪBAS

Ir saderīgas ar standarta zvanīšanas lietotnēm gandrīz visās platformās un operētājsistēmās.

Ir saderīgas ar *Windows*, *Mac* vai *Chrome* datoriem, izmantojot *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth*® savienojumu, kā arī ar *iOS* vai *Android* ierīcēm, kurām iespējots *Bluetooth*® savienojums.

## TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Mikrofona veids: visvirzienu uztveres "dual MEMS" tehnoloģijas mikrofona bloks ar skaņas viļņu "beamforming" tehnoloģiju un iekšpusvērstu mikrofonu

Frekvences diapazons (austiņu): 20–20 kHz (mūzikas režīms), 100–8 kHz (runāšanas režīms)

Frekvences diapazons (mikrofona): 100–8 kHz

Akumulatora veids: iebūvēts (litija jonu)

Austiņu akumulatora darbības ilgums (runāšanas laiks): Līdz 5 stundām (ANC režīms ieslēgts), līdz 6 stundām (ANC režīms izslēgts)

Austiņu akumulatora darbības ilgums (klusīšanās laiks): Līdz 6 stundām (ANC režīms ieslēgts), līdz 10 stundām (ANC režīms izslēgts)

Ietvara akumulatora darbības ilgums: 2 pilnām austiņu uzlādēm

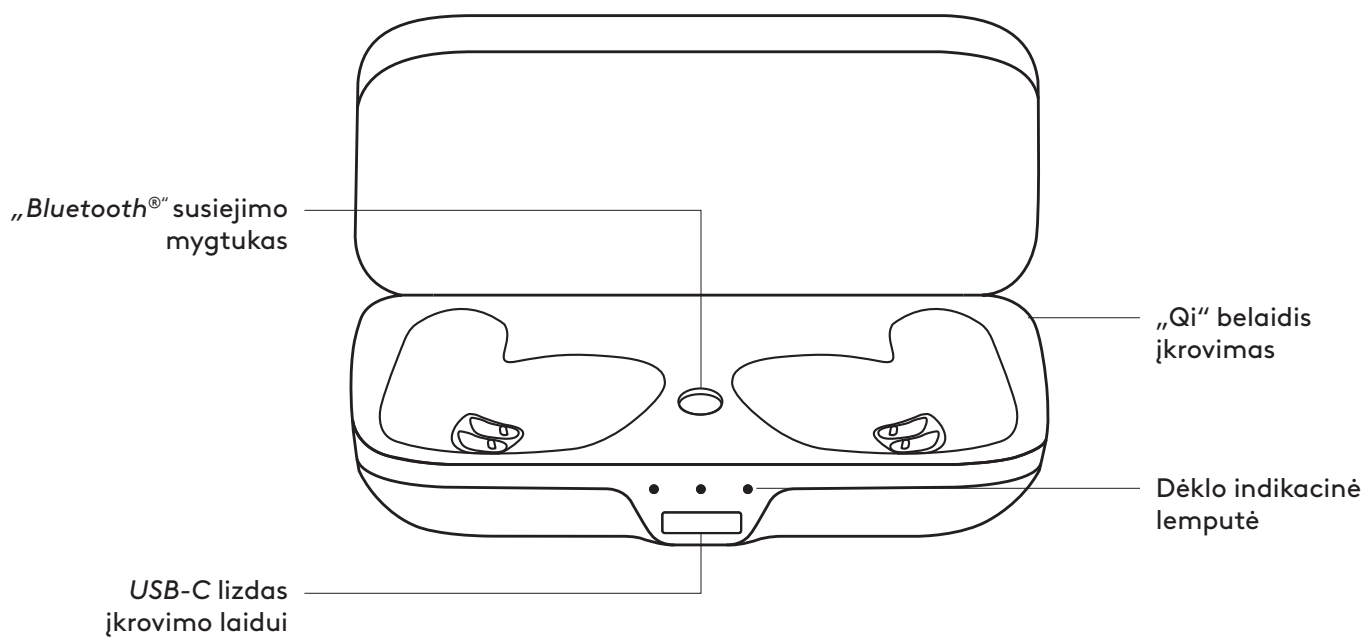
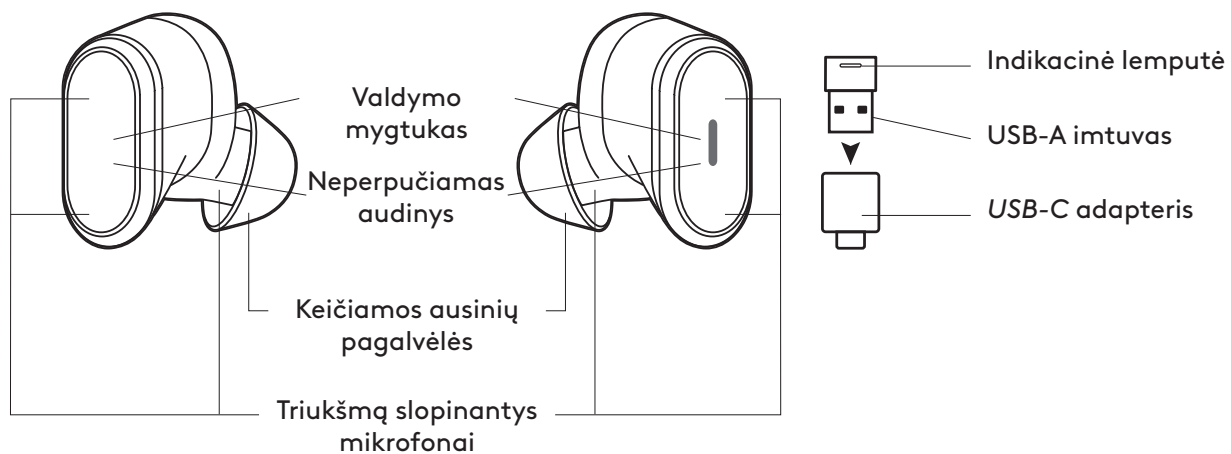
*Bluetooth*® versija: 5.0

Bezvadu savienojuma diapazons: līdz 30 m (vidē bez šķēršļiem)

"Qi" bezvadu uzlāde: Saderīgs ar jebkuru bezvadu lādētāju, kas saņēmis "Qi" sertifikātu (vismaz 5 vati).

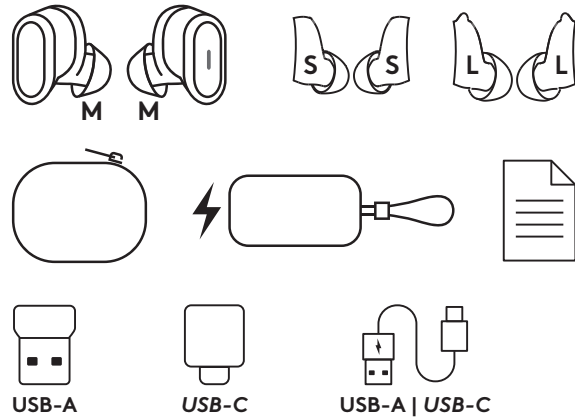
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## SUSIPAŽINKITE SU SAVO PRODUKTU



## DĖŽUTĖJE RASITE

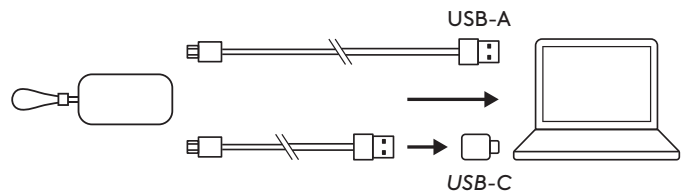
1. Kairiąją ir dešiniąją ausines
2. Keičiamas ausinių pagalvėles (iš viso 3 poras):
  - Mažas kairiąją ir dešiniąją ausinių pagalvėles be laikiklių
  - Vidutines kairiąją ir dešiniąją ausinių pagalvėles su laikikliais (sumontuoti ant ausinių pagalvėlių)
  - Dideles kairiąją ir dešiniąją ausinių pagalvėles su laikikliais
3. Medžiaginis kelioninis krepšys
4. Belaidžio įkrovimo dėklas
5. Naudotojo dokumentacija
6. USB-A imtuvas
7. USB-C ir A adapteris
8. USB-C ir A įkrovimo kabelis (0,79 pėd.)



## ĮKROVIMAS

### Įkrovimas USB laidu

1. Įdėkite ausines į įkrovimo dėklą ir uždarykite dangtelį.
2. Prijunkite USB-C laido galą prie USB-C prievado, esančio įkrovimo dėklo priekyje.
3. Prijunkite USB-A galą prie kompiuterio USB-A įkrovimo prievado arba prijunkite USB-A galą prie USB-C adapterio, o USB-C adapterį prijunkite prie savo kompiuterio USB-C prievado.
4. Dėklo indikacinė lemputė mirksės baltai įkrovimo metu.
5. Dėklo indikacinė lemputė švies baltai, kai bus visiškai įkrauta.
  - Per 2,5 val. visiškai įkraunamos ausinės
  - Per 2,5 val. visiškai įkraunamas dėklas
  - 5 min. greita įkrova leidžia kalbėti arba klausytis 1 val.\*

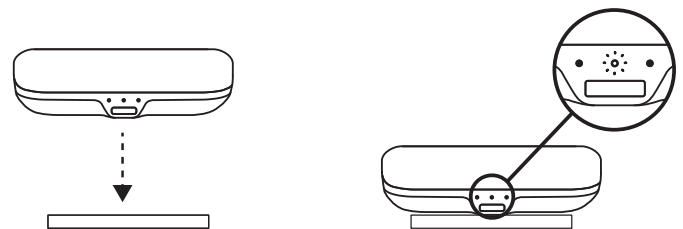


\* Akumuliatoriaus eksploatavimo trukmė buvo išmatuota nuo visiškai įkrautos būsenos iki automatinio išsijungimo, sunaudojant 50 % talpos kalbėjimui ir klausymuisi, kai ausinės aptikimas yra išjungtas.

### Įkrovimas „Qi“ belaidžiu įkrovikliu

1. Padėkite įkrovimo dėklą ant bet kokio „Qi“ belaidžio įkrovimo pagrindo (maž. 5 vatų).\*
2. Dėklo indikacinė lemputė mirksės baltai įkrovimo metu.
3. Dėklo indikacinė lemputė švies baltai, kai bus visiškai įkrauta.

\* „Qi“ belaidis įkrovimo pagrindas nėra pridėtas.



## ĮRENGINIO SĄRANKA

### Susiejimas su kompiuteriu per USB imtuvą

1. Išimkite ausines iš įkrovimo dėklo. Įkiškite ausines į savo ausis.

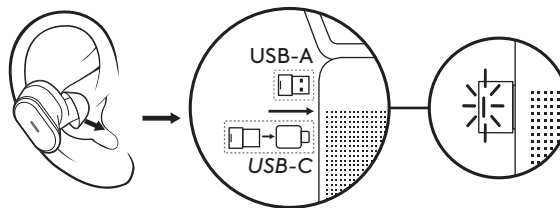
#### 2. **USB-A**

Prijunkite USB-A imtuvą prie kompiuterio USB-A prievado.

#### **USB-C**

Prijunkite USB-A imtuvą prie USB-C adapterio. Tada prijunkite adapterį prie kompiuterio USB-C prievado.

3. Ausinės yra iš anksto susietos su imtuvu, pateiktu dėžutėje. Sėkmingai susiejus imtuvo indikacinė lemputė švies vientisa spalva.



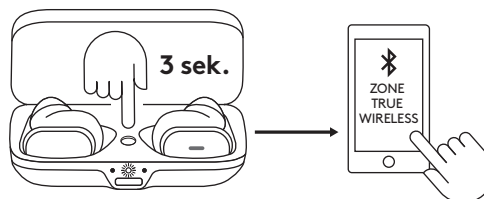
### Susiejimas su išmaniuoju telefonu per „Bluetooth®“

1. Išimkite ausines iš įkrovimo dėklo.

2. 3 sekundes spauskite „Bluetooth®“ susiejimo mygtuką įkrovimo dėkle. Dėklo indikacinė lemputė, esanti viduryje, greitai mirksės.

3. Įrenginyje įjunkite „Bluetooth®“ nustatymus.

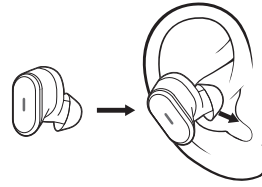
4. Aptinkamų įrenginių sąraše pasirinkite „Zone True Wireless“.



## PASIRINKITE TINKAMĄ DYDĮ

Optimaliam ANC veikimui ir komfortui užtikrinti rinkitės iš trijų ausinių pagalvėlių dydžių (S, M, L), kad rastumėte tinkamiausias sau. Ausinės pateikiamos su vidutinėmis ausų pagalvėlėmis.

1. Įsikiškite ausines tvirtai į savo ausis. Reguluokite ausinių kampą ir gylį didžiausiam sandarumui ir komfortui užtikrinti.



2. Jei jaučiate, kad ausis per daug spaudžiama, rinkitės mažesnį dydį, o jei jaučiate, kad ausinės per laisvos, rinkitės didesnį dydį.

— **Pastaba.** Įprasta, skirtingoms ausims naudoti skirtingo dydžio ausų pagalvėles.

**Kairė**    **Dešinė**



**ARBA**

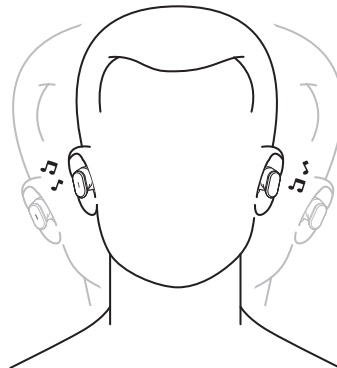


**ARBA**



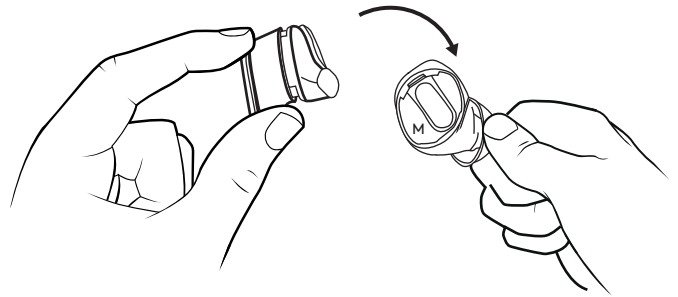
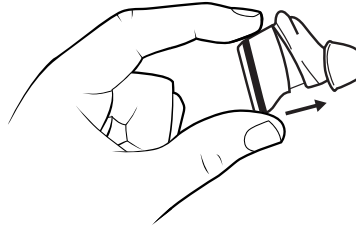
3. Tikimo patikrinimas

- Ausinės turi likti vietoje net kratant galvą į visas puses.
- Leiskite tokią pačią muziką, kad galėtumėte palyginti triukšmo izoliaciją.

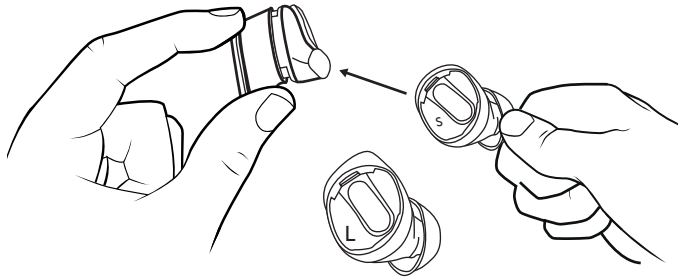


## AUSINĖS PAGALVĖLĖS KEITIMAS

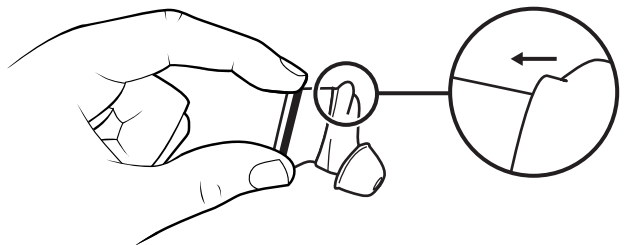
1. Ausinę laikykite viena ranka.
2. Kita ranka švelniai traukite visą ausinės pagalvėlę nuo ausinės.






3. Pasiimkite kito dydžio ausinių pagalvėles.



4. Švelniai uždėkite ausinės pagalvėlę ant ausinės, kol nebeliks tarpo tarp ausinės pagalvėlės ir ausinės.



## SKAMBUČIŲ IR MUZIKOS VALDIKLIAI

UC:	Įeinančių skambučių situacijos		Aktyvių skambučių situacijos		Neskambinimo situacijos	
Veiksmas	Kairė ausinė	Dešinė ausinė	Kairė ausinė	Dešinė ausinė	Kairė ausinė	Dešinė ausinė
 Trumpai nuspausti	-	Atsiliepti į skambutį	Įjungti / išjungti nutildymą	Baigti skambutį	Leisti / pristabdyti	-
 Spausiti 2 sekundes	-	Atmesti skambutį	-	-	Kitas takelis	Suaktyvinti „Voice Assistant“
 Paspausiti / bakstelėti du kartus	ANC / „Transparency“ jungiklis		ANC / „Transparency“ jungiklis		ANC / „Transparency“ jungiklis	

„Microsoft Teams“:	Įeinančių skambučių situacijos		Aktyvių skambučių situacijos		Neskambinimo situacijos	
Veiksmas	Kairė ausinė	Dešinė ausinė	Kairė ausinė	Dešinė ausinė	Kairė ausinė	Dešinė ausinė
 Trumpai nuspausti	-	Atsiliepti į skambutį	Įjungti / išjungti nutildymą	Baigti skambutį	Leisti / pristabdyti	Suaktyvinti „Teams“
 Spausiti 2 sekundes	-	Atmesti skambutį	-	Pakelti ranką	Kitas takelis	-
 Paspausiti / bakstelėti du kartus	ANC / „Transparency“ jungiklis		ANC / „Transparency“ jungiklis		ANC / „Transparency“ jungiklis	

### Pastaba:

- „Teams“ veiklos veikia tik tuomet, kai „Teams“ naudojama atrakintame kompiuteryje.
- Laikmenų kontrolės ir balso asistento funkcija priklauso nuo įrenginio modelių ir platformų.
- Skambinimo veiklai visada teikiama pirmenybė. Kai prijungti du „Bluetooth®“ įrenginiai, paskutinis aktyvus įrenginys pakeis kitą.
- Kai ausinės prijungtos prie išmaniojo telefono, 2 sekundes spauskite dešiniąją ausinę (neskambinimo metu) – suaktyvinsite balso asistentą.

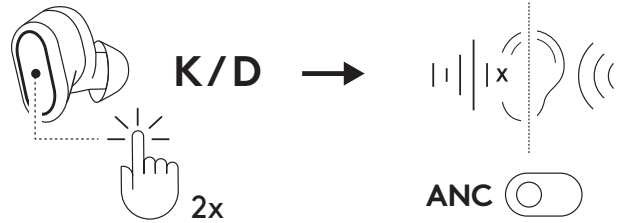
**Patarimas.** Mygtuko tinkinimas ir muzikos glodintuvo valdikliai pasiekiami „Logi Tune“ programėlėje.



## AKTYVUS TRIUKŠMO SLOPINIMAS (ANC)

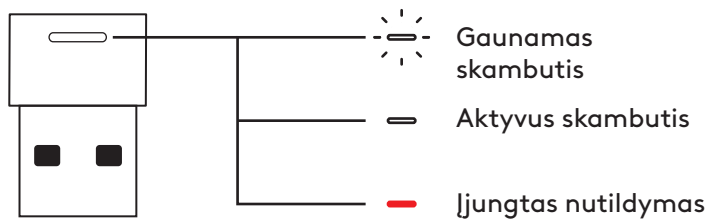
ANC slopina aplink jus esantį triukšmą, kad galėtumėte susikonscentruoti į atliekamą užduotį.

1. Bakstelėkite du kartus / paspauskite kairiąją arba dešiniąją ausinę, kad perjungtumėte ANC ir „Transparency“ režimą.
  2. Taip pat galite perjungti ANC ir „Transparency“ režimą „Logi Tune“ programėlėje.
- **Pastaba.** Išjunkite ANC „Logi Tune“, jei reikia.

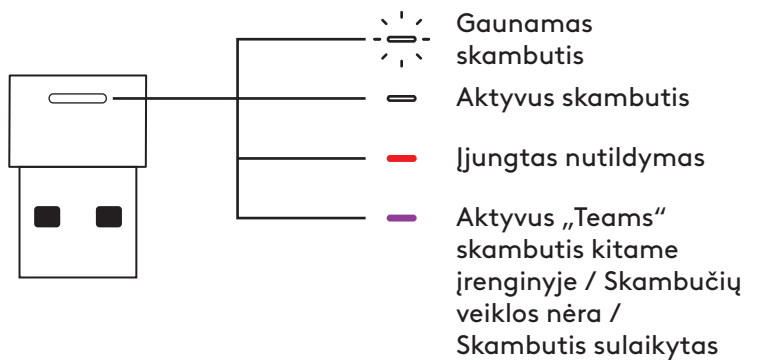


## IMTUVO INDIKACINĖ LEMPUTĖ

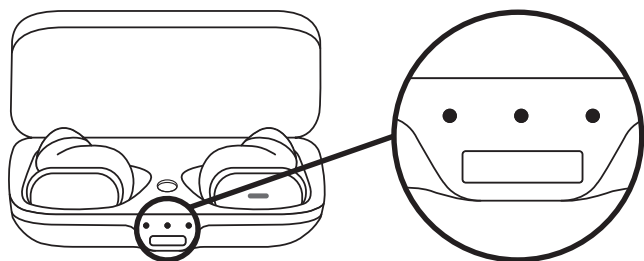
UC:		
Lemputė		Būsena
Balta	Mirksi	Gaunamas skambutis
	Dega nemirksėdama	Aktyvus skambutis
Raudona	Dega nemirksėdama	Ijungtas nutildymas



„Microsoft Teams“:		
Lemputė		Būsena
Balta	Mirksi	Gaunamas skambutis
	Dega nemirksėdama	Aktyvus skambutis
Raudona	Dega nemirksėdama	Ijungtas nutildymas
Violetinė	Dega nemirksėdama	Aktyvus „Teams“ skambutis kitame įrenginyje / skambučių veiklos nėra / skambutis sulaikytas



## DĒKLO INDIKACINĒ LEMPUTĒ



Būsenā	Indikacinē lemputē				Reikšmē
	Kairē	Vidurys	Dešinė	Spalva	
Prijungti prie maitinimo šaltinio	○	●	●	Šviečia balta	Kairioji ausinė yra visiškai įkrauta
	●	○	●		Dēklas yra visiškai įkrautas
	●	●	○		Dešinioji ausinė yra visiškai įkrauta
	☀	●	●	Mirksi balta	Kairioji ausinė įkraunama
	●	☀	●		Dēklas įkraunamas
	●	●	☀		Dešinioji ausinė įkraunama
Įdėti ausines į dėklą	☀	●	☀	Mirksi baltai 3 sekundes	Ausinės įkištos
Senkantis akumulatorius	●	●	●	Šviečia raudona	Dėklo baterija <20 %
Ilgai spausti susiejimo mygtuką – 3 sekundes	●	☀	●	Mirksi balta	Susiejimo režimas
Ilgai spausti susiejimo mygtuką – 20 sekundžių	☀	☀	☀	Mirksi balta	Gamyklinių nustatymų atkūrimas

## „LOGI TUNE“

„Logi Tune“ padeda pagerinti jūsų ausinių veikimą teikdama reguliarius programinės aparatinės įrangos atnaujinimus.

Sužinokite daugiau ir atsisiųskite „Logi Tune“ iš [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), „Apple App Store“ arba „Google Play“ parduotuvės.



# „Logi Tune“



## MIEGO NUSTATYMAI

Pagal numatytuosius nustatymus jūsų ausinės automatiškai išsijungs, kai jų nenaudosite vieną valandą. Reguluokite išjungimo nustatymus „Logi Tune“ programėlėje.

## AUSINIŲ PRIJUNGIMAS IŠ NAUJO

**Iš naujo prijunkite ausines prie imtuvo per „Logi Tune“ programėlę**

1. Prijunkite USB-A imtuvą prie kompiuterio.
2. Atidarykite „Logi Tune“.
3. Pasirinkite imtuvą iš ataskaitų srities. Paspauskite „Ausinių prijungimas iš naujo“.
4. 3 sekundes spauskite „Bluetooth®“ susiejimo mygtuką įkrovimo dėkle, kad suaktyvintumėte „Bluetooth®“ susiejimą. Imtuvo indikacinė lemputė mirksės balta spalva.
5. Sėkmingai susiejus imtuvo indikacinė lemputė šviesia baltą spalvą.

## GAMYKLINIŲ NUSTATYMŲ ATKŪRIMAS

1. Įdėkite kairiąją ir dešiniąją ausines į įkrovimo dėklą.
2. 20 sekundžių spauskite „Bluetooth®“ susiejimo mygtuką įkrovimo dėkle. Dėklo vidurinė indikacinė lemputė mirksės baltai.
3. Visos trys dėklo indikacinės lemputės mirksės balta spalva, kad patvirtintų nustatymų iš naujo.

## MATMENYS

### Ausinės:

aukštis x plotis x gylis: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Svoris (ausinių pora): 13 g

### Įkrovimo dėklas:

aukštis x plotis x gylis: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Svoris: 46 g

### Įmtuvas:

aukštis x plotis x gylis: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adapteris:

aukštis x plotis x gylis: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### USB-A ir C įkrovimo laidas:

24 cm (0,79 pėd.)

## SISTEMOS REIKALAVIMAI

Veikia su įprastomis skambinimo programomis beveik visose platformose ir operacinėse sistemose.

Veikia „Windows“, „Mac“ arba „Chrome“ operacinės sistemos kompiuteryje per USB-C, USB-A, „Bluetooth®“ ir „iOS“ arba „Android“ „Bluetooth®“ įrenginiuose.

## TECHNINIAI DUOMENYS

Mikrofono tipas: Universalios krypties, du MEMS mikrofoni su kryptingumo diagramos formavimu ir į vidų nukreiptu mikrofonu

Reagavimo dažnis (ausinės): 20–20 kHz (muzikos režimas), 100–8 kHz (kalbėjimo režimas)

Reagavimo dažnis (mikrofonas): 100–8 kHz

Baterijos tipas: integruota baterija (ličio jonų)

Ausinės baterijos eksploatavimo trukmė (kalbėjimo laikas): iki 5 ž val. (ANC įj.), iki 6 val. (ANC išj.)

Ausinės baterijos eksploatavimo trukmė (klausymosi laikas): iki 6 val. (ANC įj.), iki 10 val. (ANC išj.)

Įkrovimo dėklo baterijos eksploatavimo trukmė: 2 visiškai ausinių įkrovimai

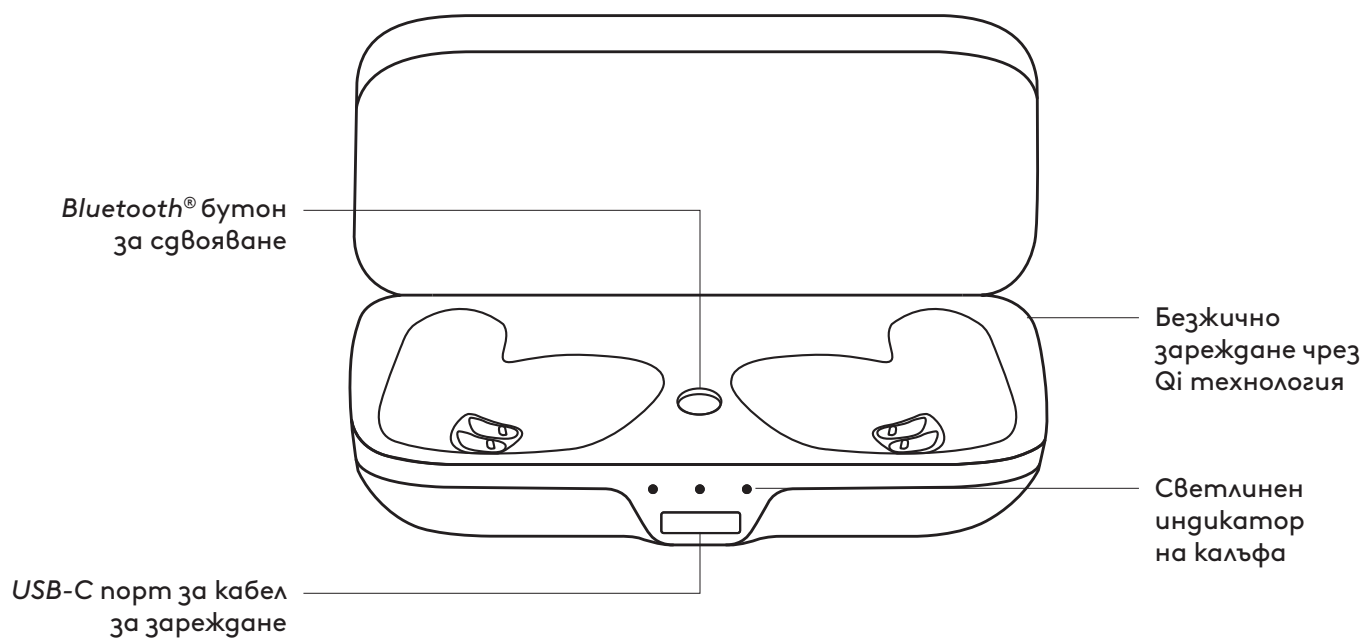
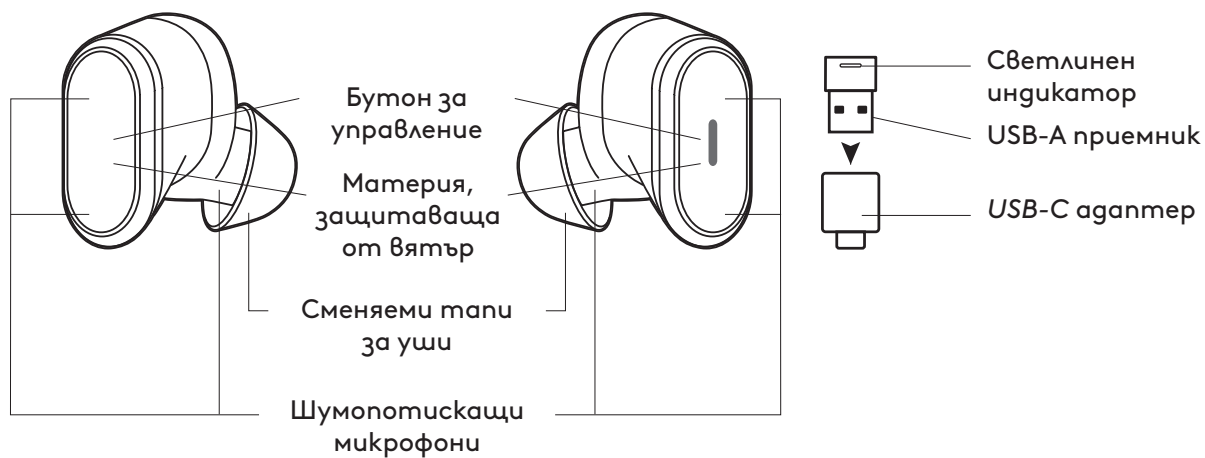
„Bluetooth®“ versija: 5.0

Belaidžio ryšio veikimo diapazonas: iki 30 m (100 pėd.) (atviro lauko matymo linija)

„Qi“ belaidis įkrovimas: veikia su „Qi“ belaidžiais įkrovikliais (maž. 5 vatų).

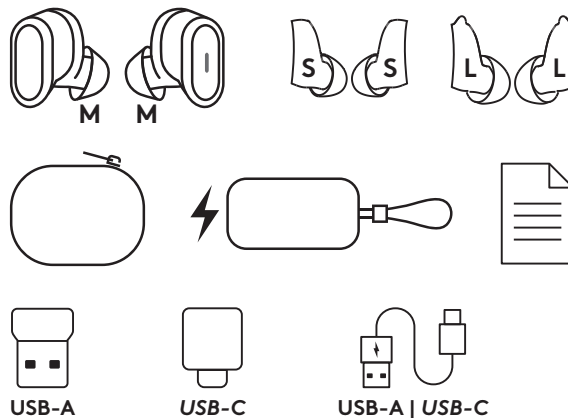
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС СВОЯ ПРОДУКТ



## СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА

1. Лява и дясна слушалка
2. Сменяеми тапа за уши (включени са 3 чифта):
  - Малка лява и дясна тапа за уши без крайници за уши
  - Средна малка лява и дясна тапа за уши без крайници за уши (предварително поставени на слушалките)
  - Голяма лява и дясна тапа за уши с крайници за уши
3. Калъф от плат
4. Светодиод за безжично зареждане
5. Документация за потребителя
6. USB-A приемник
7. Адаптер USB-C към A
8. Захранващ кабел USB-C към A (0,79 фута)

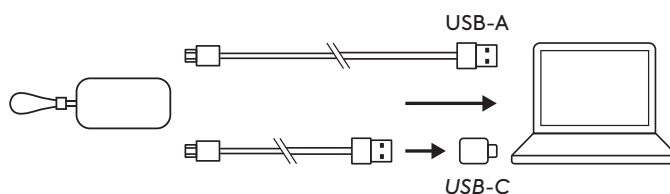


## ЗАРЕЖДАНЕ

### Зареждане чрез USB кабел

1. Включете слушалките за уши в светодиода за зареждане и затворете капачето.
2. Включете края на USB-C на включения кабел за зареждане в USB-C порта отпред на кутията за зареждане.
3. Включете края на USB-A в USB-A порт за зареждане на вашия компютър или включете края на USB-A в USB-C адаптера и включете USB-C адаптера в USB-C порта на компютъра ви.
4. Светлинният индикатор на порта ще бъде бяла мигаща светлина при зареждане.
5. Светлинният индикатор на порта ще светне в непрекъснато бяло, след като се зареди напълно.
  - 2,5 часа за пълно зареждане на слушалките
  - 2,5 часа за пълно зареждане на калъфа
  - 5-минутното бързо зареждане осигурява до 1 час време за разговори или време за слушане\*

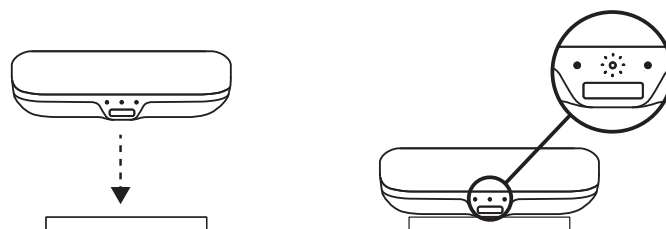
\* Издръжливостта на батерията беше измерена от състояние на пълен заряд до автоматично изключване, с настройка на 50% на силата на звука както на времето за разговори, така и на това за слушане при изключено засичане в ухото.



### Зареждане чрез безжично зарядно с Qi технология

1. Поставете светодиода за зареждане върху използваната от вас сертифицирана безжична подложка за зареждане Qi (мин. 5 вата).\*
2. Светлинният индикатор на светодиода ще бъде мигаща бяла светлина при зареждане.
3. Скоро светлинният индикатор ще се изпълни докрай в бяло при достигане на пълен заряд.

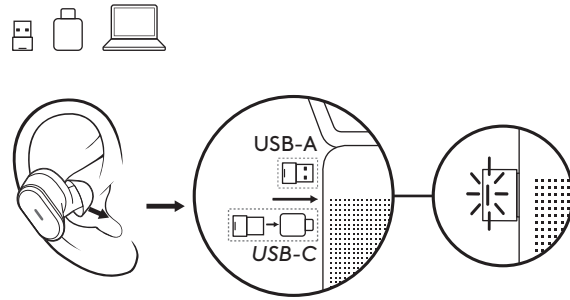
\* Основа за безжично зареждане с Qi технология не е включена в комплекта.



## КАК ДА НАСТРОИТЕ УСТРОЙСТВОТО СИ

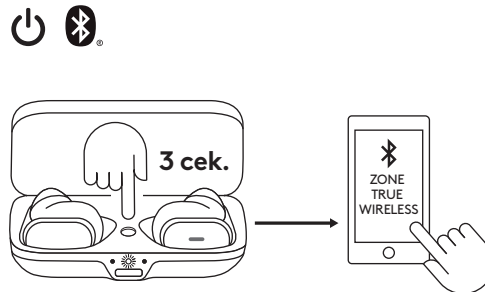
### Сдвояване с компютър чрез USB приемник

1. Изключете слушалките от светодиода за зареждане. Поставете слушалките в ушите си.
2. **USB-A**  
Включете USB-A приемника в USB-A порта на компютъра.  
**USB-C**  
Включете USB-A приемника в USB-C адаптера. След това поставете адаптера в USB-C порта на компютъра.
3. Слушалките са предварително сдвоени с приемника, доставен с комплекта. След успешно сдвояване светлинният индикатор на приемника ще остане изпълен докрай.



### Сдвояване със смартфон чрез Bluetooth®

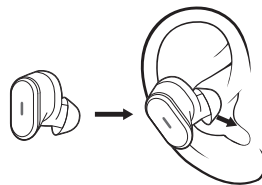
1. Дръжте слушалките в калъфа за зареждане.
2. Притиснете и задръжте за 3 секунди бутона за сдвояване чрез Bluetooth® в светодиода за зареждане. Светлинният индикатор на калъфа по средата ще започне да мига интензивно в бяло.
3. Отворете настройките за Bluetooth® на вашето устройство.
4. Изберете Zone True Wireless във видимите устройства.



## ОТКРИЙТЕ НАЙ-ПОДХОДЯЩИЯ ЗА ВАС ВАРИАНТ

За оптимални характеристики на ANC и за максимално удобство изберете вариант от трите предлагани размера на тапи за уши (S, M, L), за да установите кой от тях пасва най-добре на ушите ви. Слушалките се предоставят с тапи за уши със среден размер.

1. Поставете слушалките плътно в ушите си. Настройте ъгъла и дълбочината на слушалките, за да прилегнат възможно най-добре и да са ви удобни.
2. Ако усещате натиск в ушите си, изберете по малък размер, а ако се разместват, изберете по-голям размер.
  - **Забележка:** Често пъти се случва да се използват тапи за уши с различен размер за различни части на ушите ви.



Ляво Дясно



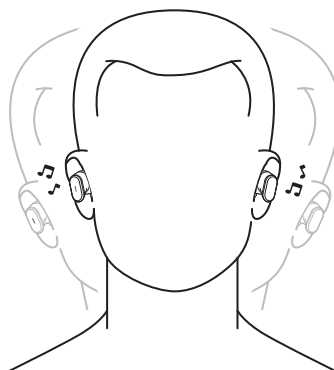
ИЛИ



ИЛИ



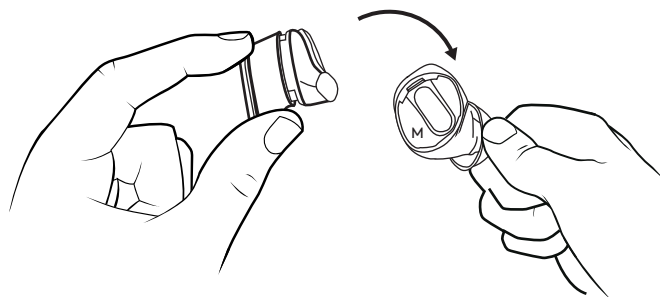
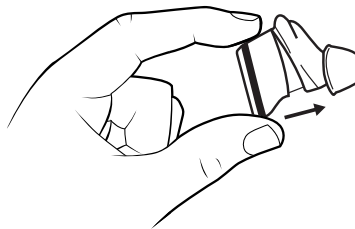
3. Пробно поставяне
  - Слушалките трябва да останат здраво и добре прилягащи дори след като разтръскате главата си във всички посоки.
  - Пуснете една и съща музика, за да сравните усещането при шумопотискане.



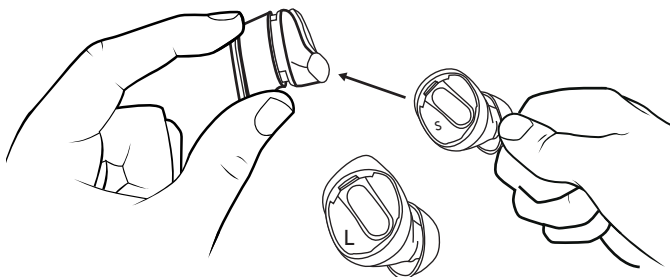


## СМЕНЕТЕ ТАПИТЕ ЗА УШИ

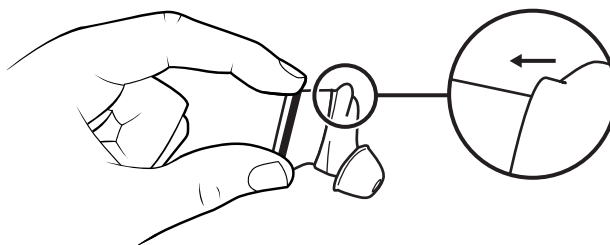
1. Задръжте корпуса на тапата с едната си ръка.
2. С другата си ръка внимателно издърпайте цялата тапа и я извадете от корпуса на слушалката.



3. Вземете тапи за уши с друг размер.




4. Внимателно разпънете тапата върху слушалката, докато между тапата и корпуса на слушалката не остане никакво разстояние.



## БУТОНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ПОВИКВАНИЯ И МУЗИКА

За UC:	Ситуации с входящо повикване		Ситуации с активно повикване		Ситуации без повикване	
	Лява слушалка	Дясна слушалка	Лява слушалка	Дясна слушалка	Лява слушалка	Дясна слушалка
 Кратко натискане	-	Отговаряне на обаждане	Звукът е включен/ изключен	Преустановяване на разговор	Възпроизвеждане/ пауза	-
 Притиснете за 2 секунди	-	Отхвърляне на обаждане	-	-	Следваща песен	Задействане на гласовия асистент
 Двукратни избириания / натискане	Бутон за смяна между ANC/ прозрачност		Бутон за смяна между ANC/ прозрачност		Бутон за смяна между ANC/ прозрачност	

За Microsoft Teams:	Ситуации с входящо повикване		Ситуации с активно повикване		Ситуации без повикване	
	Лява слушалка	Дясна слушалка	Лява слушалка	Дясна слушалка	Лява слушалка	Дясна слушалка
 Кратко натискане	-	Отговаряне на обаждане	Звукът е включен/ изключен	Преустановяване на разговор	Възпроизвеждане/ пауза	Извикване на Teams
 Притиснете за 2 секунди	-	Отхвърляне на обаждане	-	Вдигане на ръка	Следваща песен	-
 Двукратни избириания / натискане	Бутон за смяна между ANC/ прозрачност		Бутон за смяна между ANC/ прозрачност		Бутон за смяна между ANC/ прозрачност	

### Забележка:

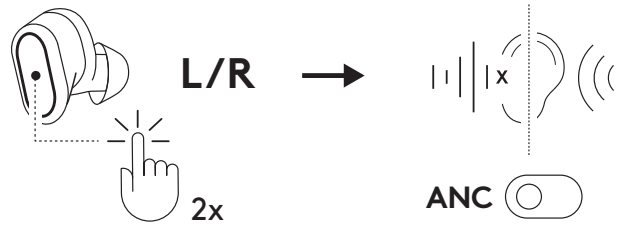
- Дейностите на Teams са само функционални, когато Teams работи при отключен компютър.
- Функционалността за мултимедийно управление и гласов асистент зависи от моделите на устройствата и платформите.
- Действията, свързани с разговора, винаги са от първостепенно значение. Когато са свързани две Bluetooth® устройства, последно активното устройство ще замести другото.
- Когато слушалките са свързани към смартфон, натискането на дясната слушалка за 2 секунди (в ситуации без повикване) ще задейства гласов асистент.

**Съвет:** Персонализираните настройки на бутоните и музикалния еквайзер са налични в Logi Tune.

## АКТИВНО ШУМОПОТИСКАНЕ (ANC)

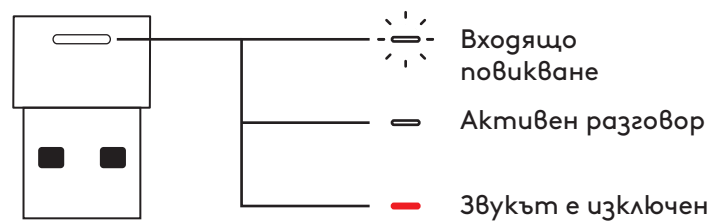
ANC блокира шума около вас, за да ви помогне да се съсредоточите върху текущата задача.

1. За да превключите между режимите ANC и Прозрачност, щракнете двукратно върху/натиснете лявата/дясната слушалка.
  2. Можете да превключите между режимите ANC и Прозрачност и чрез Logi Tune.
- **Забележка:** При необходимост изключете ANC чрез Logi Tune.

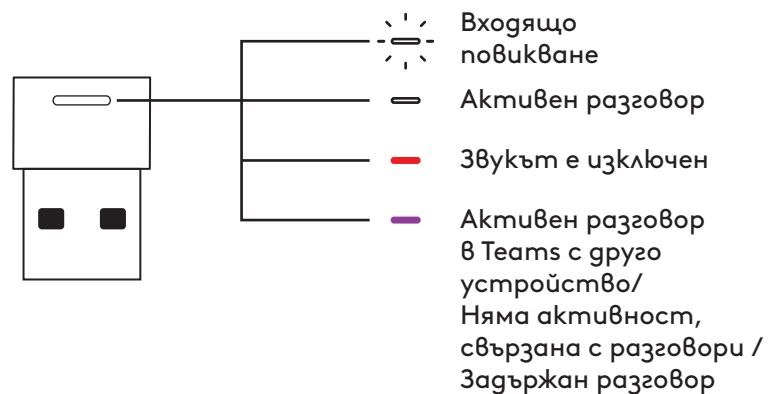


## СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР НА ПРИЕМНИКА

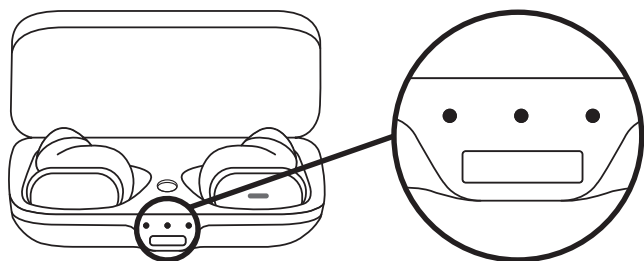
За UC:		
Светлина		Състояние
Бял	Премигващо	Входящо повикване
	Без прекъсване	Активен разговор
Червен	Без прекъсване	Звукът е изключен



За Microsoft Teams:		
Светлина		Състояние
Бял	Премигващо	Входящо повикване
	Без прекъсване	Активен разговор
Червен	Без прекъсване	Звукът е изключен
Лилав	Без прекъсване	Активен разговор в Teams с друго устройство/ Няма активност, свързана с разговори / Задържан разговор



## СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР НА СВЕТОДИОД



Данни	Светлинен индикатор				Състояние
	Ляво	По средата	Дясно	Цвят	
Включете в източник на захранване	○	●	●	Непрекъснато бяло	Лявата слушалка е напълно заредена
	●	○	●		Калъфът е напълно зареден
	●	●	○		Дясната слушалка е напълно заредена
	☀	●	●	Пулсиращо бяло	Лявата слушалка се зарежда
	●	☀	●		Калъфът се зарежда
	●	●	☀		Дясната слушалка се зарежда
Поставете слушалките в калъфа	☀	●	☀	Мигащо бяло в продължение на 3 секунди	Поставени са слушалки
Изтощена батерия	●	●	●	Непрекъснато червено	Батерия на калъфа < 20%
Натиснете и задръжте бутона за сдвояване в продължение на 3 секунди	●	☀	●	Мигащо бяло	Режим за сдвояване
Натиснете и задръжте бутона за сдвояване в продължение на 20 секунди	☀	☀	☀	Мигащо бяло	Нулиране до фабричните настройки

## LOGI TUNE

Logi Tune помага за увеличаване на ефективността на слушалките ви за уши с помощта на периодични актуализации на софтуера и фирмуера.

Научете повече и изтеглете Logi Tune на адрес [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), *Apple App Store* или *Google Play*.



# Logi Tune



## НАСТРОЙКИ ЗА ЗАСПИВАНЕ

По подразбиране слушалките ще се изключат автоматично, когато не се използват в продължение на един час. Регулирайте настройките за сън в Logi Tune.

## СВЪРЖЕТЕ СЛУШАЛКИТЕ ОТНОВО

### Свържете слушалките отново чрез Logi Tune

1. Включете приемника USB-A в компютъра.
2. Отворете Logi Tune.
3. Отворете приемника от таблото.  
Натиснете „Свържете слушалките отново“.
4. За да стартирате *Bluetooth*<sup>®</sup> сдвояване, притиснете и задръжте за 3 секунди бутона за сдвояване чрез *Bluetooth*<sup>®</sup> в светодиода за зареждане. Светлинният индикатор на приемника ще започне да мига в бяло.
5. След успешно сдвояване светлинният индикатор на приемника ще остане изпълнен изцяло в бяло.

## НУЛИРАНЕ ДО ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ

1. Включете лявата и дясната слушалка за уши в светодиода за зареждане.
2. Натиснете продължително бутона за сдвояване чрез *Bluetooth*<sup>®</sup> в светодиода и го задръжте в продължение на 20 секунди. Средният светлинен индикатор на калъфа ще мига в бяло.
3. И трите светлинни индикатори на светодиода ще премигнат в бяло, за да потвърдят нулирането.

## РАЗМЕРИ

### Слушалки за уши:

Височина х ширина х дълбочина: 15,9 х 27,4 х 26,3 мм

Тегло (двойка слушалки за уши): 13 г

### Захранващ светодиод:

Височина х ширина х дълбочина: 25,0 х 39,8 х 74,5 мм

Тегло: 46 г

### Приемник:

Височина х ширина х дълбочина: 21,5 х 13,6 х 6,0 мм

### Адаптер:

Височина х ширина х дълбочина: 25,2 х 16,5 х 9,5 мм

### USB-A към C захранващ кабел:

0,79 фута (24 см)

## СИСТЕМНИ ИЗИСКВАНИЯ

Работи със стандартни приложения за разговори на почти всички платформи и операционни системи.

Работи с компютри, базирани на *Windows*, *Mac* или *Chrome* чрез *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth®* и *iOS* или *Android Bluetooth®*

## ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип на микрофона: Поредица от универсални двойни MEMS микрофони с формиране на лъчи и микрофон, обърнат навътре

Честотна реакция (слушалки за уши): 20-20 kHz (музикален режим), 100-8 kHz (режим на разговор)

Честотна реакция (микрофон): 100-8 kHz

Тип на батерията: Вградена батерия (литиево-йонна)

Живот на батерията на слушалките (време за разговори): До 5 часа (ANC е включено), до 6 часа (ANC е изключено)

Живот на батерията на слушалките (време за слушане): До 6 часа (ANC е включено), до 10 часа (ANC е изключено)

Живот на батерията на калъфа за зареждане: 2 пълни презареждания за слушалките

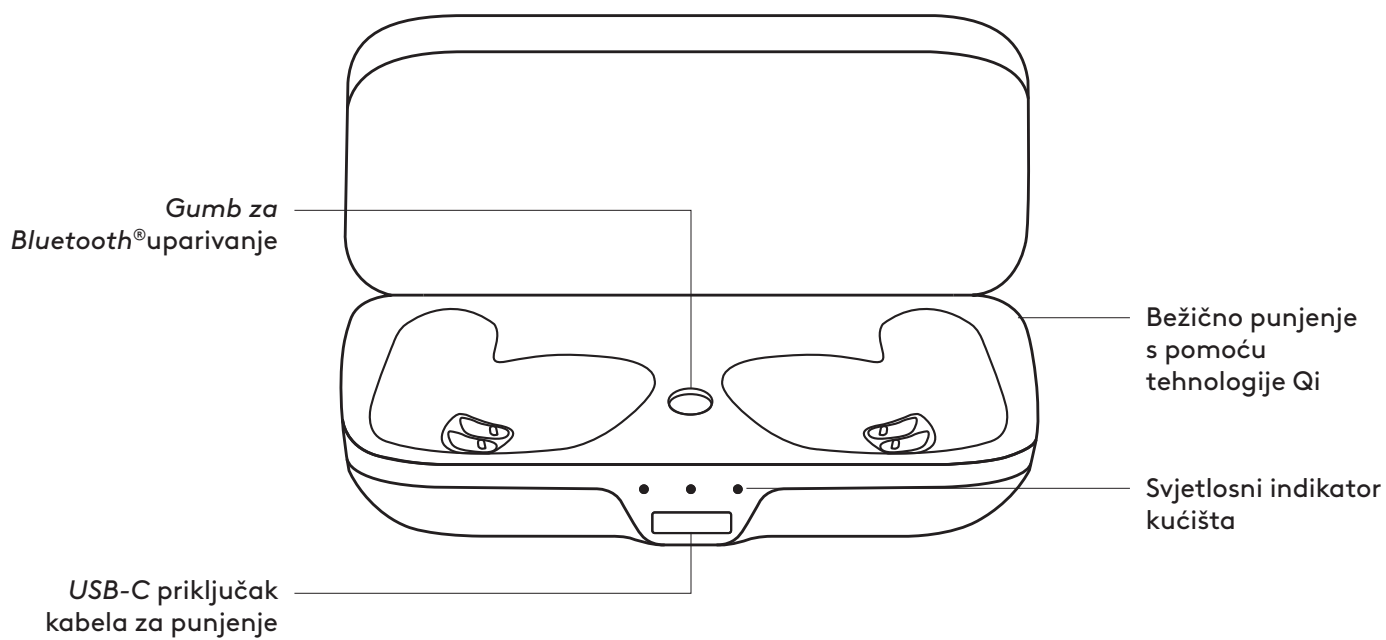
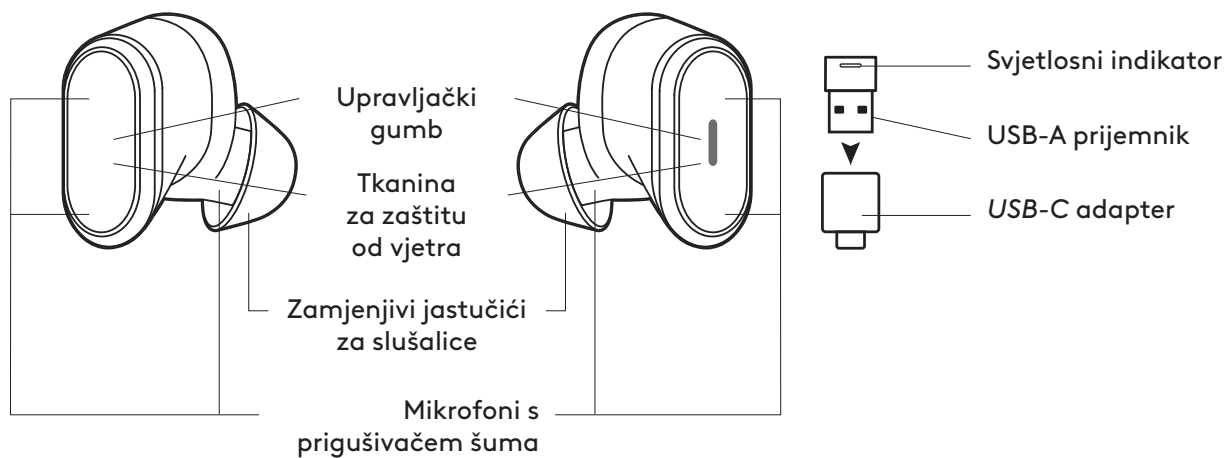
*Bluetooth®* версия: 5.0

Безжичен обхват: Обхват до 30 м /100 фута (пряка видимост)

Безжично зареждане чрез Qi технология: Работи с Qi сертифицирани безжични зарядни устройства (мин. 5 вата).

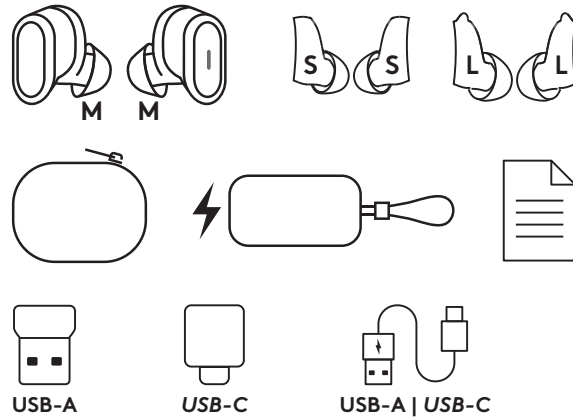
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## UPOZNAJTE SVOJ UREĐAJ



## SADRŽAJ KUTIJE

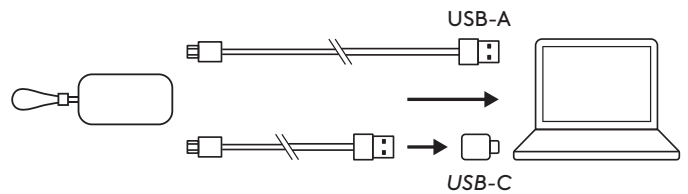
1. Lijeva i desna slušalica
2. Zamjenjivi jastučići za slušalice (ukupno 3 para):
  - Mali lijevi i desni jastučić za slušalice bez držača za uši
  - Srednji lijevi i desni jastučić za slušalice s držačima za uši (već montirani na jastučićima)
  - Veliki lijevi i desni jastučić za slušalice s držačima za uši
3. Platnena putna torbica
4. Kućište za bežično punjenje
5. Korisnička dokumentacija
6. USB-A prijemnik
7. USB-C na A adapter
8. USB-C na A kabel za punjenje (0,79 ft)



## PUNJENJE

### Punjenje preko USB kabela

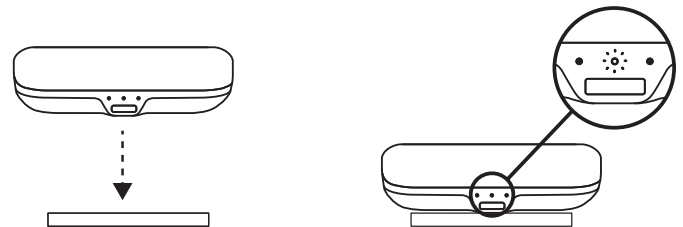
1. Stavite slušalice u kućište za punjenje i zatvorite poklopac.
2. Priključite kraj priloženog kabela za punjenje USB-C u priključak USB-C na prednjoj strani kućišta za punjenje.
3. Priključite USB-A kraj u USB-A priključak za punjenje na računalo ili ukopčajte USB-A kraj u USB-C adapter i ukopčajte USB-C adapter u USB-C priključak na računalo.
4. Dok se baterija puni, svjetlosni indikator sporo će pulsirati bijelo.
5. Kada je baterija potpuno napunjena, svjetlosni indikator će svijetli stalno bijelo.
  - 2,5 sati za potpuno punjenje slušalica
  - 2,5 sati za potpuno punjenje kućišta
  - Pet minuta brzog punjenja omogućuje 1 sat razgovora ili slušanja\*



+Vijek trajanja baterije mjeri se od stanja do kraja napunjene baterije do automatskog isključivanja, kada je glasnoća postavljena na 50% za vrijeme razgovora i za vrijeme slušanja s isključenom detekcijom u uhu.

### Punjenje putem Qi bežičnog punjača.

1. Postavite kućište za punjenje na gornji dio certificiranog uređaja za Qi bežično punjenje (minimalno 5 W).\*
2. Dok se baterija puni, svjetlosni indikator će pulsirati bijelo.
3. Kada je baterija potpuno napunjena, svjetlosni indikator će nakratko zasvijetli bijelo.



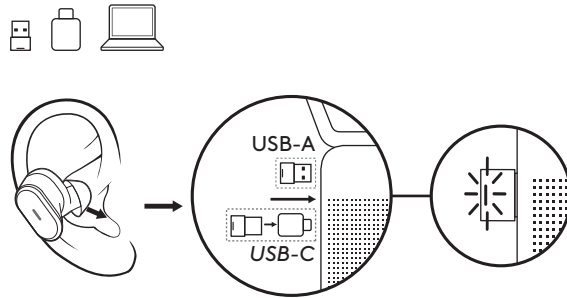
\* Qi baza za bežično punjenje nije dio isporuke.



## KAKO SE PODEŠAVA UREĐAJ

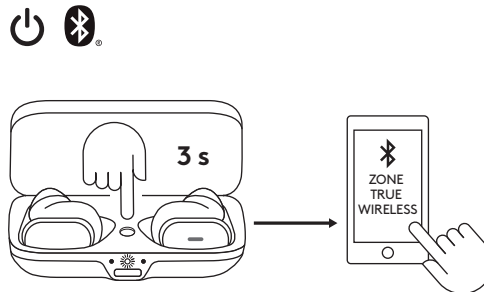
### Uparivanje s računalom preko USB prijemnika

1. Uklonite slušalice iz kućišta za punjenje.  
Stavite slušalice u uši.
2. **USB-A**  
Utaknite USB-A prijemnik u USB-A priključak na računalu.  
**USB-C**  
Utaknite USB-A prijemnik u USB-C adapter. Zatim utaknite adapter u USB-C priključak na računalu.
3. Slušalice su već uparene s prijemnikom u kutiji.  
Nakon uspješnog uparivanja, svjetlosni pokazatelj na prijemniku svijetlit će stalno.



### Uparivanje pametnog telefona putem Bluetooth® veze

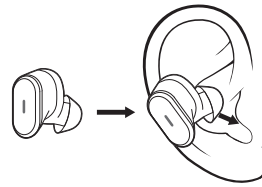
1. Držite slušalice u kućištu za punjenje.
2. Pritisnite i 3 sekunde držite Bluetooth® gumb za uparivanje u kućištu za punjenje. Svjetlosni indikator u sredini će brzo treptati bijelo.
3. Otvorite postavke za Bluetooth® na vašem uređaju.
4. Među pronađenim uređajima odaberite Zone True Wireless.



## PRONAĐITE NAJBOLJU VELIČINU

Radi optimiziranog rada ANC i udobnosti, odaberite jednu od triju veličina jastučića (S, M, L) koja najbolje odgovara vašim ušima. Slušalice se isporučuju sa srednjim jastučićima.

1. Čvrsto stavite slušalice u uši. Prilagodite kut i dubinu slušalice tako da osigurate najbolje prijanjanje i udobnost.



2. Uzmite manju veličinu ako osjetite prejak pritisak u ušima ili veću ako vam slušalice stoje prelabavo.

— **Napomena:** Uobičajeno je da se upotrebljavaju jastučići različite veličine za lijevu i desnu stranu.

Lijeva Desna



ILI

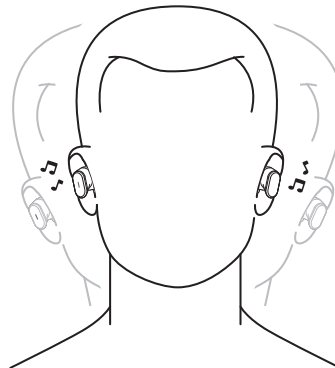


ILI



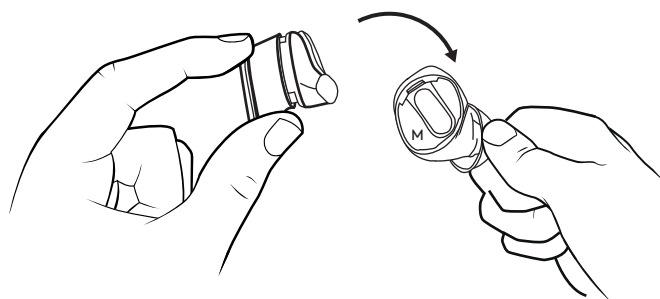
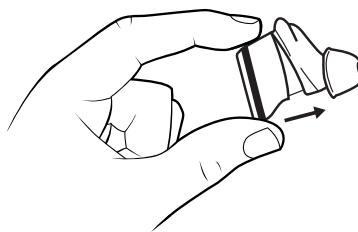
3. Proba prisjedanja

- Slušalice trebaju ostati učvršćene i tijesne čak nakon trešnje glavom u svim smjerovima.
- Slušajte istu glazbu radi usporedbe izolacije šumova.

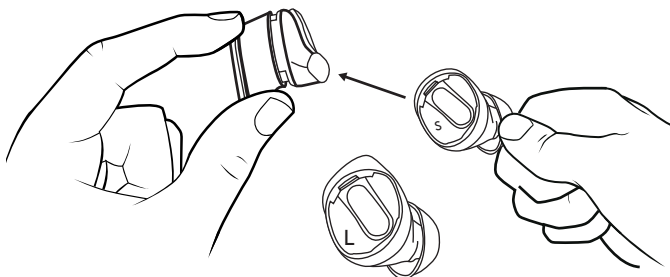


## ZAMJENA JASTUČIĆA

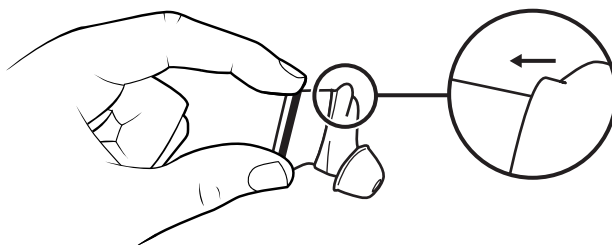
1. Kućište jastučića držite jednom rukom.
2. S drugom rukom pažljivo izvucite cijeli jastučić iz kućišta jastučića.




3. Uzmite jastučiće alternativne veličine.



4. Pažljivo navucite jastučić na slušalicu tako da između jastučića i kućišta slušalice ne bude razmaka.



## REGULATORI ZA POZIV I GLAZBU

Za UC:	Stanja za vrijeme dolaznih poziva		Stanja za vrijeme aktivnih poziva		Stanja kada nema poziva	
Radnja	Lijeva slušalica	Desna slušalica	Lijeva slušalica	Desna slušalica	Lijeva slušalica	Desna slušalica
 Kratki pritisak	-	Odgovori na poziv	Isključivanje / uključivanje zvuka	Završi poziv	Reprodukcija / stanka	-
 Pritisnite u trajanju od 2 sekunde	-	Odbij poziv	-	-	Sljedeća pjesma	Pozovi glasovnog pomoćnika
 Dva dodira / pritisak	Promjena ANC / transparentnost		Promjena ANC / transparentnost		Promjena ANC / transparentnost	

Za Microsoft Teams:	Stanja za vrijeme dolaznih poziva		Stanja za vrijeme aktivnih poziva		Stanja kada nema poziva	
Radnja	Lijeva slušalica	Desna slušalica	Lijeva slušalica	Desna slušalica	Lijeva slušalica	Desna slušalica
 Kratki pritisak	-	Odgovori na poziv	Isključivanje / uključivanje zvuka	Završi poziv	Reprodukcija / stanka	Pozovi Teams
 Pritisnite u trajanju od 2 sekunde	-	Odbij poziv	-	Podignite ruku	Sljedeća pjesma	-
 Dva dodira / pritisak	Promjena ANC / transparentnost		Promjena ANC / transparentnost		Promjena ANC / transparentnost	

### Napomena:

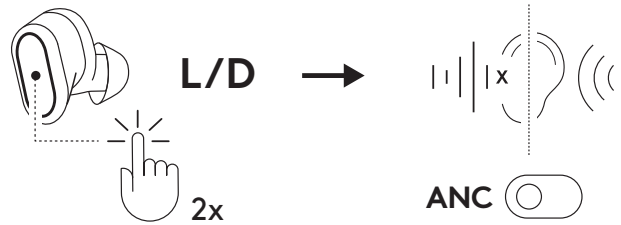
- Teams aktivnosti rade samo kada je Teams aktivan na otključanom računalu.
- Funkcije upravljanja medijskim sadržajima i glasovnog pomoćnika ovise o modelima uređaja i platformama.
- Aktivnosti poziva uvijek imaju najviši prioritet. Kada su dva *Bluetooth*<sup>®</sup> uređaja povezana, zadnji aktivni uređaj nadjačat će drugoga.
- Kada se slušalice spoje na pametni telefon, pritiskom desne slušalice na 2 sekunde (u situacijama kada nema poziva) pokrenut će se glasovni pomoćnik.

**Savjet:** Prilagodba gumba i regulatora za Music EQ dostupne u Logi Tune.

## AKTIVNO PRIGUŠIVANJE ŠUMA (ANC)

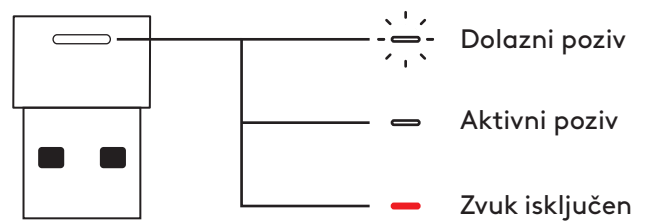
ANC blokira buku oko vas i pomaže vam da se koncentrirate na zadatak pred vama.

1. Dvaput dodirnite/pritisnite lijevu/desnu slušalicu za prijelaz između načina rada ANC i transparentnosti.
  2. Prijelaz između načina rada ANC i transparentnosti možete obaviti i preko Logi Tune.
- **Napomena:** Isključite ANC preko Logi Tune ako je potrebno.

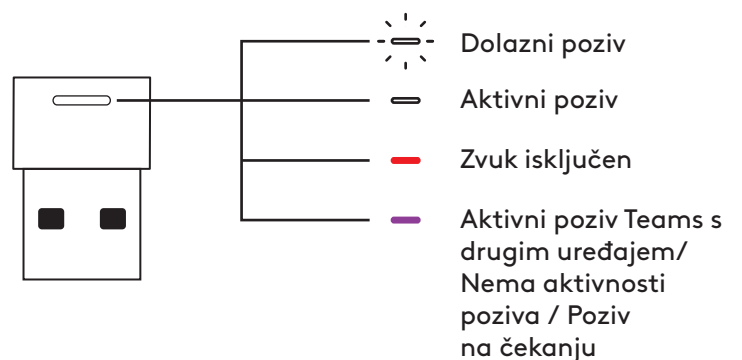


## SVJETLOSNI INDIKATOR PRIJEMNIKA

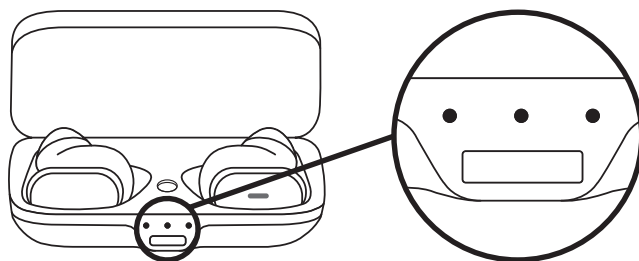
Za UC:		
Svjetlo		Stanje
Bijela	Trepće	Dolazni poziv
	Stalno	Aktivni poziv
Crveno	Stalno	Zvuk isključen



Za Microsoft Teams:		
Svjetlo		Stanje
Bijela	Trepće	Dolazni poziv
	Stalno	Aktivni poziv
Crveno	Stalno	Zvuk isključen
Ljubičasto	Stalno	Aktivni poziv Teams s drugim uređajem / Nema aktivnosti poziva / poziv na čekanju



## SVJETLOSNI INDIKATOR KUĆIŠTA



Stanje	Svjetlosni indikator				Status
	Lijevo	Srednje	Desno	Boja	
Ukopčajte u izvor napajanja	○	●	●	Stalno svijetli bijelo	Lijeva slušalica napunjena je do kraja
	●	○	●		Kučište je napunjeno do kraja
	●	●	○		Desna slušalica napunjena je do kraja
	☀	●	●	Pulsira bijelo	Lijeva slušalica se puni
	●	☀	●		Kučište se puni
	●	●	☀		Desna slušalica se puni
Stavite slušalice u kućište	☀	●	☀	Pulsira bijelo 3 sekunde	Slušalice su uložene
Slaba baterija	●	●	●	Stalno svijetli crveno	Baterija kućišta <20 %
Dugo držite pritisnutim gumb za uparivanje 3 sekunde	●	☀	●	Trepće bijelo	Način rada za uparivanje
Dugo držite pritisnutim gumb za uparivanje 20 sekundi	☀	☀	☀	Trepće bijelo	Vraćanje na tvorničke postavke

## LOGI TUNE

Logi Tune poboljšava performanse slušalica s redovnim ažuriranjima softvera i firmvera.

Saznajte više i preuzmite Logi Tune na adresi [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), *Apple App Store* ili u trgovini *Google Play*.



## POSTAVKE STANJA MIROVANJA

Slušalice će se standardno automatski isključiti ako nisu u upotrebi jedan sat. Podesite postavke mirovanja u Logi Tune.

## PONOVNO POVEZIVANJE SLUŠALICA

### Ponovno povežite slušalice s prijemnikom preko Logi Tune

1. Ukopčajte USB-A prijemnik u računalo.
2. Otvorite Logi Tune.
3. Odaberite prijemnik na nadzornoj ploči. Pritisnite „Ponovno povezivanje slušalica“.
4. Za pokretanje *Bluetooth*® uparivanja, pritisnite i 3 sekunde držite gumb za uparivanje *Bluetooth*® na kućištu za punjenje. Svjetlosni indikator na prijemniku će treptati bijelo.
5. Nakon uspješnog uparivanja, svjetlosni pokazatelj na prijemniku svijetlit će stalno bijelo.

## VRAĆANJE NA TVORNIČKE POSTAVKE

1. Stavite lijevu i desnu slušalicu u kućište za punjenje.
2. Pritisnite gumb za uparivanje *Bluetooth*® u kućištu na 20 sekundi. Srednji svjetlosni indikator kućišta će treptati bijelo.
3. Sva tri svjetlosna indikatora kućišta će treptati bijelo za potvrdu resetiranja.

## DIMENZIJE

### Slušalice:

Visina x širina x dubina: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Težina (par slušalica): 13 g

### Kučiče za punjenje:

Visina x širina x dubina: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Težina: 46 g

### Prijemnik:

Visina x širina x dubina: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adapter:

Visina x širina x dubina: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### USB-A na C kabel za punjenje:

0,79 ft (24 cm)

## PREDUVJETI SUSTAVA

Radi s uobičajenim aplikacijama za pozive na skoro svim platformama i operacijskim sustavima.

Radi na računalima sa sustavima *Windows*, *Mac* ili *Chrome* preko uređaja s omogućenim funkcijama *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth®* i *iOS* ili *Android Bluetooth®*.

## TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Vrsta mikrofona: Višesmjerni, dvostruki MEMS mikrofonski niz s oblikovanjem snopa i mikrofonom okrenutim prema unutra

Frekvencijski opseg (slušalice): 20–20 kHz (glazbeni način rada), 100–8 kHz (način rada za govor)

Frekvencijski opseg (mikrofon): 100–8 kHz

Vrsta baterije: Ugrađena baterija (litij-ionska)

Trajanje baterije slušalice (vrijeme govora): do 5 sati (ANC uključen), do 6 sati (ANC isključen)

Trajanje baterije slušalice (vrijeme slušanja): do 6 sati (ANC uključen), do 10 sati (ANC isključen)

Trajanje baterije kućišta za punjenje: 2 potpuna punjenja za slušalice

*Bluetooth®* verzija: 5.0

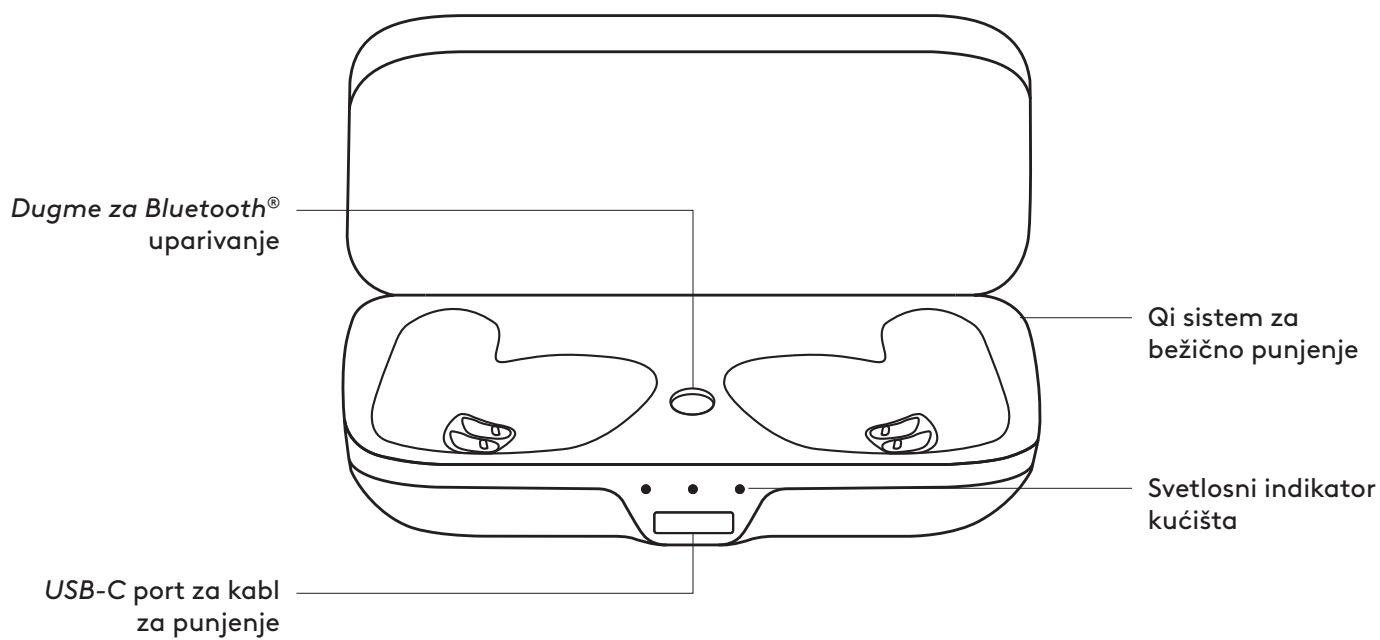
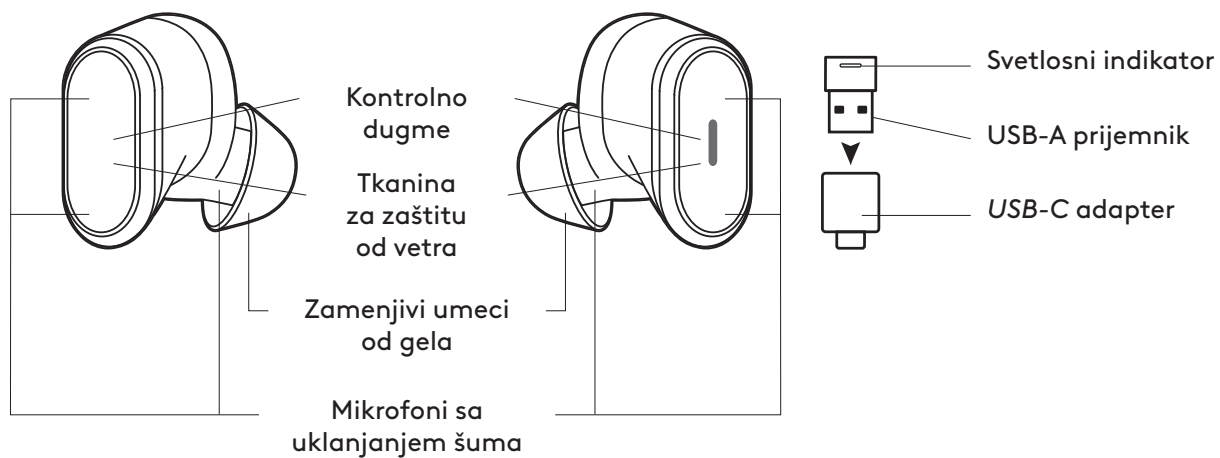
Domet bežične veze: do 30 m /100 ft (optička vidljivost na otvorenom prostoru)

Bežično punjenje s pomoću tehnologije Qi: Radi s bežičnim punjačima Qi tehnologije (minimalno 5 W).

[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

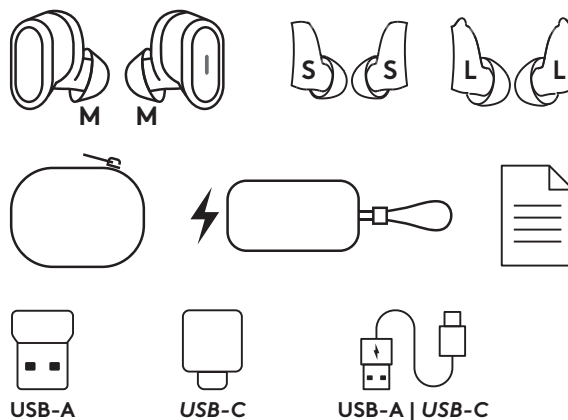


## UPOZNAJTE SVOJ PROIZVOD



## SADRŽAJ PAKOVANJA

1. Leva i desna slušalica
2. Zamenjivi umeci od gela (ukupno 3 para):
  - Mali levi i desni umeci od gela bez ušnih peraja
  - Srednji levi i desni umeci od gela sa ušnim perajama (unapred postavljenim na slušalice)
  - Veliki levi i desni umeci od gela sa ušnim perajama
3. Tekstilna putna torba
4. Kućište za bežično punjenje
5. Dokumentacija za korisnika
6. USB-A prijemnik
7. USB-C na A adapter
8. USB-C na A kabl za punjenje (0,79 ft)

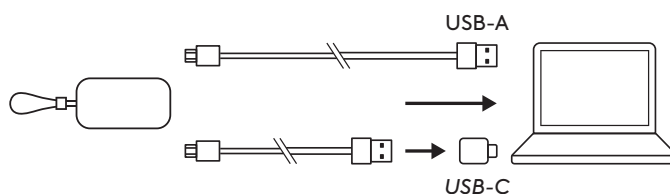


## PUNJENJE

### Punjenje putem USB kablja

1. Postavite slušalice u kućište za punjenje i zatvorite poklopac.
2. Priključite USB-C kraj priloženog kablja za punjenje na USB-C port na prednjem delu kućišta za punjenje.
3. Priključite USB-A kraj na USB-A port za punjenje na računaru ili priključite USB-A kraj na USB-C adapter, a USB-C adapter priključite na USB-C port na računaru.
4. Svetlosni indikator kućišta će treperiti belim svetlom tokom punjenja.
5. Kada se punjenje završi, svetlo indikatora kućišta će postati stalno.
  - 2,5 sata za punjenje slušalica do kraja
  - 2,5 sata za punjenje kućišta do kraja
  - Brzo punjenje od 5 min omogućava 1 h vremena za razgovor ili slušanje\*

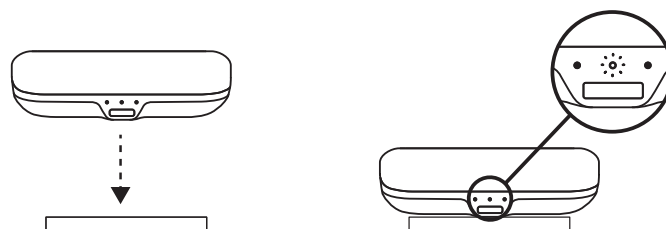
\* Vek trajanja baterije je meren od potpune napunjenosti do automatskog isključivanja, uz 50% jačine zvuka i za vreme razgovora i za vreme slušanja.



### Punjenje putem Qi bežičnog punjača

1. Postavite kućište za punjenje na bilo koju podlogu za bežično punjenje sa Qi sertifikatom (min. 5 vati).\*
2. Svetlosni indikator kućišta će treperiti belim svetlom tokom punjenja.
3. Kada se punjenje završi, na svetlosnom indikatoru kućišta svetlo će biti stalno i belo.

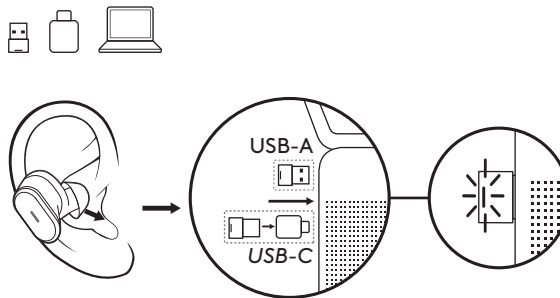
\* Qi baza za bežično punjenje nije uključena.



## KAKO DA PODESITE UREĐAJ

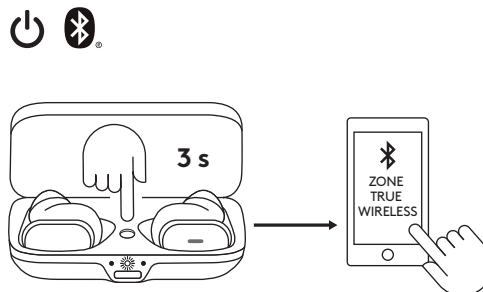
### Uparivanje sa računarom preko USB prijemnika

1. Izvadite slušalice iz kućišta za punjenje. Umetnite slušalice u uši.
2. **USB-A**  
Priključite USB-A prijemnik na USB-A port računara.  
**USB-C**  
Priključite USB-A prijemnik na USB-C adapter. Zatim priključite adapter na USB-C port računara.
3. Slušalice su unapred uparene sa prijemnikom koji je isporučen u pakovanju. Nakon uspešnog uparivanja, svetlosni indikator na prijemniku neprekidno svetli.



### Uparivanje sa pametnim telefonom preko tehnologije Bluetooth®

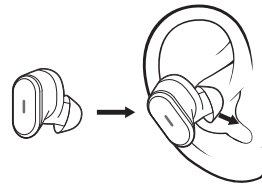
1. Slušalice držite u kućištu za punjenje.
2. Pritisnite Bluetooth® dugme za uparivanje u kućištu za punjenje na 3 sekunde. Svetlosni indikator kućišta u sredini brzo će treperiti belim svetlom.
3. Otvorite Bluetooth® postavke na uređaju.
4. Izaberite Zone True Wireless u listi pronađenih uređaja.



## PRONAĐITE ONO ŠTO VAM NAJVIŠE ODGOVARA

Za optimizovane performanse u pogledu aktivnog uklanjanja šuma i udobnosti, izaberite neku od tri veličine umetaka od gela (S, M, L) kako biste pronašli onu koja je najprikladnija za vaše uši. Slušalice se isporučuju sa srednjim umecima od gela.

1. Čvrsto postavite slušalice u uši. Podesite ugao i dubinu slušalica za najbolje prijanjanje i udobnost.
2. Izaberite manje dimenzije ako osećate preveliki pritisak u ušima ili veće ako vam slušalice u ušima stoje previše labavo.
  - **Napomena:** Uobičajeno je da se koriste različite veličine umetaka od gela za levo i desno uvo.



**Levo**      **Desno**



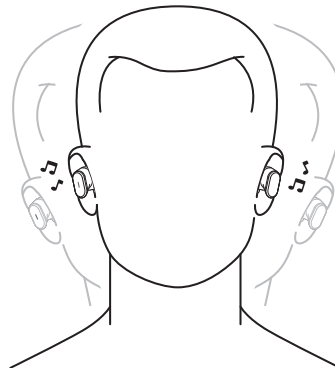
**ILI**



**ILI**

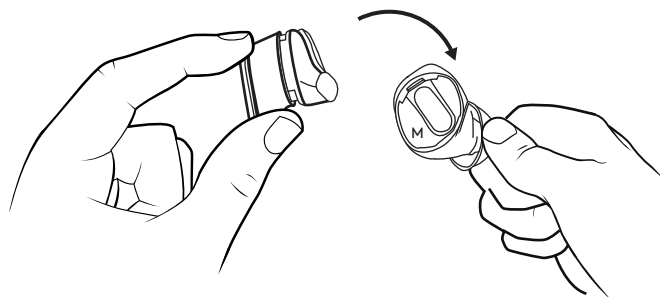
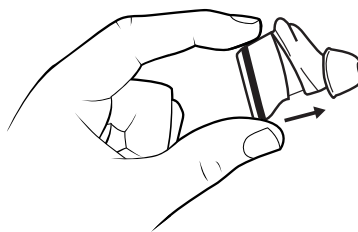


3. Isprobavanje slušalica
  - Slušalice moraju da ostanu u ušima i ne treba da se pomeraju ni kada zatresete glavom u svim smerovima.
  - Pustite istu muziku da biste pod istim uslovima uporedili izolaciju od buke.

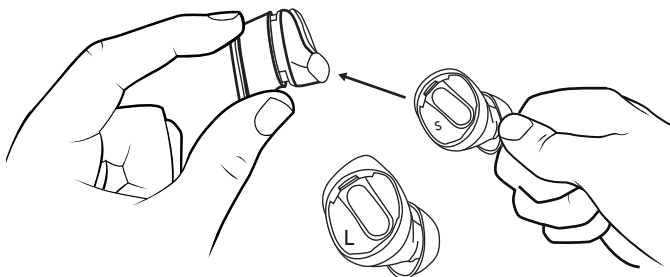


## ZAMENA UMETAKA OD GELA

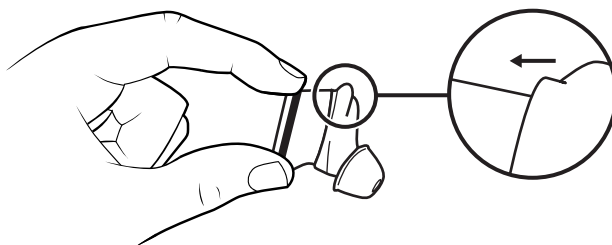
1. Pridržite slušalicu jednom rukom.
2. Drugom rukom pažljivo izvucite ceo umetak iz slušalice.






3. Uzmite umetke od gela druge veličine.






4. Pažljivo stavite umetak preko slušalice tako da nema razmaka između umetka i slušalice.



## KONTROLE ZA POZIVE I MUZIKU

Za UC:	Situacije sa dolaznim pozivima		Situacije sa aktivnim pozivima		Situacije bez poziva	
Radnja	Leva slušalica	Desna slušalica	Leva slušalica	Desna slušalica	Leva slušalica	Desna slušalica
 Kratak pritisak	-	Javljanje na poziv	Zvuk je isključen/ uključen	Prekidanje poziva	Reprodukcija / pauza	-
 Pritisak na 2 sekunde	-	Odbijanje poziva	-	-	Sledeća pesma	Aktiviranje glasovnog pomoćnika
 Dvostruki dodir / pritisak	Prekidač za aktivno uklanjanje šuma / transparentnost		Prekidač za aktivno uklanjanje šuma / transparentnost		Prekidač za aktivno uklanjanje šuma / transparentnost	

Za Microsoft Teams:	Situacije sa dolaznim pozivima		Situacije sa aktivnim pozivima		Situacije bez poziva	
Radnja	Leva slušalica	Desna slušalica	Leva slušalica	Desna slušalica	Leva slušalica	Desna slušalica
 Kratak pritisak	-	Javljanje na poziv	Zvuk je isključen/ uključen	Prekidanje poziva	Reprodukcija / pauza	Pozivanje usluge Teams
 Pritisak na 2 sekunde	-	Odbijanje poziva	-	Podignite ruku	Sledeća pesma	-
 Dvostruki dodir / pritisak	Prekidač za aktivno uklanjanje šuma / transparentnost		Prekidač za aktivno uklanjanje šuma / transparentnost		Prekidač za aktivno uklanjanje šuma / transparentnost	

### Napomena:

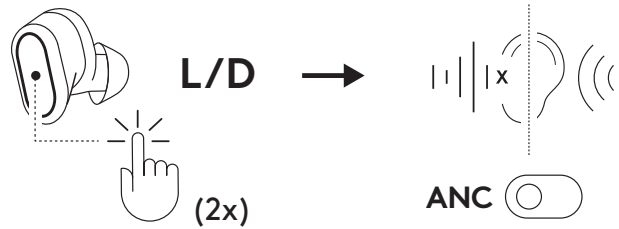
- Teams aktivnosti su funkcionalne samo ako se usluga Teams pokrene na otključanom računaru.
- Kontrola medija i funkcionalnost glasovnog pomoćnika zavise od modela uređaja i platformi.
- Aktivnosti u vezi sa pozivima uvek imaju najveći prioritet. Kada su povezana dva *Bluetooth*<sup>®</sup> uređaja, poslednji aktivni uređaj će imati prednost.
- Kada su slušalice povezane sa pametnim telefonom, pritiskom na desnu slušalicu i držanjem 2 sekunde (kada nije u toku poziv) pokrećete glasovnog pomoćnika.

**Savet:** Prilagođavanje dugmadi i kontrola za muzički ekvilajzer dostupne su u aplikaciji Logi Tune.

## AKTIVNO UKLANJANJE ŠUMA (ANC)

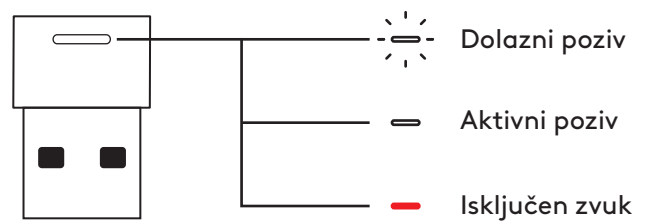
Opcija ANC blokira okolnu buku kako biste mogli da se koncentrišete na trenutni zadatak.

1. Dvaput dodirnite / pritisnite levu / desnu slušalicu da biste se prebacili iz režima aktivnog uklanjanja šuma u režim transparentnosti i obrnuto.
  2. Iz aktivnog uklanjanja šuma u transparentnost i obrnuto možete se prebacivati i preko aplikacije Logi Tune.
- **Napomena:** Po potrebi isključite funkciju ANC preko aplikacije Logi Tune.

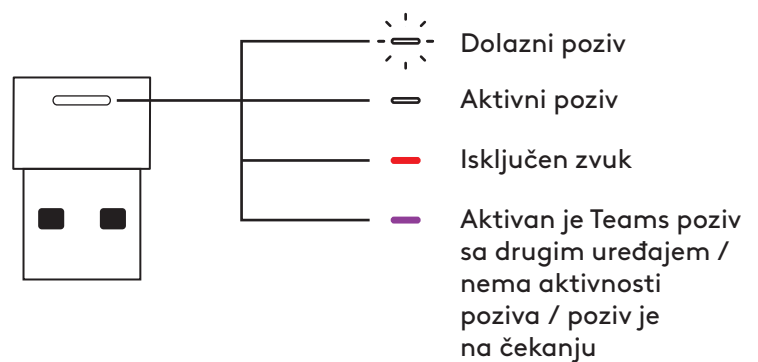


## SVETLOSNI INDIKATOR PRIJEMNIKA

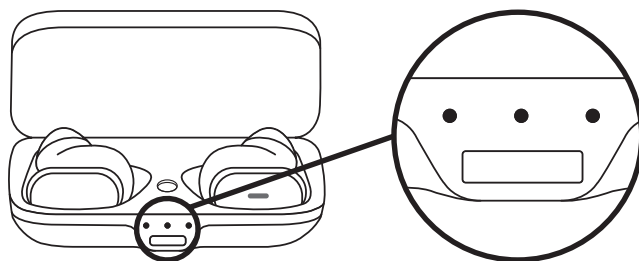
Za UC:		
Lampica		Status
Bela	Trepćuće	Dolazni poziv
	Stalno	Aktivni poziv
Crvena	Neprekidno	Isključen zvuk



Za Microsoft Teams:		
Lampica		Status
Bela	Trepćuće	Dolazni poziv
	Stalno	Aktivni poziv
Crvena	Neprekidno	Isključen zvuk
Ljubičasta	Stalno	Aktivan je Teams poziv sa drugim uređajem / nema aktivnosti poziva / poziv je na čekanju



## SVETLOSNI INDIKATOR KUĆIŠTA



Stanje	Svetlosni indikator				Status	
	Levo	Sredina	Desno	Boja		
Priključeno na izvor napajanja	○	●	●	Stalno belo svetlo	Leva slušalica je napunjena do kraja	
	●	○	●		Kućište je napunjeno do kraja	
	●	●	○		Desna slušalica je napunjena do kraja	
	Priključeno na izvor napajanja	☀	●	●	Pulsirajuće belo svetlo	Leva slušalica se puni
		●	☀	●		Kućište se puni
		●	●	☀		Desna slušalica se puni
Umetnite slušalice u kućište	☀	●	☀	Pulsirajuće belo svetlo na 3 sekunde	Slušalice su umetnute	
Baterija je pri kraju	●	●	●	Stalno crveno svetlo	Baterija kućišta <20 %	
Duži pritisak na dugme za uparivanje na 3 sekunde	●	☀	●	Trepćuće belo svetlo	Režim uparivanja	
Duži pritisak na dugme za uparivanje na 20 sekundi	☀	☀	☀	Trepćuće belo svetlo	Vraćanje fabričkih postavki	



## LOGI TUNE

Logi Tune poboljšava performanse slušalica povremenim ažuriranjima softvera i firmvera.

Saznajte više o aplikaciji Logi Tune i preuzmite je na [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), u prodavnici *Apple App Store* ili *Google Play*.



### – POSTAVKE REŽIMA SPAVANJA

Slušalice će se podrazumevano automatski isključiti ako se ne koriste jedan sat. Prilagodite postavke režima spavanja u aplikaciji Logi Tune.

### PONOVNO POVEZIVANJE SLUŠALICA

#### Ponovo povežite slušalice sa prijemnikom preko aplikacije Logi Tune

1. Priključite USB-A prijemnik na računar.
2. Otvorite aplikaciju Logi Tune.
3. Izaberite prijemnik na kontrolnoj tabli. Pritisnite opciju „Ponovno povezivanje slušalica“.
4. Da biste pokrenuli *Bluetooth*® uparivanje, pritisnite i zadržite *Bluetooth*® dugme za uparivanje u kućištu za punjenje na 3 sekunde. Svetlosni indikator na prijemniku treperiće belim svetlom.
5. Nakon uspešnog uparivanja, svetlo indikatora na prijemniku postaće stalno.

### VRAĆANJE FABRIČKIH POSTAVKI

1. Postavite levu i desnu slušalicu u kućište za punjenje.
2. Pritisnite dugme za *Bluetooth*® uparivanje na kućištu i držite ga 20 sekundi. Srednji svetlosni indikator kućišta treperiće belim svetlom.
3. Sva tri svetlosna indikatora kućišta treperiće belim svetlom kao potvrda resetovanja.

## DIMENZIJE

### Slušalice:

Visina x širina x dubina: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Težina (par slušalica): 13 g

### Kućište za punjenje:

Visina x širina x dubina: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Težina: 46 g

### Prijemnik:

Visina x širina x dubina: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adapter:

Visina x širina x dubina: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### USB-A na C kabl za punjenje:

0,79 ft (24 cm)

## SISTEMSKI ZAHTEVI

Radi sa uobičajenim aplikacijama za obavljanje poziva na skoro svim platformama i operativnim sistemima.

Radi sa *Windows*, *Mac* ili *Chrome* računarom putem *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth®* veze, kao i sa *iOS* ili *Android Bluetooth®* uređajima.

## TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Tip mikrofona: Višesmerni dvostruki MEMS niz mikrofona sa formiranjem snopa i mikrofona okrenut prema unutra

Frekventni odziv (slušalice): 20–20 kHz (režim muzike), 100–8 kHz (režim razgovora)

Frekventni odziv (mikrofon): 100–8 kHz

Tip baterije: Ugrađena baterija (litijum-jonska)

Trajanje baterije slušalice (vreme razgovora): do 5 sati (aktivno uklanjanje šuma je uključeno), do 6 sati (aktivno uklanjanje šuma je isključeno)

Trajanje baterije slušalice (vreme slušanja): do 6 sati (aktivno uklanjanje šuma je uključeno), do 10 sati (aktivno uklanjanje šuma je isključeno)

Trajanje baterije kućišta za punjenje: 2 punjenja do kraja za slušalice

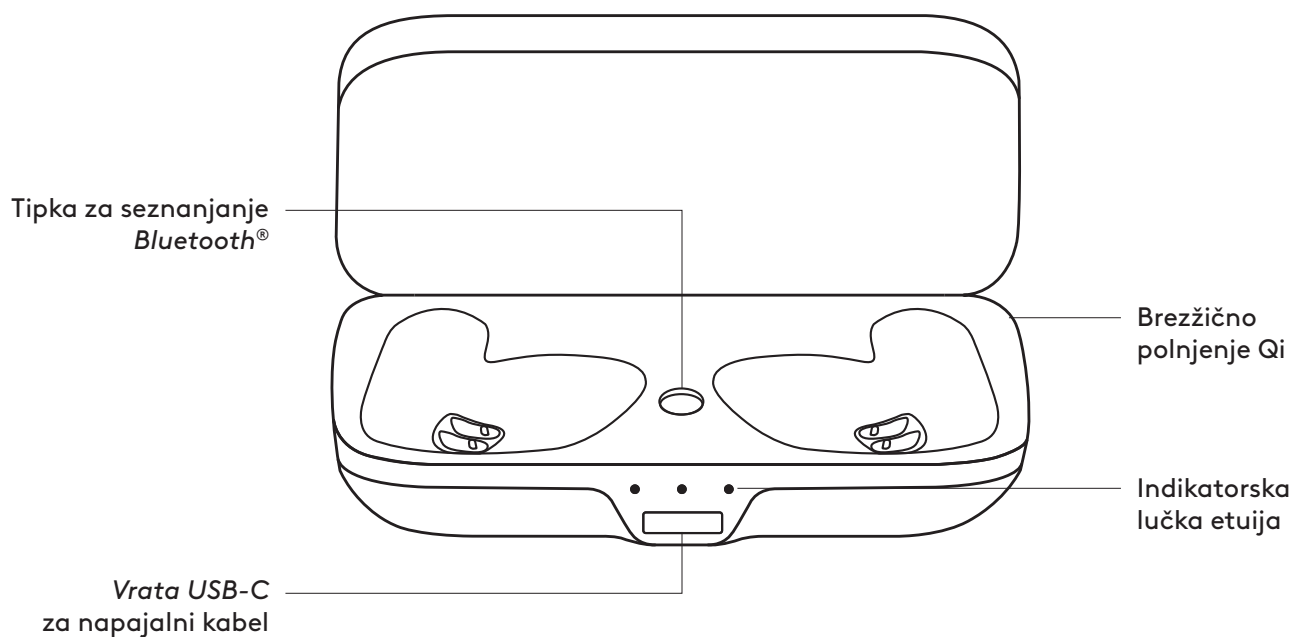
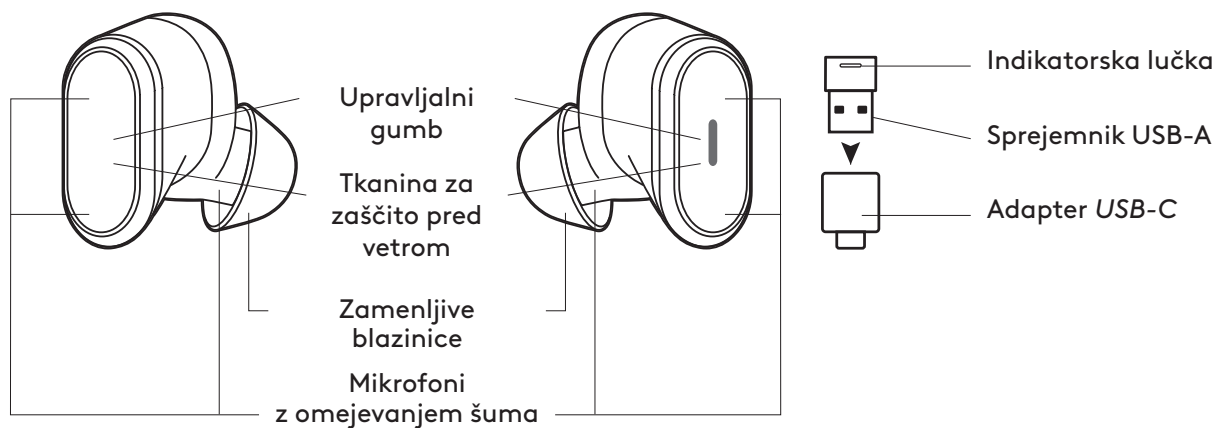
*Bluetooth®* verzija: 5.0

Bežični opseg: Do 30 m / 100 ft (direktna vidljivost)

Qi sistem za bežično punjenje: Radi sa bežičnim punjačima sa Qi sertifikatom (min. 5 vati).

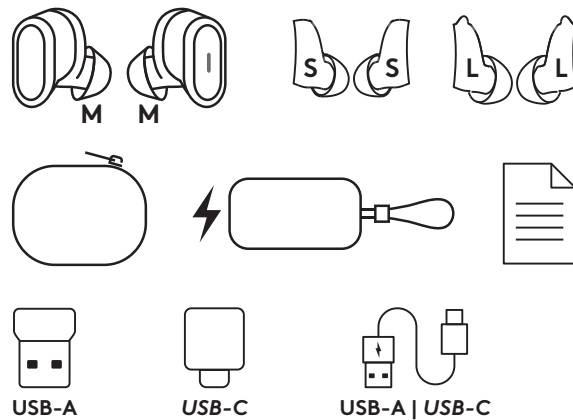
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## SPOZNAJTE IZDELEK



## KAJ JE V ŠKATLI?

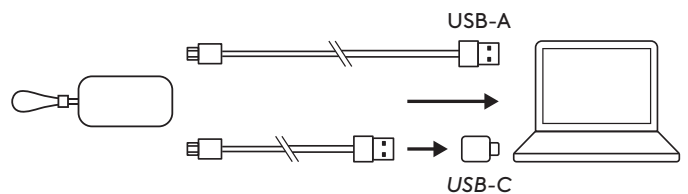
1. Leva in desna ušesna slušalka
2. Zamenljive ušesne blazinice (skupno 3 pari):
  - Majhne leve in desne blazinice brez ušesnih kaveljčkov
  - Srednje leve in desne blazinice z ušesnimi kaveljčki (nameščenimi na ušesne slušalke)
  - Velike leve in desne blazinice z ušesnimi kaveljčki
3. Potovalna torba iz blaga
4. Etui za brezžično polnjenje
5. Uporabniška dokumentacija
6. Sprejemnik USB-A
7. Adapter iz USB-C na A
8. Kabel za polnjenje iz USB-C na A (24 cm / 0,79 ft)



## POLNJENJE

### Polnjenje prek USB kabla

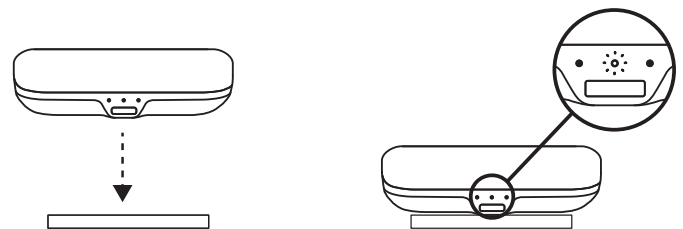
1. Ušesne slušalke vstavite v etui za polnjenje in zaprite pokrov.
2. Priloženi kabel za polnjenje USB-C priključite v vrata za polnjenje USB-C na sprednji strani etuija za polnjenje.
3. Kabel USB-A priključite v vrata za polnjenje USB-A na računalniku, ali priključite kabel USB-A v adapter USB-C, ali pa priključite adapter USB-C v vrata USB-C na računalniku.
4. Indikatorska lučka etuija bo pulzirala belo svetlobo za polnjenje.
5. Indikatorska lučka etuija bo svetila belo, ko bodo slušalke popolnoma napolnjene.
  - 2,5 ure za polno napolnitev slušalk
  - 2,5 ure za polno napolnitev etuija
  - Petminutno hitro polnjenje zagotavlja do 1 uro pogovora ali poslušanja\*



\*Zmogljivost baterije je bila izmerjena od popolne napoljenosti do samodejnega izklopa, pri uporabi 50-odstotne glasnosti tako za čas pogovora kot za čas poslušanja z izklopljenim zaznavanjem v ušesu.

### Polnjenje prek brezžičnega polnilnika Qi

1. Etui za polnjenje položite na katero koli brezžično polnilno postajo s certifikatom Qi (najmanj 5 vatov).\*
2. Indikatorska lučka etuija bo med polnjenjem pulzirala belo.
3. Indikatorska lučka etuija bo kratko svetila belo, ko bodo slušalke popolnoma napolnjene.

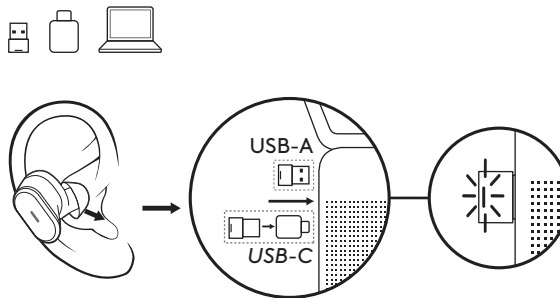


\*Brezžična polnilna postaja Qi ni vključena.

## KAKO NASTAVITI SVOJO NAPRAVO

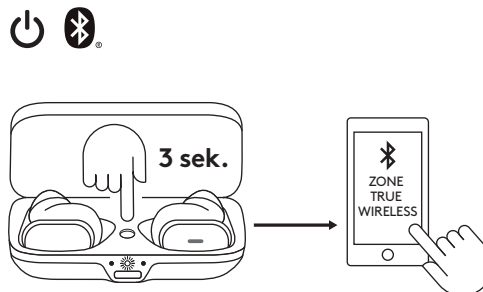
### Seznanjanje z računalnikom prek USB sprejemnika

1. Ušesne slušalke odstranite iz polnilne postaje.  
Ušesne slušalke vstavite v ušesa.
2. **USB-A**  
Vstavite sprejemnik USB-A v vrata USB-A na računalniku.  
**USB-C**  
Vstavite sprejemnik USB-A v adapter *USB-C*.  
Nato vstavite adapter v vhod *USB-C* na računalniku.
3. Ušesne slušalke so predhodno seznanjene s sprejemnikom v škatli. Po uspešnem seznanjanju bo lučka na sprejemniku še naprej svetila.



### Seznanjanje s pametnim telefonom prek *Bluetooth*®

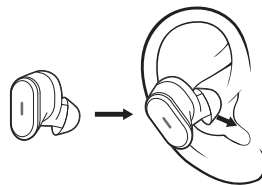
1. Ušesne slušalke pustite v polnilni postaji.
2. Za 3 sekunde pritisnite gumb za seznanjenje prek *Bluetooth*® na etuji za polnjenje. Indikatorska lučka etuja bo na sredini hitro utripala belo.
3. Odprite nastavitve *Bluetooth*® na vaši napravi.
4. V napravah, ki jih je mogoče odkriti, izberite Zone True Wireless.



## POIŠČITE SVOJO POPOLNO PRILAGODITEV

Za optimalno delovanje ANC in udobje izberite med tremi velikostmi ušesnih blazinic (S, M, L) in izberite tiste, ki najbolj ustrezajo vašim ušesom. Ušesne slušalke so dostavljene s srednjimi ušesnimi blazinicami.

1. Ušesne slušalke trdno namestite v ušesa.  
Prilagodite kot in globino ušesnih slušalk za najboljše tesnjenje in udobje.
2. Zmanjšajte jih, če čutite prevelik pritisk na uho, ali povečajte, če so ušesne slušalke preveč sproščene.
  - **Opomba:** Običajno je, da se uporabljajo ušesne blazinice različnih velikosti na različnih straneh ušes.



**Leva**      **Desna**



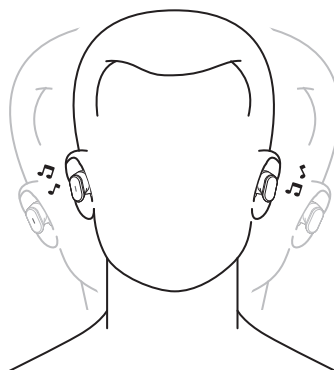
**ALI**



**ALI**

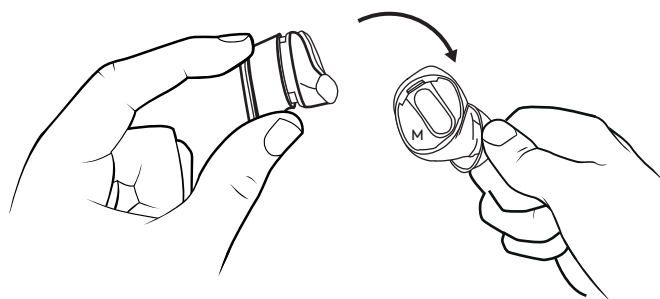
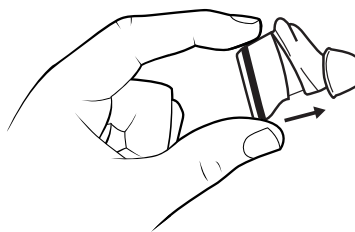


3. Poskusna prilagoditev
  - Ušesne slušalke morajo ostati varne in tesne tudi po tem, ko z glavo stresate v vse smeri.
  - Predvajajte isto glasbo za ustrezno primerjavo izolacije hrupa.

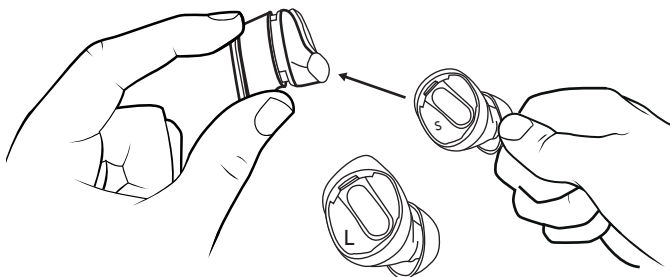


## ZAMENJAVA UŠESNE BLAZINICE

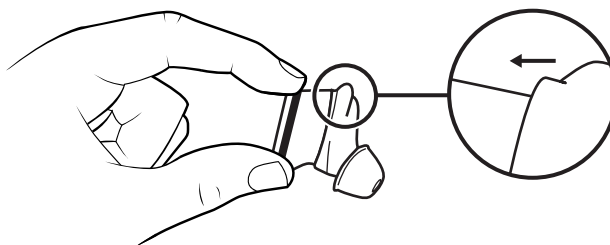
1. Z eno roko primite ohišje ušesne slušalke.
2. Z drugo roko nežno snemite celotno blazinico z ohišja slušalke.



3. Vzemite blazinice druge velikosti.



4. Nežno raztegnite ušesno blazinico na ušesno slušalko, tako da med blazinico in ohišjem slušalke ni vrzeli.



## KONTROLNIK ZA KLICANJE IN PREDVAJANJE GLASBE

Za UC:	Situacije dohodnega klica		Situacije aktivnega klica		Situacije brez klica	
Dejanje	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka
 Kratki pritisk	-	Sprejmi klic	Vklopljena/ izklopljena funkcija »Brez zvoka«	Prekinitvev klica	Predvajanje/ začasna zaustavitev	-
 Pritisnite 2 sekundi	-	Zavrni klic	-	-	Naslednja pesem	Prikliči glasovnega pomočnika
 Dvojno tapkanje/ pritisniti	Preklop med ANC/prepustnostjo		Preklop med ANC/prepustnostjo		Preklop med ANC/prepustnostjo	

Za Microsoft Teams:	Situacije dohodnega klica		Situacije aktivnega klica		Situacije brez klica	
Dejanje	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka
 Kratki pritisk	-	Sprejmi klic	Vklopljena/ izklopljena funkcija »Brez zvoka«	Prekinitvev klica	Predvajanje/ začasna zaustavitev	Odpri Teams
 Pritisnite 2 sekundi	-	Zavrni klic	-	Dvigni roko	Naslednja pesem	-
 Dvojno tapkanje/ pritisniti	Preklop med ANC/prepustnostjo		Preklop med ANC/prepustnostjo		Preklop med ANC/prepustnostjo	

### Opomba:

- Dejavnosti storitve Teams so funkcionalne le, ko se Teams uporablja na odklenjenem računalniku.
- Upravljanje medijev ter delovanje glasovnega pomočnika sta odvisna od modelov naprave in platforme.
- Dejavnosti klica so vedno na prvem mestu. Ko sta povezani dve napravi *Bluetooth®*, bo zadnja aktivna naprava imela prednost pred drugo.
- Ko so ušesne slušalke povezane s pametnim telefonom, pritisnite desno slušalko za 2 sekundi (situacije brez klica), da sprožite glasovnega pomočnika.

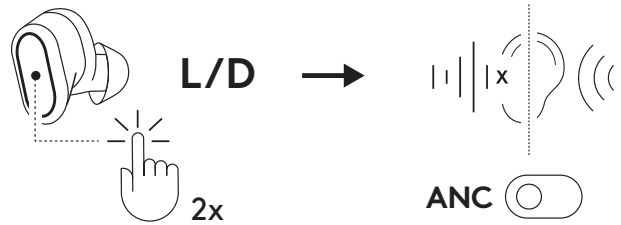
**Namig:** Prilagoditve gumbov in kontrolniki slušalk za izenačevalnik glasbe so na voljo v Logi Tune.



## AKTIVNO ODPRAVLJANJE HRUPA (ANC)

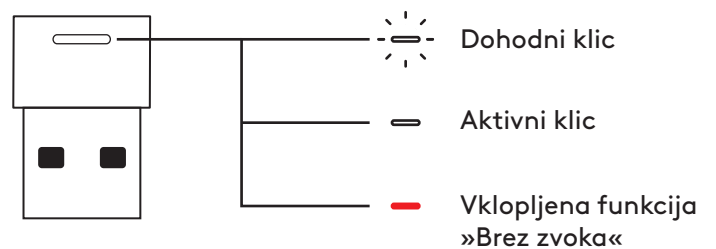
ANC blokira hrup okrog vas in vam pomaga, da se osredotočite na nalogo.

1. Dvakrat tapnite/pritisnite levo/desno ušesno slušalko za preklop med načinoma ANC in prepustnost.
  2. Med načinoma ANC in prepustnost lahko preklopite tudi v Logi Tune.
- **Opomba:** Če je treba, izklopite ANC prek Logi Tune.

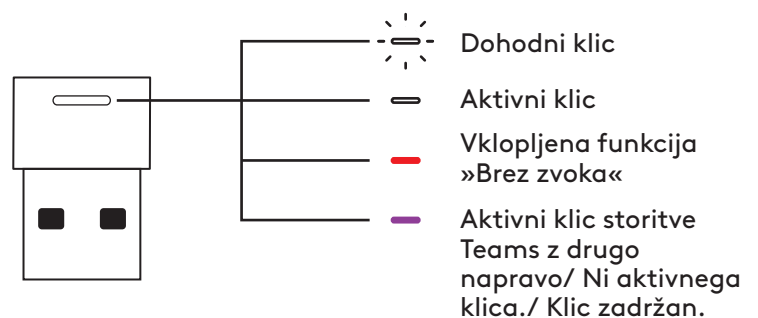


## INDIKATORSKA LUČKA SPREJEMNIKA

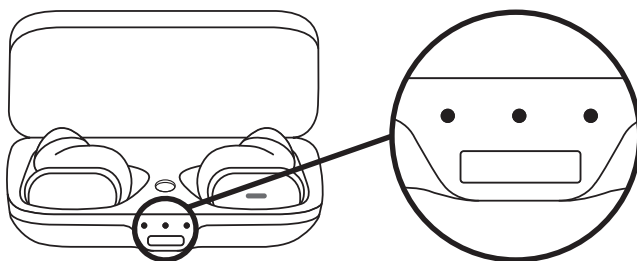
Za UC:		
Lučka		Stanje
Bela	Utripajoča	Dohodni klic
	Sveti	Aktivni klic
Rdeča	Sveti	Vklopljena funkcija »Brez zvoka«



Za Microsoft Teams:		
Lučka		Stanje
Bela	Utripajoča	Dohodni klic
	Sveti	Aktivni klic
Rdeča	Sveti	Vklopljena funkcija »Brez zvoka«
Vijolična	Sveti	Aktivni klic storitve Teams z drugo napravo / Ni aktivnega klica. / Klic zadržan.



## INDIKATORSKA LUČKA ETUIJA



Stanje	Indikatorska lučka				Status
	Leva	Srednja	Desna	Barva	
Vključite v vir napajanja	○	●	●	Sveti belo	Leva ušesna slušalka je popolnoma napolnjena.
	●	○	●		Etui je popolnoma napolnjen.
	●	●	○		Desna ušesna slušalka je popolnoma napolnjena.
	☀	●	●	Pulzira belo.	Leva ušesna slušalka se polni.
	●	☀	●		Etui se polni.
	●	●	☀		Desna ušesna slušalka se polni.
Vstavite ušesne slušalke v etui.	☀	●	☀	Utripa belo 3 sekunde	Ušesne slušalke vstavljene
Baterija je skoraj prazna.	●	●	●	Sveti rdeče	Baterija etuija <20 %
Dolg pritisk gumba za seznanjanje za 3 sekunde	●	☀	●	Utripa belo	Način seznanjanja
Dolg pritisk gumba za seznanjanje za 20 sekund	☀	☀	☀	Utripa belo	Tovarniška ponastavitev

## LOGI TUNE

Logi Tune pomaga izboljšati učinkovito delovanje vaših slušalk z rednimi posodobitvami programske opreme in vdelane programske opreme.

Izvedite več in prenesite Logi Tune z [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), trgovine *Apple App Store* ali trgovine *Google Play*.



## NASTAVITVE SPANJA

Vaše ušesne slušalke se privzeto samodejno izklopijo, če jih ne uporabljate eno uro. Nastavitve za mirovanje je mogoče nastaviti v Logi Tune.

## PONOVO PRIKLJUČITE UŠESNE SLUŠALKE

### Ušesne slušalke ponovno priključite na sprejemnik prek Logi Tune

1. Sprejemnik USB-A priključite na računalnik.
2. Odprite Logi Tune.
3. Na nadzorni plošči izberite sprejemnik. Pritisnite »Ponovno priključi ušesne slušalke«.
4. Če želite sprožiti seznanjanje prek *Bluetooth*<sup>®</sup>, za 3 sekunde pritisnite gumb za seznanjenje prek *Bluetooth*<sup>®</sup> na etuiju za polnjenje. Indikatorska lučka na sprejemniku utripa belo.
5. Po uspešnem seznanjanju bo lučka na sprejemniku še naprej svetila belo.

## TOVARNIŠKA PONAŠTAVITEV

1. Levo in desno ušesno slušalko vstavite v etui za polnjenje.
2. Za 20 sekund držite gumb za seznanjenje prek *Bluetooth*<sup>®</sup> na etuiju. Srednja indikatorska lučka etuija bo utripala belo.
3. Vse tri indikatorske lučke etuija bodo utripale belo za potrditev ponastavitve.

## DIMENZIJE

### Ušesne slušalke:

Višina × širina × globina: 15,9 × 27,4 × 26,3 mm

Masa (par ušesnih slušalk): 13 g

### Etui za polnjenje:

Višina × širina × globina: 25,0 × 39,8 × 74,5 mm

Masa: 46 g

### Sprejemnik:

Višina × širina × globina: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

### Adapter:

Višina × širina × globina: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

### Kabel za polnjenje iz USB-A na USB-C:

24 cm (0,79 ft)

## SISTEMSKE ZAHTEVE

Deluje z običajnimi aplikacijami za klice na skoraj vseh platformah in operacijskih sistemih.

Deluje na računalnikih s sistemi *Windows*, *Mac*, ali *Chrome* prek *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth*<sup>®</sup> in napravah s sistemi *iOS* ali *Android* prek povezave *Bluetooth*<sup>®</sup>.

## TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Vrsta mikrofona: Vsesmerna razporeditev dvojnega mikrofona MEMS z oblikovanjem žarka in mikrofonom, usmerjenim navznoter

Frekvenčni odziv (ušesne slušalke): 20–20 kHz (način glasbe), 100–8 kHz (način govora)

Frekvenčni odziv (mikrofon): 100–8 kHz

Vrsta baterije: vgrajena baterija (litij-ionska)

Zmogljivost baterije ušesne slušalke (čas pogovora): do 5 ur (ANC vklopljeno), do 6 ur (ANC izklopljeno)

Zmogljivost baterije ušesne slušalke (čas poslušanja): do 6 ur (ANC vklopljeno), do 10 ur (ANC izklopljeno)

Trajanje baterije etuija za polnjenje: dve polni polnitvi za slušalke

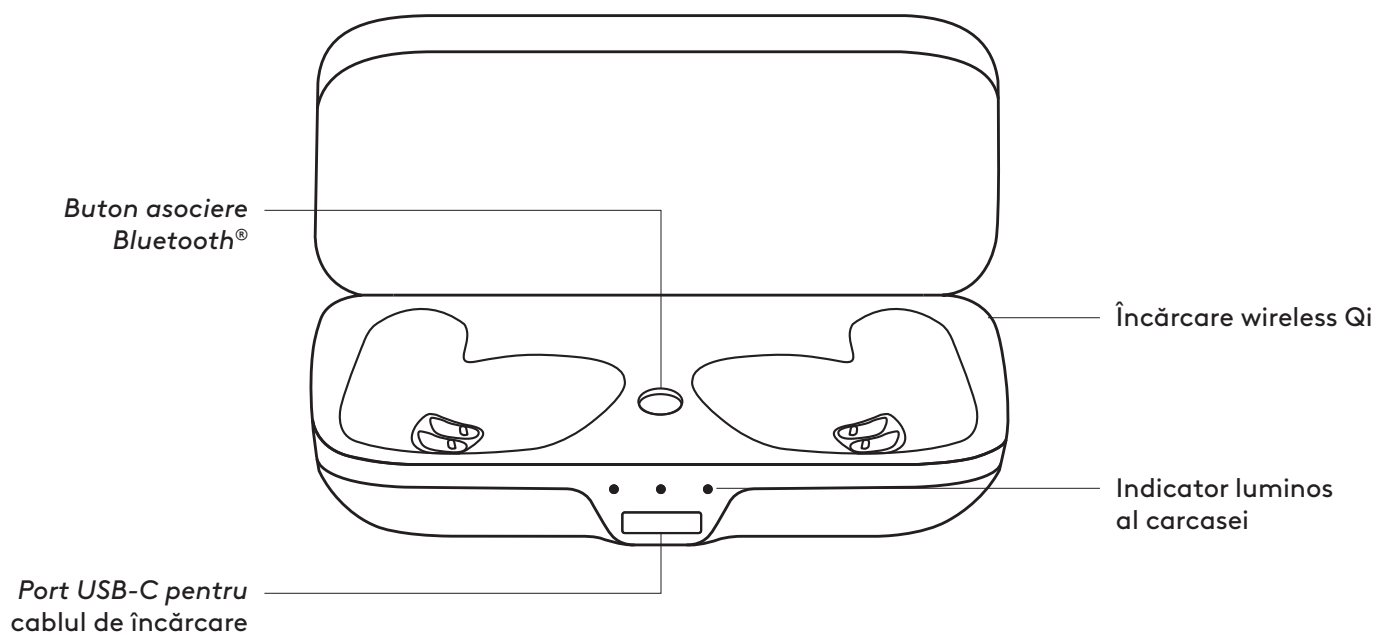
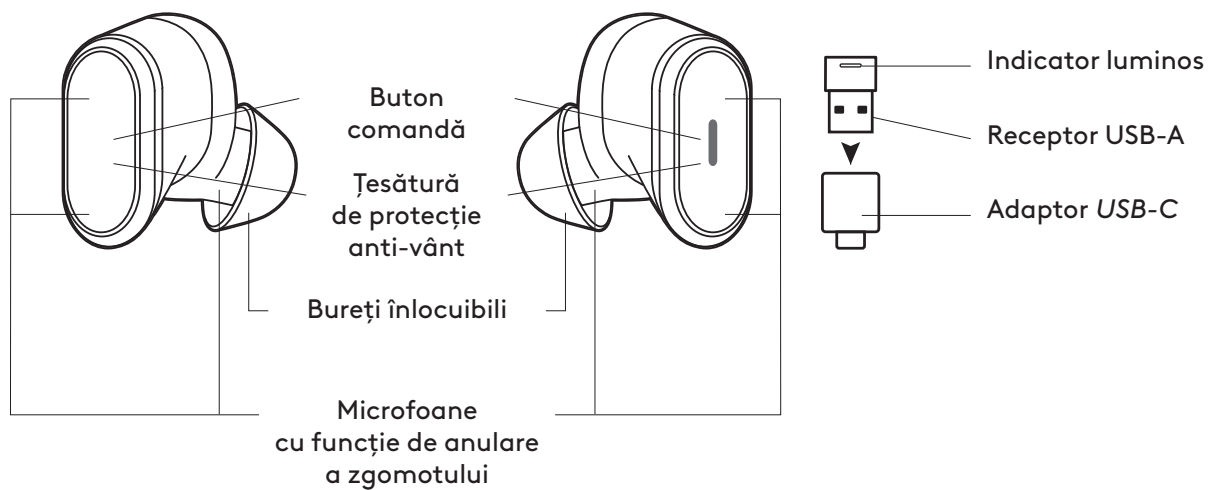
Različica *Bluetooth*<sup>®</sup>: 5.0

Doseg brezžične povezave: do 30 m/100 ft (vidno polje na prostem)

Brezžično polnjenje Qi: deluje z brezžičnimi polnilniki s certifikatom Qi (najmanj 5 vatov).

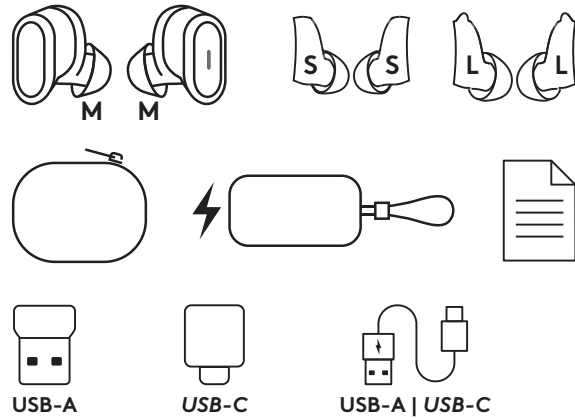
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## FAMILIARIZAȚI-VĂ CU PRODUSUL



## CONȚINUTUL CUTIEI

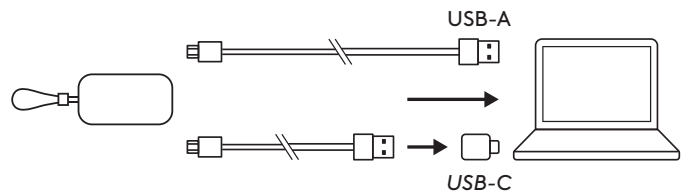
1. Căști stânga și dreapta
2. Bureți înlocuibili (total 3 perechi):
  - Bureți mici stânga și dreapta fără aripioare pentru urechi
  - Bureți medii stânga și dreapta cu aripioare pentru urechi (premontate pe căștile auriculare)
  - Bureți mari stânga și dreapta cu aripioare pentru urechi
3. Geantă de transport din pânză
4. Carcasă încărcare wireless
5. Documentație pentru utilizator
6. Receptor USB-A
7. Adaptor *USB-C* la *USB-A*
8. Cablu de încărcare *USB-C* la *USB-A* (0,79 ft)



## SE ÎNCARCĂ

### Încărcarea prin cablul USB

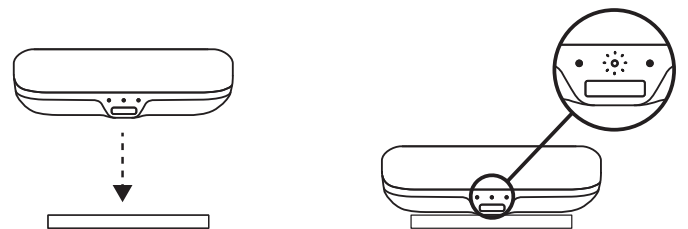
1. Așezați căștile auriculare în carcasa de încărcare și închideți capacul.
2. Conectați capătul cablului de încărcare *USB-C* inclus la portul *USB-C* din partea din față a carcasei de încărcare.
3. Conectați capătul cablului *USB-A* în portul de încărcare *USB-A* de pe computer sau conectați capătul cablului *USB-A* la adaptorul *USB-C*, apoi conectați adaptorul respectiv la portul *USB-C* al computerului.
4. Indicatorul luminos al carcasei va pâlpâi în culoarea albă în timpul încărcării.
5. Când bateria este complet încărcată, indicatorul luminos al carcasei devine alb stabil.
  - 2,5 ore pentru încărcarea completă a căștilor auriculare
  - 2,5 ore pentru încărcarea completă a carcasei
  - 5 minute de încărcare rapidă oferă până la 1 oră de timp de vorbire sau de ascultare\*



\* Autonomia bateriei a fost măsurată de la o încărcare completă, la închiderea automată a dispozitivului, utilizând 50% din volumul bateriei atât pentru timpul de vorbire, cât și pentru cel de ascultare, cu funcția de detectare a căștilor în urechi oprită.

### Încărcarea prin încărcătorul wireless Qi

1. Așezați carcasa de încărcare deasupra suport de încărcare wireless certificat Qi (min. 5 wați)\*.
2. Indicatorul luminos al carcasei va pâlpâi în timpul încărcării, lumina fiind albă.
3. Când carcasa este complet încărcată, indicatorul luminos al acesteia devine alb stabil.

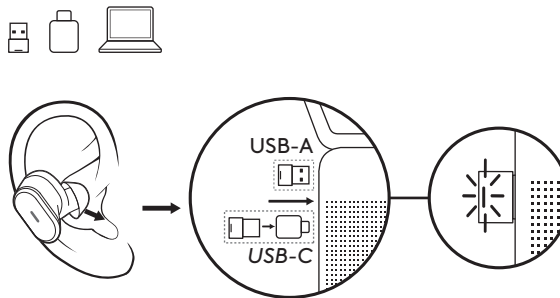


\* Baza de încărcare wireless Qi nu este inclusă.

## CUM SĂ VĂ CONFIGURAȚI DISPOZITIVUL

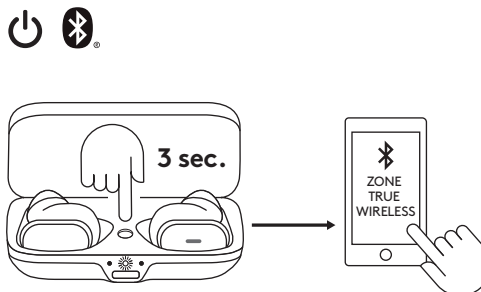
### Asociați-le la computer prin receptorul USB

1. Scoateți căștile auriculare din carcasa de încărcare. Introduceți căștile auriculare în urechi.
2. **USB-A**  
Introduceți receptorul USB-A în portul USB-A al computerului.  
**USB-C**  
Introduceți receptorul USB-A în adaptorul USB-C. Apoi introduceți adaptorul în portul USB-C al computerului.
3. Căștile auriculare sunt preasociate cu receptorul inclus în cutie. După efectuarea cu succes a asocierii, indicatorul luminos de pe receptor va rămâne stabil.



### Asociați la smartphone prin Bluetooth®

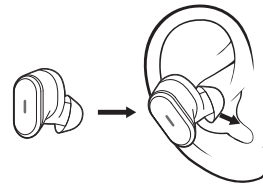
1. Păstrați căștile auriculare în carcasa de încărcare.
2. Apăsăți butonul de asociere prin Bluetooth® din carcasa de încărcare timp de 3 secunde. Indicatorul luminos din mijlocul carcasei va începe să clipească alb intermitent rapid.
3. Deschideți setările pentru Bluetooth® de pe dispozitivul dvs.
4. Selectați Zone True Wireless în lista dispozitivelor descoperite.



## GĂSIȚI POTRIVIREA PERFECTĂ

Pentru performanță optimizată a ANC și pentru confort, selectați dintre cele trei dimensiuni ale bureților (S, M, L) pentru a le găsi pe cele care vi se potrivesc cel mai bine la urechi. Căștile auriculare se livrează cu bureți medii.

1. Așezați căștile auriculare fix pe urechi. Reglați unghiul și adâncimea căștilor auriculare pentru etanșare și confort optime.
2. Reduceți dimensiunea dacă simțiți prea multă presiune pe ureche sau măriți dimensiunea în cazul în care căștile auriculare sunt prea largi.
  - **Notă:** Este ceva obișnuit să utilizați bureți de dimensiuni diferite pentru diferite părți ale urechilor.



### Stânga Dreapta



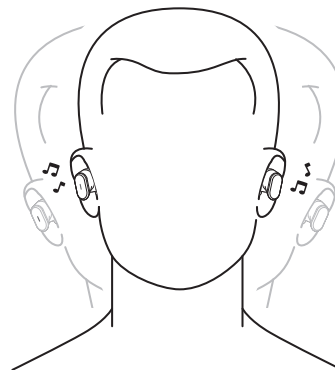
SAU



SAU



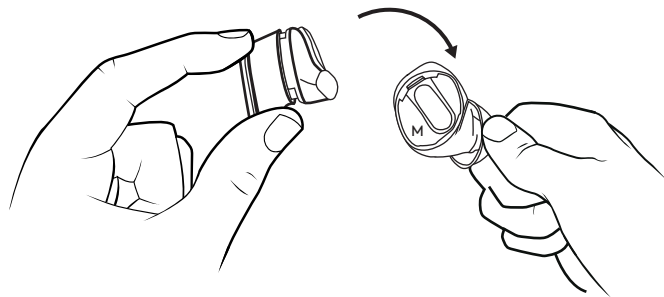
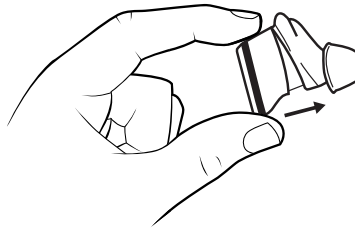
3. Încercarea pentru potrivire
  - Căștile auriculare trebuie să rămână fixate și strânse chiar și dacă mișcați capul în toate direcțiile.
  - Redați aceeași muzică pentru a vedea dacă izolarea fonică funcționează corect.



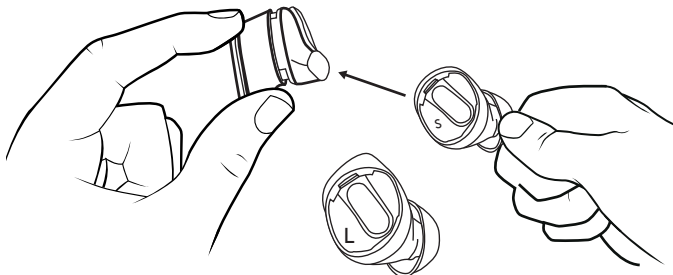


## ÎNLOCUIREA BUREȚILOR

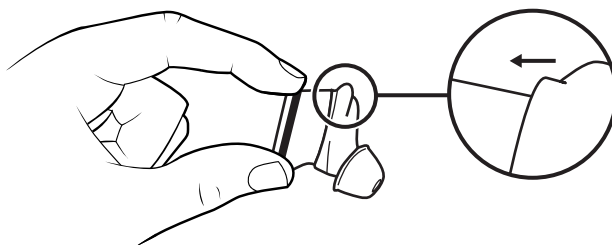
1. Țineți cu o mână casca auriculară.
2. Cu cealaltă mână, trageți ușor tot buretele de pe casca auriculară.






3. Luați alți bureți de o altă mărime.






4. Trageți cu grijă buretele peste casca auriculară până când nu mai există loc liber între burete și cască.



## COMENZI PENTRU MUZICĂ ȘI APELARE

Pentru UC:	Situții cu apeluri primite		Situții cu apeluri active		Situții fără apelare	
Acțiune	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta
 Apăsare scurtă	-	Preluare apel	Sunet activat/ dezactivat	Terminare apel	Redare/pauză	-
 Apăsare timp de 2 secunde	-	Respingere apel	-	-	Următoarea melodie	Activare asistent vocal
 Atingere/apăsare dublă	Comutare ANC/transparență		Comutare ANC/transparență		Comutare ANC/transparență	

Pentru Microsoft Teams:	Situții cu apeluri primite		Situții cu apeluri active		Situții fără apelare	
Acțiune	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta
 Apăsare scurtă	-	Preluare apel	Sunet activat/ dezactivat	Terminare apel	Redare/pauză	Activare Teams
 Apăsare timp de 2 secunde	-	Respingere apel	-	Ridicați mâna	Următoarea melodie	-
 Atingere/apăsare dublă	Comutare ANC/transparență		Comutare ANC/transparență		Comutare ANC/transparență	

### Notă:

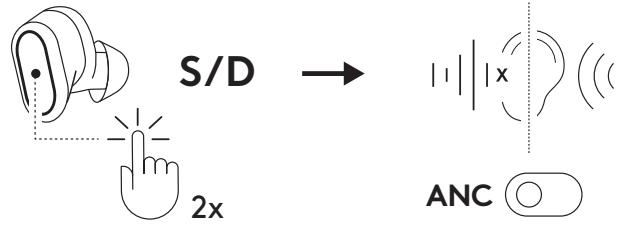
- Activitățile Teams funcționează doar când Teams rulează pe un computer deblocat.
- Funcțiile de comenzi media și asistent vocal depind de modelul și de platforma dispozitivului.
- Activitățile legate de apeluri au mereu cea mai mare prioritate. Atunci când sunt conectate două dispozitive *Bluetooth*<sup>®</sup>, ultimul dispozitiv activ îl va înlocui pe celălalt.
- Atunci când căștile auriculare sunt conectate la un smartphone, dacă apăsați casca dreaptă timp de 2 secunde (când nu sunteți într-un apel), veți activa asistentul vocal.

**Sfat:** Comenzile egalizatorului pentru muzică și personalizarea butoanelor sunt disponibile în Logi Tune.

## ANULAREA ACTIVĂ A ZGOMOTULUI (ANC)

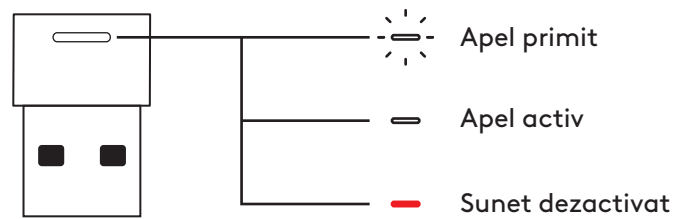
ANC blochează zgomotele din jurul dvs. pentru a vă ajuta să vă concentrați asupra sarcinilor.

1. Atingeți sau apăsați de două ori pe casca din stânga sau din dreapta pentru a comuta între modurile ANC și Transparență.
  2. De asemenea, puteți comuta între modurile ANC și Transparență prin Logi Tune.
- **Notă:** Opriți ANC din aplicația Logi Tune, dacă este cazul.

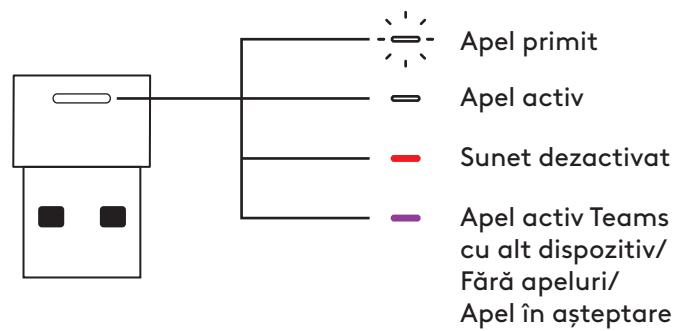


## INDICATOR LUMINOS AL RECEPTORULUI

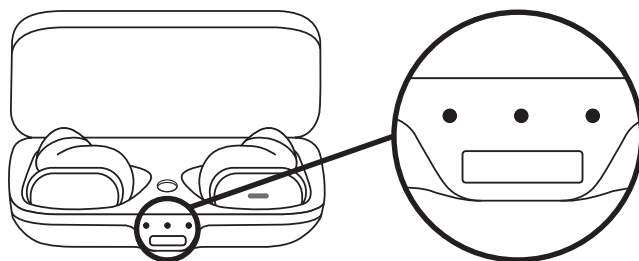
Pentru UC:		
Indicator luminos		Stare
Alb	Clipire	Apel primit
	Constant	Apel activ
Roșu	Constant	Sunet dezactivat



Acces la Microsoft Teams:		
Indicator luminos		Stare
Alb	Clipire	Apel primit
	Constant	Apel activ
Roșu	Constant	Sunet dezactivat
Violet	Constant	Apel activ Teams cu alt dispozitiv/ Fără apeluri/ Apel în așteptare



## INDICATORUL LUMINOS AL CARCASEI



Stare	Indicator luminos				Stare
	Stânga	Mijloc	Dreapta	Culoare	
Conectarea la sursa de alimentare	○	●	●	Alb stabil	Casca auriculară stângă este încărcată complet
	●	○	●		Carcasa este încărcată complet
	●	●	○		Casca auriculară dreaptă este încărcată complet
	☀	●	●	Alb intermitent	Casca auriculară stângă se încarcă
	●	☀	●		Carcasa se încarcă
	●	●	☀		Casca auriculară dreaptă se încarcă
Introducerea căștilor auriculare în carcasă	☀	●	☀	Alb pulsând timp de 3 secunde	Căști auriculare introduse
Baterie descărcată	●	●	●	Roșu stabil	Bateria carcusei <20%
Apăsare lungă pe butonul de asociere, timp de 3 secunde	●	☀	●	Alb intermitent	Mod de asociere
Apăsare lungă pe butonul de asociere, timp de 20 de secunde	☀	☀	☀	Alb intermitent	Resetare la setările din fabrică

## LOGI TUNE

Aplicația Logi Tune ajută la sporirea performanțelor căștilor dvs. auriculare prin actualizări software și firmware periodice.

Aflați mai multe și descărcați aplicația Logi Tune la adresa [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), de pe *Apple App Store* sau din magazinul *Google Play*.



# Logi Tune



## SETĂRILE PENTRU REPAUS

În mod implicit, căștile auriculare se vor opri automat când nu sunt folosite timp de o oră. Ajustați setările pentru repaus în aplicația Logi Tune.

## RECONNECTAREA CĂȘTILOR AURICULARE

### Reconectați căștile auriculare pentru receptor prin Logi Tune

1. Conectați receptorul USB-A la computer.
2. Deschideți Logi Tune.
3. Selectați receptorul din tabloul de bord.  
Apăsați „Reconectați căștile auriculare”.
4. Pentru a porni modul asociere prin *Bluetooth*® apăsați și țineți apăsat butonul de asociere prin *Bluetooth*® din carcasa de încărcare timp de 3 secunde. Indicatorul luminos de pe receptor va clipi alb intermitent.
5. După efectuarea cu succes a asocierii, indicatorul luminos de pe receptor va deveni alb stabil.

## RESETARE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

1. Așezați căștile auriculare stânga și dreapta în carcasa de încărcare.
2. Apăsați lung butonul de asociere prin *Bluetooth*® din carcasa de încărcare timp de 20 de secunde. Indicatorul luminos din mijlocul carcasei va clipi alb intermitent.
3. Toate cele trei indicatoare luminoase ale carcasei vor clipi intermitent în alb pentru a confirma resetarea.

## DIMENSIUNI

### Căști auriculare:

Înălțime x lățime x adâncime: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Greutatea (o pereche de căști auriculare): 13 g

### Carcasă de încărcare:

Înălțime x lățime x adâncime: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Greutate: 46 g

### Receptor:

Înălțime x lățime x adâncime: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adaptorul:

Înălțime x lățime x adâncime: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### Cablu de încărcare USB-A la USB-C:

0,79 ft (24 cm)

## CERINȚE DE SISTEM

Funcționează cu aplicațiile obișnuite pentru apeluri, disponibile pe majoritatea platformelor și sistemelor de operare.

Funcționează cu computere *Windows*, *Mac* sau *Chrome* prin *USB-C*, *USB-A*, *Bluetooth*<sup>®</sup> și cu dispozitive *iOS* sau *Android* care dispun de *Bluetooth*<sup>®</sup>.

## SPECIFICAȚII TEHNICE

Tipul microfonului: Matrice de microfoane MEMS duale și omnidirecționale pentru microfon cu formare de fascicule plus un microfon orientat în interior

Frecvență de răspuns (căști): 20 – 20 kHz (mod pentru muzică), 100 – 8 kHz (mod pentru conversații)

Frecvență de răspuns (microfon): 100 – 8 kHz

Tipul de baterie: Baterie integrată (litiu-ion)

Autonomia bateriei unei căști auriculare (timp de vorbire): Până la 5 ore (cu ANC pornit), până la 6 ore (cu ANC oprit)

Autonomia bateriei unei căști auriculare (timp de ascultare): Până la 6 ore (cu ANC pornit), până la 10 ore (cu ANC oprit)

Autonomia bateriei carcasei de încărcare: 2 încărcări complete pentru căștile auriculare

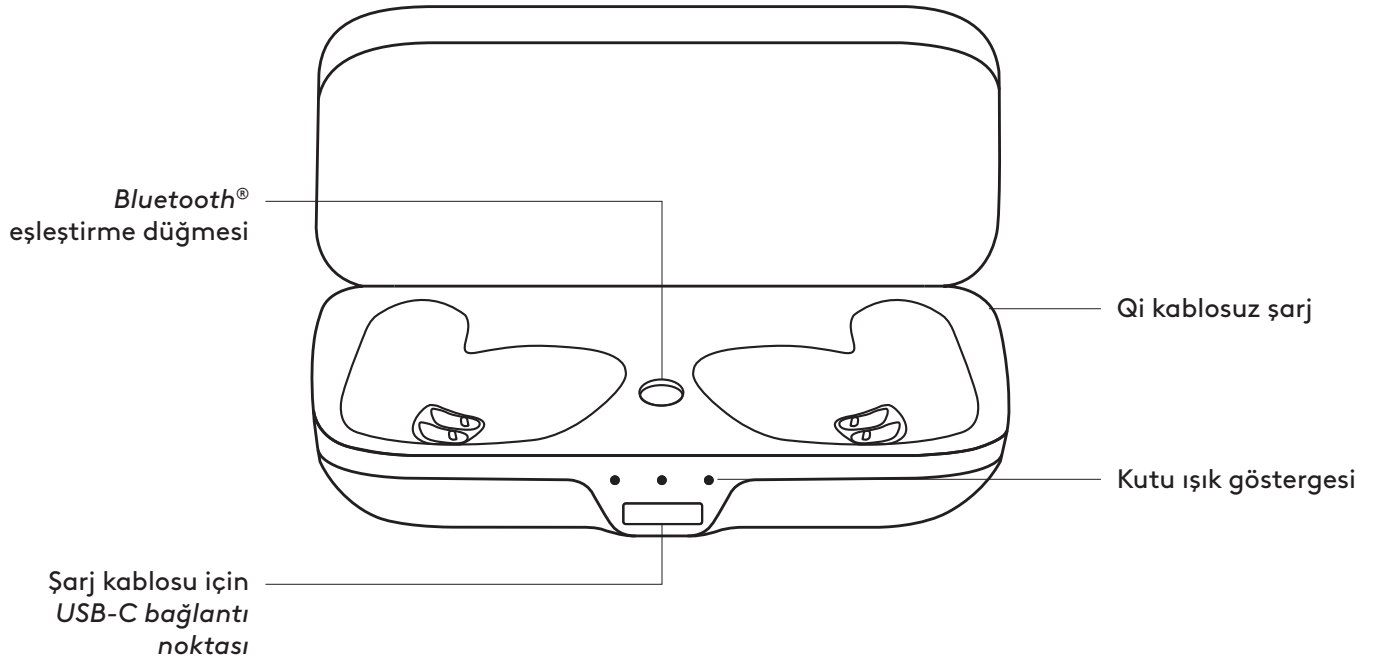
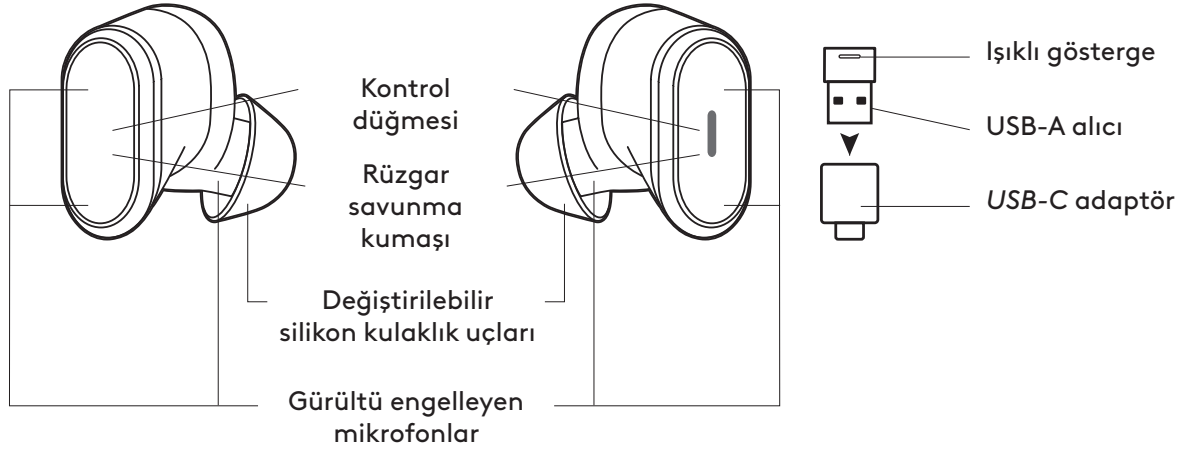
Versiunea *Bluetooth*<sup>®</sup>: 5.0

Distanța de acoperire wireless: Interval de până la 30 m/100 ft (vizibilitate lipsită de obstacole)

Încărcare wireless Qi: Funcționează cu încărcătoarele wireless certificate Qi (minim 5 wați).

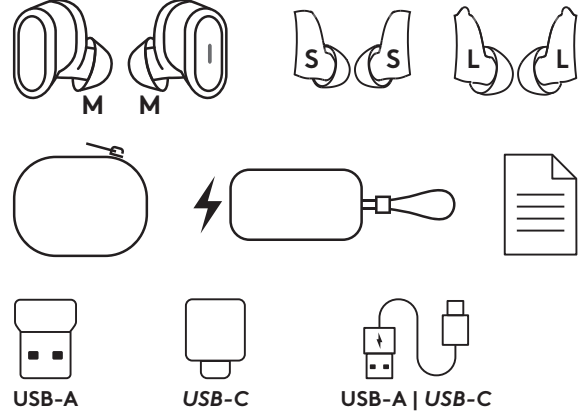
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN



## KUTU İÇERİĞİ

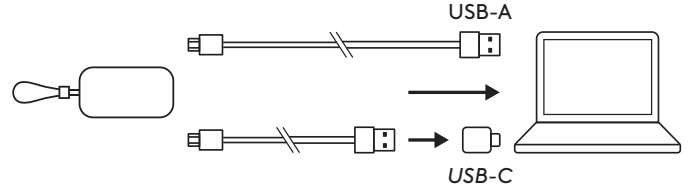
1. Sol ve sağ kulaklıklar
2. Değiştirilebilir silikon kulaklık uçları (toplam 3 çift):
  - Kulaklık paletleri olmayan küçük sol ve sağ kulaklık silikonları
  - Kulaklık paletleri olan, orta boy sol ve sağ kulak silikonları (kulaklıklara önceden monte edilmiştir)
  - Kulaklık paletleri olan büyük sol ve sağ kulaklık silikonları
3. Bez seyahat kılıfı
4. Kablosuz şarj kılıfı
5. Kullanıcı belgeleri
6. USB-A alıcı
7. USB-C'den A'ya adaptör
8. USB-C'den A'ya şarj kablosu (24 cm (0,79 fit))



## ŞARJ ETME

### USB kabloyla şarj

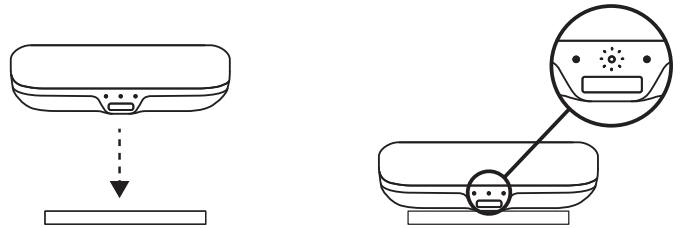
1. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kapağı kapatın.
2. USB-C kablusunun ucunu şarj kutusunun önündeki USB-C bağlantı noktasına takın.
3. USB-A ucunu bilgisayarınızdaki USB-A şarj bağlantı noktasına takın veya USB-A ucunu USB-C adaptörüne takın ve USB-C adaptörünü bilgisayarınızdaki USB-C bağlantı noktasına takın.
4. Şarj olurken kutu ışık göstergesi, beyaz renkte yanıp söner.
5. Tam şarj olduğunda kutu ışık göstergesi beyaz renkte sabit şekilde yanar.
  - Kulaklıkların tam şarj olması 2.5 saat sürer
  - Kutunun tam şarj olması 2,5 saat sürer
  - 5 dakikalık hızlı şarj, 1 saate kadar konuşma süresi veya dinleme süresi sağlar\*



\* Pil ömrü, kulak içi algılama özelliği kapalıyken konuşma süresi ve dinleme süresi için %50 oranında ses düzeyi kullanılarak tamamen şarj olmuş durumdan otomatik olarak kapanana kadar ölçülmüştür.

### Qi kablosuz şarj cihazı kullanarak şarj etme

1. Şarj kutusunu herhangi bir Qi sertifikalı kablosuz şarj pedinin (en az 5 Watt) üzerine yerleştirin.\*
2. Şarj olurken kutu gösterge ışığı beyaz renkte yanıp söner.
3. Tam şarj olduğunda kutu gösterge ışığı kısa bir süre beyaz renkte sabit şekilde yanar.



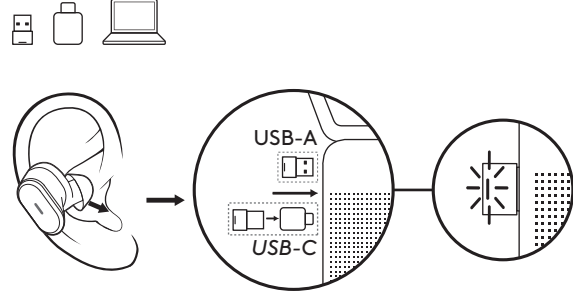
\* Qi kablosuz şarj aygıtı dahil değildir.



## CİHAZINIZIN KURULUMU

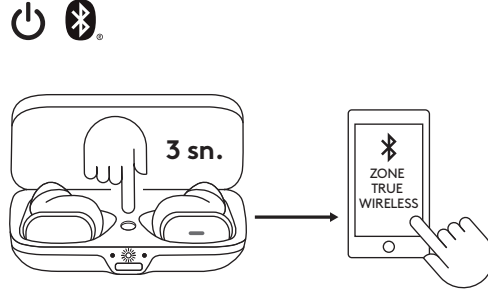
### USB alıcı aracılığıyla bilgisayarla eşleştirin

1. Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın. Kulaklıkları kulaklarınıza yerleştirin.
2. **USB-A**  
USB-A alıcıyı bilgisayarın USB-A bağlantı noktasına takın.  
**USB-C**  
USB-A alıcıyı USB-C adaptörüne takın. Ardından adaptörü bilgisayarın USB-C bağlantı noktasına takın.
3. Kulaklıklar, kutu içeriğinde bulunan alıcıyla önceden eşleştirilmiştir. Başarıyla eşleştirildiğinde alıcının üzerindeki ışıklı gösterge sabit şekilde yanar.



### Bluetooth® üzerinden akıllı telefonla eşleştirme

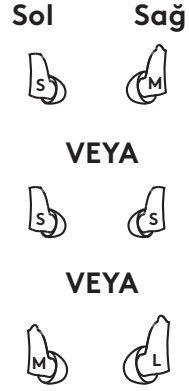
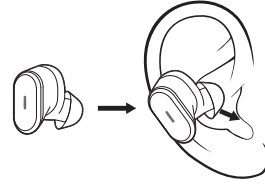
1. Kulaklıkları şarj kutusunda tutun.
2. Şarj kutusundaki Bluetooth® eşleştirme düğmesine 3 saniye basın. Ortadaki ışıklı kutu göstergesi beyaz renkte hızlı şekilde yanıp söner.
3. Cihazınızda Bluetooth® ayarlarını açın.
4. Bağlanılabilecek aygıtların bulunduğu listeden Zone True Wireless'i seçin.



## SİZİN İÇİN İDEAL BOYUTU BULUN

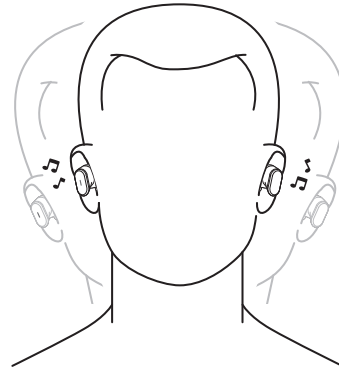
Optimize edilmiş ANC performansı ve konfor için, kulaklarınıza en uygun olanı bulmak üzere üç kulaklık silikonu boyutu (S, M, L) arasından seçim yapın. Kulaklıklar, orta boy kulaklık silikonlarıyla gelir.

1. Kulaklıkları kulaklarınızın içine sıkıca yerleştirin. En iyi yalıtım ve rahatlık için kulaklıkların açısını ve derinliğini ayarlayın.
2. Kulağınızda çok fazla baskı hissediyorsanız silikon boyutunu küçültün veya kulaklıklar çok gevşekse silikonları büyütün.
  - **Not:** Sol ve sağ kulaklarınız için farklı boyutlarda silikon kullanımı yaygın bir durumdur.



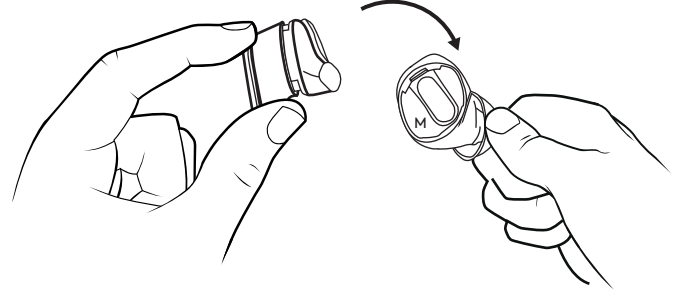
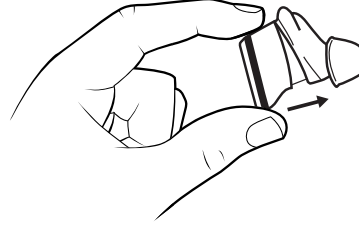
### 3. Uyum Denemesi

- Başınızı tüm yönlerde salladığınız zaman da kulaklıklar sağlam ve sıkı kalmalıdır.
- Adil bir gürültü yalıtımı karşılaştırması için aynı müziği kullanın.

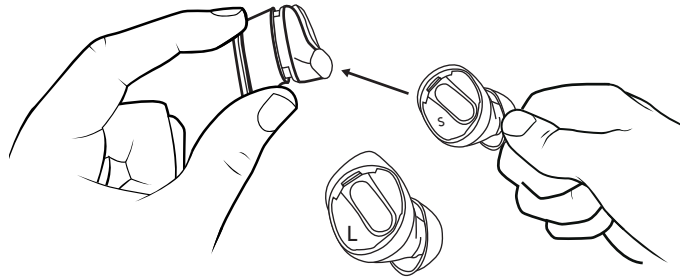


## SİLİKON KULAKLIK UCUNU DEĞİŞTİRME

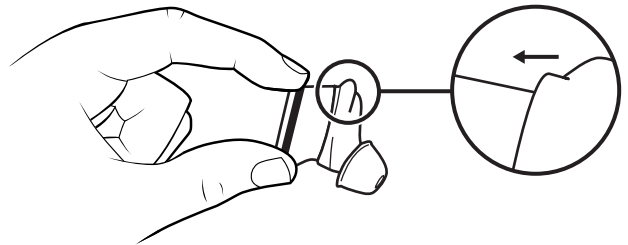
1. Bir elinizle kulaklığın gövdesini tutun.
2. Diğer elinizle ise tüm silikon kulaklık ucunu kulaklığın gövdesinden nazikçe çekin.



3. Farklı boy silikon kulaklık ucu alın.



4. Silikon kulaklık ucu ile kulaklık gövdesi arasında boşluk kalmayana kadar silikon kulaklık ucunu nazikçe gerin.



## ARAMA VE MÜZİK KONTROLLERİ

UC için:	Gelen arama durumları		Etkin arama durumları		Arama dışındaki durumlar	
	Sol kulaklık	Sağ kulaklık	Sol kulaklık	Sağ kulaklık	Sol kulaklık	Sağ kulaklık
 Kısa basma	-	Aramayı yanıtlama	Sesi kapatma/ açma	Aramayı sonlandırma	Yürüt/Duraklat	-
 2 saniye basma	-	Aramayı reddetme	-	-	Sonraki parça	Ses asistanını çalıştır
 İki kez dokunma/ basma	ANC/Şeffaflık Geçişi		ANC/Şeffaflık Geçişi		ANC/Şeffaflık Geçişi	

Microsoft Teams için:	Gelen arama durumları		Etkin arama durumları		Arama dışındaki durumlar	
	Sol kulaklık	Sağ kulaklık	Sol kulaklık	Sağ kulaklık	Sol kulaklık	Sağ kulaklık
 Kısa basma	-	Aramayı yanıtlama	Sesi kapatma/ açma	Aramayı sonlandırma	Yürüt/Duraklat	Teams'i Çalıştır
 2 saniye basma	-	Aramayı reddetme	-	El kaldırma	Sonraki parça	-
 İki kez dokunma/ basma	ANC/Şeffaflık Geçişi		ANC/Şeffaflık Geçişi		ANC/Şeffaflık Geçişi	

### Not:

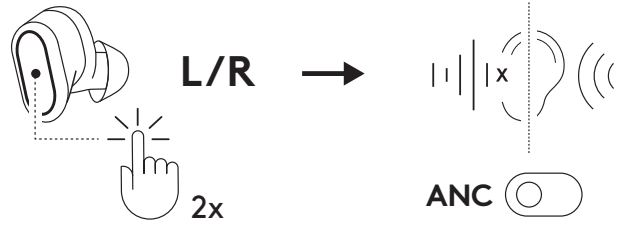
- Teams faaliyetleri, yalnızca Teams kilitli olmayan bir bilgisayar üzerinde çalışırken işlevseldir.
- Medya denetimi ve ses asistanı işlevselliği, cihaz modellerine ve platformlara bağlıdır.
- Arama faaliyetleri her zaman birinci önceliktir. İki Bluetooth® cihazı bağlandığında son etkin cihaz diğerini geçersiz kılar.
- Kulaklıklar bir akıllı telefona bağlandığında sağ kulaklığa 2 saniye basmak (arama olmayan durumlarda) sesli asistanı uyandırır.

**İpucu:** Düğme özelleştirmeleri ve Müzik Eşitleyici kontrolleri, Logi Tune üzerinde mevcuttur.

## AKTİF GÜRÜLTÜ ÖNLEME (ANC)

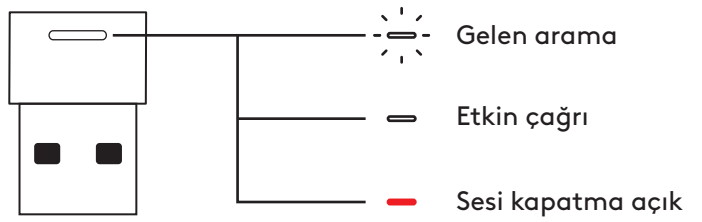
ANC, işinize odaklanabilmeniz için çevrenizdeki gürültüyü önler.

1. ANC ve Şeffaflık modu arasında geçiş yapmak için sol/ sağ kulaklığa iki kez dokununuz/basın.
  2. Ayrıca Logi Tune aracılığıyla ANC ve Şeffaflık modu arasında geçiş yapabilirsiniz.
- **Not:** Gerekirse Logi Tune aracılığıyla ANC'yi kapatın.

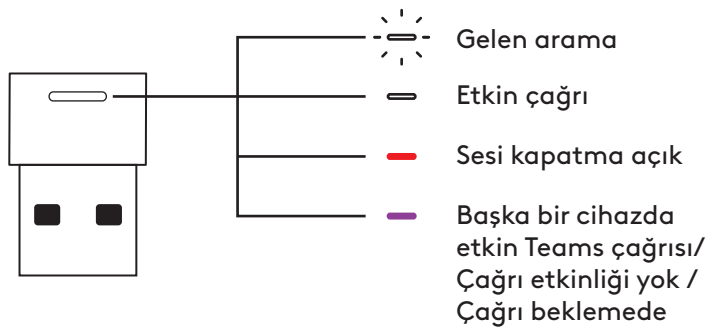


## ALICI IŞIĞI GÖSTERGESİ

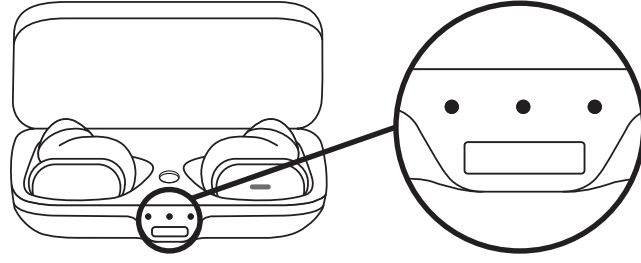
UC için:		
Işık		Durum
Beyaz	Yanıp sönme	Gelen arama
	Sabit	Etkin çağrı
Kırmızı	Sabit	Sesi kapatma açık



Microsoft Teams için:		
Işık		Durum
Beyaz	Yanıp sönme	Gelen arama
	Sabit	Etkin çağrı
Kırmızı	Sabit	Sesi kapatma açık
Mor	Sabit	Başka bir cihazda etkin Teams çağrısı/Çağrı etkinliği yok/Çağrı beklemede



## KUTU IŞIĞI GÖSTERGESİ



Eylem	Işıklı Gösterge				Durum
	Sol	Orta	Sağ	Renk	
Güç kaynağına bağlayın	○	●	●	Sabit Beyaz	Sol kulaklık tamamen şarj oldu
	●	○	●		Kutu tamamen şarj oldu
	●	●	○		Sağ kulaklık tamamen şarj oldu
	☀	●	●	Nabız Efektli Beyaz	Sol kulaklık şarj oluyor
	●	☀	●		Kutu şarj oluyor
	●	●	☀		Sağ kulaklık şarj oluyor
Kulaklıkları kutuya yerleştirin	☀	●	☀	3 saniye boyunca Nabız Efektli Beyaz	Kulaklıklar yerleştirildi
Düşük pil	●	●	●	Sabit Kırmızı	Kutunun pili <%20
Eşleştirme tuşunu 3 saniye boyunca basılı tutun	●	☀	●	Yanıp Sönen Beyaz	Eşleştirme modu
Eşleştirme tuşuna 20 saniye boyunca basılı tutun	☀	☀	☀	Yanıp Sönen Beyaz	Fabrika ayarlarına sıfırlama

## LOGI TUNE

Logi Tune, düzenli yazılım ve üretici yazılımı güncellemeleri ile kulaklık performansınızı artırmaya yardımcı olur.

Daha fazla bilgi edinin ve [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune) adresinden, *Apple App Store* veya *Google Play* mağazasından Logi Tune'u indirin.



# Logi Tune



## UYKU AYARLARI

Varsayılan olarak, kulaklıklarınız bir saat kullanılmadığında otomatik olarak kapanır. Uyku ayarlarını Logi Tune'da düzenleyin.

## KULAKLIKLARI YENİDEN BAĞLAMA

### Logi Tune aracılığıyla kulaklıkları alıcıya yeniden bağlama

1. USB-A alıcıyı bilgisayara bağlayın.
2. Logi Tune'u Açın.
3. Panelden alıcıyı seçin. "Kulaklıkları yeniden bağla" seçeneğine basın.
4. *Bluetooth*® eşleştirmesini başlatmak için şarj kutusundaki *Bluetooth*® eşleştirme düğmesine 3 saniye basılı tutun. Alıcı üzerindeki ışıklı gösterge beyaz renkte yanıp sönecektir.
5. Başarıyla eşleştirildiğinde alıcının üzerindeki ışıklı gösterge beyaz renkte sabit şekilde yanar.

## FABRİKA AYARLARINA SIFIRLAMA

1. Sol ve sağ kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin.
2. Kutudaki *Bluetooth*® eşleştirme düğmesine 20 saniye basılı tutun. Ortadaki kutu ışığı göstergesi beyaz renkte yanıp söner.
3. Sıfırlamayı onaylamak için üç kutu ışığı göstergesi de beyaz renkte yanıp sönecektir.

## BOYUTLAR

### Kulaklıklar:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Ağırlık (kulaklıkların bir teki) 13 g

### Şarj kutusu:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Ağırlık: 46 g

### Alıcı:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

### Adaptör:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

### USB-A'dan USB-C'ye şarj kablosu:

24 cm (0,79 fit)

## SİSTEM GEREKSİNİMLERİ

Hemen hemen tüm platformlar ve işletim sistemlerinde yaygın arama uygulamalarıyla çalışır.

USB-C, USB-A, Bluetooth® ve iOS veya Android Bluetooth® özellikli cihazlar üzerinden Windows, Mac veya Chrome yüklü bilgisayarlarla çalışır.

## TEKNİK ÖZELLİKLER

Mikrofon Türü: Hüzmeleme özellikli çok yönlü çift MEMS mikrofon dizisi ve içe dönük bir mikrofon

Frekans yanıtı (Kulaklıklar): 20-20kHz (müzik modu), 100-8kHz (konuşma modu)

Frekans yanıtı (Mikrofon): 100-8 KHz

Pil türü: Yerleşik pil (Lityum iyon)

Kulaklık pil ömrü (konuşma süresi): 5 saate kadar (ANC açık), 6 saate kadar (ANC kapalı)

Kulaklık pil ömrü (dinleme süresi): 6 saate kadar (ANC açık), 10 saate kadar (ANC kapalı)

Şarj kutusu pil ömrü: Kulaklıklar için 2 kez tam şarj etme

Bluetooth® versiyonu: 5.0

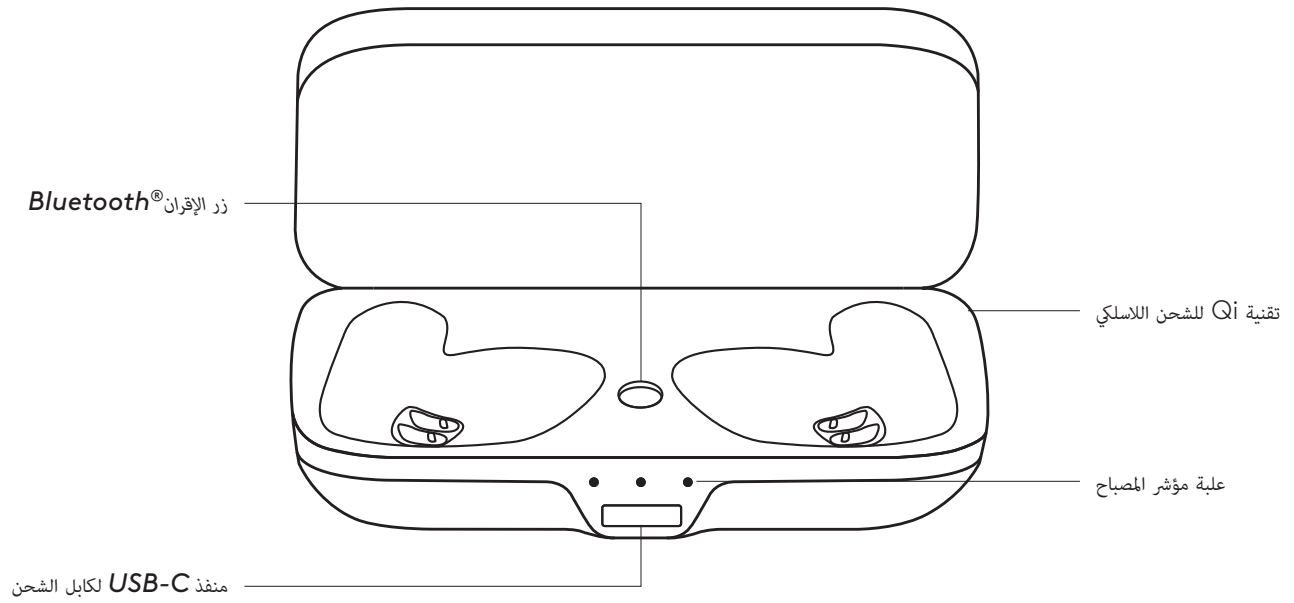
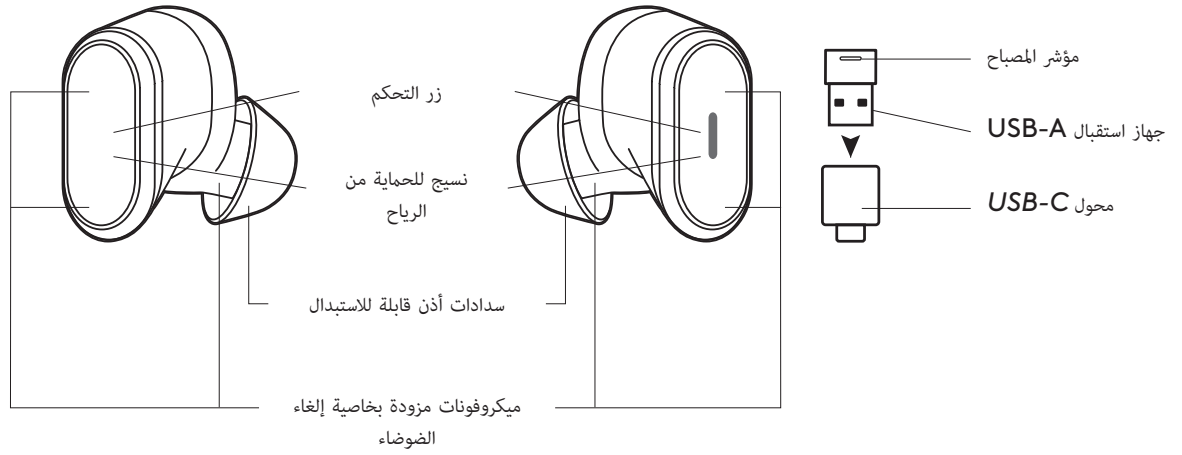
Kablosuz kullanım mesafesi: 30 m'ye (100 fit) kadar (açık görüş alanı)

Qi kablosuz şarj: Qi sertifikalı kablosuz şarj cihazları (en az 5 Watt) ile çalışır.

[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

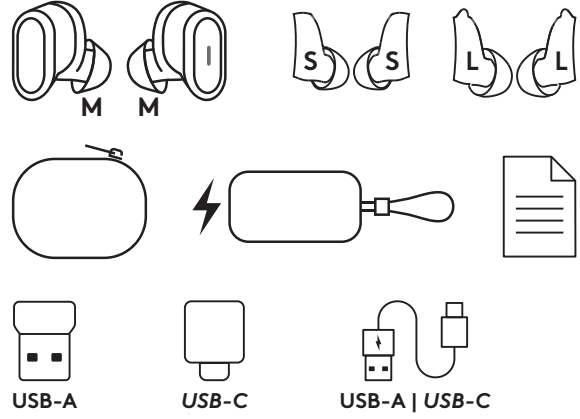


## تعرف على المنتج



## محتويات العبوة

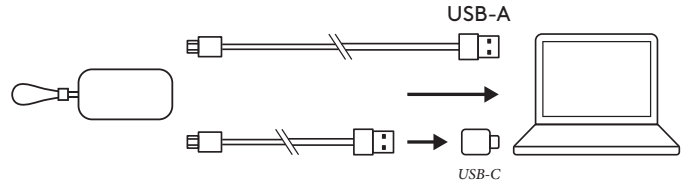
1. سماعتا أذن اليمنى ويسرى
2. سدادات أذن قابلة للاستبدال (إجمالي 3 أزواج):
  - سدادتان للأذن اليمنى ويسرى صغيرتان بدون زعانف أذن
  - سدادتان للأذن اليمنى ويسرى متوسطتان مزودتان بزعانف أذن (مُركبة مسبقًا في سماعات الأذن)
  - سدادتان للأذن اليمنى ويسرى كبيرتان مزودتان بزعانف أذن
3. حقيبة سفر من القماش
4. علبة الشحن اللاسلكي
5. وثائق المستخدم
6. جهاز استقبال USB-A
7. محول USB-C إلى A
8. كابل الشحن USB-C إلى (0.79 A قدم)



## الشحن

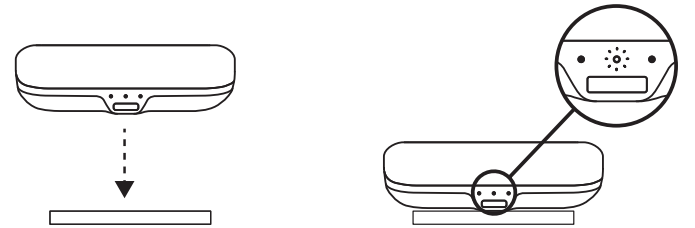
### الشحن بواسطة كابل USB

1. ضع سماعات الأذن في علبة الشحن وقم بإغلاق الغطاء.
  2. قم بتوصيل طرف USB-C لكابلات الشحن المضمنة بمنفذ USB-C في الجزء الأمامي من علبة الشحن.
  3. قم بتوصيل طرف كابل USB-A بمنفذ الشحن USB-A بالكمبيوتر أو قم بتوصيل طرف كابل USB-A بمحول USB-C وتوصيل محول USB-C بمنفذ USB-C بالكمبيوتر.
  4. يومض مؤشر مصباح العلبة ضوءًا أبيض اللون للإشارة إلى أن عملية الشحن جارية.
  5. يصدر مؤشر مصباح العلبة ضوءًا أبيض ثابتًا عند اكتمال عملية الشحن.
  - ساعتان ونصف لإكمال شحن سماعات الأذن بالكامل
  - ساعتان ونصف لإكمال شحن العلبة بالكامل
  - 5 دقائق من الشحن السريع توفر ما يصل إلى ساعة من وقت التحدث أو الاستماع\*
- \* تم قياس عمر البطارية بدءًا من الشحن الكامل حتى الإغلاق التلقائي، مع استخدام مستوى صوت بنسبة 50% لكل من وقت التحدث ووقت الاستماع مع إيقاف خاصية كشف الأذن.



### الشحن بواسطة شاحن Qi اللاسلكي

1. ضع علبة الشحن أعلى أي لوحة من لوحات الشحن اللاسلكية المعتمدة من Qi (بحد أدنى 5 وات)\*
  2. يومض مؤشر مصباح العلبة ضوءًا أبيض اللون للإشارة إلى أن عملية الشحن جارية.
  3. يصدر مصباح مؤشر العلبة ضوءًا أبيض ثابتًا فور اكتمال عملية الشحن.
- \* قاعدة الشحن اللاسلكي Qi غير متضمنة.



## كيفية إعداد جهازك

### قم بإقرانها بالكمبيوتر عبر جهاز استقبال USB

1. قم بإزالة سماعات الأذن من علبة الشحن. أدخل سماعات الأذن في أذنيك.

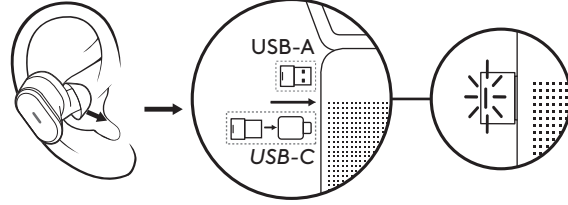
#### USB-A

2. أدخل جهاز الاستقبال USB-A في منفذ USB-A الموجود بالكمبيوتر.

#### USB-C

أدخل جهاز استقبال USB-A في محول USB-C. بعد ذلك، أدخل المحول في منفذ USB-C الموجود بالكمبيوتر.

3. يتم إقران سماعات الأذن مسبقًا بجهاز الاستقبال المُضمن في العبوة. بمجرد نجاح الإقران، يظل مؤشر المصباح في جهاز المستقبل مضيئًا بضوء ثابت.



### قم بالإقران بالهاتف الذكي عبر Bluetooth®

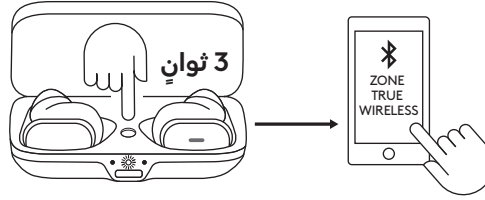
1. أبقِ سماعات الأذن في علبة الشحن.

2. اضغط على زر الاقتران Bluetooth® على علبة الشحن لمدة

3 دقائق. سيومض مؤشر مصباح العلبة في المنتصف ضوءًا أبيض اللون بسرعة.

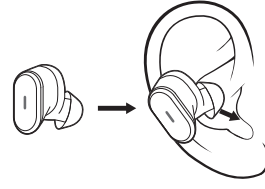
3. افتح إعدادات Bluetooth® على جهازك.

4. حدد المنطقة اللاسلكية الحقيقية في الأجهزة القابلة للاكتشاف.



### اعثر على الحجم الملائم تمامًا

للحصول على أداء محسن من إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) والتمتع بالراحة، اختر أحد أحجام سدادات الأذن الثلاثة (صغيرة، متوسطة، كبيرة) للعثور على تلك التي تناسب أذنيك بشكل أفضل. تأتي سماعات الأذن مرفقة مع سدادات أذن متوسطة الحجم.



1. ضع سماعات الأذن بإحكام داخل أذنيك. عدل زاوية وعمق سماعات الأذن للاستمتاع بأفضل إحكام من حيث التثبيت والراحة.

2. قلل الحجم إذا كنت تشعر بالكثير من الضغط على أذنك، أو قم بزيادة الحجم ما إذا كانت سماعات الأذن مرتخية للغاية.

— **ملاحظة:** من الشائع أن تستخدم سدادات الأذن مختلفة الحجم لمختلف جوانب أذنيك.

اليمنى اليسرى



أو

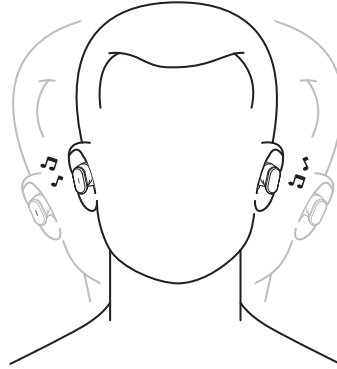


أو



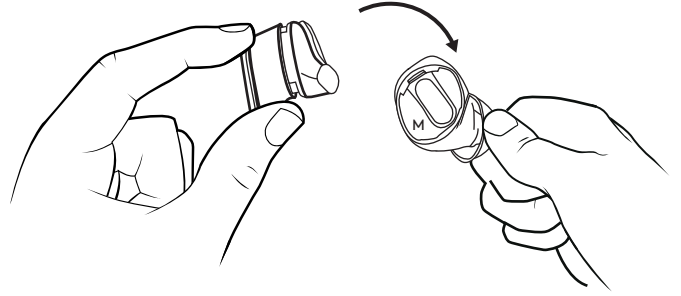
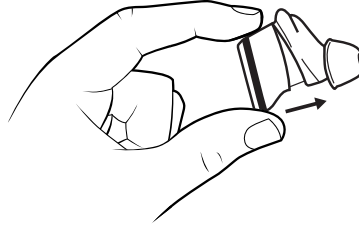
3. اختبار الملاءمة

- يجب أن تظل سماعات الأذن مثبتة بإحكام وضيقة حتى بعد هز رأسك في جميع الاتجاهات.
- شغل نفس الموسيقى كمقارنة عادلة لخاصية عزل الضوضاء.

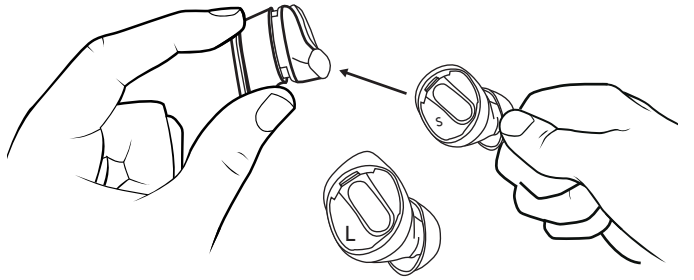


## استبدال السماعة

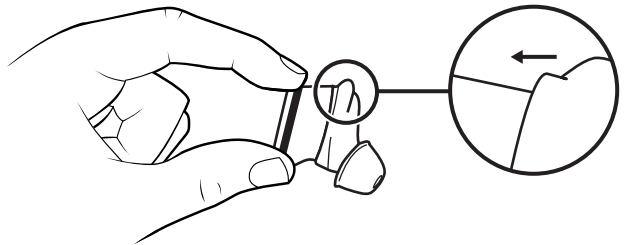
1. أمسك جسم سماعة الأذن بيد واحدة.
2. باليد الأخرى، اسحب سدادات الأذن بالكامل بعيدًا عن جسم سماعة الأذن.



3. يمكنك الحصول على سدادات أذن بديلة الحجم.



4. مَدّد سدادات الأذن برفق على سماعة الأذن، حتى لا توجد فجوة بين سدادات الأذن وجسم سماعة الأذن.



## مفاتيح التحكم في الموسيقى والمكالمة

حالات عدم الاتصال		حالات المكالمة النشطة		حالات المكالمة الواردة		بالنسبة إلى الاتصالات الموحدة (UC):
سماعة الأذن اليمنى	سماعة الأذن اليسرى	سماعة الأذن اليمنى	سماعة الأذن اليسرى	سماعة الأذن اليمنى	سماعة الأذن اليسرى	الإجراء
-	تشغيل / إيقاف مؤقت	إنهاء المكالمة	تشغيل/إيقاف كتم الصوت	الرد على المكالمة	-	 ضغطة قصيرة
تشغيل المساعد الصوتي	الأغنية التالية	-	-	رفض المكالمة	-	 ضغطة لمدة ثانيتين
تبديل وضوح الصوت / إلغاء الضوضاء (ANC) النشطة		تبديل وضوح الصوت / إلغاء الضوضاء (ANC) النشطة		تبديل وضوح الصوت / إلغاء الضوضاء (ANC) النشطة		 نقرة / ضغطة مزدوجة

حالات عدم الاتصال		حالات المكالمة النشطة		حالات المكالمة الواردة		بالنسبة إلى Microsoft Teams:
سماعة الأذن اليمنى	سماعة الأذن اليسرى	سماعة الأذن اليمنى	سماعة الأذن اليسرى	سماعة الأذن اليمنى	سماعة الأذن اليسرى	الإجراء
استدعاء Teams	تشغيل / إيقاف مؤقت	إنهاء المكالمة	تشغيل/إيقاف كتم الصوت	الرد على المكالمة	-	 ضغطة قصيرة
-	الأغنية التالية	رفع اليد	-	رفض المكالمة	-	 ضغطة لمدة ثانيتين
تبديل وضوح الصوت / إلغاء الضوضاء (ANC) النشطة		تبديل وضوح الصوت / إلغاء الضوضاء (ANC) النشطة		تبديل وضوح الصوت / إلغاء الضوضاء (ANC) النشطة		 نقرة / ضغطة مزدوجة

### ملاحظة:

- لا تعمل أنشطة Teams إلا عندما يكون Teams مثبتًا على كمبيوتر غير مؤمن.
- تعتمد وظيفة عناصر التحكم في الوسائط والمساعد الصوتي على طرازات الجهاز والمنصات.
- دائمًا ما تكون أنشطة المكالمات هي الأولوية الأولى. عند توصيل جهازي Bluetooth®، فإن الجهاز النشط الأخير سيتجاوز الآخر.
- عندما تكون سماعات الأذن متصلة بهاتف ذكي، فإن الضغط على سماعة الأذن اليمنى لمدة ثانيتين (في حالات عدم الاتصال) سيشغل المساعد الصوتي.

**تلميح:** تتوفر تخصيصات الأزرار وعناصر تحكم Music EQ في Logi Tune.

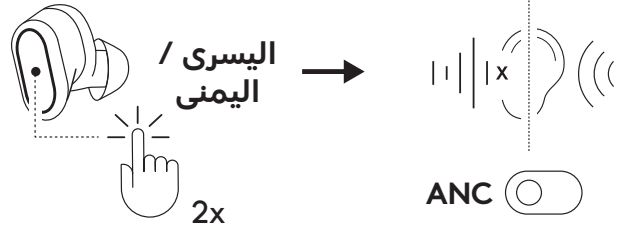
## إلغاء الضوضاء النشطة (ANC)

تحتج ميزة إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) الضوضاء من حولك لمساعدتك في التركيز على المهمة التي بين يديك.

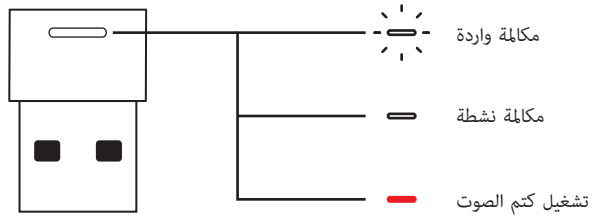
1. انقر نقرة / اضغط ضغطة مزدوجة فوق سماعة الأذن اليسرى/اليمنى للتبديل بين وضع إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) والشفافية.

2. يمكنك أيضا التبديل بين وضع إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) والشفافية عبر Tune Logi.

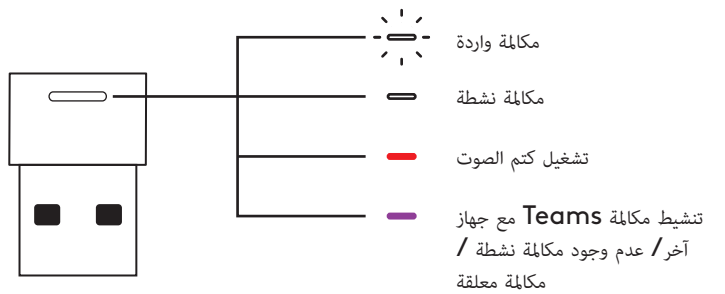
– **ملاحظة:** قم بإيقاف تشغيل إلغاء الضوضاء النشطة ANC عبر تطبيق Logi Tune إذا لزم الأمر.

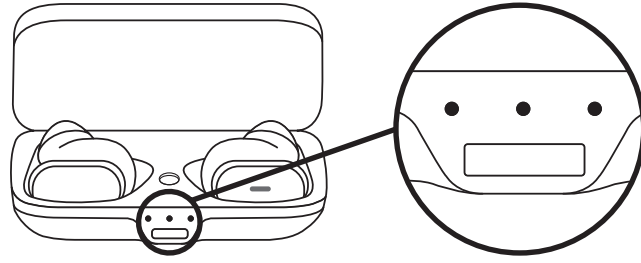


بالنسبة إلى الاتصالات الموحدة (UC):		
الحالة	المصباح	
مكالمة واردة	يومض	أبيض
مكالمة نشطة	ثابت	أبيض
تشغيل كتم الصوت	ثابت	أحمر



بالنسبة إلى Microsoft Teams:		
الحالة	المصباح	
مكالمة واردة	يومض	أبيض
مكالمة نشطة	ثابت	أبيض
تشغيل كتم الصوت	ثابت	أحمر
تنشيط مكالمة Teams مع وجود مكالمة نشطة / مع جهاز آخر / عدم وجود مكالمة نشطة / مكالمة معلقة	ثابت	بنفسجي





الحالة	مؤشر المصباح				الحالة
	اللون	اليمنى	الوسطى	اليسرى	
سماعة الأذن اليسرى مشحونة تمامًا	أبيض ثابت	●	●	○	الاتصال بمصدر الطاقة
البطارية مشحونة تمامًا		●	○	●	
سماعة الأذن اليمنى مشحونة تمامًا		○	●	●	
سماعة الأذن اليسرى قيد الشحن	أبيض نابض	●	●	☀	
البطارية قيد الشحن		●	☀	●	
سماعة الأذن اليمنى قيد الشحن		☀	●	●	
إدخال سماعات الأذن	أبيض نابض لمدة 3 ثوان	☀	●	☀	إدخال السماعات في العلبة
بطارية العلبه >20%	أحمر ثابت	●	●	●	انخفاض طاقة البطارية
وضع الإقران	أبيض وامض	●	☀	●	الضغط لفترة طويلة على زر الإقران
إعادة ضبط إعدادات المصنع	أبيض وامض	☀	☀	☀	الضغط لفترة طويلة على زر الإقران لمدة 20 ثانية



## LOGI TUNE

يساعد Logi Tune في تعزيز أداء سماعة الأذن من خلال التحديثات الدورية للبرامج والبرامج الثابتة.  
تعرف على المزيد وقم بتنزيل Logi Tune على [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune) أو متجر *Apple App Store* أو *Google Play*.



### إعدادات وضع السكون:

افتراضيًا، تتوقف سماعات الأذن عن العمل تلقائيًا عند عدم استعمالها لمدة ساعة كاملة. ويمكنك ضبط إعدادات وضع السكون من تطبيق Logi Tune.

### إعادة توصيل سماعات الأذن

#### إعادة توصيل سماعات الأذن بجهاز الاستقبال عبر Logi Tune

1. صل USB-A جهاز استقبال بالكمبيوتر.
2. افتح تطبيق Logi Tune.
3. حدد جهاز الاستقبال من لوحة المعلومات. اضغط على "إعادة توصيل سماعات الأذن"
4. لبدء اقتران Bluetooth® اضغط على زر الإقران Bluetooth® على علبة الشحن مع الاستمرار لمدة 3 ثوان. مؤشر المصباح على جهاز الاستقبال سوف يومض باللون الأبيض.
5. بمجرد نجاح الإقران، يظل مؤشر المصباح في جهاز الاستقبال باللون الأبيض الثابت.

### إعادة ضبط إعدادات المصنع

1. ضع سماعات الأذن اليسرى واليمنى في علبة الشحن.
2. اضغط مطولاً على زر الإقران Bluetooth® على العلبة لمدة 20 ثانية. سيومض مؤشر مصباح العلبة المتوسط باللون الأبيض.
3. ستومض جميع مؤشرات مصابيح العلبة الثلاثة باللون الأبيض لتأكيد إعادة الضبط.

## الأبعاد

### سماعات الأذن:

الطول × العرض × العمق: 26.3 × 27.4 × 15.9 مم  
الوزن (زوج من سماعات الأذن): 13 جرامًا

### كابل الشحن:

الطول × العرض × العمق: 74.5 × 39.8 × 25.0 مم  
الوزن: 46 جرامًا

### جهاز الاستقبال:

الطول × العرض × العمق: 6.0 × 13.6 × 21.5 ملم

### المحول:

الطول × العرض × السُمك: 9.5 × 16.5 × 25.2 مم

### كابل الشحن USB-A إلى C:

0.79 قدم (24 سم)

## متطلبات النظام

يعمل مع تطبيقات الاتصال الشائعة عبر جميع الأنظمة الأساسية وأنظمة التشغيل تقريبًا.  
يعمل مع أجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام التشغيل Windows أو Mac أو Chrome عبر الأجهزة التي تدعم USB-C أو USB-A أو Bluetooth® أو Android Bluetooth®

## المواصفات الفنية

نوع الميكروفون: مجموعة ميكروفونات MEMS مزدوجة متعددة الاتجاهات مزودة بتقنية تكوين الشعاع بالإضافة إلى ميكروفون ذي توجيه داخلي  
استجابة التردد (سماعات الأذن): 20-20 كيلو هرتز (وضع الموسيقى)، 8-100 كيلو هرتز (وضع التحدث)

استجابة التردد (الميكروفون): 8-100 كيلو هرتز

نوع البطارية: بطارية مدمجة (أيونات الليثيوم)

عمر بطارية سماعات الأذن (وقت التحدث): تصل إلى 5 ساعات (تشغيل إلغاء الضوضاء النشطة (ANC))، تصل إلى 6 ساعات (إيقاف إلغاء الضوضاء النشطة (ANC))

عمر بطارية سماعات الأذن (وقت الاستماع): تصل إلى 6 ساعات (تشغيل إلغاء الضوضاء النشطة (ANC))، تصل إلى 10 ساعات (إيقاف إلغاء الضوضاء النشطة (ANC))

عمر بطارية علبة الشحن: شحنتان كاملتان لسماعات الأذن

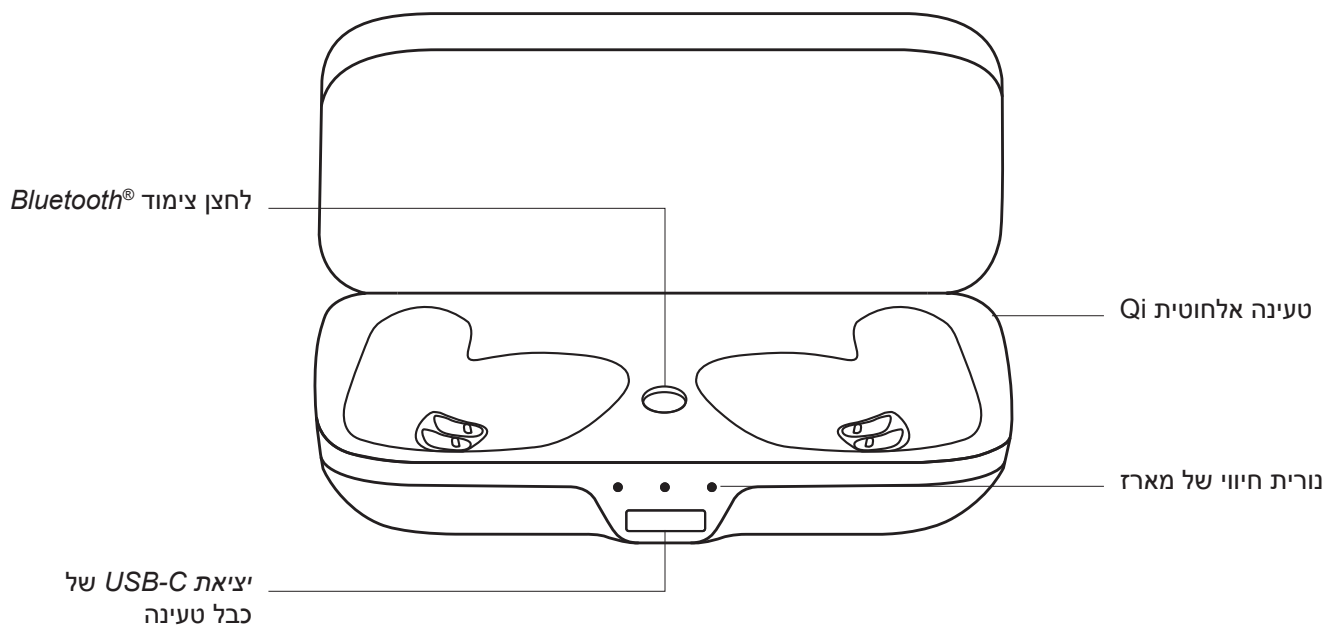
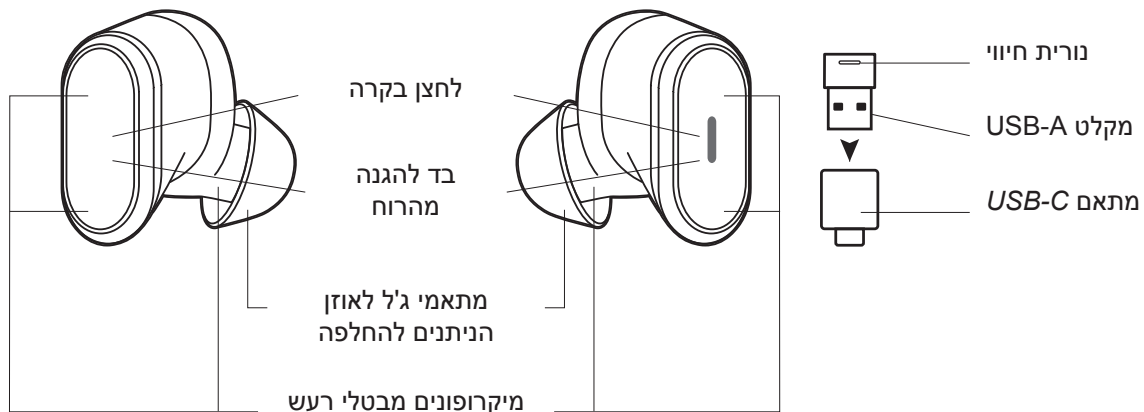
Bluetooth® الإصدار: 5.0

النطاق اللاسلكي: حتى 30 مترًا / 100 قدم (مجال رؤية مفتوح)

تقنية Qi للشحن اللاسلكي: يعمل مع الشواحن اللاسلكية المعتمدة من Qi (بحد أدنى 5 وات).

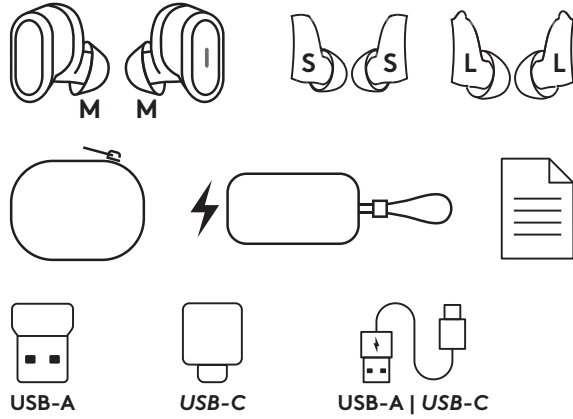
[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)

## הכר את המוצר



## מה בקופסה?

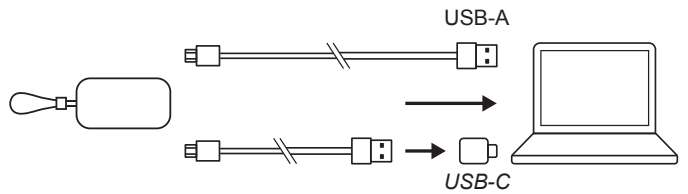
1. אוזניות שמאל וימין
2. מתאמי ג'ל לאוזן להחלפה (3 זוגות בסך הכול):  
 – מתאמי ג'ל קטנים לאוזן שמאל וימין, בלי סנפירי אוזן  
 – מתאמי ג'ל קטנים לאוזן שמאל וימין, עם סנפירי אוזן (מורכב מראש על האוזניות)
3. מתאמי ג'ל לאוזן עם סנפיר אוזן
3. תיק בד לנסיעות
4. מארז טעינה אלחוטית
5. תיעוד למשתמש
6. מקלט USB-A
7. מתאם USB-C ל-A
8. כבל טעינה USB-C ל-A (24 ס"מ)



## טעינה

### טעינה באמצעות כבל USB

1. הנח את האוזניות במארז הטעינה, וסגור את המכסה.
2. חבר את קצה כבל ה-USB-C ליציאת ה-USB-C בצד הקדמי של מארז הטעינה.
3. חבר את קצה ה-USB-A ליציאת הטעינה של USB-A במחשב, או חבר את קצה ה-USB-A למתאם USB-C, וחבר את מתאם ה-USB-C ליציאת USB-C במחשב.
4. נורית החיווי של המארז תאיר ב"לבן פועם" לציון הטעינה.
5. נורית החיווי של המארז תאיר בלבן רצוף לאחר טעינה מלאה.
  - 2.5 שעות לטעינה מלאה של האוזניות
  - 2.5 שעות לטעינה מלאה במארז
  - 5 דקות של טעינה מהירה מספקות עד שעת שיחה או האזנה אחת\*

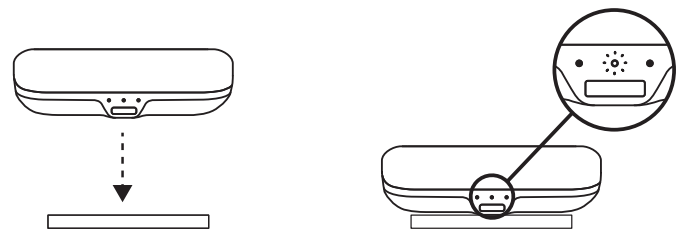


\* אורך חיי הסוללה נמדד ממצב של טעינה מלאה עד למצב של כיבוי אוטומטי, ברמת שימוש של 50% עוצמת קול לזמן שיחה וזמן האזנה כאשר זיהוי אוזניה באוזן כבוי.

### טעינה באמצעות מטען אלחוטי Qi

1. הנח את מארז הטעינה על משטח טעינה אלחוטי מורשה בטכנולוגיית Qi (לפחות 5 וואט).\*
2. נורית החיווי של המארז תאיר ב"לבן פועם" במהלך הטעינה.
3. נורית החיווי של המארז תאיר בלבן רצוף לזמן קצר לאחר טעינה מלאה.

\* בסיס טעינה אלחוטית של Qi אינו כלול.



## איך להכין את המכשיר לפעולה

### צימוד עם מחשב דרך מקלט USB

1. הוצא את האוזניות ממארז הטעינה. הכנס את האוזניות לאוזניים.

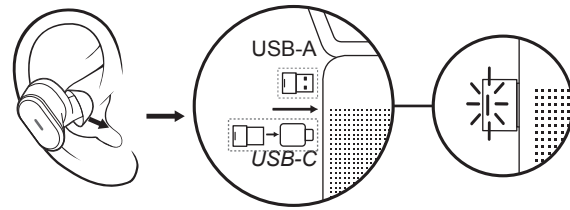
#### USB-A

2. חבר את מקלט USB-A ליציאת USB-A במחשב.

#### USB-C

הכנס את מקלט USB-A למתאם ה-USB-C. לאחר מכן, חבר את המתאם ליציאת USB-C במחשב.

3. האוזניות עוברות צימוד מראש עם המקלט הכלול בקופסה. לאחר השלמת הצימוד, נורית החיווי במקלט תאיר רצוף.



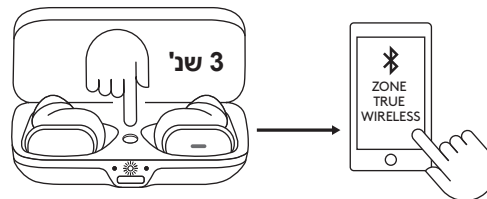
### צימוד עם טלפון חכם דרך Bluetooth®

1. שמור את האוזניות במארז הטעינה.

2. לחץ על לחצן צימוד Bluetooth® במארז הטעינה למשך 3 שניות. נורית החיווי המרכזית של המארז תהבהב במהירות בלבן.

3. פתח את תפריט הגדרות Bluetooth® במכשיר.

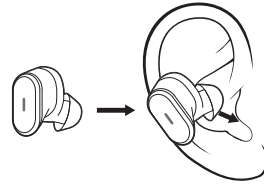
4. בחר באפשרות Zone True Wireless מהמכשירים הניתנים לגילוי.



### למצוא התאמה מושלמת

לביצועי ANC מיטביים ולנוחות מרבית, אפשר לבחור מתאמי ג'ל לאוזן בשלוש מידות (S, M, L) ולמצוא את אלה שהכי מתאימים לאוזניים שלך. האוזניות מגיעות עם מתאמי ג'ל בינוניים.

1. הכנס את האוזניים היטב לאוזניים. התאם את הזווית והעומק של האוזניות, לשמירה על אטימה ונוחות מיטביות.



2. נסה מידה קטנה יותר עם הרגשת יותר מדי לחץ על האוזן, או מידה גדולה יותר אם האוזניות רופפות.

— **הערה:** הרבה משתמשים במידות שונות של מתאמי ג'ל לכל אוזן.

שמאל ימין



או



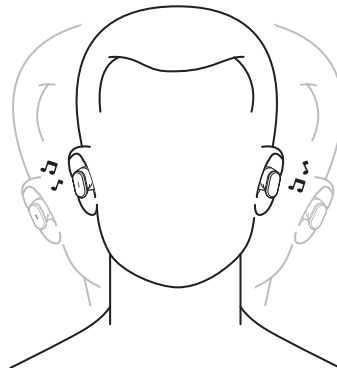
או



3. בדיקת התאמה

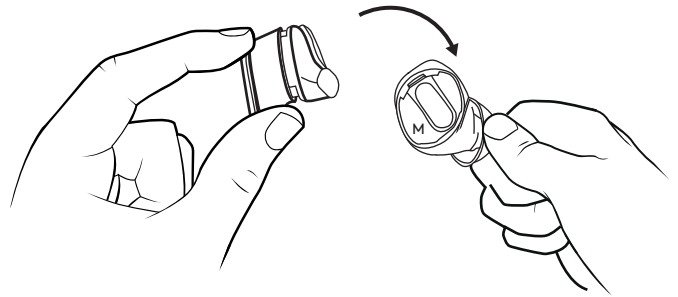
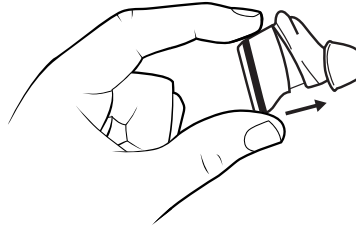
— האוזניות צריכות להישאר יציבות במקומן, גם אחרי נענוע של הראש בכל הכיוונים.

— להשוואה הוגנת של בידוד הרעשים, צריך לנגן את אותה המוזיקה.

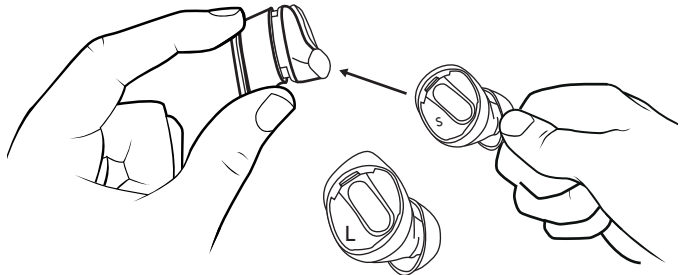


### החלף את ג'ל האוזן

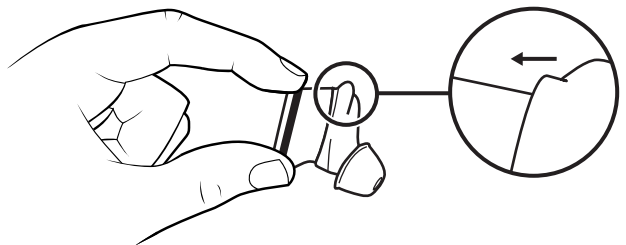
1. החזק את גוף האוזניה ביד אחת.
2. ביד השנייה, משוך בעדינות את כל ג'ל האוזן החוצה מגוף האוזניה.



3. החזק ג'ל אוזן בגודל שונה.



4. מתח בעדינות את ג'ל האוזן על גבי האוזניה, עד אשר אין מרווח בין ג'ל האוזן וגוף האוזניה.



פקדי שיחות ומוזיקה

מצבי לא-שיחה		מצבי שיחה פעילה		מצבי שיחה נכנסת		ב-UC:
אוזנייה ימנית	אוזנייה שמאלית	אוזנייה ימנית	אוזנייה שמאלית	אוזנייה ימנית	אוזנייה שמאלית	פעולה
-	הפעלה/השהיה	סיום שיחה	השתקה פועלת/ כביה	מענה לשיחה	-	 לחיצה קצרה
השבתת עוזר קולי	השיר הבא	-	-	דחיית שיחה	-	 לחיצה לשתי שניות
מעבר בין ANC לשקיפות		מעבר בין ANC לשקיפות		מעבר בין ANC לשקיפות		 הקשות/לחיצות כפולות

מצבי לא-שיחה		מצבי שיחה פעילה		מצבי שיחה נכנסת		ב-Microsoft Teams:
אוזנייה ימנית	אוזנייה שמאלית	אוזנייה ימנית	אוזנייה שמאלית	אוזנייה ימנית	אוזנייה שמאלית	פעולה
הפעלת Teams	הפעלה/השהיה	סיום שיחה	השתקה פועלת/ כביה	מענה לשיחה	-	 לחיצה קצרה
-	השיר הבא	הרם יד	-	דחיית שיחה	-	 לחיצה לשתי שניות
מעבר בין ANC לשקיפות		מעבר בין ANC לשקיפות		מעבר בין ANC לשקיפות		 הקשות/לחיצות כפולות

הערה:

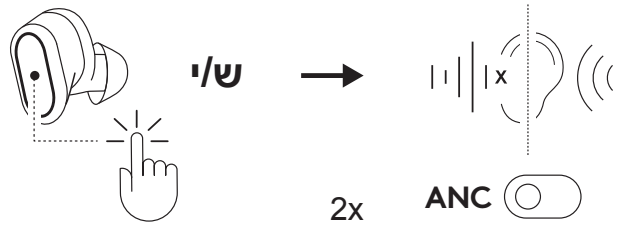
- הפעילויות ב-Teams מתפקדות רק כאשר Teams פועלת במחשב שאינו חסום.
- תכונות בקרת מדיה ועוזר קולי זמינים בהתאם לדגמי המכשיר ולפלטפורמות.
- פעילויות שיחה תמיד מקבלות עדיפות ראשונה. כששני מכשירי Bluetooth® מחוברים, המכשיר הפעיל האחרון יקבל עדיפות על פני השני.
- כאשר האוזניות מחוברות לטלפון חכם, לחיצה על האוזניה הימנית למשך 2 שניות (במצבי לא-שיחה) תפעיל עוזר קולי.

עצה: התאמות של לחצנים ופקדי אקולייזר למוזיקה זמינים ב-Logi Tune.



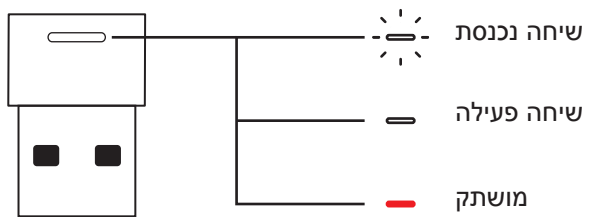
### ביטול רעש אקטיבי (ANC)

- ANC חוסם רעשים סביבך כדי לעזור לך להתרכז במשימה.
- הקש/לחץ פעמיים על האוזנייה השמאלית או הימנית כדי לעבור בין מצב ANC למצב שקיפות.
  - אפשר גם לעבור בין מצב ANC למצב שקיפות באמצעות Logi Tune.
- הערה: כבה את ANC דרך Logi Tune, במידת הצורך.

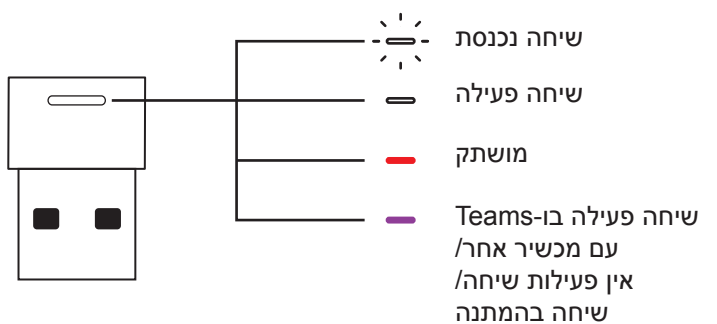


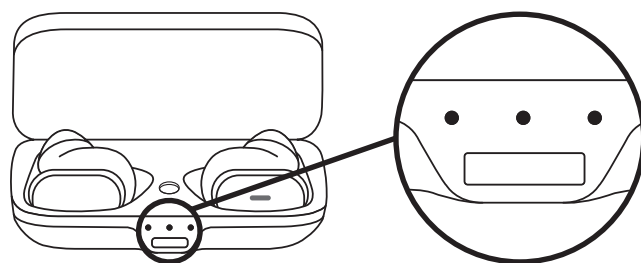
### נורית חיווי מקלט

ב-UC:		
מצב	נורית	
שיחה נכנסת	מהבהב	לבן
שיחה פעילה	רצוף	
מושתק	רצוף	אדום



ב-Microsoft Teams:		
מצב	נורית	
שיחה נכנסת	מהבהב	לבן
שיחה פעילה	רצוף	
מושתק	רצוף	אדום
שיחה ב-Active Teams עם מכשיר אחר/אין פעילות שיחה/שיחה בהמתנה	רצוף	סגול





מצב	נורית חיווי				מצב
	צבע	ימין	אמצע	שמאל	
אוזנייה שמאלית טעונה במלואה	לבן קבוע	●	●	○	חבר למקור חשמל
מארז טעון במלואו		●	○	●	
אוזנייה ימנית טעונה במלואה		○	●	●	
אוזנייה שמאלית בטעינה	לבן מהבהב	●	●	☀️	
מארז בטעינה		●	☀️	●	
אוזנייה ימנית בטעינה		☀️	●	●	
אוזניות הוכנסו	פעילות בלבן ל-3 שניות	☀️	●	☀️	הכנס את האוזניות למארז
סוללת מארז פחות מ-20%	אדום קבוע	●	●	●	סוללה חלשה
מצב צימוד	לבן מהבהב	●	☀️	●	לחיצה ארוכה על לחצן התאמה למשך 3 שניות
איפוס להגדרות יצרן	לבן מהבהב	☀️	☀️	☀️	לחיצה ארוכה על לחצן התאמה למשך 20 שניות

## LOGI TUNE

Logi Tune עוזר לשפר את ביצועי האוזניות באמצעות עדכוני תוכנה וקושחה תקופתיים.

למידע נוסף והורדה של Logi Tune בכתובת [www.logitech.com/tune](http://www.logitech.com/tune), *Apple App Store* או *Google Play*.



# Logi Tune



### - הגדרות שינה

כברירת מחדל, האוזניות יכבו באופן אוטומטי כשאינן בשימוש למשך שעה אחת. כוונן את הגדרות השינה ב-Logi Tune.

### חיבור אוזניות מחדש

#### חיבור האוזניות למקלט מחדש באמצעות Logi Tune

1. חבר את מקלט USB-A למחשב.
2. פתח את Logi Tune.
3. בחר את המקלט מלוח המחוונים. לחץ על "חיבור אוזניות מחדש".
4. כדי לבצע צימוד *Bluetooth*, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן צימוד *Bluetooth* במארז הטעינה, למשך 3 שניות. נורית החיווי שבמקלט תהבהב בלבן.
5. לאחר השלמת הצימוד בהצלחה, נורית החיווי במקלט תאיר בלבן רצוף.

### איפוס להגדרות יצרן

1. שים את אוזניות שמאל וימין במארז הטעינה.
2. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן צימוד *Bluetooth* במארז למשך 20 שניות. נורית המחונן המרכזית של המארז תהבהב בלבן.
3. כל שלושת נוריות המחונן של המארז יהבהבו 3 פעמים בלבן כדי לאשר את האיפוס.

## מידות

### אוזניות:

גובה א רוחב א עומק: 26.3 x 27.4 x 15.9 מ"מ  
משקל (זוג אוזניות): 13 גר'

### מארז טעינה:

גובה א רוחב א עומק: 74.5 x 39.8 x 25.0 מ"מ  
משקל: 46 גר'

### מקלט:

גובה א רוחב א עומק: 6.0 x 13.6 x 21.5 מ"מ

### מתאם:

גובה א רוחב א עומק: 9.5 x 16.5 x 25.2 מ"מ

### כבל טעינה USB-A ל-C:

24 ס"מ

## דרישות מערכת

פועל עם יישומי שיחות נפוצים בכל הפלטפורמות ומערכות ההפעלה כמעט.  
פועל עם מחשבי *Windows, Mac* או *Chrome* דרך *Bluetooth*, *USB-A*, *USB-C*® ועם מכשירים התומכים ב-*iOS* או *Android Bluetooth*®.

## מפרט טכני

סוג מיקרופון: מערך עם שני מיקרופונים רב-כיווניים בטכנולוגיית MEMS עם עיצוב אלומה ומיקרופון נוסף הפונה פנימה

תחום היענות (אוזניות): 20-20kHz (מצב מוזיקה), 100-8kHz (מצב דיבור)

תחום היענות (מיקרופון): 100-8kHz

סוג סוללה: סוללה מובנית (ליתיום-יון)

אורך חיי סוללה של האוזניה (זמן שיחה): עד 5 שעות (ANC פועל), עד 6 שעות (ANC כבוי)

אורך חיי סוללה של האוזניה (זמן האזנה): עד 6 שעות (ANC פועל), עד 10 שעות (ANC כבוי)

אורך חיים סוללה של מארז הטעינה: שתי טעינות חוזרות מלאות עבור האוזניות

גרסת *Bluetooth*®: 5.0

טווח אלחוטי: עד 30 מטר (במרחב פתוח עם קו ראייה)

טעינה אלחוטית Qi: עובד עם מטענים אלחוטיים מורשי-Qi (לפחות 5 וואט).

[www.logitech.com/support/zonetruewireless](http://www.logitech.com/support/zonetruewireless)